# Acts

## Chapter 22

www.gntcollations.com

June 8, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek New Testament witnesses*

# Table of contents

# Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1&2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter *c*) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at www.gntcollations.com. Collations created by Norman Simon Rodriguez.

# Verse 22:1

*Byz*$^{RP}$: ανδρες[1] αδελφοι[2] και[3] πατερες[4] ακουσατε[5] μου[6] της[7] προς[8] υμας[9] νυνι[10] απολογιας[11]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 3 | XI: 30945 XIV: 31842 XV: 30636 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[1] | 0 | None |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[2] | **107** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

*Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[1] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[2] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| ανδρες | IV |
| αδελφοι | IV |
| και | IV |
| πατερες | IV |
| ακουσατε | IV |
| μου | IV |
| της | IV |
| προς | IV |
| υμας | IV |
| νυνι | IV |
| απολογιας | IV |

# Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 91 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (16) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{act.22.1}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(78)**: IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20008 IX: 20014 20049 X: 20142 30093 30181 30307 30326 30398 31175 31611 31735 31837 31874 31875 XI: 30043 30104 30424 30459 30607 30617 30621 30623 31162 31243 31270 32138 XII: 30001 30088 30094 30103 30319 30323 30330 30436 31127(2) 31359(2) 31448 31490(2) 31718 32298 32412 32818 XIII: 30005 30218 30378 30383 30441 30468 30665 31292 31297 31563 31595(2) 31609(2) 31827 31852 32805 XIV: 30035 30228 30254 30453 30808(4) 31409 31678 31832 31890 XV: 30069 30467 31003(2) 32495 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)
- →**A**$_{\text{act.22.1}}$ **group**, attesting to ανδρες αδελφοι και πατερες ακουσατε μου της προς υμας νυν απολογιας (7): X: 20044 XIII: 30006 30630 XIV: 30429 32200 XV: 30206 XVI: 30522(4)
- →**B**$_{\text{act.22.1}}$ **group**, attesting to ανδρες αδελφοι και πατερες ακουσατε της προς υμας νυνι απολογιας (4): XII: 30431 32147 XIV: 30629 31831
- →**C**$_{\text{act.22.1}}$ **group**, attesting to ανδρες αδελφοι και πατερες ακουσατε μου της προς ημας νυν απολογιας (2): X: 31891 XIII: 31642(2)

# Apparatus

1. **ανδρες]** (106/107) →**unanimous**$_{\text{act.22.1}}$ →**A**$_{\text{act.22.1}}$ →**B**$_{\text{act.22.1}}$ →**C**$_{\text{act.22.1}}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20020 32464 XI: 31838 XII: 30321 XIII: 30915 31251 31509 XIV: 32374(2) 32774 41188 XV: 31729 31751 XVI: 31884

- ανδ[?]: XIV: 30642

2. **αδελφοι]** (106/107) →**unanimous**$_{act.22.1}$ →**A**$_{act.22.1}$ →**B**$_{act.22.1}$ →**C**$_{act.22.1}$ ‖ V: 20005 IX: 20020 32464 XI: 31838 XII: 30321 XIII: 30915 31251 31509 XIV: 30642 32374(2) 32774 41188 XV: 31729 31751 XVI: 31884

   - [?]δελφοι: VII: 10074

3. **και]** (107/107) →**unanimous**$_{act.22.1}$ →**A**$_{act.22.1}$ →**B**$_{act.22.1}$ →**C**$_{act.22.1}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20020 32464 XI: 31838 XII: 30321 XIII: 30915 31251 31509 XIV: 30642 32374(2) 32774 41188 XV: 31729 31751 XVI: 31884

4. **πατερες]** (104/107) →**unanimous**$_{act.22.1}$ →**A**$_{act.22.1}$ →**B**$_{act.22.1}$ →**C**$_{act.22.1}$ ‖ V: 20005 IX: 20020 32464 XI: 31838 XII: 30321 XIII: 30915 31251 XIV: 30642 32374(2) 32774 41188 XV: 31729 31751

   - πατερε[?]: VII: 10074
   - πατρος: XVI: 31884
   - πρεσβυτεροι: XIII: 31509

5. **ακουσατε]** (104/107) →**unanimous**$_{act.22.1}$ →**A**$_{act.22.1}$ →**B**$_{act.22.1}$ →**C**$_{act.22.1}$ ‖ V: 20005 IX: 20020 32464 XI: 31838 XII: 30321 XIII: 30915 31251 31509 XIV: 30642 32774 41188 XV: 31729 XVI: 31884

   - [?]κουσατε: VII: 10074
   - ακο[?]σατε: XIV: 32374(2)
   - ακουσαται: XV: 31751

6. **μου]** (103/107) →**unanimous**$_{act.22.1}$ →**A**$_{act.22.1}$ →**C**$_{act.22.1}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20020 32464 XI: 31838 XII: 30321 XIII: 30915 31251 31509 XIV: 30642 32374(2) 32774 41188 XV: 31729 31751 XVI: 31884

   - *either missing or lacuna*: →**B**$_{act.22.1}$

7. **της]** (105/107) →**unanimous**$_{act.22.1}$ →**A**$_{act.22.1}$ →**B**$_{act.22.1}$ →**C**$_{act.22.1}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20020 32464 XI: 31838 XIII: 31251 31509 XIV: 30642 32374(2) 32774 41188 XV: 31729 31751 XVI: 31884

- τη[?]: XII: 30321
- τις: XIII: 30915

8. **προς]** (105/107) →**unanimous**$_{act.22.1}$ →**A**$_{act.22.1}$ →**B**$_{act.22.1}$ →**C**$_{act.22.1}$ ‖ V: 20005 IX: 20020 32464 XI: 31838 XII: 30321 XIII: 30915 31509 XIV: 30642 32374(2) 32774 41188 XV: 31729 31751 XVI: 31884

    - εις: XIII: 31251
    - πρ[?]: VII: 10074

9. **υμας]** (100/107) →**unanimous**$_{act.22.1}$ →**A**$_{act.22.1}$ →**B**$_{act.22.1}$ ‖ V: 20005 IX: 32464 XII: 30321 XIII: 30915 31251 31509 XIV: 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 XVI: 31884

    - [?]μας: VII: 10074
    - ημας: →**C**$_{act.22.1}$ ‖ IX: 20020 XI: 31838 XV: 31729
    - υμα[?]: XIV: 30642

10. **νυνι]** (90/107) →**unanimous**$_{act.22.1}$ →**B**$_{act.22.1}$ ‖ VII: 10074 IX: 20020 XIII: 30915 31251 31509 XIV: 30642 32374(2) 41188

    - νινι: XV: 31729
    - νινυ: XI: 31838
    - νυ[?]ι: XIV: 32774
    - νυν: →**A**$_{act.22.1}$ →**C**$_{act.22.1}$ ‖ IX: 32464 XV: 31751 XVI: 31884
    - νυνει: V: 20005
    - *either missing or lacuna*: XII: 30321

11. **απολογιας]** (103/107) →**unanimous**$_{act.22.1}$ →**A**$_{act.22.1}$ →**B**$_{act.22.1}$ →**C**$_{act.22.1}$ ‖ V: 20005 IX: 20020 XI: 31838 XII: 30321 XIII: 30915 31251 31509 XIV: 30642 32774 XV: 31729 31751 XVI: 31884

    - απολογειας: IX: 32464
    - απολογι[?]: XIV: 32374(2)
    - απολογια[?]: VII: 10074
    - ομολογιας: XIV: 41188

# Verse 22:2

*Byz*[RP]: ακουσαντες[1] δε[2] οτι[3] τη[4] εβραιδι[5] διαλεκτω[6] προσεφωνει[7] αυτοις[8] μαλλον[9] παρεσχον[10] ησυχιαν[11] και[12] φησιν[13]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 12 | V: 20005 VI: 20008 XI: 30617 31270 31838 XII: 30103 30321 XIII: 31509 XIV: 31831 XV: 30206 30467 32652 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[3] | 5 | Corr.: 20002$^{c}$? 30181$^{c}$? 30254$^{c}$? 30424$^{c}$? 32374$^{c}$(2)? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[4] | **98** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[3] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[4] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (12) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| ακουσαντες | IV |
| δε | IV |
| οτι | IV |
| τη | IV |
| εβραιδι | IV |
| διαλεκτω | IV |
| προσεφωνει | IV |
| αυτοις | IV |
| μαλλον | IV |
| παρεσχον | IV |
| ησυχιαν | IV |
| και | IV |
| φησιν | IV |

# Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 67 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (31) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{act.22.2}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{RP}$ **(34)**: IV: 20001 20003 X: 30093 30398 31175 31611 XI: 30043 30104 30459 30607 30623 31162 XII: 30001 30319 31127(2) 31359(2) 31718 XIII: 30005 30218 30378 30468 30665 31251 31563 31827 32805 XIV: 30035 30228 30642 30808(4) 31832 31842 XV: 30069 XVII: 32243(2)
- →**A**$_{act.22.2}$ **group**, attesting to ακουσαντες δε οτι τη εβραιδι διαλεκτω προσεφωνησεν αυτοις μαλλον παρεσχον ησυχιαν και φησιν (22): IX: 20020 X: 30307 31875 XI: 30945(2) 32138 XII: 30088 30094 30323 30436 31490(2) 32298 32412 XIII: 30383 31292 31609(2) XIV: 30429 30453 31678 31890 32200 XV: 31003(2) 32495
- →**B**$_{act.22.2}$ **group**, attesting to ακουσαντες δε οτι τη εβραιδι διαλεκτω προσφωνει αυτοις μαλλον παρεσχον ησυχιαν και φησιν (6): IX: 20014 20049 X: 20044 XII: 30330 XIII: 30006 XIV: 30254
- →**C**$_{act.22.2}$ **group**, attesting to ακουσαντες δε οτι τη εβραιδι διαλεκτω προσφωνει αυτους μαλλον παρεσχον ησυχιαν και φησιν (3): X: 30326 31837 XVI: 30061
- →**D**$_{act.22.2}$ **group**, attesting to ακουσαντες δε οτι τη εβραιδι διαλεκτω προσφωνει αυτοις μαλλον παρεχον ησυχιαν και φησιν (2): XIII: 31642(2) 31852

# Apparatus

1. **ακουσαντες]** (96/98) →**unanimous**$_{\text{act.22.2}}$ →**A**$_{\text{act.22.2}}$ →**B**$_{\text{act.22.2}}$ →**C**$_{\text{act.22.2}}$ →**D**$_{\text{act.22.2}}$ ‖ V: 20002 IX: 32464 X: 20142 30181 31735 31874 31891 XI: 30424 30621 31243 XII: 30431 31448 32147 XIII: 30441 30630 30915 31297 31595(2) XIV: 30629 31409 32374(2) 32774 41188 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

    - [?]κουσαντες: VII: 10074
    - ακουσατε: XII: 32818

2. **δε]** (98/98) →**unanimous**$_{\text{act.22.2}}$ →**A**$_{\text{act.22.2}}$ →**B**$_{\text{act.22.2}}$ →**C**$_{\text{act.22.2}}$ →**D**$_{\text{act.22.2}}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 IX: 32464 X: 20142 30181 31735 31874 31891 XI: 30424 30621 31243 XII: 30431 31448 32147 32818 XIII: 30441 30630 30915 31297 31595(2) XIV: 30629 31409 32374(2) 32774 41188 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

3. **οτι]** (98/98) →**unanimous**$_{\text{act.22.2}}$ →**A**$_{\text{act.22.2}}$ →**B**$_{\text{act.22.2}}$ →**C**$_{\text{act.22.2}}$ →**D**$_{\text{act.22.2}}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 IX: 32464 X: 20142 30181 31735 31874 31891 XI: 30424 30621 31243 XII: 30431 31448 32147 32818 XIII: 30441 30630 30915 31297 31595(2) XIV: 30629 31409 32374(2) 32774 41188 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

4. **τη]** (93/98) →**unanimous**$_{\text{act.22.2}}$ →**A**$_{\text{act.22.2}}$ →**B**$_{\text{act.22.2}}$ →**C**$_{\text{act.22.2}}$ →**D**$_{\text{act.22.2}}$ ‖ V: 20002 IX: 32464 X: 20142 30181 31735 31874 XI: 30424 31243 XII: 30431 31448 32147 32818 XIII: 30630 30915 31297 31595(2) XIV: 30629 31409 32374(2) 32774 41188 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31704(2)

    - τ[?]: VII: 10074
    - τηι: X: 31891 XIII: 30441
    - *either missing or lacuna*: XI: 30621 XVI: 31884

5. **εβραιδι]** (89/98) →**unanimous**$_{\text{act.22.2}}$ →**A**$_{\text{act.22.2}}$ →**B**$_{\text{act.22.2}}$ →**C**$_{\text{act.22.2}}$ →**D**$_{\text{act.22.2}}$ ‖ V: 20002 X: 20142 31891 XI: 30424 31243 XII: 30431 31448 32818 XIII: 30441 30630 31297 31595(2) XIV: 30629 31409 32374(2) 32774 41188 XV: 30636 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

- [?]βραιδι: VII: 10074
- εβραει: IX: 32464
- εβραιδει: X: 31735
- εβραιδη: X: 30181 31874 XI: 30621 XII: 32147 XIII: 30915 XV: 31729

6. **διαλεκτω]** (92/98) →**unanimous**$_{act.22.2}$ →**A**$_{act.22.2}$ →**B**$_{act.22.2}$ →**C**$_{act.22.2}$ →**D**$_{act.22.2}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 X: 20142 30181 31735 31874 XI: 30424 30621 31243 XII: 30431 31448 32147 32818 XIII: 30915 31297 31595(2) XIV: 30629 31409 32774 41188 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31704(2)

   - ¨ δι διαλεκτω: IX: 32464
   - διακεκτω: XVI: 31884
   - διαλεκτ[?]: XIII: 30630 XIV: 32374(2)
   - διαλεκτωι: X: 31891 XIII: 30441

7. **προσεφωνει]** (40/98) →**unanimous**$_{act.22.2}$ ‖ V: 20002 X: 31735 XIII: 31297 XIV: 31409 32374(2) 41188

   - [?]φωνησεν: VII: 10074
   - προ—φωνει: XI: 30424
   - προσεφωνη: X: 31874 XI: 30621 31243 XIII: 30441 31595(2)
   - προσεφωνησεν: →**A**$_{act.22.2}$ ‖ X: 31891 XII: 30431 31448 32147 32818 XIII: 30630 30915 XIV: 32774 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31704(2)
   - προσφωνει: →**B**$_{act.22.2}$ →**C**$_{act.22.2}$ →**D**$_{act.22.2}$ ‖ IX: 32464 XIV: 30629 XVI: 31884
   - προσφωνη: X: 20142
   - πρσεφωνη: X: 30181

8. **αυτοις]** (90/98) →**unanimous**$_{act.22.2}$ →**A**$_{act.22.2}$ →**B**$_{act.22.2}$ →**D**$_{act.22.2}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 20142 31735 31874 31891 XI: 30424 30621 31243 XII: 30431 32147 32818 XIII: 30441 30630 30915 31297 31595(2) XIV: 30629 31409 41188 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

   - αυτ—: V: 20002
   - αυτ—ις: XIV: 32374(2)

- αυτους: →C$_{act.22.2}$ ‖ XII: 31448 XIV: 32774
- εν αυτοις: X: 30181

9. **μαλλον]** (96/98) →**unanimous**$_{act.22.2}$ →**A**$_{act.22.2}$ →**B**$_{act.22.2}$ →**C**$_{act.22.2}$ →**D**$_{act.22.2}$ ‖ V: 20002 X: 20142 30181 31735 31874 31891 XI: 30424 30621 31243 XII: 30431 31448 32147 32818 XIII: 30441 30630 30915 31297 31595(2) XIV: 30629 31409 32374(2) 32774 41188 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

   - [?]αλλον: VII: 10074
   - μαλον: IX: 32464

10. **παρεσχον]** (86/98) →**unanimous**$_{act.22.2}$ →**A**$_{act.22.2}$ →**B**$_{act.22.2}$ →**C**$_{act.22.2}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 IX: 32464 X: 20142 31735 31874 31891 XI: 30424 XII: 31448 32147 32818 XIII: 30630 31297 31595(2) XIV: 32774 41188 XV: 30636 31729 31751 XVI: 31704(2) 31884

    - παρειχον: XI: 30621 XIII: 30441 XIV: 31409
    - παρεσχ[?]: XIV: 32374(2)
    - παρεσχων: X: 30181 XIII: 30915 XIV: 30629 XVI: 30522(4)
    - παρεχον: →D$_{act.22.2}$
    - προσεσχον: XI: 31243 XII: 30431

11. **ησυχιαν]** (90/98) →**unanimous**$_{act.22.2}$ →**A**$_{act.22.2}$ →**B**$_{act.22.2}$ →**C**$_{act.22.2}$ →**D**$_{act.22.2}$ ‖ V: 20002 IX: 32464 X: 20142 30181 31735 31874 31891 XI: 30424 30621 31243 XII: 30431 31448 32147 32818 XIII: 30441 30915 XIV: 30629 31409 32374(2) 32774 XV: 31729 XVI: 30522(4) 31884

    - [?]συχιαν: XVI: 31704(2)
    - εισυχιαν: XIII: 31595(2) XV: 31751
    - ησ[?]ιαν: VII: 10074
    - ησυγχιαν: XIV: 41188 XV: 30636
    - ησυχια: XIII: 31297
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30630

12. **και]** (96/98) →**unanimous**$_{act.22.2}$ →**A**$_{act.22.2}$ →**B**$_{act.22.2}$ →**C**$_{act.22.2}$ →**D**$_{act.22.2}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 IX: 32464 X: 20142 30181 31735 31874 31891 XI: 30424 30621 31243 XII: 30431 31448 32147 32818 XIII: 30441

30915 31297 31595(2) XIV: 30629 31409 32374(2) 41188 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

- [?]: XIV: 32774
- [?] και: XIII: 30630

13. **φησιν]** (96/98) →**unanimous**$_{act.22.2}$ →**A**$_{act.22.2}$ →**B**$_{act.22.2}$ →**C**$_{act.22.2}$ →**D**$_{act.22.2}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 IX: 32464 X: 20142 30181 31735 31874 31891 XI: 30424 30621 31243 XII: 30431 31448 32818 XIII: 30441 30630 30915 31297 31595(2) XIV: 30629 32374(2) 32774 41188 XV: 30636 31729 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

    - φησι: XIV: 31409
    - φυσιν: XII: 32147

# Verse 22:3

*Byz*$^{RP}$*:* εγω[1] μεν[2] ειμι[3] ανηρ[4] ιουδαιος[5] γεγεννημενος[6] εν[7] ταρσω[8] της[9] κιλικιας[10] ανατεθραμμενος[11] δε[12] εν[13] τη[14] πολει[15] ταυτη[16] παρα[17] τους[18] ποδας[19] γαμαλιηλ[20] πεπαιδευμενος[21] κατα[22] ακριβειαν[23] του[24] πατρωου[25] νομου[26] ζηλωτης[27] υπαρχων[28] του[29] θεου[30] καθως[31] παντες[32] υμεις[33] εστε[34] σημερον[35]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 25 | VI: 20008 VII: 10074 IX: 20049 X: 30307 31175 31891 XI: 30043 30104 30424 32138 XII: 30001 30088 30094 30319 30323 31448 31718 32818 XIII: 30378 31297 XIV: 30453 31890 XV: 31003 31729 XVI: 31884 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[5] | 10 | Corr.: 20003$^c$? 30629$^c$? 30636$^c$? 31127$^c$(2)? 31359$^c$(2)? 31831$^c$? 31832$^c$? 31842$^c$? 32243$^c$(2)? 32495$^c$? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[6] | **85** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

*Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process

[5]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[6]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (25) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| εγω | IV |
| μεν | IX |
| ειμι | IV |
| ανηρ | IV |
| ιουδαιος | IV |
| γεγεννημενος | IV |
| εν | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| ταρσω | IV |
| της | IV |
| κιλικιας | IV |
| ανατεθραμμενος | IV |
| δε | IV |
| εν | IV |
| τη | IV |
| πολει | IV |
| ταυτη | IV |
| παρα | IV |
| τους | IV |
| ποδας | IV |
| γαμαλιηλ | IV |
| πεπαιδευμενος | IV |
| κατα | IV |
| ακριβειαν | V |
| του | IV |
| πατρωου | IV |
| νομου | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| ζηλωτης | IV |
| υπαρχων | IV |
| του | IV |
| θεου | IV |
| καθως | IV |
| παντες | IV |
| υμεις | IV |
| εστε | IV |
| σημερον | IV |

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 39 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (46) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{act.22.3}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{RP}$ (17): IX: 20020 X: 30093 30398 XI: 30459 30607 30617 XII: 32147 XIII: 30006 30468 31251 31595(2) 31609(2) 32805 XIV: 30035 30228 30642 31409

- **→A**$_{act.22.3}$ **group**, attesting to εγω ειμι ανηρ ιουδαιος γεγεννημενος εν ταρσω της κιλικιας ανατεθραμμενος δε εν τη πολει ταυτη παρα τους ποδας γαμαλιηλ πεπαιδευμενος κατα ακριβειαν του πατρωου νομου ζηλωτης υπαρχων του θεου καθως παντες υμεις εστε σημερον (4): XII: 31490(2) XIII: 30630 XIV: 32200 XV: 30206

- **→B**$_{act.22.3}$ **group**, attesting to εγω μεν ειμι ανηρ ιουδαιος γεγενημενος εν ταρσω της κιλικιας ανατεθραμμενος δε εν τη πολει ταυτη παρα τους ποδας γαμαλιηλ πεπαιδευμενος δε κατα ακριβειαν του πατρωου νομου ζηλωτης υπαρχων του θεου καθως παντες υμεις εστε σημερον (4): X: 20142 30326 31837 XIII: 30218

- **→C**$_{act.22.3}$ **group**, attesting to εγω μεν ειμι ανηρ ιουδαιος γεγεννημενος εν ταρσω της κιλικιας ανατεθραμμενος δε εν τη πολει ταυτη παρα τους ποδας γαμαλιηλ πεπαιδευμενος δε κατα ακριβειαν του πατρωου νομου ζηλωτης υπαρχων του θεου καθως παντες υμεις εστε σημερον (3): IX: 20014 XII: 30103 XVII: 32243(2)

- **→D**$_{act.22.3}$ **group**, attesting to εγω μεν ειμι ανηρ ιουδαιος γεγενημενος εν ταρσω της κιλικιας ανατεθραμμενος δε εν τη πολει ταυτη παρα τους ποδας γαμαλιηλ πεπαιδευμενος κατα ακριβειαν του πατρωου νομου ζηλωτης υπαρχων του θεου καθως παντες υμεις εστε σημερον (3): XII: 31127(2) XIII: 30383 XV: 30467

- **→E**$_{act.22.3}$ **group**, attesting to εγω ειμι ανηρ ιουδαιος γεγενημενος εν ταρσω της κιλικιας ανατεθραμμενος δε εν τη πολει ταυτη παρα τους ποδας γαμαλιηλ πεπαιδευμενος κατα ακριβειαν του πατρωου νομου ζηλωτης υπαρχων του θεου καθως παντες υμεις εστε σημερον (3): V: 20002 XII: 30431 XIV: 30429

- **→F**$_{act.22.3}$ **group**, attesting to εγω μεν ειμι ανηρ ιουδαιος γεγεννημενος εν ταρσω της κιλικιας ανατεθραμμενος δε εν τη πολει ταυτη παρα τους ποδας γαμαλιηλου πεπαιδευμενος κατα

ακριβειαν του πατρωου νομου ζηλωτης υπαρχων καθως παντες υμεις εστε σημερον (3): X: 20044 31611 XII: 32412

- →G$_{act.22.3}$ group, attesting to εγω μεν ειμι ανηρ ιουδαιος γεγεννημενος δε εν ταρσω της κιλικιας ανατεθραμμενος δε εν τη πολει ταυτη παρα τους ποδας γαμαλιηλ πεπαιδευμενος δε κατα ακριβειαν του πατρωου νομου ζηλωτης υπαρχων του θεου καθως παντες υμεις εστε σημερον (2): XI: 30623 XIII: 30005

# Apparatus

1. **εγω]** (85/85) →**unanimous**$_{act.22.3}$ →**A**$_{act.22.3}$ →**B**$_{act.22.3}$ →**C**$_{act.22.3}$ →**D**$_{act.22.3}$ →**E**$_{act.22.3}$ →**F**$_{act.22.3}$ →**G**$_{act.22.3}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30629 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)
2. **μεν]** (65/85) →**unanimous**$_{act.22.3}$ →**B**$_{act.22.3}$ →**C**$_{act.22.3}$ →**D**$_{act.22.3}$ →**F**$_{act.22.3}$ →**G**$_{act.22.3}$ ‖ IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 31162 31243 31270 31838 XII: 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31827 31852 XIV: 30254 30629 30808(4) 31832 31842 32374(2) 32774 XV: 30069 30636 32495 XVI: 30061
    - [?]εν: XII: 30321
    - ανηρ: IV: 20001
    - με[?]: XV: 32652
    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{act.22.3}$ →**E**$_{act.22.3}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 XI: 30945(2) XIII: 31642(2) XIV: 31678 31831 41188 XV: 31751 XVI: 30522(4) 31704(2)

3. **ειμι]** (81/85) →**unanimous**$_{\text{act.22.3}}$ →**A**$_{\text{act.22.3}}$ →**B**$_{\text{act.22.3}}$ →**C**$_{\text{act.22.3}}$ →**D**$_{\text{act.22.3}}$ →**E**$_{\text{act.22.3}}$ →**F**$_{\text{act.22.3}}$ →**G**$_{\text{act.22.3}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31270 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30629 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 32495 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)

   - [?]μι: XV: 32652
   - ειμει: XI: 31838
   - ειμη: XI: 31243
   - ημι: XV: 31751

4. **ανηρ]** (80/85) →**unanimous**$_{\text{act.22.3}}$ →**A**$_{\text{act.22.3}}$ →**B**$_{\text{act.22.3}}$ →**C**$_{\text{act.22.3}}$ →**D**$_{\text{act.22.3}}$ →**E**$_{\text{act.22.3}}$ →**F**$_{\text{act.22.3}}$ →**G**$_{\text{act.22.3}}$ ‖ IV: 20003 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31827 31852 XIV: 30254 30629 30808(4) 31678 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 31751 32495 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)

   - [?]ηρ: XIII: 31642(2)
   - ανδρι: XV: 30636
   - παυλος: XIV: 31831
   - *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005

5. **ιουδαιος]** (85/85) →**unanimous**$_{\text{act.22.3}}$ →**A**$_{\text{act.22.3}}$ →**B**$_{\text{act.22.3}}$ →**C**$_{\text{act.22.3}}$ →**D**$_{\text{act.22.3}}$ →**E**$_{\text{act.22.3}}$ →**F**$_{\text{act.22.3}}$ →**G**$_{\text{act.22.3}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30629 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)

6. **γεγεννημενος]** (62/85) →**unanimous**$_{\text{act.22.3}}$ →**A**$_{\text{act.22.3}}$ →**C**$_{\text{act.22.3}}$ →**F**$_{\text{act.22.3}}$ →**G**$_{\text{act.22.3}}$ ‖ IV: 20001 20003 X: 30181 31735 31874 31875

XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30436 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31852 XIV: 30254 30808(4) 31831 31832 31842 32774 41188 XV: 30069 30636 32652 XVI: 30061 31704(2)

- αν[?]ρ: V: 20005
- γεγενημενος: →B$_{\text{act.22.3}}$ →D$_{\text{act.22.3}}$ →E$_{\text{act.22.3}}$ ‖ IX: 32464 XII: 30321 30330 31359(2) 32298 XIII: 31827 XIV: 30629 31678 32374(2) XV: 31751 32495 XVI: 30522(4)

7. **εν]** (81/85) →**unanimous**$_{\text{act.22.3}}$ →**A**$_{\text{act.22.3}}$ →**B**$_{\text{act.22.3}}$ →**C**$_{\text{act.22.3}}$ →**D**$_{\text{act.22.3}}$ →**E**$_{\text{act.22.3}}$ →**F**$_{\text{act.22.3}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31852 XIV: 30254 30629 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)

   - δε εν: →**G**$_{\text{act.22.3}}$ ‖ XI: 31162 XIII: 31827

8. **ταρσω]** (82/85) →**unanimous**$_{\text{act.22.3}}$ →**A**$_{\text{act.22.3}}$ →**B**$_{\text{act.22.3}}$ →**C**$_{\text{act.22.3}}$ →**D**$_{\text{act.22.3}}$ →**E**$_{\text{act.22.3}}$ →**F**$_{\text{act.22.3}}$ →**G**$_{\text{act.22.3}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30629 30808(4) 31678 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)

   - τ[?]σω: XV: 32652
   - ταρσωι: XIII: 30441
   - *either missing or lacuna*: XIV: 31831

9. **της]** (85/85) →**unanimous**$_{\text{act.22.3}}$ →**A**$_{\text{act.22.3}}$ →**B**$_{\text{act.22.3}}$ →**C**$_{\text{act.22.3}}$ →**D**$_{\text{act.22.3}}$ →**E**$_{\text{act.22.3}}$ →**F**$_{\text{act.22.3}}$ →**G**$_{\text{act.22.3}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30629 30808(4)

31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)

10. **κιλικιας]** (83/85) →**unanimous**$_{act.22.3}$ →**A**$_{act.22.3}$ →**B**$_{act.22.3}$ →**C**$_{act.22.3}$ →**D**$_{act.22.3}$ →**E**$_{act.22.3}$ →**F**$_{act.22.3}$ →**G**$_{act.22.3}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30629 30808(4) 31678 31831 31832 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 32495 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)

    - κικιας: XIV: 31842
    - κυλικιας: XV: 31751

11. **ανατεθραμμενος]** (76/85) →**unanimous**$_{act.22.3}$ →**A**$_{act.22.3}$ →**B**$_{act.22.3}$ →**C**$_{act.22.3}$ →**D**$_{act.22.3}$ →**E**$_{act.22.3}$ →**F**$_{act.22.3}$ →**G**$_{act.22.3}$ ‖ IV: 20001 20003 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 31359(2) 32298 XIII: 30441 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30629 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 32652 XVI: 30061 31704(2)

    - ανατεθραμενος: IX: 32464 XII: 30330 XV: 31751 32495 XVI: 30522(4)
    - ανατεθρεμμενος: XII: 30436 XIII: 30915
    - ανηρ τεθραμμενος: XIII: 30665
    - γεγεννημενος ανατεθραμμενος: V: 20005

12. **δε]** (80/85) →**unanimous**$_{act.22.3}$ →**A**$_{act.22.3}$ →**B**$_{act.22.3}$ →**C**$_{act.22.3}$ →**D**$_{act.22.3}$ →**E**$_{act.22.3}$ →**F**$_{act.22.3}$ →**G**$_{act.22.3}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31642(2) 31827 31852 XIV: 30629 30808(4) 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)

    - τε: IX: 32464 XII: 31359(2) XIV: 30254
    - *either missing or lacuna*: XIII: 31563 XIV: 31678

13. **εν]** (85/85) →**unanimous**$_{\text{act.22.3}}$ →**A**$_{\text{act.22.3}}$ →**B**$_{\text{act.22.3}}$ →**C**$_{\text{act.22.3}}$ →**D**$_{\text{act.22.3}}$ →**E**$_{\text{act.22.3}}$ →**F**$_{\text{act.22.3}}$ →**G**$_{\text{act.22.3}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30629 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)

14. **τη]** (81/85) →**unanimous**$_{\text{act.22.3}}$ →**A**$_{\text{act.22.3}}$ →**B**$_{\text{act.22.3}}$ →**C**$_{\text{act.22.3}}$ →**D**$_{\text{act.22.3}}$ →**E**$_{\text{act.22.3}}$ →**F**$_{\text{act.22.3}}$ →**G**$_{\text{act.22.3}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)

    - ταυτη τη: XIV: 30629
    - τηι: XI: 31270 XIII: 30441
    - *either missing or lacuna*: XV: 32652

15. **πολει]** (83/85) →**unanimous**$_{\text{act.22.3}}$ →**A**$_{\text{act.22.3}}$ →**B**$_{\text{act.22.3}}$ →**C**$_{\text{act.22.3}}$ →**D**$_{\text{act.22.3}}$ →**E**$_{\text{act.22.3}}$ →**F**$_{\text{act.22.3}}$ →**G**$_{\text{act.22.3}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30629 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)

    - π[?]λει: XV: 32652
    - πολη: XI: 31243

16. **ταυτη]** (84/85) →**unanimous**$_{\text{act.22.3}}$ →**A**$_{\text{act.22.3}}$ →**B**$_{\text{act.22.3}}$ →**C**$_{\text{act.22.3}}$ →**D**$_{\text{act.22.3}}$ →**E**$_{\text{act.22.3}}$ →**F**$_{\text{act.22.3}}$ →**G**$_{\text{act.22.3}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30808(4) 31678

31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)

- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

17. **παρα]** (84/85) →**unanimous**$_{act.22.3}$ →**A**$_{act.22.3}$ →**B**$_{act.22.3}$ →**C**$_{act.22.3}$ →**D**$_{act.22.3}$ →**E**$_{act.22.3}$ →**F**$_{act.22.3}$ →**G**$_{act.22.3}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30629 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 32652 XVI: 30061 30522(4)

    - π[?]ρα: XVI: 31704(2)

18. **τους]** (84/85) →**unanimous**$_{act.22.3}$ →**A**$_{act.22.3}$ →**B**$_{act.22.3}$ →**C**$_{act.22.3}$ →**D**$_{act.22.3}$ →**E**$_{act.22.3}$ →**F**$_{act.22.3}$ →**G**$_{act.22.3}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30629 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 32652 XVI: 30061 30522(4)

    - [?]: XVI: 31704(2)

19. **ποδας]** (83/85) →**unanimous**$_{act.22.3}$ →**A**$_{act.22.3}$ →**B**$_{act.22.3}$ →**C**$_{act.22.3}$ →**D**$_{act.22.3}$ →**E**$_{act.22.3}$ →**F**$_{act.22.3}$ →**G**$_{act.22.3}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30629 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 32652 XVI: 30061 30522(4)

    - πο[?]: XVI: 31704(2)
    - ποδ[?]ς: XIII: 30441

20. **γαμαλιηλ]** (69/85) →**unanimous**$_{\text{act.22.3}}$ →**A**$_{\text{act.22.3}}$ →**B**$_{\text{act.22.3}}$ →**C**$_{\text{act.22.3}}$ →**D**$_{\text{act.22.3}}$ →**E**$_{\text{act.22.3}}$ →**G**$_{\text{act.22.3}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 31243 31270 XII: 30330 30436 31359(2) XIII: 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30629 30808(4) 31831 31832 31842 32374(2) XV: 30069 30636 31751 32495 32652 XVI: 30061 30522(4)

- [?]ου γαμαλιηλ: XII: 30321
- γαμαηλ: XIV: 41188
- γαμαληηλ: XI: 31838
- γαμαλιη[?]: IX: 32464
- γαμαλιηλου: →**F**$_{\text{act.22.3}}$ ‖ IV: 20003 XI: 30621 30945(2) XII: 32298 XIII: 30441 XIV: 31678 32774 XVI: 31704(2)
- του γαμαλιηλ: XI: 31162

21. **πεπαιδευμενος]** (78/85) →**unanimous**$_{\text{act.22.3}}$ →**A**$_{\text{act.22.3}}$ →**B**$_{\text{act.22.3}}$ →**C**$_{\text{act.22.3}}$ →**D**$_{\text{act.22.3}}$ →**E**$_{\text{act.22.3}}$ →**F**$_{\text{act.22.3}}$ →**G**$_{\text{act.22.3}}$ ‖ IV: 20001 20003 X: 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30629 30808(4) 31678 31831 31842 32374(2) 41188 XV: 30069 30636 32495 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)

- παιδευομενος: V: 20005
- παιπαιδευμενος: X: 30181
- πεπαιδε[?]μενος: XV: 32652
- πεπεδευμενος: IX: 32464 XIV: 31832 32774 XV: 31751

22. **κατα]** (63/85) →**unanimous**$_{\text{act.22.3}}$ →**A**$_{\text{act.22.3}}$ →**D**$_{\text{act.22.3}}$ →**E**$_{\text{act.22.3}}$ →**F**$_{\text{act.22.3}}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31243 31270 31838 XII: 30321 30436 32298 XIII: 30441 30665 31292 31509 31642(2) 31827 XIV: 30254 30808(4) 31678 31831 31842 32774 41188 XV: 30636 31751 32495 32652 XVI: 30522(4)

- δε κατ: XV: 30069
- δε κατ[?]: XIV: 32374(2)

- δε κατα: →B$_{act.22.3}$ →C$_{act.22.3}$ →G$_{act.22.3}$ ‖ XI: 31162 XII: 30330 31359(2) XIII: 30915 31563 31852 XIV: 31832 XVI: 30061
- κα[?]α: XVI: 31704(2)
- κατ: IV: 20003
- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

23. **ακριβειαν]** (75/85) →**unanimous**$_{act.22.3}$ →**A**$_{act.22.3}$ →**B**$_{act.22.3}$ →**C**$_{act.22.3}$ →**D**$_{act.22.3}$ →**E**$_{act.22.3}$ →**F**$_{act.22.3}$ →**G**$_{act.22.3}$ ‖ IX: 32464 X: 30181 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 32495 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)

    - ακρειβειαν: IV: 20003
    - ακριβιαν: IV: 20001 V: 20005 X: 31735 XI: 31838 XV: 30636 31751
    - ακρυβειαν: XIII: 31509
    - αληθειαν: XIII: 31563
    - *either missing or lacuna*: XIV: 30629

24. **του]** (79/85) →**unanimous**$_{act.22.3}$ →**A**$_{act.22.3}$ →**B**$_{act.22.3}$ →**C**$_{act.22.3}$ →**D**$_{act.22.3}$ →**E**$_{act.22.3}$ →**F**$_{act.22.3}$ →**G**$_{act.22.3}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 X: 31735 31874 XI: 30621 30945(2) 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 32652 XVI: 30522(4) 31704(2)

    - τ[?]: IX: 32464
    - τον: XVI: 30061
    - τω: X: 30181 31875 XI: 31162
    - *either missing or lacuna*: XIV: 30629

25. **πατρωου]** (75/85) →**unanimous**$_{act.22.3}$ →**A**$_{act.22.3}$ →**B**$_{act.22.3}$ →**C**$_{act.22.3}$ →**D**$_{act.22.3}$ →**E**$_{act.22.3}$ →**F**$_{act.22.3}$ →**G**$_{act.22.3}$ ‖ IV: 20001 20003 X: 31735 XI: 30621 30945(2) 31270 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 32652 XVI: 30522(4) 31704(2)

- πατροου: IX: 32464 X: 31874 XI: 31243 31838
- πατρωιου: V: 20005
- πατρωον: XVI: 30061
- πατρωω: X: 30181 31875 XI: 31162
- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

26. **νομου]** (78/85) →**unanimous**$_{\text{act.22.3}}$ →**A**$_{\text{act.22.3}}$ →**B**$_{\text{act.22.3}}$ →**C**$_{\text{act.22.3}}$ →**D**$_{\text{act.22.3}}$ →**E**$_{\text{act.22.3}}$ →**F**$_{\text{act.22.3}}$ →**G**$_{\text{act.22.3}}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 32464 X: 31735 31874 XI: 30621 30945(2) 31243 31270 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 32652 XVI: 30522(4) 31704(2)

    - νομ[?]υ: V: 20005
    - νομον: XVI: 30061
    - νομω: X: 30181 31875 XI: 31162
    - νουμου: XI: 31838
    - *either missing or lacuna*: XIV: 30629

27. **ζηλωτης]** (80/85) →**unanimous**$_{\text{act.22.3}}$ →**A**$_{\text{act.22.3}}$ →**B**$_{\text{act.22.3}}$ →**C**$_{\text{act.22.3}}$ →**D**$_{\text{act.22.3}}$ →**E**$_{\text{act.22.3}}$ →**F**$_{\text{act.22.3}}$ →**G**$_{\text{act.22.3}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)

    - ζη[?]ης: XIV: 30254
    - ζη[?]της: XV: 32652
    - ζηλοτης: IX: 32464
    - ζηλωτ[?]: XII: 30321
    - *either missing or lacuna*: XIV: 30629

28. **υπαρχων]** (81/85) →**unanimous**$_{\text{act.22.3}}$ →**A**$_{\text{act.22.3}}$ →**B**$_{\text{act.22.3}}$ →**C**$_{\text{act.22.3}}$ →**D**$_{\text{act.22.3}}$ →**E**$_{\text{act.22.3}}$ →**F**$_{\text{act.22.3}}$ →**G**$_{\text{act.22.3}}$ ‖ IV: 20001 20003 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915

31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 32652 XVI: 30061 30522(4)

- υπα[?]χων: XVI: 31704(2)
- υπαρχον: IX: 32464
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XIV: 30629

29. τoυ] (79/85) →**unanimous**$_{act.22.3}$ →**A**$_{act.22.3}$ →**B**$_{act.22.3}$ →**C**$_{act.22.3}$ →**D**$_{act.22.3}$ →**E**$_{act.22.3}$ →**G**$_{act.22.3}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)

    - *either missing or lacuna*: →**F**$_{act.22.3}$ ‖ XIII: 31292 XIV: 30629 XV: 32495

30. θεoυ] (78/85) →**unanimous**$_{act.22.3}$ →**A**$_{act.22.3}$ →**B**$_{act.22.3}$ →**C**$_{act.22.3}$ →**D**$_{act.22.3}$ →**E**$_{act.22.3}$ →**G**$_{act.22.3}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)

    - νoμoυ: XIII: 30915
    - *either missing or lacuna*: →**F**$_{act.22.3}$ ‖ XIII: 31292 XIV: 30629 XV: 32495

31. καθως] (84/85) →**unanimous**$_{act.22.3}$ →**A**$_{act.22.3}$ →**B**$_{act.22.3}$ →**C**$_{act.22.3}$ →**D**$_{act.22.3}$ →**E**$_{act.22.3}$ →**F**$_{act.22.3}$ →**G**$_{act.22.3}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30629 30808(4) 31678 31831

31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)

- καθος: IX: 32464

32. **παντες]** (78/85) →**unanimous**$_{act.22.3}$ →**A**$_{act.22.3}$ →**B**$_{act.22.3}$ →**C**$_{act.22.3}$ →**D**$_{act.22.3}$ →**E**$_{act.22.3}$ →**F**$_{act.22.3}$ →**G**$_{act.22.3}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31827 31852 XIV: 30254 30808(4) 31678 31832 31842 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 32652 XVI: 30061 31704(2)

   - εσται υμεις παντες: V: 20005
   - και: XIII: 31642(2) XIV: 30629
   - π[?]τες: XIV: 32374(2)
   - υμεις παντες: XII: 30436 XIV: 31831 XVI: 30522(4)

33. **υμεις]** (78/85) →**unanimous**$_{act.22.3}$ →**A**$_{act.22.3}$ →**B**$_{act.22.3}$ →**C**$_{act.22.3}$ →**D**$_{act.22.3}$ →**E**$_{act.22.3}$ →**F**$_{act.22.3}$ →**G**$_{act.22.3}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30330 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 XIV: 30254 30629 31678 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 32652 XVI: 30061 31704(2)

   - ημεις: XIII: 31852 XIV: 30808(4)
   - υμ[?]: XII: 30321
   - *either missing or lacuna*: V: 20005 XII: 30436 XIV: 31831 XVI: 30522(4)

34. **εστε]** (80/85) →**unanimous**$_{act.22.3}$ →**A**$_{act.22.3}$ →**B**$_{act.22.3}$ →**C**$_{act.22.3}$ →**D**$_{act.22.3}$ →**E**$_{act.22.3}$ →**F**$_{act.22.3}$ →**G**$_{act.22.3}$ ‖ IV: 20001 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31827 31852 XIV: 30254 30629 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 32652 XVI: 30061

   - ε[?]τε: IV: 20003

- εσμεν: XVI: 30522(4)
- εστ[?]: XVI: 31704(2)
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XIII: 31642(2)

35. **σημερον]** (83/85) →**unanimous**$_{\text{act.22.3}}$ →**A**$_{\text{act.22.3}}$ →**B**$_{\text{act.22.3}}$ →**C**$_{\text{act.22.3}}$ →**D**$_{\text{act.22.3}}$ →**E**$_{\text{act.22.3}}$ →**F**$_{\text{act.22.3}}$ →**G**$_{\text{act.22.3}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 30330 30436 31359(2) 32298 XIII: 30441 30665 30915 31292 31509 31563 31642(2) 31827 31852 XIV: 30254 30808(4) 31678 31831 31832 31842 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30636 31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)

    - ση[?]ρον: XV: 32652
    - σημερον παντες: XIV: 30629

# Verse 22:4

*Byz*$^{RP}$: ος[1] ταυτην[2] την[3] οδον[4] εδιωξα[5] αχρι[6] θανατου[7] δεσμευων[8] και[9] παραδιδους[10] εις[11] φυλακας[12] ανδρας[13] τε[14] και[15] γυναικας[16]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 111 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 5 | XI: 30459 XII: 32298 XIII: 31595 XVI: 30061 31704 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[7] | 2 | Corr.: 30429[c]? 30621[c]? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[8] | **106** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[7] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[8] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

| Reading | Earliest attestation (century) |
| --- | --- |
| ος | IV |
| ταυτην | IV |
| την | IV |
| οδον | IV |
| εδιωξα | IV |
| αχρι | IV |
| θανατου | IV |
| δεσμευων | IV |
| και | IV |
| παραδιδους | IV |
| εις | IV |
| φυλακας | IV |
| ανδρας | IV |
| τε | IV |
| και | IV |
| γυναικας | IV |

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 82 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (24) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{act.22.4}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (**61**): IV: 20001 V: 20002 VI: 20008 IX: 20014 20020 20049 X: 20142 30093 30181 30307 30398 31735 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30617 30623 31243 31270 XII: 30001 30103 30323 30330 30436 31127(2) 31359(2) 31448 31490(2) 31718 32818 XIII: 30005 30006 30218 30378 30630 30665 31251 31297 31509 31563 31609(2) 32805 XIV: 30035 30429 30453 30629 30642 30808(4) 31409 31831 31832 31842 32200 XV: 30069 30206 30636 31003(2) XVI: 30522(4) XVII: 32243(2)
- →**A**$_{\text{act.22.4}}$ **group**, attesting to ος ταυτην την οδον εδιωξα εως θανατου δεσμευων και παραδιδους εις φυλακας ανδρας τε και γυναικας (6): XI: 31162 XII: 30088 XIII: 30915 31827 XIV: 30228 XV: 31729
- →**B**$_{\text{act.22.4}}$ **group**, attesting to ος ταυτην την οδον εδιωξα μεχρι θανατου δεσμευων και παραδιδους εις φυλακας ανδρας τε και γυναικας (5): X: 30326 31837 XI: 30104 XIII: 30383 XV: 30467
- →**C**$_{\text{act.22.4}}$ **group**, attesting to ος ταυτην την οδον εδιωξα αχρι θανατου δεσμευων και παραδιδους εις φυλακην ανδρας τε και γυναικας (3): XII: 30319 30431 30610
- →**D**$_{\text{act.22.4}}$ **group**, attesting to ος ταυτην την οδον εδιωξα αχρι θανατου δεσμευων τε και παραδιδους εις φυλακας ανδρας τε και γυναικας (3): XI: 32138 XII: 32412 XIII: 31292

- →E$_{act.22.4}$ group, attesting to ος ταυτην την οδον εδιωξα αχρι θανατου δεσμευων και παραδους εις φυλακας ανδρας τε και γυναικας (2): XI: 30945(2) XIII: 30468
- →F$_{act.22.4}$ group, attesting to ος ταυτην την οδον εδιωξα αχρι θανατου δεσμευων παραδιδους εις φυλακας ανδρας και γυναικας (2): XI: 30621 XIII: 30441

# Apparatus

1. **ος]** (104/106) **→unanimous**$_{act.22.4}$ **→A**$_{act.22.4}$ **→B**$_{act.22.4}$ **→C**$_{act.22.4}$ **→D**$_{act.22.4}$ **→E**$_{act.22.4}$ **→F**$_{act.22.4}$ ‖ IV: 20003 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 31175 31611 31874 XI: 31838 XII: 30094 30321 32147 XIII: 31642(2) 31852 XIV: 30254 31678 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 32495 32652 XVI: 31884
   - και: V: 20005
   - ως: XV: 31751
2. **ταυτην]** (104/106) **→unanimous**$_{act.22.4}$ **→A**$_{act.22.4}$ **→B**$_{act.22.4}$ **→C**$_{act.22.4}$ **→D**$_{act.22.4}$ **→E**$_{act.22.4}$ **→F**$_{act.22.4}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 20044 31175 31611 31874 XI: 31838 XII: 30094 30321 32147 XIII: 31642(2) 31852 XIV: 30254 31678 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32495 32652
   - ταυ[?]ην: VII: 10074
   - ταυτιν: XVI: 31884
3. **την]** (104/106) **→unanimous**$_{act.22.4}$ **→A**$_{act.22.4}$ **→B**$_{act.22.4}$ **→C**$_{act.22.4}$ **→D**$_{act.22.4}$ **→E**$_{act.22.4}$ **→F**$_{act.22.4}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 31175 31611 31874 XI: 31838 XII: 30094 30321 32147 XIII: 31642(2) 31852 XIV: 30254 31678 31890 32774 XV: 31751 32495 32652 XVI: 31884

- τ[?]: XIV: 32374(2)
- *either missing or lacuna*: XIV: 41188

4. **οδον]** (104/106) →**unanimous**$_{act.22.4}$ →**A**$_{act.22.4}$ →**B**$_{act.22.4}$ →**C**$_{act.22.4}$ →**D**$_{act.22.4}$ →**E**$_{act.22.4}$ →**F**$_{act.22.4}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 X: 20044 31175 31611 31874 XI: 31838 XII: 30094 30321 32147 XIII: 31642(2) 31852 XIV: 31678 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32495 32652 XVI: 31884

   - οδ[?]: XIV: 30254
   - οδων: IX: 32464

5. **εδιωξα]** (102/106) →**unanimous**$_{act.22.4}$ →**A**$_{act.22.4}$ →**B**$_{act.22.4}$ →**C**$_{act.22.4}$ →**D**$_{act.22.4}$ →**E**$_{act.22.4}$ →**F**$_{act.22.4}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 X: 20044 31611 31874 XII: 30094 30321 32147 XIII: 31642(2) 31852 XIV: 31678 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32495 32652 XVI: 31884

   - [?]ωξα: XIV: 30254
   - εδιοξα: IX: 32464 XI: 31838
   - εδιωξαμεν: X: 31175

6. **αχρι]** (84/106) →**unanimous**$_{act.22.4}$ →**C**$_{act.22.4}$ →**D**$_{act.22.4}$ →**E**$_{act.22.4}$ →**F**$_{act.22.4}$ ‖ IV: 20003 IX: 32464 XII: 30094 30321 XIII: 31642(2) 31852 XIV: 30254 31678 32374(2) 32774 XV: 31751 32495 XVI: 31884

   - [?]χρι: VII: 10074
   - αχρις: X: 31611
   - εως: →**A**$_{act.22.4}$ ‖ X: 20044
   - μεχρι: →**B**$_{act.22.4}$ ‖ V: 20005 X: 31175 31874 XI: 31838 XII: 32147 XIV: 31890 41188 XV: 32652

7. **θανατου]** (104/106) →**unanimous**$_{act.22.4}$ →**A**$_{act.22.4}$ →**B**$_{act.22.4}$ →**C**$_{act.22.4}$ →**D**$_{act.22.4}$ →**E**$_{act.22.4}$ →**F**$_{act.22.4}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 31175 31611 31874 XI: 31838 XII: 30094 30321 XIII: 31642(2) 31852 XIV: 30254 31678 31890 32374(2) 41188 XV: 31751 32495 32652 XVI: 31884

- [?]ανατου: XIV: 32774
- [?]νατου: XII: 32147

8. **δεσμευων]** (98/106) →**unanimous**$_{act.22.4}$ →**A**$_{act.22.4}$ →**B**$_{act.22.4}$ →**C**$_{act.22.4}$ →**D**$_{act.22.4}$ →**E**$_{act.22.4}$ →**F**$_{act.22.4}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 X: 20044 31175 31611 XI: 31838 XII: 30321 XIII: 31852 XIV: 30254 31678 31890 32774 41188 XV: 31751 32495 XVI: 31884

    - δεσμ[?]υων: IV: 20003
    - δεσμε[?]ων: XV: 32652
    - δεσμεβων: XIII: 31642(2)
    - δεσμευ[?]: XIV: 32374(2)
    - δεσμευον: IX: 32464 X: 31874 XII: 32147
    - δεσμευω[?]: XII: 30094

9. **και]** (97/106) →**unanimous**$_{act.22.4}$ →**A**$_{act.22.4}$ →**B**$_{act.22.4}$ →**C**$_{act.22.4}$ →**E**$_{act.22.4}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 31175 31874 XI: 31838 XII: 30094 32147 XIII: 31642(2) 31852 XIV: 30254 31678 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32652 XVI: 31884

    - κ[?]: XII: 30321
    - τε και: →**D**$_{act.22.4}$ ‖ X: 31611 XIV: 31890 XV: 32495
    - *either missing or lacuna*: →**F**$_{act.22.4}$

10. **παραδιδους]** (102/106) →**unanimous**$_{act.22.4}$ →**A**$_{act.22.4}$ →**B**$_{act.22.4}$ →**C**$_{act.22.4}$ →**D**$_{act.22.4}$ →**F**$_{act.22.4}$ ‖ IV: 20003 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 31175 31611 31874 XI: 31838 XII: 30094 30321 32147 XIII: 31642(2) XIV: 30254 31678 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32495 32652 XVI: 31884

    - διδους: XIII: 31852
    - πα[?]αδιδους: V: 20005
    - παραδους: →**E**$_{act.22.4}$

11. **εις]** (106/106) →**unanimous**$_{act.22.4}$ →**A**$_{act.22.4}$ →**B**$_{act.22.4}$ →**C**$_{act.22.4}$ →**D**$_{act.22.4}$ →**E**$_{act.22.4}$ →**F**$_{act.22.4}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX:

32464 X: 20044 31175 31611 31874 XI: 31838 XII: 30094 30321 32147 XIII: 31642(2) 31852 XIV: 30254 31678 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32495 32652 XVI: 31884

12. **φυλακας]** (97/106) →**unanimous**$_{\text{act.22.4}}$ →**A**$_{\text{act.22.4}}$ →**B**$_{\text{act.22.4}}$ →**D**$_{\text{act.22.4}}$ →**E**$_{\text{act.22.4}}$ →**F**$_{\text{act.22.4}}$ ‖ IV: 20003 IX: 32464 X: 31175 31611 31874 XI: 31838 XII: 30321 32147 XIII: 31642(2) 31852 XIV: 30254 31678 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32652

    - [?]υλακας: VII: 10074
    - φιλακας: XVI: 31884
    - φυλακην: →**C**$_{\text{act.22.4}}$ ‖ V: 20005 X: 20044 XII: 30094 XV: 32495

13. **ανδρας]** (103/106) →**unanimous**$_{\text{act.22.4}}$ →**A**$_{\text{act.22.4}}$ →**B**$_{\text{act.22.4}}$ →**C**$_{\text{act.22.4}}$ →**D**$_{\text{act.22.4}}$ →**E**$_{\text{act.22.4}}$ →**F**$_{\text{act.22.4}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 31175 31611 31874 XI: 31838 XII: 30321 32147 XIII: 31642(2) 31852 XIV: 30254 31890 32774 41188 XV: 31751 32495 32652 XVI: 31884

    - ανδ[?]: XIV: 32374(2)
    - ανδρα[?]: XII: 30094
    - *either missing or lacuna*: XIV: 31678

14. **τε]** (101/106) →**unanimous**$_{\text{act.22.4}}$ →**A**$_{\text{act.22.4}}$ →**B**$_{\text{act.22.4}}$ →**C**$_{\text{act.22.4}}$ →**D**$_{\text{act.22.4}}$ →**E**$_{\text{act.22.4}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 20044 31175 31611 31874 XI: 31838 XII: 30094 30321 32147 XIII: 31642(2) 31852 XIV: 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32495 32652 XVI: 31884

    - τ[?]: XIV: 30254
    - *either missing or lacuna*: →**F**$_{\text{act.22.4}}$ ‖ VII: 10074 XIV: 31678

15. **και]** (103/106) →**unanimous**$_{\text{act.22.4}}$ →**A**$_{\text{act.22.4}}$ →**B**$_{\text{act.22.4}}$ →**C**$_{\text{act.22.4}}$ →**D**$_{\text{act.22.4}}$ →**E**$_{\text{act.22.4}}$ →**F**$_{\text{act.22.4}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 31175 31611 31874 XI: 31838 XII: 30094 32147 XIII: 31642(2) 31852 XIV: 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32495 32652 XVI: 31884

- [?]: XIV: 30254
- κ[?]: XII: 30321
- *either missing or lacuna*: XIV: 31678

16. **γυναικας]** (101/106) →**unanimous**$_{act.22.4}$ →**A**$_{act.22.4}$ →**B**$_{act.22.4}$ →**C**$_{act.22.4}$ →**D**$_{act.22.4}$ →**E**$_{act.22.4}$ →**F**$_{act.22.4}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 31175 31874 XI: 31838 XII: 30094 30321 32147 XIII: 31642(2) 31852 XIV: 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32495

    - [?]υναικας: XIV: 30254
    - γιναικας: XVI: 31884
    - γυναι[?]: XV: 32652
    - γυναι[?]ας: X: 31611
    - *either missing or lacuna*: XIV: 31678

# Verse 22:5

*Byz*$^{RP}$: ως[1] και[2] ο[3] αρχιερευς[4] μαρτυρει[5] μοι[6] και[7] παν[8] το[9] πρεσβυτεριον[10] παρ[11] ων[12] και[13] επιστολας[14] δεξαμενος[15] προς[16] τους[17] αδελφους[18] εις[19] δαμασκον[20] επορευομην[21] αξων[22] και[23] τους[24] εκεισε[25] οντας[26] δεδεμενους[27] εις[28] ιερουσαλημ[29] ινα[30] τιμωρηθωσιν[31]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 111 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 21 | VI: 20008 IX: 20020 32464 X: 30093 30307 30398 XII: 30436 31127 XIII: 30468 31292 31609 31642 32805 XIV: 30254 30453 30629 31678 31832 41188 XV: 30206 32495 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 1 | Corr.: 20044[C]? |
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[9] | 9 | Corr.: 20003[C]? 20005[C]? 30319[C]? 30383[C]? 30424[C]? 30467[C]? 30636[C]? 31875[C]? 32243[C](2)? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[10] | **91** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

*Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

[9]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[10]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (21) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| ως | IV |
| και | IV |
| ο | IV |
| αρχιερευς | IV |
| μαρτυρει | V |
| μοι | IV |
| και | IV |
| παν | IV |
| το | IV |
| πρεσβυτεριον | IV |
| παρ | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| ων | IV |
| και | IV |
| επιστολας | IV |
| δεξαμενος | IV |
| προς | IV |
| τους | IV |
| αδελφους | IV |
| εις | IV |
| δαμασκον | IV |
| επορευομην | IV |
| αξων | IV |
| και | IV |
| τους | IV |
| εκεισε | IV |
| οντας | IV |
| δεδεμενους | IV |
| εις | IV |
| ιερουσαλημ | IV |
| ινα | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| τιμωρηθωσιν | IV |

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 48 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (43) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{act.22.5}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{RP}$ (33): V: 20002 IX: 20049 X: 20142 31735 XI: 30104 30424 30459 30607 30617 30623 32138 XII: 30001 30088 30610 31448 31490(2) 32818 XIII: 30005 30218 30630 30665 31251 31509 XIV: 30035 30228 30429 30808(4) 31409 31831 31890 32200 XVI: 30522(4) ‖ Corr.: 20044$^{c}$?
- →**A**$_{act.22.5}$ **group**, attesting to ως και ο αρχιερευς μαρτυρει μοι και παν το πρεσβυτεριον παρ ων και επιστολας δεξαμενος προς τους αδελφους εις δαμασκον επορευομην αξων και τους εκεισαι οντας δεδεμενους εις ιερουσαλημ ινα τιμωρηθωσιν (4): XI: 30621 XIII: 30441 30915 XIV: 30642
- →**B**$_{act.22.5}$ **group**, attesting to ως και ο αρχιερευς μαρτυρει μοι και παν το πρεσβυτερειον παρ ων και επιστολας δεξαμενος προς τους αδελφους εις δαμασκον επορευομην αξων και τους εκεισε οντας

δεδεμενους εις ιερουσαλημ ινα τιμωρηθωσιν (3): XII: 30330 XIII: 31852 XIV: 31842

- →$C_{act.22.5}$ **group**, attesting to ως ο αρχιερευς μαρτυρει μοι και παν το πρεσβυτεριον παρ ων και επιστολας δεξαμενος προς τους αδελφους εις δαμασκον επορευομην αξων και τους εκεισε οντας δεδεμενους εις ιερουσαλημ ινα τιμωρηθωσιν (2): XII: 30103 XVI: 30061
- →$D_{act.22.5}$ **group**, attesting to ως και ο αρχιερευς ανανιας επιμαρτυρει μοι και παν το πρεσβυτεριον παρ ων και επιστολας δεξαμενος προς τους αδελφους εις δαμασκον επορευομην αξων και τους εκεισε οντας δεδεμενους εις ιερουσαλημ ινα τιμωρηθωσιν (2): X: 31611 XII: 32412
- →$E_{act.22.5}$ **group**, attesting to ως και ο αρχιερευς μοι μαρτυρει και παν το πρεσβυτεριον παρ ων και επιστολας δεξαμενος προς τους αδελφους εις δαμασκον επορευομην αξων και τους εκεισε οντας δεδεμενους εις ιερουσαλημ ινα τιμωρηθωσιν (2): XIII: 30006 XV: 30069
- →$F_{act.22.5}$ **group**, attesting to ως και ο αρχιερευς μαρτυρει μοι και απαν το πρεσβυτεριον παρ ων και επιστολας δεξαμενος προς τους αδελφους επορευομην εις δαμασκον αξων και τους εκεισε οντας δεδεμενους εις ιερουσαλημ ινα τιμωρηθωσιν (2): XI: 31270 XIII: 31297

# Apparatus

1. **ως]** (85/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →$A_{act.22.5}$ →$B_{act.22.5}$ →$C_{act.22.5}$ →$D_{act.22.5}$ →$E_{act.22.5}$ →$F_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30326 31175 31837 31874 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) XV: 30467 30636 31003(2) 31729 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- καθως: X: 30181 31875
- ος: XI: 31838 XIV: 32774 XV: 31751
- *either missing or lacuna*: XI: 31243

2. **και]** (88/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31874 31875 31891 XI: 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

   - δε και: XI: 30043
   - *either missing or lacuna*: →**C**$_{act.22.5}$

3. **ο]** (87/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30094 30319 30321 30323 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

   - *either missing or lacuna*: V: 20005 XII: 30431 XIII: 30378 XV: 30636

4. **αρχιερευς]** (91/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

5. **μαρτυρει]** (75/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30326 31175 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32298 XIII: 31563 31595(2) 31827 XIV: 32774 XV: 30467 30636 31729 31751 XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)

- [?]τυρει: XIV: 32374(2)
- ανανιας επιμαρτυρει: →$D_{act.22.5}$ ‖ XIII: 30383 XV: 32652
- ανανιας επιμαρτυρι: XII: 32147
- εμαρτυρει: IV: 20003
- μαρτυρησει: V: 20005
- μαρτυρι: IV: 20001 X: 30181 XI: 31838 XVI: 31884
- μοι μαρτυρει: →$E_{act.22.5}$ ‖ XV: 31003(2)
- συμμαρτυρει: XIII: 30378

6. **μοι]** (87/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30181 30326 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

    - *either missing or lacuna*: →$E_{act.22.5}$ ‖ X: 31175 XV: 31003(2)

7. **και]** (91/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

8. **παν]** (80/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30326 31837 31874 31891 XI: 30043 30945(2) 31243 31838 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31751 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

    - απαν: →$F_{act.22.5}$ ‖ X: 30181 31175 31875 XI: 31162 XIII: 31595(2) 31827 XV: 31729
    - ολον: V: 20005
    - π[?]: XV: 32652

9. **το]** (91/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

10. **πρεσβυτεριον]** (82/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30094 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31751 32652 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

    - [?]ιον: XII: 30319
    - πρεσβυτερειον: →**B**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20003 IX: 20014 XI: 30945(2) XV: 31729 XVI: 31704(2)

11. **παρ]** (91/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

12. **ων]** (88/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30181 30326 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

    - ον: XI: 31838
    - ω: X: 31175 XIII: 30383

13. **και]** (90/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

14. **επιστολας]** (89/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20014 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

    - επιστολα[?]: VII: 10074
    - εποστολας: XIII: 31563

15. **δεξαμενος]** (90/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

    - δεξαμενο[?]: XII: 30094

16. **προς]** (88/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31874 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- παρα: V: 20005 X: 31875
- πρ[?]: XIV: 32374(2)

17. τους] (88/91) →unanimous$_{act.22.5}$ →A$_{act.22.5}$ →B$_{act.22.5}$ →C$_{act.22.5}$ →D$_{act.22.5}$ →E$_{act.22.5}$ →F$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20014 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31874 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

    - του[?]: VII: 10074
    - των: V: 20005 X: 31875

18. αδελφους] (87/91) →unanimous$_{act.22.5}$ →A$_{act.22.5}$ →B$_{act.22.5}$ →C$_{act.22.5}$ →D$_{act.22.5}$ →E$_{act.22.5}$ →F$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20014 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31874 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30094 30319 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

    - [?]δελφους: VII: 10074
    - αδελ[?]ους: XII: 30321
    - αδελφων: V: 20005
    - αρχιερεων: X: 31875

19. εις] (83/91) →unanimous$_{act.22.5}$ →A$_{act.22.5}$ →B$_{act.22.5}$ →C$_{act.22.5}$ →D$_{act.22.5}$ →E$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31874 31875 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 XIII: 30378 30383 31563 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

    - εν: X: 31891 XI: 30945(2) XII: 32298 XV: 30636 XVI: 31704(2)
    - επορευομην εις: →F$_{act.22.5}$ ‖ XIII: 31595(2)

20. **δαμασκον]** (84/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20014 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31874 31875 XI: 30043 31162 31243 31838 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 XIII: 30378 30383 31563 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- δαμασ[?]: VII: 10074
- δαμασκω: X: 31891 XI: 30945(2) XII: 32298 XV: 30636 XVI: 31704(2)
- δαμασκων: XIII: 31595(2)

21. **εποpευομην]** (82/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31875 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 XII: 30094 30319 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 32652 XVII: 32243(2)

- εποpεβομην: XVI: 31704(2)
- εποpευ[?]μην: XII: 30321
- εποpευομιν: XVI: 31884
- εποpευωμην: X: 31874 XI: 31838 XV: 31751
- *either missing or lacuna*: →**F**$_{act.22.5}$ ‖ XIII: 31595(2)

22. **αξων]** (80/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 X: 20044 30181 31874 31875 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31838 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 32147 32298 XIII: 30378 30383 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)

- [?]ξων: XII: 31718
- αιξ ων: X: 31175
- αξ[?]: XV: 32652
- αξαι: XVI: 31884
- αξον: XI: 31243

- αξω: XV: 31751
- δε αξων: X: 30326 31837
- εξ [?]: VII: 10074
- ιν αξω: XIII: 31563
- *either missing or lacuna*: IX: 20014

23. **και]** (89/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 X: 30181 30326 31175 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

    - *either missing or lacuna*: IX: 20014 X: 20044

24. **τους]** (89/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 X: 30181 30326 31175 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

    - *either missing or lacuna*: IX: 20014 X: 20044

25. **εκεισε]** (78/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31874 31875 31891 XI: 30945(2) 31162 31243 XII: 30094 30319 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 32652 XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)

    - εκει: V: 20005 XI: 30043
    - εκεισαι: →**A**$_{act.22.5}$ ‖ XI: 31838 XII: 30321 XV: 31729 31751
    - εκισε: VII: 10074 XVI: 31884
    - *either missing or lacuna*: IX: 20014

26. οντας] (86/91) →unanimous$_{act.22.5}$ →A$_{act.22.5}$ →B$_{act.22.5}$ →C$_{act.22.5}$ →D$_{act.22.5}$ →E$_{act.22.5}$ →F$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 X: 20044 30181 30326 31175 31874 31875 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- ο[?]τας: XII: 30094
- ον[?]: VII: 10074
- ωντας: XV: 31729
- *either missing or lacuna*: IX: 20014 X: 31837

27. δεδεμενους] (87/91) →unanimous$_{act.22.5}$ →A$_{act.22.5}$ →B$_{act.22.5}$ →C$_{act.22.5}$ →D$_{act.22.5}$ →E$_{act.22.5}$ →F$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30094 30319 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

- δ[?]δεμενους: XII: 30321
- *either missing or lacuna*: IX: 20014 XV: 31003(2) XVII: 32243(2)

28. εις] (89/91) →unanimous$_{act.22.5}$ →A$_{act.22.5}$ →B$_{act.22.5}$ →C$_{act.22.5}$ →D$_{act.22.5}$ →E$_{act.22.5}$ →F$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- εν: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XV: 31003(2)

29. ιερουσαλημ] (86/91) →unanimous$_{act.22.5}$ →A$_{act.22.5}$ →B$_{act.22.5}$ →C$_{act.22.5}$ →D$_{act.22.5}$ →E$_{act.22.5}$ →F$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20014 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30094 30319 30321

30323 30431 32147 32298 XIII: 30378 30383 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30636 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- [?]λυμα: XII: 31718
- ιεροσολυμα: XII: 31359(2) XIII: 31563
- ισραηλ: XV: 30467
- *either missing or lacuna*: XV: 31003(2)

30. **ινα]** (89/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20014 X: 20044 30181 30326 31175 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 30945(2) 31162 31243 31838 XII: 30094 30319 30321 30323 30431 31359(2) 31718 32147 32298 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

    - εινα: VII: 10074
    - *either missing or lacuna*: XV: 31003(2)

31. **τιμωρηθωσιν]** (74/91) →**unanimous**$_{act.22.5}$ →**A**$_{act.22.5}$ →**B**$_{act.22.5}$ →**C**$_{act.22.5}$ →**D**$_{act.22.5}$ →**E**$_{act.22.5}$ →**F**$_{act.22.5}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20014 X: 20044 30326 31175 31837 31874 31875 31891 XI: 30043 30945(2) XII: 30319 30431 31359(2) 31718 XIII: 30378 30383 31563 31595(2) 31827 XIV: 32774 XV: 30467 XVI: 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

    - τειμωρηθωσιν: V: 20005
    - τιμ[?]θωσιν: XII: 30321
    - τιμ[?]ρηθωσιν: XII: 30094
    - τιμωρ[?]θωσιν: XV: 32652
    - τιμωρηθωσ[?]: VII: 10074
    - τιμωρηθωσι: XII: 30323 32298 XIV: 32374(2)
    - τιμωριθωσιν: X: 30181 XI: 31162 31243 31838 XII: 32147 XV: 31729 31751
    - τιμωρισθωσιν: XV: 30636
    - *either missing or lacuna*: XV: 31003(2)

# Verse 22:6

*Byz*[RP]: εγενετο[1] δε[2] μοι[3] πορευομενω[4] και[5] εγγιζοντι[6] τη[7] δαμασκω[8] περι[9] μεσημβριαν[10] εξαιφνης[11] εκ[12] του[13] ουρανου[14] περιαστραψαι[15] φως[16] ικανον[17] περι[18] εμε[19]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 111 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 12 | IX: 20014 XI: 32138 XII: 30094 30323 30330 30610 XIII: 30665 30915 31251 31827 XIV: 30429 31831 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[11] | 5 | Corr.: 20005^c? 30088^c? 30181^c? 31875^c? 31890^c? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[12] | **99** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

*Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[11] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[12] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (12) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| εγενετο | IV |
| δε | IV |
| μοι | IV |
| πορευομενω | IV |
| και | IV |
| εγγιζοντι | IV |
| τη | IV |
| δαμασκω | IV |
| περι | IV |
| μεσημβριαν | IV |
| εξαιφνης | IV |
| εκ | IV |
| του | IV |
| ουρανου | IV |
| περιαστραψαι | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| φως | IV |
| ικανον | IV |
| περι | IV |
| εμε | IV |

# Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 65 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (34) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{act.22.6}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{RP}$ **(48)**: IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20020 X: 20142 30093 30307 30326 30398 31837 XI: 30043 30104 30424 30459 30607 30617 30623 30945(2) XII: 30001 30088 30103 30319 30431 31359(2) 31448 31490(2) 31718 32298 XIII: 30006 30378 30383 30468 31297 31509 31609(2) 31852 XIV: 30035 30228 30254 30453 30642 30808(4) 31832 31842 32200 32774 XV: 30206 30467

- →A$_{act.22.6}$ **group**, attesting to εγενετο δε μοι πορευομενω και εγγιζοντι τη δαμασκω περι μεσημβριαν εξεφνης εκ του ουρανου περιαστραψαι φως ικανον περι εμε (7): X: 31735 31874 XII: 30436 XIII: 30005 30218 XV: 30636 XVI: 30522(4)
- →B$_{act.22.6}$ **group**, attesting to εγενετο δε μοι πορευομενω και εγγιζοντι τη δαμασκω προς μεσημβριαν εξαιφνης εκ του ουρανου περιαστραψαι φως ικανον περι εμε (2): XIII: 30630 31642(2)
- →C$_{act.22.6}$ **group**, attesting to εγενετο δε μοι πορευομενω και εγγιζοντι τη δαμασκω περι μεσιμβριαν εξαιφνης εκ του ουρανου περιαστραψαι φως ικανον περι εμε (2): X: 31875 XI: 30621
- →D$_{act.22.6}$ **group**, attesting to εγενετο δε μοι πορευομενω και εγγιζοντι τη δαμασκω περι μεσημβριαν εξεφνης εκ του ουρανου περιεστραψεν φως ικανον περι εμε (2): VI: 20008 XVI: 31884
- →E$_{act.22.6}$ **group**, attesting to εγενετο δε μοι πορευομενω και εγγιζοντι την δαμασκον περι μεσημβριαν εξαιφνης εκ του ουρανου περιαστραψαι φως ικανον περι εμε (2): XIV: 31409 41188
- →F$_{act.22.6}$ **group**, attesting to εγενετο δε πορευομενω μοι και εγγιζοντι τη δαμασκω περι μεσημβριαν εξαιφνης εκ του ουρανου περιηστραψεν φως ικανον περι εμε (2): X: 20044 XIII: 32805

# Apparatus

1. **εγενετο]** (93/99) →**unanimous**$_{act.22.6}$ →**A**$_{act.22.6}$ →**B**$_{act.22.6}$ →**C**$_{act.22.6}$ →**D**$_{act.22.6}$ →**E**$_{act.22.6}$ →**F**$_{act.22.6}$ ‖ IX: 32464 X: 30181 31175 31611 31891 XI: 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 31127(2) 32147 32818 XIII: 30441 31292 31563 31595(2) XIV: 30629 31678 32374(2) XV: 30069 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)
    - [?]γενετο: VII: 10074
    - εγενετω: IX: 20049
    - εγενομην: XII: 32412

- εγνετο: XIV: 31890
- ενγιζοντι: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XV: 31003(2)

2. **δε]** (97/99) →**unanimous**$_{act.22.6}$ →**A**$_{act.22.6}$ →**B**$_{act.22.6}$ →**C**$_{act.22.6}$ →**D**$_{act.22.6}$ →**E**$_{act.22.6}$ →**F**$_{act.22.6}$ ‖ VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 30181 31175 31611 31891 XI: 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 31127(2) 32147 32412 32818 XIII: 30441 31292 31563 31595(2) XIV: 30629 31678 31890 32374(2) XV: 30069 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

    - *either missing or lacuna*: V: 20005 XV: 31003(2)

3. **μοι]** (91/99) →**unanimous**$_{act.22.6}$ →**A**$_{act.22.6}$ →**B**$_{act.22.6}$ →**C**$_{act.22.6}$ →**D**$_{act.22.6}$ →**E**$_{act.22.6}$ ‖ VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 30181 31175 31891 XI: 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 31127(2) 32147 32818 XIII: 30441 31292 31563 31595(2) XIV: 30629 31678 32374(2) XV: 30069 31729 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

    - πορευομενω μοι: →**F**$_{act.22.6}$ ‖ X: 31611 XII: 32412 XIV: 31890 XV: 32495
    - *either missing or lacuna*: V: 20005 XV: 31003(2)

4. **πορευομενω]** (85/99) →**unanimous**$_{act.22.6}$ →**A**$_{act.22.6}$ →**B**$_{act.22.6}$ →**C**$_{act.22.6}$ →**D**$_{act.22.6}$ →**E**$_{act.22.6}$ ‖ IX: 20049 32464 X: 30181 31175 XI: 31162 31243 XII: 31127(2) 32147 32818 XIII: 30441 31292 31563 31595(2) XIV: 30629 31678 XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30061 XVII: 32243(2)

    - [?]: V: 20005
    - π[?]ρευομενω: VII: 10074
    - πορεβομενω: XVI: 31704(2)
    - πορευομεν[?]: XII: 30321 XIV: 32374(2)
    - πορευομενωι: X: 31891 XI: 31270
    - πορευωμενω: XI: 31838
    - *either missing or lacuna*: →**F**$_{act.22.6}$ ‖ X: 31611 XII: 32412 XIV: 31890 XV: 32495

5. **και]** (98/99) →**unanimous**$_{act.22.6}$ →**A**$_{act.22.6}$ →**B**$_{act.22.6}$ →**C**$_{act.22.6}$ →**D**$_{act.22.6}$ →**E**$_{act.22.6}$ →**F**$_{act.22.6}$ ‖ VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 30181 31175 31611 31891 XI: 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 31127(2) 32147 32412 32818 XIII: 30441 31292 31563 31595(2) XIV: 30629 31678 31890 32374(2) XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

   - *either missing or lacuna*: V: 20005

6. **εγγιζοντι]** (91/99) →**unanimous**$_{act.22.6}$ →**A**$_{act.22.6}$ →**B**$_{act.22.6}$ →**C**$_{act.22.6}$ →**D**$_{act.22.6}$ →**E**$_{act.22.6}$ →**F**$_{act.22.6}$ ‖ IX: 20049 32464 X: 30181 31175 31611 31891 XI: 31162 31243 31270 XII: 30321 31127(2) 32412 XIII: 30441 31292 31563 31595(2) XIV: 30629 31890 32374(2) XV: 30069 31003(2) 31751 32495 32652 XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)

   - [?]: V: 20005
   - [?]ζοντι: VII: 10074
   - εγγ[?]ζοντι: XIV: 31678
   - εγγι εγγιζοντι: XVI: 30061
   - εγγιζων: XII: 32818
   - εγγιζωντι: XV: 31729
   - εγγυζοντι: XII: 32147
   - ενγιζωντι: XI: 31838

7. **τη]** (92/99) →**unanimous**$_{act.22.6}$ →**A**$_{act.22.6}$ →**B**$_{act.22.6}$ →**C**$_{act.22.6}$ →**D**$_{act.22.6}$ →**F**$_{act.22.6}$ ‖ VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 30181 31175 31611 XI: 31162 31243 31270 31838 XII: 31127(2) 32147 32412 32818 XIII: 31292 31563 31595(2) XIV: 30629 31678 31890 32374(2) XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32495 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

   - εις: XII: 30321
   - μεσημβριας: V: 20005
   - τ[?]: XV: 32652
   - τηι: X: 31891 XIII: 30441
   - την: →**E**$_{act.22.6}$

8. **δαμασκω]** (91/99) →**unanimous**$_{act.22.6}$ →**A**$_{act.22.6}$ →**B**$_{act.22.6}$ →**C**$_{act.22.6}$ →**D**$_{act.22.6}$ →**F**$_{act.22.6}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464

X: 30181 31175 31611 XI: 31162 31243 XII: 31127(2) 32147 32412 32818 XIII: 31292 31563 31595(2) XIV: 30629 31678 31890 32374(2) XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32495 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

- [?]μασκω: XV: 32652
- δαμασκον: →$E_{act.22.6}$ ‖ XII: 30321
- δαμασκωι: X: 31891 XI: 31270 XIII: 30441
- δασμασκω: XI: 31838

9. **περι]** (95/99) →**unanimous**$_{act.22.6}$ →**A**$_{act.22.6}$ →**C**$_{act.22.6}$ →**D**$_{act.22.6}$ →**E**$_{act.22.6}$ →**F**$_{act.22.6}$ ‖ VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 30181 31175 31611 31891 XI: 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 31127(2) 32147 32412 32818 XIII: 30441 31292 31563 31595(2) XIV: 31678 31890 32374(2) XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

   - μεσουσης: XIV: 30629
   - προς: →**B**$_{act.22.6}$
   - *either missing or lacuna*: V: 20005

10. **μεσημβριαν]** (89/99) →**unanimous**$_{act.22.6}$ →**A**$_{act.22.6}$ →**B**$_{act.22.6}$ →**D**$_{act.22.6}$ →**E**$_{act.22.6}$ →**F**$_{act.22.6}$ ‖ VII: 10074 IX: 20049 X: 31611 31891 XI: 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 31127(2) 32412 XIII: 30441 31292 31563 XIV: 31678 31890 32374(2) XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

   - μεσεμβριαν: IX: 32464 X: 31175
   - μεσημβριας: XII: 32818
   - μεσιμβριαν: →**C**$_{act.22.6}$ ‖ X: 30181
   - μεσυμβριαν: XII: 32147 XIII: 31595(2)
   - της: XIV: 30629
   - *either missing or lacuna*: V: 20005

11. **εξαιφνης]** (76/99) →**unanimous**$_{act.22.6}$ →**B**$_{act.22.6}$ →**C**$_{act.22.6}$ →**E**$_{act.22.6}$ →**F**$_{act.22.6}$ ‖ X: 31175 31611 31891 XI: 31162 31243 31270 XII: 30321 31127(2) 32412 32818 XIII: 30441 31292 31595(2) XIV: 31678 31890 32374(2) XV: 30069 31003(2) 32495 XVI: 30061

- εξεφνης: →A$_{act.22.6}$ →D$_{act.22.6}$ ‖ VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 30181 XI: 31838 XII: 32147 XIII: 31563 XV: 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)
- εξεφνης [?]: V: 20005
- ημερας εξαιφνης: XIV: 30629

12. **εκ]** (98/99) →**unanimous**$_{act.22.6}$ →**A**$_{act.22.6}$ →**B**$_{act.22.6}$ →**C**$_{act.22.6}$ →**D**$_{act.22.6}$ →**E**$_{act.22.6}$ →**F**$_{act.22.6}$ ‖ VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 30181 31175 31611 31891 XI: 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 31127(2) 32147 32412 32818 XIII: 30441 31292 31563 31595(2) XIV: 30629 31678 31890 32374(2) XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

13. **του]** (99/99) →**unanimous**$_{act.22.6}$ →**A**$_{act.22.6}$ →**B**$_{act.22.6}$ →**C**$_{act.22.6}$ →**D**$_{act.22.6}$ →**E**$_{act.22.6}$ →**F**$_{act.22.6}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 30181 31175 31611 31891 XI: 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 31127(2) 32147 32412 32818 XIII: 30441 31292 31563 31595(2) XIV: 30629 31678 31890 32374(2) XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

14. **ουρανου]** (97/99) →**unanimous**$_{act.22.6}$ →**A**$_{act.22.6}$ →**B**$_{act.22.6}$ →**C**$_{act.22.6}$ →**D**$_{act.22.6}$ →**E**$_{act.22.6}$ →**F**$_{act.22.6}$ ‖ V: 20005 IX: 20049 32464 X: 30181 31175 31611 31891 XI: 31243 31270 31838 XII: 30321 31127(2) 32147 32412 32818 XIII: 30441 31292 31563 31595(2) XIV: 30629 31678 31890 32374(2) XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

    - ουνου: XI: 31162
    - ουρ[?]νου: VII: 10074

15. **περιαστραψαι]** (78/99) →**unanimous**$_{act.22.6}$ →**A**$_{act.22.6}$ →**B**$_{act.22.6}$ →**C**$_{act.22.6}$ →**E**$_{act.22.6}$ ‖ VII: 10074 IX: 20049 X: 30181 31611 31891 XI: 31270 XII: 32147 32818 XIII: 30441 31563 31595(2) XIV: 30629 31678 32374(2) XV: 31729 XVI: 30061 31704(2)

    - [?]αψε: IX: 32464

- [?]εριαστραψαι: XII: 30321
- [?]ριαστραψαι: XV: 32652
- [?]στραψαι: XIV: 31890
- αστραψαι: XII: 31127(2) XV: 31003(2) XVII: 32243(2)
- εξιστραψε: XV: 31751
- περιαστραψας: XV: 30069
- περιαστραψε: XI: 31838
- περιεστραψα: V: 20005
- περιεστραψαι: X: 31175
- περιεστραψε: XII: 32412 XIII: 31292 XV: 32495
- περιεστραψεν: →D act.22.6
- περιηστραψαι: XI: 31243
- περιηστραψεν: →F act.22.6 ‖ XI: 31162

16. **φως]** (97/99) →**unanimous** act.22.6 →**A** act.22.6 →**B** act.22.6 →**C** act.22.6 →**D** act.22.6 →**E** act.22.6 →**F** act.22.6 ‖ IX: 20049 32464 X: 30181 31175 31611 31891 XI: 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 31127(2) 32147 32412 32818 XIII: 30441 31292 31563 31595(2) XIV: 30629 31678 31890 32374(2) XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

    - [?]: VII: 10074
    - [?] φως: V: 20005

17. **ικανον]** (97/99) →**unanimous** act.22.6 →**A** act.22.6 →**B** act.22.6 →**C** act.22.6 →**D** act.22.6 →**E** act.22.6 →**F** act.22.6 ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 30181 31175 31611 31891 XI: 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 31127(2) 32147 32412 32818 XIII: 30441 31292 31595(2) XIV: 30629 31678 31890 32374(2) XV: 30069 31003(2) 31751 32495 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

    - ικανων: XV: 31729
    - καινον: XIII: 31563

18. **περι]** (98/99) →**unanimous** act.22.6 →**A** act.22.6 →**B** act.22.6 →**C** act.22.6 →**D** act.22.6 →**E** act.22.6 →**F** act.22.6 ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 30181 31175 31611 31891 XI: 31162 31243 31270 31838 XII: 30321

31127(2) 32147 32412 32818 XIII: 30441 31292 31563 31595(2) XIV: 30629 31678 31890 32374(2) XV: 30069 31003(2) 31751 32495 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

- επ: XV: 31729

19. **εμε]** (99/99) →**unanimous**$_{act.22.6}$ →**A**$_{act.22.6}$ →**B**$_{act.22.6}$ →**C**$_{act.22.6}$ →**D**$_{act.22.6}$ →**E**$_{act.22.6}$ →**F**$_{act.22.6}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 30181 31175 31611 31891 XI: 31162 31243 31270 31838 XII: 30321 31127(2) 32147 32412 32818 XIII: 30441 31292 31563 31595(2) XIV: 30629 31678 31890 32374(2) XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

# Verse 22:7

*Byz*[RP]: επεσα[1] τε[2] εις[3] το[4] εδαφος[5] και[6] ηκουσα[7] φωνης[8] λεγουσης[9] μοι[10] σαουλ[11] σαουλ[12] τι[13] με[14] διωκεις[15]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 111 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 6 | VI: 20008 X: 31735 31875 XII: 30321 31490 XIII: 31563 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[13] | 6 | Corr.: 20049$^{c}$? 30228$^{c}$? 31704$^{c}$(2)? 31890$^{c}$? 32243$^{c}$(2)? 41188$^{c}$? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[14] | **105** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[13]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[14]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (6) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

| Reading | Earliest attestation (century) |
| --- | --- |
| επεσα | IV |
| τε | IV |
| εις | IV |
| το | IV |
| εδαφος | IV |
| και | IV |
| ηκουσα | IV |
| φωνης | IV |
| λεγουσης | IV |
| μοι | IV |
| σαουλ | IV |
| σαουλ | IV |
| τι | IV |
| με | IV |
| διωκεις | IV |

# Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 82 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (23) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{\text{act.22.7}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (40): IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20014 X: 30093 30181 30307 30326 30398 31175 31837 31874 XI: 30621 XII: 30001 30088 30103 30431 30436 30610 31127(2) 31359(2) 31718 32298 32818 XIII: 30006 30218 30441 30468 30665 31852 32805 XIV: 30254 30453 30808(4) 31678 31832 31842 XV: 30069 XVI: 30061 XVII: 32243(2)
- **→A**$_{\text{act.22.7}}$ **group**, attesting to επεσον τε εις το εδαφος και ηκουσα φωνης λεγουσης μοι σαουλ σαουλ τι με διωκεις (31): IX: 20020 X: 20142 31891 XI: 30424 30607 30617 30623 30945(2) 31270 XII: 30094 30323 31448 XIII: 30005 30378 30383 30630 31251 31297 31509 31595(2) 31609(2) 31642(2) XIV: 30035 30429 31409 32200 32774 XV: 30206 30467 30636 31003(2)
- **→B**$_{\text{act.22.7}}$ **group**, attesting to επεσον τε εις το εδαφος και ηκουον φωνης λεγουσης μοι σαουλ σαουλ τι με διωκεις (7): X: 20044 31611 XI: 32138 XII: 32412 XIII: 31292 31827 XV: 32495
- **→C**$_{\text{act.22.7}}$ **group**, attesting to επεσον τε εις το εδαφος και ηκουσα φωνης λεγουσης μοι σαουλ σαουλ τι με διωκης (2): XI: 31162 XVI: 31704(2)
- **→D**$_{\text{act.22.7}}$ **group**, attesting to επεσα τε εις το εδαφος και ηκουσα φωνης λεγουσης μοι σαυλε σαυλε τι με διωκεις (2): XI: 30104 30459

# Apparatus

1. **επεσα]** (47/105) →**unanimous**$_{act.22.7}$ →**D**$_{act.22.7}$ ‖ XI: 30043 31838 XIII: 30915 XIV: 30642 XVI: 31884

    - [?]ν: XII: 32147
    - [?]πεσα: XIV: 41188
    - [?]σα: XIV: 32374(2)
    - ε[?]σα: VII: 10074
    - επεπεσα: XI: 31243 XII: 30330
    - επες: IX: 20049
    - και: V: 20005
    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{act.22.7}$ →**B**$_{act.22.7}$ →**C**$_{act.22.7}$ ‖ IX: 32464 XII: 30319 XIV: 30228 30629 31831 31890 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

2. **τε]** (53/105) →**unanimous**$_{act.22.7}$ →**D**$_{act.22.7}$ ‖ VII: 10074 IX: 20049 XI: 31243 31838 XII: 30330 32147 XIII: 30915 XIV: 30642 32374(2) 41188 XVI: 31884

    - επεσον: V: 20005
    - επεσον τε: →**A**$_{act.22.7}$ →**B**$_{act.22.7}$ →**C**$_{act.22.7}$ ‖ IX: 32464 XII: 30319 XIV: 30228 30629 31831 31890 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)
    - *either missing or lacuna*: XI: 30043

3. **εις]** (104/105) →**unanimous**$_{act.22.7}$ →**A**$_{act.22.7}$ →**B**$_{act.22.7}$ →**C**$_{act.22.7}$ →**D**$_{act.22.7}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 XI: 30043 31243 31838 XII: 30319 30330 32147 XIII: 30915 XIV: 30228 30629 30642 31831 31890 32374(2) 41188 XV: 31729 31751 XVI: 30522(4) 31884

    - ε[?]: XV: 32652

4. **το]** (101/105) →**unanimous**$_{act.22.7}$ →**A**$_{act.22.7}$ →**B**$_{act.22.7}$ →**C**$_{act.22.7}$ →**D**$_{act.22.7}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 XI: 30043 31243

31838 XII: 30319 30330 32147 XIII: 30915 XIV: 30642 31831 32374(2) 41188 XV: 31729 31751 XVI: 30522(4) 31884

- [?]: XV: 32652
- *either missing or lacuna*: XIV: 30228 30629 31890

5. **εδαφος]** (103/105) →**unanimous**$_{act.22.7}$ →**A**$_{act.22.7}$ →**B**$_{act.22.7}$ →**C**$_{act.22.7}$ →**D**$_{act.22.7}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 XI: 30043 31838 XII: 30319 30330 32147 XIII: 30915 XIV: 30228 30629 30642 31890 32374(2) 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

   - εδαφο[?]: XIV: 31831
   - εδαφως: XI: 31243

6. **και]** (103/105) →**unanimous**$_{act.22.7}$ →**A**$_{act.22.7}$ →**B**$_{act.22.7}$ →**C**$_{act.22.7}$ →**D**$_{act.22.7}$ ‖ V: 20005 IX: 20049 32464 XI: 30043 31838 XII: 30319 30330 32147 XIII: 30915 XIV: 30228 30629 30642 31831 31890 32374(2) 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

   - [?]αι: VII: 10074
   - και και: XI: 31243

7. **ηκουσα]** (98/105) →**unanimous**$_{act.22.7}$ →**A**$_{act.22.7}$ →**C**$_{act.22.7}$ →**D**$_{act.22.7}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 XI: 30043 31243 31838 XII: 30319 30330 32147 XIII: 30915 XIV: 30228 30629 30642 31831 31890 32374(2) 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

   - ηκουον: →**B**$_{act.22.7}$

8. **φωνης]** (104/105) →**unanimous**$_{act.22.7}$ →**A**$_{act.22.7}$ →**B**$_{act.22.7}$ →**C**$_{act.22.7}$ →**D**$_{act.22.7}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 XI: 30043 31243 31838 XII: 30319 30330 32147 XIII: 30915 XIV: 30228 30629 30642 31831 31890 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

   - φων[?]: XIV: 32374(2)

9. **λεγουσης]** (104/105) →**unanimous**$_{\text{act.22.7}}$ →**A**$_{\text{act.22.7}}$ →**B**$_{\text{act.22.7}}$ →**C**$_{\text{act.22.7}}$ →**D**$_{\text{act.22.7}}$ ‖ V: 20005 IX: 20049 32464 XI: 30043 31243 31838 XII: 30319 30330 32147 XIII: 30915 XIV: 30228 30629 30642 31831 31890 32374(2) 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

   - [?]εγουσ[?]: VII: 10074

10. **μοι]** (103/105) →**unanimous**$_{\text{act.22.7}}$ →**A**$_{\text{act.22.7}}$ →**B**$_{\text{act.22.7}}$ →**C**$_{\text{act.22.7}}$ →**D**$_{\text{act.22.7}}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 XI: 30043 31243 31838 XII: 30319 30330 32147 XIII: 30915 XIV: 30228 30629 31890 32374(2) 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

    - [?]: XIV: 30642
    - μ[?]: XIV: 31831

11. **σαουλ]** (96/105) →**unanimous**$_{\text{act.22.7}}$ →**A**$_{\text{act.22.7}}$ →**B**$_{\text{act.22.7}}$ →**C**$_{\text{act.22.7}}$ ‖ IX: 20049 32464 XI: 30043 31243 XII: 30330 32147 XIII: 30915 XIV: 30228 31831 31890 32374(2) 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

    - σαο[?]: VII: 10074
    - σαυλε: →**D**$_{\text{act.22.7}}$ ‖ V: 20005 XI: 31838 XII: 30319 XIV: 30629 XVI: 31884
    - *either missing or lacuna*: XIV: 30642

12. **σαουλ]** (95/105) →**unanimous**$_{\text{act.22.7}}$ →**A**$_{\text{act.22.7}}$ →**B**$_{\text{act.22.7}}$ →**C**$_{\text{act.22.7}}$ ‖ IX: 20049 32464 XI: 30043 31243 XII: 30330 32147 XIII: 30915 XIV: 30228 31831 31890 32374(2) 41188 XV: 31729 31751 XVI: 30522(4)

    - [?]αουλ: VII: 10074
    - σ[?]: XV: 32652
    - σαυλε: →**D**$_{\text{act.22.7}}$ ‖ V: 20005 XI: 31838 XII: 30319 XIV: 30629 XVI: 31884
    - *either missing or lacuna*: XIV: 30642

13. **τι]** (104/105) →**unanimous**$_{\text{act.22.7}}$ →**A**$_{\text{act.22.7}}$ →**B**$_{\text{act.22.7}}$ →**C**$_{\text{act.22.7}}$ →**D**$_{\text{act.22.7}}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 XI: 30043 31243

31838 XII: 30319 30330 32147 XIII: 30915 XIV: 30228 30629 31831 31890 32374(2) 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

- *either missing or lacuna*: XIV: 30642

14. **με]** (103/105) →**unanimous**$_{act.22.7}$ →**A**$_{act.22.7}$ →**B**$_{act.22.7}$ →**C**$_{act.22.7}$ →**D**$_{act.22.7}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 XI: 30043 31243 31838 XII: 30319 30330 32147 XIII: 30915 XIV: 30228 30629 31831 31890 32374(2) 41188 XV: 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

    - μαι: XV: 31729
    - *either missing or lacuna*: XIV: 30642

15. **διωκεις]** (91/105) →**unanimous**$_{act.22.7}$ →**A**$_{act.22.7}$ →**B**$_{act.22.7}$ →**D**$_{act.22.7}$ ‖ V: 20005 IX: 20049 XI: 30043 31243 XII: 30319 30330 XIV: 30629 31831 31890 41188 XV: 32652

    - δι[?]κεις: XIV: 32374(2) XVI: 30522(4)
    - διοκεις: IX: 32464 XI: 31838
    - διοκης: XII: 32147 XV: 31751
    - διοκοις: XV: 31729
    - διωκει[?]: VII: 10074
    - διωκεις σκληρον σοι προς κεντρα λακτιζειν: XIV: 30228
    - διωκης: →C$_{act.22.7}$ ‖ XIII: 30915
    - διωκης σκληρον σοι προς κεντρα λακτιζιν: XVI: 31884
    - *either missing or lacuna*: XIV: 30642

# Verse 22:8

*Byz*[RP]: εγω[1] δε[2] απεκριθην[3] τις[4] ει[5] κυριε[6] ειπεν[7] τε[8] προς[9] με[10] εγω[11] ειμι[12] ιησους[13] ο[14] ναζωραιος[15] ον[16] συ[17] διωκεις[18]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 109 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 8 | X: 30307 31837 XI: 30424 31243 31270 XII: 30103 XV: 30069 31751 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 4 | Corr.: 20142[c]? 30104[c]? 30629[c]? 31875[c]? |
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 1 | VII: 10074(1&2&1&2) |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[15] | 4 | Corr.: 20001C? 20003C? 20005C? 30181C? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[16] | **104** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

*Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[15] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[16] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (109) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (4).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| εγω | IV |
| δε | IV |
| απεκριθην | IV |
| τις | IV |
| ει | IV |
| κυριε | IV |
| ειπεν | IV |
| τε | IV |
| προς | IV |
| με | V |
| εγω | IV |
| ειμι | IV |
| ιησους | IV |
| ο | IV |
| ναζωραιος | IV |
| ον | IV |
| συ | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| διωκεις | IV |

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 86 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (18) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{act.22.8}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{RP}$ (**22**): VI: 20008 IX: 20014 20020 20049 X: 20044 20142 30093 30326 30398 31175 31875 XI: 30104 30459 30607 30617 31162 XII: 30001 30088 30321 30610 XIII: 30665 31852
- **→A**$_{act.22.8}$ **group**, attesting to εγω δε απεκριθην τις ει κυριε ειπε τε προς με εγω ειμι ιησους ο ναζωραιος ον συ διωκεις (30): X: 31611 XI: 30621 32138 XII: 30319 30330 30431 30436 31448 32147 32412 32818 XIII: 30006 30378 30383 30441 30468 31251 31292 XIV: 30035 30453 31409 31678 31842 31890 41188 XV: 30467 31003(2) 32495 XVI: 30061 XVII: 32243(2)
- **→B**$_{act.22.8}$ **group**, attesting to εγω δε απεκριθην τις ει κυριε ειπε δε προς με εγω ειμι ιησους ο ναζωραιος ον συ διωκεις (23): XI: 30945(2) XII: 30094 31127(2) 31359(2) 31490 31718 32298 XIII: 30005 30218 30630

31509 31563 31595(2) 31609(2) XIV: 30228 30429 30808(4) 31831 32200 XV: 30206 30636 XVI: 30522(4) 31704(2)

- →$C_{act.22.8}$ **group**, attesting to εγω δε απεκριθην τις ει κυριε ειπεν δε προς με εγω ειμι ιησους ο ναζωραιος ον συ διωκεις (4): X: 31891 XI: 30043 30623 XIII: 32805
- →$D_{act.22.8}$ **group**, attesting to εγω δε απεκριθην τις ει κυριε ειπεν ειπε τε προς με εγω ειμι ιησους ο ναζωραιος ον συ διωκεις (3): Corr.: 20142[c]? 30104[c]? 31875[c]?
- →$E_{act.22.8}$ **group**, attesting to εγω δε απεκριθην τις ει κυριε ειπε τε προς με εγω ειμι ιησους ο ναζοραιος ον συ διωκεις (2): XIII: 31642(2) ‖ Corr.: 30629[c]?
- →$F_{act.22.8}$ **group**, attesting to εγω δε απεκριθην τις ει κυριε ειπεν τε προς εμε εγω ειμι ιησους ο ναζωραιος ον συ διωκεις (2): IV: 20003 V: 20002

# Apparatus

1. **εγω]** (104/104) →**unanimous**$_{act.22.8}$ →$A_{act.22.8}$ →$B_{act.22.8}$ →$C_{act.22.8}$ →$D_{act.22.8}$ →$E_{act.22.8}$ →$F_{act.22.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 XI: 31838 XII: 30323 XIII: 30915 31297 31827 XIV: 30254 31832 32374(2) 32774 XV: 31729 32652 XVI: 31884
2. **δε]** (103/104) →**unanimous**$_{act.22.8}$ →$A_{act.22.8}$ →$B_{act.22.8}$ →$C_{act.22.8}$ →$D_{act.22.8}$ →$E_{act.22.8}$ →$F_{act.22.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 XI: 31838 XII: 30323 XIII: 30915 31297 31827 XIV: 31832 32374(2) 32774 XV: 31729 32652 XVI: 31884
    - γαρ: XIV: 30254
3. **απεκριθην]** (101/104) →**unanimous**$_{act.22.8}$ →$A_{act.22.8}$ →$B_{act.22.8}$ →$C_{act.22.8}$ →$D_{act.22.8}$ →$E_{act.22.8}$ →$F_{act.22.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX:

32464 X: 30181 31735 31874 XII: 30323 XIII: 30915 31297 31827 XIV: 30254 31832 32374(2) XV: 31729 32652

- απεκρηθην: XI: 31838
- απεκριθη: XIV: 32774
- απεκριθιν: XVI: 31884

4. **τις]** (103/104) →**unanimous**$_{act.22.8}$ →**A**$_{act.22.8}$ →**B**$_{act.22.8}$ →**C**$_{act.22.8}$ →**D**$_{act.22.8}$ →**E**$_{act.22.8}$ →**F**$_{act.22.8}$ ‖ V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 XI: 31838 XII: 30323 XIII: 30915 31297 31827 XIV: 30254 31832 32374(2) 32774 XV: 31729 32652 XVI: 31884

    - και ειπα τις: IV: 20001

5. **ει]** (103/104) →**unanimous**$_{act.22.8}$ →**A**$_{act.22.8}$ →**B**$_{act.22.8}$ →**C**$_{act.22.8}$ →**D**$_{act.22.8}$ →**E**$_{act.22.8}$ →**F**$_{act.22.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 X: 30181 31735 31874 XI: 31838 XII: 30323 XIII: 30915 31297 31827 XIV: 30254 31832 32374(2) 32774 XV: 31729 32652 XVI: 31884

    - η: IX: 32464

6. **κυριε]** (103/104) →**unanimous**$_{act.22.8}$ →**A**$_{act.22.8}$ →**B**$_{act.22.8}$ →**C**$_{act.22.8}$ →**D**$_{act.22.8}$ →**E**$_{act.22.8}$ →**F**$_{act.22.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 XI: 31838 XIII: 30915 31297 31827 XIV: 30254 31832 32374(2) 32774 XV: 31729 32652 XVI: 31884

    - συ κυριε: XII: 30323

7. **ειπεν]** (39/104) →**unanimous**$_{act.22.8}$ →**C**$_{act.22.8}$ →**D**$_{act.22.8}$ →**F**$_{act.22.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 XI: 31838 XVI: 31884

    - ειπ[?]: XV: 32652
    - ειπ[?]ν: XIII: 30915
    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{act.22.8}$ →**B**$_{act.22.8}$ →**E**$_{act.22.8}$ ‖ XII: 30323 XIII: 31297 31827 XIV: 30254 31832 32374(2) 32774 XV: 31729

8. **τε]** (32/104) →**unanimous**$_{act.22.8}$ →**F**$_{act.22.8}$ ‖ IV: 20001 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 XI: 31838 XIII: 30915 XVI: 31884

- [?]: XV: 32652
- δε: →C$_{act.22.8}$ ‖ V: 20005
- ειπε δε: →B$_{act.22.8}$ ‖ XII: 30323 XIII: 31297 XIV: 32374(2) 32774
- ειπε τε: →A$_{act.22.8}$ →D$_{act.22.8}$ →E$_{act.22.8}$ ‖ XIII: 31827 XIV: 30254 31832 XV: 31729

9. **προς]** (103/104) →**unanimous**$_{act.22.8}$ →**A**$_{act.22.8}$ →**B**$_{act.22.8}$ →**C**$_{act.22.8}$ →**D**$_{act.22.8}$ →**E**$_{act.22.8}$ →**F**$_{act.22.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 XI: 31838 XII: 30323 XIII: 30915 31297 31827 XIV: 30254 31832 32374(2) 32774 XV: 31729 32652

   - *either missing or lacuna*: XVI: 31884

10. **με]** (100/104) →**unanimous**$_{act.22.8}$ →**A**$_{act.22.8}$ →**B**$_{act.22.8}$ →**C**$_{act.22.8}$ →**D**$_{act.22.8}$ →**E**$_{act.22.8}$ ‖ V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 XI: 31838 XII: 30323 XIII: 30915 31297 31827 XIV: 30254 31832 32374(2) 32774 XV: 31729 32652

    - εμε: →F$_{act.22.8}$ ‖ IV: 20001
    - *either missing or lacuna*: XVI: 31884

11. **εγω]** (104/104) →**unanimous**$_{act.22.8}$ →**A**$_{act.22.8}$ →**B**$_{act.22.8}$ →**C**$_{act.22.8}$ →**D**$_{act.22.8}$ →**E**$_{act.22.8}$ →**F**$_{act.22.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 XI: 31838 XII: 30323 XIII: 30915 31297 31827 XIV: 30254 31832 32374(2) 32774 XV: 31729 32652 XVI: 31884

12. **ειμι]** (103/104) →**unanimous**$_{act.22.8}$ →**A**$_{act.22.8}$ →**B**$_{act.22.8}$ →**C**$_{act.22.8}$ →**D**$_{act.22.8}$ →**E**$_{act.22.8}$ →**F**$_{act.22.8}$ ‖ IV: 20001 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 XI: 31838 XII: 30323 XIII: 30915 31297 31827 XIV: 30254 31832 32374(2) 32774 XV: 31729 32652 XVI: 31884

    - ει: V: 20005

13. **ιησους]** (103/104) →**unanimous**$_{act.22.8}$ →**A**$_{act.22.8}$ →**B**$_{act.22.8}$ →**C**$_{act.22.8}$ →**D**$_{act.22.8}$ →**E**$_{act.22.8}$ →**F**$_{act.22.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 32464 X: 31735 31874 XI: 31838 XII: 30323 XIII: 30915 31297 31827 XIV: 30254 31832 32374(2) 32774 XV: 31729 32652 XVI: 31884

- [?]: X: 30181

14. ο] (104/104) →unanimous$_{act.22.8}$ →A$_{act.22.8}$ →B$_{act.22.8}$ →C$_{act.22.8}$ →D$_{act.22.8}$ →E$_{act.22.8}$ →F$_{act.22.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 31874 XI: 31838 XII: 30323 XIII: 30915 31297 31827 XIV: 30254 31832 32374(2) 32774 XV: 31729 32652 XVI: 31884

15. ναζωραιος] (96/104) →unanimous$_{act.22.8}$ →A$_{act.22.8}$ →B$_{act.22.8}$ →C$_{act.22.8}$ →D$_{act.22.8}$ →F$_{act.22.8}$ ‖ X: 30181 31874 XI: 31838 XII: 30323 XIII: 30915 31827 XIV: 30254 31832 32774 XV: 31729 32652 XVI: 31884

    - ναζ[?]ραιος: XIV: 32374(2)
    - ναζοραιος: →E$_{act.22.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 X: 31735 XIII: 31297
    - ναζωραι[?]: IX: 32464

16. ον] (101/104) →unanimous$_{act.22.8}$ →A$_{act.22.8}$ →B$_{act.22.8}$ →C$_{act.22.8}$ →D$_{act.22.8}$ →E$_{act.22.8}$ →F$_{act.22.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 X: 30181 31735 31874 XI: 31838 XII: 30323 XIII: 30915 31297 XIV: 30254 31832 32374(2) 32774 XV: 32652 XVI: 31884

    - ων: IX: 32464 XV: 31729
    - *either missing or lacuna*: XIII: 31827

17. συ] (99/104) →unanimous$_{act.22.8}$ →A$_{act.22.8}$ →B$_{act.22.8}$ →C$_{act.22.8}$ →D$_{act.22.8}$ →E$_{act.22.8}$ →F$_{act.22.8}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 IX: 32464 X: 30181 31735 XII: 30323 XIII: 30915 31297 XIV: 30254 32374(2) 32774 XV: 32652 XVI: 31884

    - σοι: X: 31874 XI: 31838 XIV: 31832 XV: 31729
    - *either missing or lacuna*: XIII: 31827

18. διωκεις] (96/104) →unanimous$_{act.22.8}$ →A$_{act.22.8}$ →B$_{act.22.8}$ →C$_{act.22.8}$ →D$_{act.22.8}$ →E$_{act.22.8}$ →F$_{act.22.8}$ ‖ IV: 20001 IX: 32464 X: 31735 31874 XI: 31838 XII: 30323 XIII: 31297 XIV: 30254 31832 32374(2)

    - δειωκεις: V: 20005
    - διοκεις: X: 30181 XV: 31729
    - διω[?]εις: XIV: 32774

- διωκει[?]: XV: 32652
- διωκης: XIII: 30915 XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: XIII: 31827

# Verse 22:9

*Byz*[RP]: οι[1] δε[2] συν[3] εμοι[4] οντες[5] το[6] μεν[7] φως[8] εθεασαντο[9] και[10] εμφοβοι[11] εγενοντο[12] την[13] δε[14] φωνην[15] ουκ[16] ηκουσαν[17] του[18] λαλουντος[19] μοι[20]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 11 | VI: 20008 X: 20044 30181 XI: 30617 31838 XII: 30319 32298 XIII: 30005 30630 XIV: 32374 XVI: 30522 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 1 | Corr.: 31890[c]? |
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[17] | 3 | Corr.: 20001^C? 30254^C? 30629^C? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[18] | **100** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[17]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[18]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| οι | IV |
| δε | IV |
| συν | IV |
| εμοι | IV |
| οντες | IV |
| το | IV |
| μεν | IV |
| φως | IV |
| εθεασαντο | IV |
| και | V |
| εμφοβοι | IX |
| εγενοντο | V |
| την | IV |
| δε | IV |
| φωνην | IV |
| ουκ | IV |
| ηκουσαν | IV |
| του | IV |
| λαλουντος | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| μοι | IV |

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 79 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (21) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{act.22.9}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (**49**): IX: 20020 X: 20142 30398 31611 31891 XI: 30104 30424 30459 30607 30621 30945(2) 31243 32138 XII: 30103 30323 30330 30431 30436 31359(2) 31448 31490 32147 32412 XIII: 30006 30218 30378 30383 30441 30468 30915 31251 31292 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30228 30429 31831 31842 32200 XV: 30069 30206 30467 30636 31003(2) 32495 ‖ Corr.: 31890$^{\text{c}}$?
- →**A**$_{\text{act.22.9}}$ **group**, attesting to οι δε συν εμοι οντες το μεν φως εθεασαντο την δε φωνην ουκ ηκουσαν του λαλουντος μοι (17): IV: 20003 V: 20002 IX: 20014 20049 32464 X: 30326 31175 31837 31875 XI: 30623 31270 XII: 31127(2) XIII: 31297 31595(2) 31852 XIV: 30808(4) XVI: 30061

- →**B**$_{act.22.9}$ **group**, attesting to οι δε συν εμοι οντες το μεν φως εθεασαντο και εμφοβοι εγενοντο την δε φωνην ουκ ηκουον του λαλουντος μοι (5): X: 30093 XII: 30001 XIII: 30665 XIV: 31832 XVII: 32243(2)
- →**C**$_{act.22.9}$ **group**, attesting to οι δε συν εμοι οντες το μεν φως εθεασαντο και ενφοβοι εγενοντο την δε φωνην ουκ ηκουσαν του λαλουντος μοι (3): V: 20005 X: 31735 XII: 30088
- →**D**$_{act.22.9}$ **group**, attesting to οι δε συν εμοι οντες το μεν φως εθεασαντο και εμφοβοι γενομενοι την δε φωνην ουκ ηκουσαν αυτου λαλουντος μοι (3): X: 30307 XII: 30610 XIV: 30453
- →**E**$_{act.22.9}$ **group**, attesting to οι δε συν εμοι οντες το μεν φως εθεασαντο και εμφοβοι γενομενοι την δε φωνην ουκ ηκουσαν του λαλουντος μοι (2): XII: 32818 XIV: 31678

# Apparatus

1. **οι]** (98/100) →**unanimous**$_{act.22.9}$ →**A**$_{act.22.9}$ →**B**$_{act.22.9}$ →**C**$_{act.22.9}$ →**D**$_{act.22.9}$ →**E**$_{act.22.9}$ ‖ IV: 20001 VII: 10074 X: 31874 XI: 30043 31162 XII: 30094 30321 31718 XIII: 31509 31642(2) XIV: 30254 30629 31409 31890 32774 41188 XV: 31729 31751 XVI: 31884
   - [?]: XV: 32652
   - **ει**: XVI: 31704(2)
2. **δε]** (100/100) →**unanimous**$_{act.22.9}$ →**A**$_{act.22.9}$ →**B**$_{act.22.9}$ →**C**$_{act.22.9}$ →**D**$_{act.22.9}$ →**E**$_{act.22.9}$ ‖ IV: 20001 VII: 10074 X: 31874 XI: 30043 31162 XII: 30094 30321 31718 XIII: 31509 31642(2) XIV: 30254 30629 31409 31890 32774 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

3. **συν]** (99/100) →**unanimous**$_{act.22.9}$ →**A**$_{act.22.9}$ →**B**$_{act.22.9}$ →**C**$_{act.22.9}$ →**D**$_{act.22.9}$ →**E**$_{act.22.9}$ ‖ IV: 20001 X: 31874 XI: 30043 31162 XII: 30094 30321 31718 XIII: 31509 31642(2) XIV: 30254 30629 31409 31890 32774 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

   - συ[?]: VII: 10074

4. **εμοι]** (99/100) →**unanimous**$_{act.22.9}$ →**A**$_{act.22.9}$ →**B**$_{act.22.9}$ →**C**$_{act.22.9}$ →**D**$_{act.22.9}$ →**E**$_{act.22.9}$ ‖ IV: 20001 X: 31874 XI: 30043 31162 XII: 30094 30321 31718 XIII: 31509 31642(2) XIV: 30254 30629 31409 31890 32774 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

   - [?]μοι: VII: 10074

5. **οντες]** (95/100) →**unanimous**$_{act.22.9}$ →**A**$_{act.22.9}$ →**B**$_{act.22.9}$ →**C**$_{act.22.9}$ →**D**$_{act.22.9}$ →**E**$_{act.22.9}$ ‖ IV: 20001 VII: 10074 X: 31874 XI: 30043 31162 XII: 30094 XIII: 31509 XIV: 30254 30629 31409 31890 32774 41188 XV: 32652 XVI: 31704(2) 31884

   - οντε[?]: XII: 31718
   - παντες: XII: 30321
   - ωντες: XV: 31729 31751
   - *either missing or lacuna*: XIII: 31642(2)

6. **το]** (100/100) →**unanimous**$_{act.22.9}$ →**A**$_{act.22.9}$ →**B**$_{act.22.9}$ →**C**$_{act.22.9}$ →**D**$_{act.22.9}$ →**E**$_{act.22.9}$ ‖ IV: 20001 VII: 10074 X: 31874 XI: 30043 31162 XII: 30094 30321 31718 XIII: 31509 31642(2) XIV: 30254 30629 31409 31890 32774 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

7. **μεν]** (98/100) →**unanimous**$_{act.22.9}$ →**A**$_{act.22.9}$ →**B**$_{act.22.9}$ →**C**$_{act.22.9}$ →**D**$_{act.22.9}$ →**E**$_{act.22.9}$ ‖ IV: 20001 VII: 10074 X: 31874 XI: 30043 31162 XII: 30094 30321 31718 XIII: 31509 31642(2) XIV: 30254 31409 32774 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

   - *either missing or lacuna*: XIV: 30629 31890

8. **φως]** (98/100) →**unanimous**$_{act.22.9}$ →**A**$_{act.22.9}$ →**B**$_{act.22.9}$ →**C**$_{act.22.9}$ →**D**$_{act.22.9}$ →**E**$_{act.22.9}$ ‖ IV: 20001 X: 31874 XI: 30043 31162 XII: 30094 30321 31718 XIII: 31509 31642(2) XIV: 30254 30629 31890 32774 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

   - φ[?]: VII: 10074
   - φω[?]: XIV: 31409

9. **εθεασαντο]** (96/100) →**unanimous**$_{act.22.9}$ →**A**$_{act.22.9}$ →**B**$_{act.22.9}$ →**C**$_{act.22.9}$ →**D**$_{act.22.9}$ →**E**$_{act.22.9}$ ‖ X: 31874 XI: 30043 31162 XII: 30094 30321 31718 XIII: 31509 31642(2) XIV: 30254 31409 31890 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

   - [?]θεασαντο: VII: 10074
   - εθεασαντ[?]: XIV: 32774
   - εθεατο: IV: 20001
   - του: XIV: 30629

10. **και]** (76/100) →**unanimous**$_{act.22.9}$ →**B**$_{act.22.9}$ →**C**$_{act.22.9}$ →**D**$_{act.22.9}$ →**E**$_{act.22.9}$ ‖ X: 31874 XI: 30043 XII: 30094 30321 31718 XIII: 31509 XIV: 30254 31890 32774 XV: 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

    - λαλουντος: XIV: 30629
    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{act.22.9}$ ‖ IV: 20001 VII: 10074 XI: 31162 XIII: 31642(2) XIV: 31409 41188

11. **εμφοβοι]** (70/100) →**unanimous**$_{act.22.9}$ →**B**$_{act.22.9}$ →**D**$_{act.22.9}$ →**E**$_{act.22.9}$ ‖ X: 31874 XI: 30043 XII: 30094 30321 31718 XIII: 31509 XIV: 31890 32774 XV: 31729 31751 XVI: 31704(2)

    - εμφο[?]: XV: 32652
    - ενφοβοι: →**C**$_{act.22.9}$ ‖ XVI: 31884
    - εφοβοι: XIV: 30254
    - μοι: XIV: 30629
    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{act.22.9}$ ‖ IV: 20001 VII: 10074 XI: 31162 XIII: 31642(2) XIV: 31409 41188

12. **εγενοντο]** (69/100) →**unanimous**$_{act.22.9}$ →**B**$_{act.22.9}$ →**C**$_{act.22.9}$ ‖ X: 31874 XI: 30043 XII: 30094 30321 31718 XIV: 30254 31890 32774 XV: 31729 32652 XVI: 31704(2) 31884

- γενομενοι: →**D**$_{act.22.9}$ →**E**$_{act.22.9}$ ‖ XV: 31751
- εγενετο: XIII: 31509
- *either missing or lacuna*: →**A**$_{act.22.9}$ ‖ IV: 20001 VII: 10074 XI: 31162 XIII: 31642(2) XIV: 30629 31409 41188

13. **την]** (98/100) →**unanimous**$_{act.22.9}$ →**A**$_{act.22.9}$ →**B**$_{act.22.9}$ →**C**$_{act.22.9}$ →**D**$_{act.22.9}$ →**E**$_{act.22.9}$ ‖ IV: 20001 VII: 10074 X: 31874 XI: 30043 31162 XII: 30094 30321 31718 XIII: 31509 31642(2) XIV: 30254 31409 31890 32774 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 31704(2)

- τιν: XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

14. **δε]** (98/100) →**unanimous**$_{act.22.9}$ →**A**$_{act.22.9}$ →**B**$_{act.22.9}$ →**C**$_{act.22.9}$ →**D**$_{act.22.9}$ →**E**$_{act.22.9}$ ‖ IV: 20001 X: 31874 XI: 30043 31162 XII: 30094 30321 31718 XIII: 31509 31642(2) XIV: 30254 31409 31890 32774 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

- δ[?]: VII: 10074
- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

15. **φωνην]** (97/100) →**unanimous**$_{act.22.9}$ →**A**$_{act.22.9}$ →**B**$_{act.22.9}$ →**C**$_{act.22.9}$ →**D**$_{act.22.9}$ →**E**$_{act.22.9}$ ‖ IV: 20001 X: 31874 XI: 30043 31162 XII: 30094 30321 31718 XIII: 31509 31642(2) XIV: 30254 31409 31890 32774 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 31704(2)

- [?]ωνην: VII: 10074
- φωνιν: XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

16. **ουκ]** (100/100) →**unanimous**$_{act.22.9}$ →**A**$_{act.22.9}$ →**B**$_{act.22.9}$ →**C**$_{act.22.9}$ →**D**$_{act.22.9}$ →**E**$_{act.22.9}$ ‖ IV: 20001 VII: 10074 X: 31874 XI: 30043 31162

XII: 30094 30321 31718 XIII: 31509 31642(2) XIV: 30254 30629 31409 31890 32774 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

17. **ηκουσαν]** (89/100) →**unanimous**$_{act.22.9}$ →**A**$_{act.22.9}$ →**C**$_{act.22.9}$ →**D**$_{act.22.9}$ →**E**$_{act.22.9}$ ‖ IV: 20001 X: 31874 XI: 30043 XII: 30094 30321 XIII: 31509 31642(2) XIV: 30629 31409 31890 32774 41188 XV: 31751 32652 XVI: 31704(2)

   - ειкουσαν: XV: 31729
   - ηκουον: →**B**$_{act.22.9}$ ‖ XI: 31162 XIV: 30254 XVI: 31884
   - ηκουσ[?]: VII: 10074
   - ηκουσα: XII: 31718

18. **του]** (93/100) →**unanimous**$_{act.22.9}$ →**A**$_{act.22.9}$ →**B**$_{act.22.9}$ →**C**$_{act.22.9}$ →**E**$_{act.22.9}$ ‖ IV: 20001 X: 31874 XI: 30043 31162 XII: 30321 31718 XIII: 31509 31642(2) XIV: 30254 31409 31890 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

   - [?]ου: VII: 10074 XIV: 32774
   - αυτου: →**D**$_{act.22.9}$
   - *either missing or lacuna*: XII: 30094 XIV: 30629

19. **λαλουντος]** (98/100) →**unanimous**$_{act.22.9}$ →**A**$_{act.22.9}$ →**B**$_{act.22.9}$ →**C**$_{act.22.9}$ →**D**$_{act.22.9}$ →**E**$_{act.22.9}$ ‖ IV: 20001 VII: 10074 X: 31874 XI: 30043 31162 XII: 30094 30321 31718 XIII: 31509 31642(2) XIV: 30254 31409 31890 32774 41188 XV: 31729 31751 XVI: 31704(2) 31884

   - λαλουντ[?]: XV: 32652
   - *either missing or lacuna*: XIV: 30629

20. **μοι]** (96/100) →**unanimous**$_{act.22.9}$ →**A**$_{act.22.9}$ →**B**$_{act.22.9}$ →**C**$_{act.22.9}$ →**D**$_{act.22.9}$ →**E**$_{act.22.9}$ ‖ IV: 20001 VII: 10074 XI: 31162 XII: 30094 30321 31718 XIII: 31509 31642(2) XIV: 30254 31409 31890 32774 XV: 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

   - μου: XI: 30043
   - *either missing or lacuna*: X: 31874 XIV: 30629 41188

# Verse 22:10

*Byz*[RP]: ειπον[1] δε[2] τι[3] ποιησω[4] κυριε[5] ο[6] δε[7] κυριος[8] ειπεν[9] προς[10] με[11] αναστας[12] πορευου[13] εις[14] δαμασκον[15] κακει[16] σοι[17] λαληθησεται[18] περι[19] παντων[20] ων[21] τετακται[22] σοι[23] ποιησαι[24]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 14 | V: 20002 X: 30326 XI: 30104 30607 31162 XII: 30431 32147 32412 32818 XIV: 31409 32374 XV: 30206 30636 XVI: 31884 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[19] | 8 | Corr.: 20003C? 30061C? 30424C? 31678C? 31704C(2)? 31875C? 32243C(2)? 32652C? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[20] | **96** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

*Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the

[19]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[20]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| ειπον | IV |
| δε | IV |
| τι | IV |
| ποιησω | IV |
| κυριε | IV |
| ο | IV |
| δε | IV |
| κυριος | IV |
| ειπεν | IV |
| προς | IV |
| με | IV |
| αναστας | IV |
| πορευου | IV |
| εις | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| δαμασκον | IV |
| κακει | IV |
| σοι | IV |
| λαληθησεται | IV |
| περι | IV |
| παντων | IV |
| ων | IV |
| τετακται | IV |
| σοι | IV |
| ποιησαι | IV |

# Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 68 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (28) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{act.22.10}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{RP}$ (**16**): X: 20044 30093 30307 30398 31735 31874 31875 31891 XI: 30617 30623 XII: 30001 30321 30610 31448 XIII: 30665 32805
- →**A**$_{act.22.10}$ **group**, attesting to ειπον δε τι ποιησω κυριε ο δε κυριος ειπε προς με αναστας πορευου εις δαμασκον κακει σοι λαληθησεται περι παντων ων τετακται σοι ποιησαι (44): X: 31611 XI: 30043 30621 30945(2) 31243 32138 XII: 30088 30094 30319 30323 30330 30436 31127(2) 31359(2) 31490 31718 32298 XIII: 30005 30218 30378 30383 30441 30468 30630 30915 31251 31292 31563 31609(2) 31827 XIV: 30035 30254 30429 30808(4) 31831 31842 31890 32200 32774 XV: 30069 30467 31003(2) 32495 XVI: 30522(4)
- →**B**$_{act.22.10}$ **group**, attesting to ειπον δε τι ποιησω κυριε ο δε κυριος ειπε προς με αναστας πορευου εις δαμασκον κακει σοι λαληθησεται τι σε δει ποιησαι (3): X: 20142 XI: 30459 XIV: 31832
- →**C**$_{act.22.10}$ **group**, attesting to ειπον δε τι ποιησω κυριε ο δε κυριος ειπε προς με αναστας πορευου εις δαμασκον κακει σοι λαληθησεται περι παντων ων εντεταλται σοι ποιησαι (3): XI: 31270 XIII: 31297 31595(2)
- →**D**$_{act.22.10}$ **group**, attesting to ειπον δε τι ποιησω κυριε ο δε κυριος ειπε προς με αναστας πορευου εις δαμασκον κακει λαληθησεται σοι περι παντων ων τετακται σοι ποιησαι (2): XIV: 30228 30453

# Apparatus

1. ειπον] (92/96) →**unanimous**$_{act.22.10}$ →**A**$_{act.22.10}$ →**B**$_{act.22.10}$ →**C**$_{act.22.10}$ →**D**$_{act.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20008 IX: 20014 20020 20049 X: 30181 31175 31837 XI: 30424 31838 XII: 30103 XIII: 30006 31509 31642(2) 31852 XIV: 31678 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

- ειπα: V: 20005 VII: 10074
- ειπων: IX: 32464
- και ειπον: XIV: 30629

2. **δε]** (95/96) →**unanimous**$_{act.22.10}$ →**A**$_{act.22.10}$ →**B**$_{act.22.10}$ →**C**$_{act.22.10}$ →**D**$_{act.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 30181 31175 31837 XI: 30424 31838 XII: 30103 XIII: 30006 31509 31642(2) 31852 XIV: 31678 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

    - *either missing or lacuna*: XIV: 30629

3. **τι]** (95/96) →**unanimous**$_{act.22.10}$ →**A**$_{act.22.10}$ →**B**$_{act.22.10}$ →**C**$_{act.22.10}$ →**D**$_{act.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 30181 31175 31837 XI: 30424 31838 XII: 30103 XIII: 30006 31509 31642(2) 31852 XIV: 30629 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

    - τ[?]: XIV: 31678

4. **ποιησω]** (96/96) →**unanimous**$_{act.22.10}$ →**A**$_{act.22.10}$ →**B**$_{act.22.10}$ →**C**$_{act.22.10}$ →**D**$_{act.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 30181 31175 31837 XI: 30424 31838 XII: 30103 XIII: 30006 31509 31642(2) 31852 XIV: 30629 31678 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

5. **κυριε]** (96/96) →**unanimous**$_{act.22.10}$ →**A**$_{act.22.10}$ →**B**$_{act.22.10}$ →**C**$_{act.22.10}$ →**D**$_{act.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 30181 31175 31837 XI: 30424 31838 XII: 30103 XIII: 30006 31509 31642(2) 31852 XIV: 30629 31678 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

6. **ο]** (96/96) →**unanimous**$_{act.22.10}$ →**A**$_{act.22.10}$ →**B**$_{act.22.10}$ →**C**$_{act.22.10}$ →**D**$_{act.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 30181 31175 31837 XI: 30424 31838 XII: 30103 XIII: 30006 31509 31642(2) 31852 XIV: 30629 31678 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

7. δε] (95/96) →**unanimous**$_{act.22.10}$ →**A**$_{act.22.10}$ →**B**$_{act.22.10}$ →**C**$_{act.22.10}$ →**D**$_{act.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 30181 31175 31837 XI: 30424 31838 XII: 30103 XIII: 30006 31509 31642(2) 31852 XIV: 31678 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

   - κυριος δε: XIV: 30629

8. κυριος] (93/96) →**unanimous**$_{act.22.10}$ →**A**$_{act.22.10}$ →**B**$_{act.22.10}$ →**C**$_{act.22.10}$ →**D**$_{act.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 30181 31175 31837 XI: 30424 31838 XII: 30103 XIII: 30006 31509 31642(2) 31852 XIV: 31678 41188 XV: 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

   - *either missing or lacuna*: V: 20005 XIV: 30629 XV: 31729

9. ειπεν] (31/96) →**unanimous**$_{act.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 30181 31175 XI: 30424 31838 XIII: 31852 XV: 32652

   - ειπε: →**A**$_{act.22.10}$ →**B**$_{act.22.10}$ →**C**$_{act.22.10}$ →**D**$_{act.22.10}$ ‖ X: 31837 XII: 30103 XIII: 30006 31509 31642(2) XIV: 30629 31678 41188 XV: 31729 31751 XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)
   - *either missing or lacuna*: XVI: 30061

10. προς] (94/96) →**unanimous**$_{act.22.10}$ →**A**$_{act.22.10}$ →**B**$_{act.22.10}$ →**C**$_{act.22.10}$ →**D**$_{act.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 30181 31175 31837 XI: 30424 31838 XII: 30103 XIII: 30006 31509 31642(2) 31852 XIV: 30629 31678 41188 XV: 31729 31751 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

    - προ[?]: VII: 10074 XV: 32652

11. με] (94/96) →**unanimous**$_{act.22.10}$ →**A**$_{act.22.10}$ →**B**$_{act.22.10}$ →**C**$_{act.22.10}$ →**D**$_{act.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 30181 31175 31837 XI: 30424 31838 XII: 30103 XIII: 30006 31509 31642(2) 31852 XIV: 30629 31678 41188 XV: 31729 31751 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

- [?]: XV: 32652
- [?]ε: VII: 10074

12. **αναστας]** (96/96) →**unanimous**$_{act.22.10}$ →**A**$_{act.22.10}$ →**B**$_{act.22.10}$ →**C**$_{act.22.10}$ →**D**$_{act.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 30181 31175 31837 XI: 30424 31838 XII: 30103 XIII: 30006 31509 31642(2) 31852 XIV: 30629 31678 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

13. **πορευου]** (92/96) →**unanimous**$_{act.22.10}$ →**A**$_{act.22.10}$ →**B**$_{act.22.10}$ →**C**$_{act.22.10}$ →**D**$_{act.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 IX: 20020 32464 X: 30181 31175 31837 XI: 30424 31838 XII: 30103 XIII: 30006 31509 31642(2) 31852 XIV: 30629 31678 41188 XV: 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

    - πο[?]υου: IX: 20049
    - πορεβου: XV: 31729
    - πορευο: IX: 20014
    - πορευο[?]: VII: 10074

14. **εις]** (96/96) →**unanimous**$_{act.22.10}$ →**A**$_{act.22.10}$ →**B**$_{act.22.10}$ →**C**$_{act.22.10}$ →**D**$_{act.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 30181 31175 31837 XI: 30424 31838 XII: 30103 XIII: 30006 31509 31642(2) 31852 XIV: 30629 31678 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

15. **δαμασκον]** (93/96) →**unanimous**$_{act.22.10}$ →**A**$_{act.22.10}$ →**B**$_{act.22.10}$ →**C**$_{act.22.10}$ →**D**$_{act.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20049 X: 30181 31175 31837 XI: 30424 31838 XII: 30103 XIII: 30006 31509 31642(2) 31852 XIV: 30629 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

    - δ[?]μασκον: XIV: 31678
    - δαμασκων: IX: 20020 32464

16. **κακει]** (93/96) →**unanimous**$_{act.22.10}$ →**A**$_{act.22.10}$ →**B**$_{act.22.10}$ →**C**$_{act.22.10}$ →**D**$_{act.22.10}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 30181 31175 31837 XI: 30424 XII: 30103 XIII: 30006 31509

31642(2) 31852 XIV: 30629 31678 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

- κακε[?]: VII: 10074
- κακη: XI: 31838
- κακι: IV: 20001

17. **σοι]** (88/96) →**unanimous**$_{\text{act.22.10}}$ →**A**$_{\text{act.22.10}}$ →**B**$_{\text{act.22.10}}$ →**C**$_{\text{act.22.10}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 30181 31175 31837 XI: 30424 31838 XII: 30103 XIII: 30006 31852 XIV: 31678 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 XVII: 32243(2)

    - [?]οι λαληθησετε πε[?]ι: VII: 10074
    - λαληθησεται σοι: →**D**$_{\text{act.22.10}}$ ‖ VI: 20008
    - σαι: XVI: 31704(2)
    - σε: XIII: 31509 31642(2)
    - σε λαληθησεται περι: XIV: 30629

18. **λαληθησεται]** (89/96) →**unanimous**$_{\text{act.22.10}}$ →**A**$_{\text{act.22.10}}$ →**B**$_{\text{act.22.10}}$ →**C**$_{\text{act.22.10}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 30181 31175 31837 XI: 30424 31838 XII: 30103 XIII: 30006 31509 31642(2) 31852 XIV: 41188 XV: 31729 31751 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

    - λαλη[?]ται: XV: 32652
    - παληθησεται: XIV: 31678
    - παντων: XIV: 30629
    - *either missing or lacuna*: →**D**$_{\text{act.22.10}}$ ‖ VI: 20008 VII: 10074

19. **περι]** (81/96) →**unanimous**$_{\text{act.22.10}}$ →**A**$_{\text{act.22.10}}$ →**C**$_{\text{act.22.10}}$ →**D**$_{\text{act.22.10}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 IX: 20020 32464 X: 30181 31175 XIII: 30006 31509 XIV: 31678 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 31704(2)

    - τι: →**B**$_{\text{act.22.10}}$ ‖ IX: 20014 20049 X: 31837 XI: 31838 XII: 30103 XIII: 31642(2) 31852 XIV: 30629 XVI: 30061 XVII: 32243(2)
    - *either missing or lacuna*: VII: 10074 XI: 30424

20. **παντων]** (80/96) →**unanimous**$_{act.22.10}$ →**A**$_{act.22.10}$ →**C**$_{act.22.10}$ →**D**$_{act.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20020 32464 X: 30181 31175 XIII: 30006 31509 XIV: 31678 XV: 31751 32652 XVI: 31704(2)

- σε: →**B**$_{act.22.10}$ ‖ IX: 20014 20049 X: 31837 XI: 31838 XII: 30103 XIII: 31642(2) 31852 XIV: 30629 XVII: 32243(2)
- *either missing or lacuna*: XI: 30424 XIV: 41188 XV: 31729 XVI: 30061

21. **ων]** (80/96) →**unanimous**$_{act.22.10}$ →**A**$_{act.22.10}$ →**C**$_{act.22.10}$ →**D**$_{act.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20020 32464 X: 31175 XIII: 30006 31509 XIV: 31678 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 31704(2)

- δει: →**B**$_{act.22.10}$ ‖ IX: 20014 20049 X: 31837 XI: 31838 XIII: 31642(2) 31852 XIV: 30629 XVI: 30061 XVII: 32243(2)
- δη: XII: 30103
- ον: X: 30181
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XI: 30424

22. **τετακται]** (70/96) →**unanimous**$_{act.22.10}$ →**A**$_{act.22.10}$ →**D**$_{act.22.10}$ ‖ IV: 20001 IX: 20020 X: 30181 31175 XIII: 30006 31509 XIV: 41188 XVI: 31704(2)

- [?]τε: VII: 10074
- εντετακται: IV: 20003
- εντεταλται: →**C**$_{act.22.10}$
- τεκ: XV: 32652
- τετακ[?]αι: XIV: 31678
- τετακτε: VI: 20008 IX: 32464 XV: 31729 31751
- *either missing or lacuna*: →**B**$_{act.22.10}$ ‖ V: 20005 IX: 20014 20049 X: 31837 XI: 30424 31838 XII: 30103 XIII: 31642(2) 31852 XIV: 30629 XVI: 30061 XVII: 32243(2)

23. **σοι]** (78/96) →**unanimous**$_{act.22.10}$ →**A**$_{act.22.10}$ →**C**$_{act.22.10}$ →**D**$_{act.22.10}$ ‖ IV: 20001 20003 VII: 10074 IX: 20020 32464 X: 30181 XIII: 31509 XIV: 31678 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 31704(2)

- [?]σαι: XI: 30424
- σε: X: 31175 XIII: 30006 XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: →$\mathbf{B}_{\text{act.22.10}}$ ‖ V: 20005 VI: 20008 IX: 20014 20049 X: 31837 XI: 31838 XII: 30103 XIII: 31642(2) 31852 XIV: 30629 XVII: 32243(2)

24. **ποιησαι]** (87/96) →$\mathbf{unanimous}_{\text{act.22.10}}$ →$\mathbf{A}_{\text{act.22.10}}$ →$\mathbf{B}_{\text{act.22.10}}$ →$\mathbf{C}_{\text{act.22.10}}$ →$\mathbf{D}_{\text{act.22.10}}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20008 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 30181 31175 XII: 30103 XIII: 30006 31509 31642(2) 31852 XIV: 30629 41188 XV: 31729 32652 XVI: 31704(2)

- ποιειν: XVI: 30061 XVII: 32243(2)
- ποιεισαι: X: 31837 XV: 31751
- ποιη[?]ι: XIV: 31678
- ποιην: XI: 31838
- ποιησε: VII: 10074
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XI: 30424

# Verse 22:11

*Byz*[RP]: ωϲ[1] δε[2] ουκ[3] ενεβλεπον[4] απο[5] τηϲ[6] δοξηϲ[7] του[8] φωτοϲ[9] εκεινου[10] χειραγωγουμενοϲ[11] υπο[12] των[13] ϲυνοντων[14] μοι[15] ηλθον[16] ειϲ[17] δαμαϲκον[18]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 10 | IX: 32464 X: 31611 31891 XI: 30043 XIII: 30383 XIV: 30035 31831 31890 XV: 31729 32652 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 1 | VIII: 10041 |

| Description | Count | Manuscript list |
| --- | --- | --- |
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[21] | 3 | Corr.: 30467^c? 30623^c? 31642^c(2)? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[22] | **99** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[21] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[22] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| ως | IV |
| δε | IV |
| ουκ | IV |
| ενεβλεπον | IV |
| απο | IV |
| της | IV |
| δοξης | IV |
| του | IV |
| φωτος | IV |
| εκεινου | IV |
| χειραγωγουμενος | IV |
| υπο | IV |
| των | IV |
| συνοντων | IV |
| μοι | IV |
| ηλθον | IV |
| εις | IV |
| δαμασκον | IV |

# Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 79 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (20) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{\text{act.22.11}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(63)**: IV: 20001 IX: 20014 X: 20044 20142 30093 30181 30307 30398 31175 31735 31837 31874 XI: 30104 30424 30459 30607 30617 30945(2) XII: 30001 30088 30319 30321 30323 30330 30436 30610 31127(2) 31359(2) 31448 31490 31718 32298 32818 XIII: 30218 30378 30468 30665 30915 31251 31509 31563 31595(2) 31609(2) 31852 XIV: 30228 30254 30429 30453 30808(4) 31409 31678 31832 31842 32200 32774 XV: 30069 30206 31003(2) 31751 32495 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)
- **→A**$_{\text{act.22.11}}$ **group**, attesting to ως δε ουκ εβλεπον απο της δοξης του φωτος εκεινου χειραγωγουμενος υπο των συνοντων μοι ηλθον εις δαμασκον (6): VI: 20008 XI: 31162 31270 XII: 30094 XIII: 31297 31827
- **→B**$_{\text{act.22.11}}$ **group**, attesting to ως δε ουκ ανεβλεπον απο της δοξης του φωτος εκεινου χειραγωγουμενος υπο των συνοντων μοι ηλθον εις δαμασκον (4): XI: 30621 XII: 30103 XIII: 30441 XIV: 30629
- **→C**$_{\text{act.22.11}}$ **group**, attesting to ως δε ουκ ενεβλεπον απο της δοξης του φωτος εκεινου χειραγωγουμενος υπο των συνοντων μοι εισηλθον εις δαμασκον (4): XI: 32138 XII: 32412 XIII: 30005 32805
- **→D**$_{\text{act.22.11}}$ **group**, attesting to ως δε ουκ εβλεπον απο της δοξης του φωτος εκεινου χειραγωγουμενος υπο των συνοντων μοι εισηλθον εις δαμασκον (2): XI: 30623 XIII: 31292

# Apparatus

1. **ωϛ]** (97/99) →**unanimous**$_{act.22.11}$ →**A**$_{act.22.11}$ →**B**$_{act.22.11}$ →**C**$_{act.22.11}$ →**D**$_{act.22.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 IX: 20020 20049 X: 30326 31875 XI: 31838 XII: 30431 32147 XIII: 30006 30630 31642(2) XIV: 32374(2) 41188 XV: 30467 30636 XVI: 30522(4) 31884

   - [?]ϛ: VII: 10074
   - ω: XI: 31243

2. **δε]** (98/99) →**unanimous**$_{act.22.11}$ →**A**$_{act.22.11}$ →**B**$_{act.22.11}$ →**C**$_{act.22.11}$ →**D**$_{act.22.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 X: 30326 31875 XI: 31243 31838 XII: 30431 32147 XIII: 30630 31642(2) XIV: 32374(2) 41188 XV: 30467 30636 XVI: 30522(4) 31884

   - δ: XIII: 30006

3. **ουκ]** (97/99) →**unanimous**$_{act.22.11}$ →**A**$_{act.22.11}$ →**B**$_{act.22.11}$ →**C**$_{act.22.11}$ →**D**$_{act.22.11}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 X: 31875 XI: 31243 31838 XII: 30431 32147 XIII: 30006 30630 31642(2) XIV: 32374(2) 41188 XV: 30467 30636 XVI: 30522(4) 31884

   - και ουκ: X: 30326
   - ουδεν: IV: 20003

4. **ενεβλεπον]** (77/99) →**unanimous**$_{act.22.11}$ →**C**$_{act.22.11}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 X: 30326 XI: 31243 XII: 30431 XIII: 30006 XIV: 41188 XVI: 30522(4)

   - [?]νεβλεπον: XIII: 30630
   - ανεβλεπον: →**B**$_{act.22.11}$ ‖ X: 31875
   - βλεπον: XVI: 31884
   - εβλεπον: →**A**$_{act.22.11}$ →**D**$_{act.22.11}$ ‖ IV: 20003 XIII: 31642(2)
   - ενεβλεπων: XI: 31838 XII: 32147 XIV: 32374(2) XV: 30467
   - κ ενεβλεπον: XV: 30636

5. **απο]** (98/99) →**unanimous**$_{act.22.11}$ →**A**$_{act.22.11}$ →**B**$_{act.22.11}$ →**C**$_{act.22.11}$ →**D**$_{act.22.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 IX: 20020 20049 X: 30326 31875 XI: 31243 31838 XII: 30431 32147 XIII: 30006 30630 31642(2) XIV: 32374(2) 41188 XV: 30467 30636 XVI: 30522(4) 31884

   - [?]ο: VII: 10074

6. **της]** (99/99) →**unanimous**$_{act.22.11}$ →**A**$_{act.22.11}$ →**B**$_{act.22.11}$ →**C**$_{act.22.11}$ →**D**$_{act.22.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 X: 30326 31875 XI: 31243 31838 XII: 30431 32147 XIII: 30006 30630 31642(2) XIV: 32374(2) 41188 XV: 30467 30636 XVI: 30522(4) 31884

7. **δοξης]** (98/99) →**unanimous**$_{act.22.11}$ →**A**$_{act.22.11}$ →**B**$_{act.22.11}$ →**C**$_{act.22.11}$ →**D**$_{act.22.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 X: 30326 31875 XI: 31243 31838 XII: 30431 32147 XIII: 30006 30630 31642(2) XIV: 32374(2) 41188 XV: 30467 30636 XVI: 30522(4)

   - δοξ[?]ς: XVI: 31884

8. **του]** (99/99) →**unanimous**$_{act.22.11}$ →**A**$_{act.22.11}$ →**B**$_{act.22.11}$ →**C**$_{act.22.11}$ →**D**$_{act.22.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 X: 30326 31875 XI: 31243 31838 XII: 30431 32147 XIII: 30006 30630 31642(2) XIV: 32374(2) 41188 XV: 30467 30636 XVI: 30522(4) 31884

9. **φωτος]** (97/99) →**unanimous**$_{act.22.11}$ →**A**$_{act.22.11}$ →**B**$_{act.22.11}$ →**C**$_{act.22.11}$ →**D**$_{act.22.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 IX: 20020 20049 X: 30326 31875 XI: 31243 31838 XII: 30431 32147 XIII: 30006 30630 31642(2) XIV: 32374(2) 41188 XV: 30467 30636 XVI: 30522(4)

   - [?]τος: VII: 10074
   - φοτως: XVI: 31884

10. **εκεινου]** (98/99) →**unanimous**$_{act.22.11}$ →**A**$_{act.22.11}$ →**B**$_{act.22.11}$ →**C**$_{act.22.11}$ →**D**$_{act.22.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 X: 30326 31875 XI: 31243 31838 XII: 30431 32147 XIII: 30006 30630 31642(2) XIV: 32374(2) XV: 30467 30636 XVI: 30522(4) 31884

    - [?]κεινου: XIV: 41188

11. **χειραγωγουμενος]** (93/99) →**unanimous**$_{act.22.11}$ →**A**$_{act.22.11}$ →**B**$_{act.22.11}$ →**C**$_{act.22.11}$ →**D**$_{act.22.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 IX: 20020 20049 X: 30326 31875 XI: 31243 XII: 32147 XIII: 30006 30630 XIV: 32374(2) 41188 XV: 30636 XVI: 31884

    - [?]γουμενος: VII: 10074
    - μετα: XIII: 31642(2)
    - χειραγογουμενος: XI: 31838 XV: 30467 XVI: 30522(4)
    - χειραγω[?]ουμενος: XII: 30431

12. **υπο]** (94/99) →**unanimous**$_{act.22.11}$ →**A**$_{act.22.11}$ →**B**$_{act.22.11}$ →**C**$_{act.22.11}$ →**D**$_{act.22.11}$ ‖ IV: 20003 VII: 10074 IX: 20020 20049 X: 30326 31875 XI: 31243 31838 XII: 30431 32147 XIII: 30006 30630 XIV: 32374(2) XV: 30636 XVI: 30522(4)

    - απο: V: 20002
    - υπ[?]: XV: 30467
    - υπω: XVI: 31884
    - *either missing or lacuna*: XIII: 31642(2) XIV: 41188

13. **των]** (97/99) →**unanimous**$_{act.22.11}$ →**A**$_{act.22.11}$ →**B**$_{act.22.11}$ →**C**$_{act.22.11}$ →**D**$_{act.22.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 IX: 20020 20049 X: 30326 31875 XI: 31243 31838 XII: 30431 32147 XIII: 30006 30630 31642(2) XIV: 32374(2) XV: 30467 30636 XVI: 30522(4) 31884

    - [?]ν: VII: 10074
    - *either missing or lacuna*: XIV: 41188

14. **συνοντων]** (97/99) →**unanimous**$_{act.22.11}$ →**A**$_{act.22.11}$ →**B**$_{act.22.11}$ →**C**$_{act.22.11}$ →**D**$_{act.22.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 X: 30326 31875 XI: 31243 31838 XII: 30431 XIII: 30006 30630 31642(2) XIV: 32374(2) XV: 30467 30636 XVI: 30522(4) 31884

    - συνοντον: XII: 32147
    - *either missing or lacuna*: XIV: 41188

15. **μοι]** (98/99) →**unanimous**$_{act.22.11}$ →**A**$_{act.22.11}$ →**B**$_{act.22.11}$ →**C**$_{act.22.11}$ →**D**$_{act.22.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 X: 30326 31875 XI: 31243 31838 XII: 30431 32147 XIII: 30006 30630 31642(2) XIV: 32374(2) XV: 30467 30636 XVI: 30522(4) 31884

   - *either missing or lacuna*: XIV: 41188

16. **ηλθον]** (90/99) →**unanimous**$_{act.22.11}$ →**A**$_{act.22.11}$ →**B**$_{act.22.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 IX: 20020 20049 X: 30326 31875 XI: 31243 31838 XII: 30431 XIII: 30006 30630 31642(2) XIV: 32374(2) XV: 30467 30636 XVI: 30522(4) 31884

   - [?]θον: VII: 10074
   - εισηλθον: →**C**$_{act.22.11}$ →**D**$_{act.22.11}$ ‖ XII: 32147
   - *either missing or lacuna*: XIV: 41188

17. **εις]** (96/99) →**unanimous**$_{act.22.11}$ →**A**$_{act.22.11}$ →**B**$_{act.22.11}$ →**C**$_{act.22.11}$ →**D**$_{act.22.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 X: 30326 31875 XI: 31243 31838 XII: 30431 32147 XIII: 30006 30630 31642(2) XIV: 32374(2) XV: 30467 30636 XVI: 30522(4)

   - ει[?]: IX: 20049
   - εις εις: XVI: 31884
   - *either missing or lacuna*: XIV: 41188

18. **δαμασκον]** (94/99) →**unanimous**$_{act.22.11}$ →**A**$_{act.22.11}$ →**B**$_{act.22.11}$ →**C**$_{act.22.11}$ →**D**$_{act.22.11}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20049 X: 30326 XI: 31243 31838 XII: 30431 32147 XIII: 30006 30630 31642(2) XIV: 32374(2) XV: 30636 XVI: 30522(4)

   - δαμασκο[?]: XV: 30467
   - δαμασκον ανανι: X: 31875
   - δαμασκων: IX: 20020
   - δασμασκον: XVI: 31884
   - *either missing or lacuna*: XIV: 41188

# Verse 22:12

*Byz*[RP]: ανανιας[1] δε[2] τις[3] ανηρ[4] ευσεβης[5] κατα[6] τον[7] νομον[8] μαρτυρουμενος[9] υπο[10] παντων[11] των[12] κατοικουντων[13] ιουδαιων[14]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 10 | IX: 20049 X: 31874 XI: 30945 32138 XII: 30323 XIII: 30006 XIV: 30629 31832 XVI: 30061 31704 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 1 | VIII: 10041 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[23] | 4 | Corr.: 20002C? 30035C? 30636C? 32243C(2)? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[24] | **99** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[23] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[24] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

| Reading | Earliest attestation (century) |
| --- | --- |
| ανανιας | IV |
| δε | IV |
| τις | IV |
| ανηρ | IV |
| ευσεβης | VI |
| κατα | IV |
| τον | IV |
| νομον | IV |
| μαρτυρουμενος | IV |
| υπο | IV |
| παντων | IV |
| των | IV |
| κατοικουντων | IV |
| ιουδαιων | IV |

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 79 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (20) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{act.22.12}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (4): VI: 20008 XI: 30607 31243 XII: 30321
- **→A$_{\text{act.22.12}}$ group**, attesting to ανανιας δε τις ανηρ ευλαβης κατα τον νομον μαρτυρουμενος υπο παντων των κατοικουντων εν δαμασκω ιουδαιων (43): IX: 20014 20020 32464 X: 20044 30181 30307 30326 31611 31837 31875 XI: 30104 30459 30621 30623 XII: 30103 30431 30610 31359(2) 31718 32298 32412 XIII: 30005 30218 30630 31292 31563 31609(2) 31642(2) 31852 32805 XIV: 30228 30254 30429 30453 31409 31678 31842 31890 32200 32774 XV: 30206 30467 31003(2)
- **→B$_{\text{act.22.12}}$ group**, attesting to ανανιας δε τις ανηρ ευλαβης κατα τον νομον μαρτυρουμενος υπο παντων των κατοικουντων ιουδαιων (10): IV: 20001 20003 X: 30093 30398 XI: 31162 XII: 30001 30088 XIII: 30665 30915 31827
- **→C$_{\text{act.22.12}}$ group**, attesting to ανανιας δε τις ανηρ ευσεβης κατα τον νομον μαρτυρουμενος υπο παντων των κατοικουντων εν δαμασκω ιουδαιων (9): XII: 30319 XIII: 30378 30383 30468 31251 31509 XIV: 30035 XV: 30069 32652
- **→D$_{\text{act.22.12}}$ group**, attesting to ανανιας δε τις ανηρ ευλαβεις κατα τον νομον μαρτυρουμενος υπο παντων των κατοικουντων εν δαμασκω ιουδαιων (4): XI: 31838 XIII: 30441 XV: 31729 31751
- **→E$_{\text{act.22.12}}$ group**, attesting to ανανιας δε τις ανηρ ευλαβης κατα τον νομον μαρτυρουμενος υπο παντων των κατοικουντων ιουδαιων εν δαμασκω (4): XI: 30617 XII: 31127(2) 31448 32818

- →F$_{act.22.12}$ **group**, attesting to ανανιας δε τις ανηρ ευλαβης κατα τον νομον μαρτυρουμενος υπο παντων των ιουδαιων (3): XI: 31270 XIII: 31297 31595(2)
- →G$_{act.22.12}$ **group**, attesting to ανανιας δε τις ανηρ ευλαβης κατα τον νομον μαρτυρουμενος υπο παντων των κατοικουντων εν δαμασκωι ιουδαιων (2): X: 31891 XI: 30424

# Apparatus

1. **ανανιας]** (95/99) →**unanimous**$_{act.22.12}$ →**A**$_{act.22.12}$ →**B**$_{act.22.12}$ →**C**$_{act.22.12}$ →**D**$_{act.22.12}$ →**E**$_{act.22.12}$ →**F**$_{act.22.12}$ →**G**$_{act.22.12}$ ‖ V: 20002 X: 20142 31175 31735 XI: 30043 XII: 30094 30330 30436 31490 32147 XIV: 30808(4) XV: 30636 32495 XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)
   - [?]ανιας: VII: 10074
   - [?]νανιας: XIV: 32374(2)
   - αναμας: XIV: 31831
   - *either missing or lacuna*: XIV: 41188
2. **δε]** (98/99) →**unanimous**$_{act.22.12}$ →**A**$_{act.22.12}$ →**B**$_{act.22.12}$ →**C**$_{act.22.12}$ →**D**$_{act.22.12}$ →**E**$_{act.22.12}$ →**F**$_{act.22.12}$ →**G**$_{act.22.12}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 X: 20142 31175 31735 XI: 30043 XII: 30094 30330 30436 31490 32147 XIV: 30808(4) 31831 32374(2) XV: 30636 32495 XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)
   - *either missing or lacuna*: XIV: 41188
3. **τις]** (98/99) →**unanimous**$_{act.22.12}$ →**A**$_{act.22.12}$ →**B**$_{act.22.12}$ →**C**$_{act.22.12}$ →**D**$_{act.22.12}$ →**E**$_{act.22.12}$ →**F**$_{act.22.12}$ →**G**$_{act.22.12}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 X: 20142 31175 31735 XI: 30043 XII: 30094 30330 30436 31490 32147 XIV: 30808(4) 31831 32374(2) XV: 30636 32495 XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)
   - *either missing or lacuna*: XIV: 41188

4. **ανηρ]** (95/99) →**unanimous**$_{act.22.12}$ →**A**$_{act.22.12}$ →**B**$_{act.22.12}$ →**C**$_{act.22.12}$ →**D**$_{act.22.12}$ →**E**$_{act.22.12}$ →**F**$_{act.22.12}$ →**G**$_{act.22.12}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 X: 31175 31735 XI: 30043 XII: 30094 30330 31490 32147 XIV: 31831 32374(2) XV: 30636 32495 XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

   - ευλαβης ανηρ: XII: 30436
   - *either missing or lacuna*: X: 20142 XIV: 30808(4) 41188

5. **ευσεβης]** (16/99) →**unanimous**$_{act.22.12}$ →**C**$_{act.22.12}$ ‖ X: 31735 XII: 30330 XVI: 31884

   - [?]ς: XVII: 32243(2)
   - ευλαβεις: →**D**$_{act.22.12}$
   - ευλαβης: →**A**$_{act.22.12}$ →**B**$_{act.22.12}$ →**E**$_{act.22.12}$ →**F**$_{act.22.12}$ →**G**$_{act.22.12}$ ‖ X: 20142 31175 XI: 30043 XII: 30094 31490 XIV: 30808(4) 31831 32374(2) XV: 30636 32495 XVI: 30522(4)
   - ευσεβεις: XII: 32147
   - *either missing or lacuna*: V: 20002 VII: 10074 XII: 30436 XIV: 41188

6. **κατα]** (96/99) →**unanimous**$_{act.22.12}$ →**A**$_{act.22.12}$ →**B**$_{act.22.12}$ →**C**$_{act.22.12}$ →**D**$_{act.22.12}$ →**E**$_{act.22.12}$ →**F**$_{act.22.12}$ →**G**$_{act.22.12}$ ‖ V: 20002 X: 20142 31175 31735 XI: 30043 XII: 30094 30330 30436 31490 32147 XIV: 30808(4) 31831 32374(2) XV: 30636 32495 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

   - [?]τα: VII: 10074
   - και: XVI: 30522(4)
   - *either missing or lacuna*: XIV: 41188

7. **τον]** (97/99) →**unanimous**$_{act.22.12}$ →**A**$_{act.22.12}$ →**B**$_{act.22.12}$ →**C**$_{act.22.12}$ →**D**$_{act.22.12}$ →**E**$_{act.22.12}$ →**F**$_{act.22.12}$ →**G**$_{act.22.12}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 X: 20142 31175 31735 XI: 30043 XII: 30094 30330 30436 31490 32147 XIV: 30808(4) 31831 32374(2) XV: 32495 XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

   - *either missing or lacuna*: XIV: 41188 XV: 30636

8. **νομον]** (97/99) →**unanimous**$_{act.22.12}$ →**A**$_{act.22.12}$ →**B**$_{act.22.12}$ →**C**$_{act.22.12}$ →**D**$_{act.22.12}$ →**E**$_{act.22.12}$ →**F**$_{act.22.12}$ →**G**$_{act.22.12}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 X: 20142 31175 31735 XI: 30043 XII: 30094 30330 30436

31490 32147 XIV: 30808(4) 32374(2) XV: 30636 32495 XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

- [?]ομον: XIV: 31831
- *either missing or lacuna*: XIV: 41188

9. **μαρτυρουμενος]** (95/99) →**unanimous**$_{act.22.12}$ →**A**$_{act.22.12}$ →**B**$_{act.22.12}$ →**C**$_{act.22.12}$ →**D**$_{act.22.12}$ →**E**$_{act.22.12}$ →**F**$_{act.22.12}$ →**G**$_{act.22.12}$ ‖ X: 20142 31175 31735 XI: 30043 XII: 30094 30330 30436 31490 32147 XIV: 30808(4) 31831 32374(2) XV: 30636 32495 XVI: 30522(4) XVII: 32243(2)

   - μαρ[?]ρουμενος: VII: 10074
   - μαρτυρομενος: V: 20002
   - *either missing or lacuna*: XIV: 41188 XVI: 31884

10. **υπο]** (97/99) →**unanimous**$_{act.22.12}$ →**A**$_{act.22.12}$ →**B**$_{act.22.12}$ →**C**$_{act.22.12}$ →**D**$_{act.22.12}$ →**E**$_{act.22.12}$ →**F**$_{act.22.12}$ →**G**$_{act.22.12}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 X: 20142 XI: 30043 XII: 30094 30330 30436 31490 32147 XIV: 30808(4) 31831 32374(2) 41188 XV: 30636 32495 XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

    - τε υπο: X: 31175 31735

11. **παντων]** (98/99) →**unanimous**$_{act.22.12}$ →**A**$_{act.22.12}$ →**B**$_{act.22.12}$ →**C**$_{act.22.12}$ →**D**$_{act.22.12}$ →**E**$_{act.22.12}$ →**F**$_{act.22.12}$ →**G**$_{act.22.12}$ ‖ V: 20002 X: 20142 31175 31735 XI: 30043 XII: 30094 30330 30436 31490 32147 XIV: 30808(4) 31831 32374(2) 41188 XV: 30636 32495 XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

    - πα[?]ων: VII: 10074

12. **των]** (99/99) →**unanimous**$_{act.22.12}$ →**A**$_{act.22.12}$ →**B**$_{act.22.12}$ →**C**$_{act.22.12}$ →**D**$_{act.22.12}$ →**E**$_{act.22.12}$ →**F**$_{act.22.12}$ →**G**$_{act.22.12}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 X: 20142 31175 31735 XI: 30043 XII: 30094 30330 30436 31490 32147 XIV: 30808(4) 31831 32374(2) 41188 XV: 30636 32495 XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

13. **κατοικουντων]** (94/99) →**unanimous**$_{act.22.12}$ →**A**$_{act.22.12}$ →**B**$_{act.22.12}$ →**C**$_{act.22.12}$ →**D**$_{act.22.12}$ →**E**$_{act.22.12}$ →**G**$_{act.22.12}$ ‖ V: 20002 X: 20142 31175 31735 XI: 30043 XII: 30094 30330 30436 31490 32147 XIV: 30808(4) 31831 32374(2) 41188 XV: 30636 XVI: 30522(4) 31884 XVII: 32243(2)

    - κατοικουν[?]ων: VII: 10074
    - *either missing or lacuna*: →**F**$_{act.22.12}$ ‖ XV: 32495

14. **ιουδαιων]** (21/99) →**unanimous**$_{act.22.12}$ →**B**$_{act.22.12}$ →**F**$_{act.22.12}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 X: 31735 XVI: 31884

    - δαμασκω ιουδαιων: XII: 30094
    - εις δαμασκον ιουδαιων: XII: 30330
    - εκεισε ιουδαιων: XI: 30043
    - εν δαμασκω ιουδαιων: →**A**$_{act.22.12}$ →**C**$_{act.22.12}$ →**D**$_{act.22.12}$ ‖ X: 20142 31175 XII: 32147 XIV: 32374(2) 41188 XV: 30636 32495 XVI: 30522(4) XVII: 32243(2)
    - εν δαμασκωι ιουδαιων: →**G**$_{act.22.12}$
    - εν τη δαμασκω ιουδαιων: XII: 31490 XIV: 31831
    - ιουδαιων εν δαμασκω: →**E**$_{act.22.12}$ ‖ XII: 30436 XIV: 30808(4)

# Verse 22:13

*Byz*[RP]*:* ελθων[1] προς[2] με[3] και[4] επιστας[5] ειπεν[6] μοι[7] σαουλ[8] αδελφε[9] αναβλεψον[10] καγω[11] αυτη[12] τη[13] ωρα[14] ανεβλεψα[15] εις[16] αυτον[17]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 8 | IV: 20003 XI: 30459 XII: 30094 31359 XIII: 30378 31509 XIV: 32200 41188 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 2 | Corr.: 20142[c]? 31875[c]? |
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 1 | VIII: 10041 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[25] | 2 | Corr.: 30104$^{c}$? 31704$^{c}$(2)? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[26] | **103** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[25] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[26] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (2).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| ελθων | IV |
| προς | IV |
| με | VI |
| και | IV |
| επιστας | IV |
| ειπεν | IV |
| μοι | IV |
| σαουλ | IV |
| αδελφε | IV |
| αναβλεψον | IV |
| καγω | IV |
| αυτη | IV |
| τη | IV |
| ωρα | IV |
| ανεβλεψα | IV |
| εις | IV |
| αυτον | IV |

# Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 79 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (24) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{\text{act.22.13}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(30)**: VI: 20008 IX: 20020 20049 X: 20044 20142 30093 30181 30307 30326 30398 31175 31735 31837 31874 31875 XI: 30043 30424 30607 30617 30621 30623 31162 31838 XII: 30001 30088 30610 XIII: 30665 30915 31852 32805
- **→A**$_{\text{act.22.13}}$ **group**, attesting to ελθων προς με και επιστας ειπε μοι σαουλ αδελφε αναβλεψον καγω αυτη τη ωρα ανεβλεψα εις αυτον (37): XI: 31270 32138 XII: 30323 30431 30436 31127(2) 31448 31718 32147 32818 XIII: 30006 30218 30383 30468 31251 31297 31595(2) 31609(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 30228 30254 30453 30808(4) 31409 31832 31842 32774 XV: 30069 30467 30636 31003(2) 32495 32652 XVI: 30061 XVII: 32243(2)
- **→B**$_{\text{act.22.13}}$ **group**, attesting to ελθων προς με και επιστας ειπε μοι σαουλ αδελφε αναβλεψον και εγω αυτη τη ωρα ανεβλεψα εις αυτον (4): XII: 31490 XIV: 30429 XV: 30206 31751
- **→C**$_{\text{act.22.13}}$ **group**, attesting to ελθων προς με και επιστας ειπε μοι σαουλ αδελφε αναβλεψον καγω αυτη τη ωρα ανεβλεψ[?] εις αυτον (2): XII: 30330 XIV: 31890
- **→D**$_{\text{act.22.13}}$ **group**, attesting to ελθων προς με και επιστας ειπεν ειπε μοι σαουλ αδελφε αναβλεψον καγω αυτη τη ωρα ανεβλεψα εις αυτον (2): Corr.: 20142$^{\text{c}}$? 31875$^{\text{c}}$?

- →E$_{act.22.13}$ **group**, attesting to ελθων προς με και επιστας ειπε μοι σαουλ αδελφε αναβλεψον καγω αυτη τη ωρα ενεβλεψα εις αυτον (2): X: 31611 XIII: 31292
- →F$_{act.22.13}$ **group**, attesting to ελθων προς με και επιστας ειπε μοι σαουλ αδελφε αναβλεψον και εγω αυτη τη ωρα ενεβλεψα εις αυτον (2): XII: 32298 XIII: 30630

# Apparatus

1. **ελθων]** (99/103) →**unanimous**$_{act.22.13}$ →**A**$_{act.22.13}$ →**B**$_{act.22.13}$ →**C**$_{act.22.13}$ →**D**$_{act.22.13}$ →**E**$_{act.22.13}$ →**F**$_{act.22.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 20014 X: 31891 XI: 30104 30945(2) 31243 XII: 30103 30319 30321 32412 XIII: 30005 30441 31563 XIV: 30629 31678 32374(2) XVI: 30522(4) 31704(2) 31884
   - ελ[?]ων: VII: 10074
   - ελθον: IX: 32464 XIV: 31831 XV: 31729
2. **προς]** (103/103) →**unanimous**$_{act.22.13}$ →**A**$_{act.22.13}$ →**B**$_{act.22.13}$ →**C**$_{act.22.13}$ →**D**$_{act.22.13}$ →**E**$_{act.22.13}$ →**F**$_{act.22.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 31891 XI: 30104 30945(2) 31243 XII: 30103 30319 30321 32412 XIII: 30005 30441 31563 XIV: 30629 31678 31831 32374(2) XV: 31729 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884
3. **με]** (101/103) →**unanimous**$_{act.22.13}$ →**A**$_{act.22.13}$ →**B**$_{act.22.13}$ →**C**$_{act.22.13}$ →**D**$_{act.22.13}$ →**E**$_{act.22.13}$ →**F**$_{act.22.13}$ ‖ VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 31891 XI: 30104 30945(2) 31243 XII: 30103 30319 30321 32412 XIII: 30005 30441 31563 XIV: 30629 31678 31831 32374(2) XV: 31729 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884
   - εμε: IV: 20001 V: 20002

4. **και]** (102/103) →**unanimous**$_{act.22.13}$ →**A**$_{act.22.13}$ →**B**$_{act.22.13}$ →**C**$_{act.22.13}$ →**D**$_{act.22.13}$ →**E**$_{act.22.13}$ →**F**$_{act.22.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 31891 XI: 30104 30945(2) 31243 XII: 30103 30319 30321 32412 XIII: 30005 30441 31563 XIV: 31678 31831 32374(2) XV: 31729 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

   - [?]: XIV: 30629

5. **επιστας]** (101/103) →**unanimous**$_{act.22.13}$ →**A**$_{act.22.13}$ →**B**$_{act.22.13}$ →**C**$_{act.22.13}$ →**D**$_{act.22.13}$ →**E**$_{act.22.13}$ →**F**$_{act.22.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 20014 32464 X: 31891 XI: 30104 30945(2) 31243 XII: 30103 30319 30321 32412 XIII: 30005 30441 31563 XIV: 30629 31831 32374(2) XV: 31729 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

   - ε[?]ιστας: VII: 10074
   - επι[?]τας: XIV: 31678

6. **ειπεν]** (42/103) →**unanimous**$_{act.22.13}$ →**D**$_{act.22.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 31891 XI: 30104 XII: 30321 XIII: 31563 XVI: 31884

   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{act.22.13}$ →**B**$_{act.22.13}$ →**C**$_{act.22.13}$ →**E**$_{act.22.13}$ →**F**$_{act.22.13}$ ‖ XI: 30945(2) 31243 XII: 30103 30319 32412 XIII: 30005 30441 XIV: 30629 31678 31831 32374(2) XV: 31729 XVI: 30522(4) 31704(2)

7. **μοι]** (40/103) →**unanimous**$_{act.22.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 VII: 10074 IX: 20014 32464 X: 31891 XI: 30104 XII: 30321 XIII: 31563 XVI: 31884

   - ειπε μοι: →**A**$_{act.22.13}$ →**B**$_{act.22.13}$ →**C**$_{act.22.13}$ →**D**$_{act.22.13}$ →**E**$_{act.22.13}$ →**F**$_{act.22.13}$ ‖ XI: 30945(2) 31243 XII: 30103 30319 32412 XIII: 30005 30441 XIV: 30629 31678 31831 32374(2) XV: 31729 XVI: 30522(4) 31704(2)

8. **σαουλ]** (99/103) →**unanimous**$_{act.22.13}$ →**A**$_{act.22.13}$ →**B**$_{act.22.13}$ →**C**$_{act.22.13}$ →**D**$_{act.22.13}$ →**E**$_{act.22.13}$ →**F**$_{act.22.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002

IX: 20014 32464 X: 31891 XI: 30104 30945(2) 31243 XII: 30103 30321 32412 XIII: 30005 30441 31563 XIV: 31678 31831 32374(2) XV: 31729 XVI: 30522(4) 31704(2)

- [?]ουλ: VII: 10074
- σαυλε: XII: 30319 XIV: 30629 XVI: 31884

9. **αδελφε]** (100/103) **→unanimous**$_{act.22.13}$ **→A**$_{act.22.13}$ **→B**$_{act.22.13}$ **→C**$_{act.22.13}$ **→D**$_{act.22.13}$ **→E**$_{act.22.13}$ **→F**$_{act.22.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 VII: 10074 IX: 32464 X: 31891 XI: 30945(2) XII: 30103 30319 30321 32412 XIII: 30005 30441 31563 XIV: 30629 31678 31831 32374(2) XV: 31729 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

   - αδελφ[?]: XI: 30104
   - αδελφαι: XI: 31243
   - σαου αδελφε: IX: 20014

10. **αναβλεψον]** (101/103) **→unanimous**$_{act.22.13}$ **→A**$_{act.22.13}$ **→B**$_{act.22.13}$ **→C**$_{act.22.13}$ **→D**$_{act.22.13}$ **→E**$_{act.22.13}$ **→F**$_{act.22.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 20014 32464 X: 31891 XI: 30104 30945(2) 31243 XII: 30103 30319 30321 32412 XIII: 30005 30441 XIV: 30629 31678 31831 32374(2) XV: 31729 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

    - ανα[?]εψον: VII: 10074
    - αναβλεψε: XIII: 31563

11. **καγω]** (89/103) **→unanimous**$_{act.22.13}$ **→A**$_{act.22.13}$ **→C**$_{act.22.13}$ **→D**$_{act.22.13}$ **→E**$_{act.22.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 VII: 10074 IX: 20014 32464 XI: 30104 31243 XII: 30319 XIII: 30005 30441 31563 XIV: 30629 31678 32374(2) XV: 31729 XVI: 31884

    - και: **→B**$_{act.22.13}$ **→F**$_{act.22.13}$ ‖ X: 31891 XI: 30945(2) XII: 30103 30321 32412 XIV: 31831 XVI: 30522(4) 31704(2)

12. **αυτη]** (91/103) **→unanimous**$_{act.22.13}$ **→A**$_{act.22.13}$ **→C**$_{act.22.13}$ **→D**$_{act.22.13}$ **→E**$_{act.22.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 VII: 10074 IX: 20014 32464 XI: 30104 31243 XII: 30103 30319 30321 32412 XIII: 30005 31563 XIV: 30629 31678 32374(2) XV: 31729 XVI: 31884

- αυτηι: XIII: 30441
- εγω αυτη: →B$_{act.22.13}$ →F$_{act.22.13}$ ‖ XIV: 31831
- εγω αυτηι: X: 31891
- εγω εν: XVI: 30522(4)
- εγω εν αυτη: XI: 30945(2) XVI: 31704(2)

13. τη] (100/103) →unanimous$_{act.22.13}$ →A$_{act.22.13}$ →B$_{act.22.13}$ →C$_{act.22.13}$ →D$_{act.22.13}$ →E$_{act.22.13}$ →F$_{act.22.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 20014 32464 XI: 30104 30945(2) 31243 XII: 30103 30319 30321 32412 XIII: 30005 31563 XIV: 30629 31678 31831 32374(2) XV: 31729 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

    - [?]: VII: 10074
    - τηι: X: 31891 XIII: 30441

14. ωρα] (102/103) →unanimous$_{act.22.13}$ →A$_{act.22.13}$ →B$_{act.22.13}$ →C$_{act.22.13}$ →D$_{act.22.13}$ →E$_{act.22.13}$ →F$_{act.22.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 VII: 10074 IX: 20014 32464 XI: 30104 30945(2) 31243 XII: 30103 30319 30321 32412 XIII: 30005 30441 31563 XIV: 30629 31678 31831 32374(2) XV: 31729 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

    - ωραι: X: 31891

15. ανεβλεψα] (91/103) →unanimous$_{act.22.13}$ →A$_{act.22.13}$ →B$_{act.22.13}$ →D$_{act.22.13}$ ‖ IV: 20001 IX: 20014 32464 XI: 30945(2) 31243 XII: 30103 30319 30321 32412 XIII: 30005 30441 31563 XIV: 30629 31678 31831 32374(2) XV: 31729 XVI: 30522(4)

    - [?]α: VII: 10074
    - αναβλεψα: XVI: 31884
    - ανεβλεψ[?]: →C$_{act.22.13}$
    - ανλεψα: XVI: 31704(2)
    - εβλεψα: V: 20002
    - ενεβλεψα: →E$_{act.22.13}$ →F$_{act.22.13}$ ‖ X: 31891 XI: 30104

16. εις] (100/103) →unanimous$_{act.22.13}$ →A$_{act.22.13}$ →B$_{act.22.13}$ →C$_{act.22.13}$ →D$_{act.22.13}$ →E$_{act.22.13}$ →F$_{act.22.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 VII: 10074

IX: 20014 32464 X: 31891 XI: 30104 30945(2) 31243 XII: 30103 30319 30321 XIII: 30441 31563 XIV: 30629 31678 31831 XV: 31729 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

- προς: XIV: 32374(2)
- *either missing or lacuna*: XII: 32412 XIII: 30005

17. **αυτον]** (101/103) →**unanimous**$_{act.22.13}$ →**A**$_{act.22.13}$ →**B**$_{act.22.13}$ →**C**$_{act.22.13}$ →**D**$_{act.22.13}$ →**E**$_{act.22.13}$ →**F**$_{act.22.13}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 20014 32464 X: 31891 XI: 30104 30945(2) 31243 XII: 30103 30319 30321 32412 XIII: 30441 31563 XIV: 30629 31678 31831 32374(2) XV: 31729 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

    - α[?]ν: VII: 10074
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30005

# Verse 22:14

*Byz*[RP]: ο[1] δε[2] ειπεν[3] ο[4] θεος[5] των[6] πατερων[7] ημων[8] προεχειρισατο[9] σε[10] γνωναι[11] το[12] θελημα[13] αυτου[14] και[15] ιδειν[16] τον[17] δικαιον[18] και[19] ακουσαι[20] φωνην[21] εκ[22] του[23] στοματος[24] αυτου[25]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 12 | VI: 20008 VII: 10074 IX: 20020 X: 30093 30307 XI: 30424 XII: 30319 30321 30610 32298 XIII: 30441 XVII: 32243 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 1 | Corr.: 20002[c]? |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[27] | 9 | Corr.: 20001$^c$? 30001$^c$? 30181$^c$? 30326$^c$? 30467$^c$? 30915$^c$? 31490$^c$? 31704$^c$(2)? 31884$^c$? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[28] | **99** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

*Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

[27] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[28] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (12) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| ο | IV |
| δε | IV |
| ειπεν | IV |
| ο | IV |
| θεος | IV |
| των | IV |
| πατερων | IV |
| ημων | IV |
| προεχειρισατο | IV |
| σε | IV |
| γνωναι | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| το | IV |
| θελημα | IV |
| αυτου | IV |
| και | IV |
| ιδειν | IV |
| τον | IV |
| δικαιον | IV |
| και | IV |
| ακουσαι | IV |
| φωνην | IV |
| εκ | IV |
| του | IV |
| στοματος | IV |
| αυτου | IV |

# Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 76 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (23) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{act.22.14}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(41)**: IV: 20003 IX: 20014 20049 X: 20044 30398 31175 31611 31874 31891 XI: 30104 30607 30617 30945(2) 31243 32138 XII: 30323 31127(2) XIII: 30006 30218 30378 30383 30468 30665 31251 31292 31509 31609(2) 31642(2) 31852 XIV: 30035 30429 30808(4) 31409 31831 31842 32200 32774 XV: 30206 30636 31003(2) 32495

- →**A**$_{\text{act.22.14}}$ **group**, attesting to ο δε ειπεν ο θεος των πατερων ημων προεχειρησατο σε γνωναι το θελημα αυτου και ιδειν τον δικαιον και ακουσαι φωνην εκ του στοματος αυτου (13): X: 31735 XI: 30043 30459 30623 XII: 30001 30088 30431 32412 XIII: 30005 31595(2) 32805 XIV: 30254 XVI: 30522(4)

- →**B**$_{\text{act.22.14}}$ **group**, attesting to ο δε ειπεν ο θεος των πατερων ημων προεχειρησατο σε γνωναι το θελημα αυτου και ιδειν τον δικαιον και ακουσαι φωνην εκ στοματος αυτου (5): XI: 31162 31270 XII: 32147 XIII: 31297 ‖ Corr.: 20002$^{\text{c}}$?

- →**C**$_{\text{act.22.14}}$ **group**, attesting to ο δε ειπεν ο θεος των πατερων ημων προεχειρισατο σε γνωναι το θελημα αυτου και ιδειν τον δικαιον και ακουσαι φωνην εκ στοματος αυτου (4): XII: 30094 32818 XIII: 31827 XIV: 30228

- →**D**$_{\text{act.22.14}}$ **group**, attesting to ο δε ειπεν ο θεος των πατερων ημων προεχειρισατο σε γνωναι το θελημα αυτου και ιδειν το δικαιον και ακουσαι φωνην εκ του στοματος αυτου (4): XII: 31359(2) 31490 XIV: 32374(2) XVI: 30061

- →E$_{act.22.14}$ **group**, attesting to ο δε ειπεν ο θεος των πατερων ημων προεχειρησατο σε γνωναι το θελημα αυτου και ιδειν το δικαιον και ακουσαι φωνην εκ του στοματος αυτου (3): X: 31837 XI: 30621 XII: 30330
- →F$_{act.22.14}$ **group**, attesting to ο δε ειπεν ο θεος των πατερων ημων προεχειρισατο σε γνωναι το θελημα αυτου και ιδειν τον δικαιον και ακουσαι φωνης εκ του στοματος αυτου (2): XI: 31838 XV: 30069
- →G$_{act.22.14}$ **group**, attesting to ο δε ειπε μοι ο θεος των πατερων ημων προεχειρισατο σε γνωναι το θελημα αυτου και ιδειν το δικαιον και ακουσαι φωνην εκ του στοματος αυτου (2): XII: 31718 XIII: 31563
- →H$_{act.22.14}$ **group**, attesting to ο δε ειπεν ο θεος των πατερων ημων προεχειρισατο σε γνωναι το θελημα αυτου και ιδειν τον δικαιον και ακουσαι την φωνην εκ του στοματος αυτου (2): XII: 30103 XIV: 31832

# Apparatus

1. **ο]** (97/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**D**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**G**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 VIII: 10041 IX: 32464 X: 20142 30181 30326 31875 XII: 30436 31448 XIII: 30915 XIV: 30629 31678 31890 41188 XV: 30467 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884
   - [?]: XIII: 30630
   - *either missing or lacuna*: XIV: 30453
2. **δε]** (98/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**D**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**G**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 VIII: 10041 IX: 32464 X: 20142 30181 30326 31875 XII: 30436 31448 XIII: 30630 30915 XIV: 30629 31678 31890 41188 XV: 30467 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884
   - *either missing or lacuna*: XIV: 30453

3. **ειπεν]** (93/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**D**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 20142 30181 30326 31875 XII: 30436 31448 XIII: 30630 30915 XIV: 30629 31678 41188 XV: 30467 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

   - [?]ιπεν: VIII: 10041
   - ειπε: →G$_{act.22.14}$ ‖ XIV: 31890 XV: 31729
   - *either missing or lacuna*: XIV: 30453

4. **ο]** (95/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**D**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 20142 30181 30326 31875 XII: 30436 31448 XIII: 30630 30915 XIV: 30453 30629 31678 41188 XV: 30467 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

   - μοι ο: →G$_{act.22.14}$ ‖ VIII: 10041 XIV: 31890

5. **θεος]** (99/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**D**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**G**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 VIII: 10041 IX: 32464 X: 20142 30181 30326 31875 XII: 30436 31448 XIII: 30630 30915 XIV: 30453 30629 31678 31890 41188 XV: 30467 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

6. **των]** (98/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**D**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**G**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 VIII: 10041 IX: 32464 X: 20142 30181 30326 31875 XII: 30436 31448 XIII: 30630 30915 XIV: 30453 30629 31678 31890 41188 XV: 30467 31729 31751 32652 XVI: 31704(2)

   - τω: XVI: 31884

7. **πατερων]** (98/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**D**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**G**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 20142 30181 30326 31875 XII: 30436 31448 XIII: 30630 30915 XIV: 30453 30629 31678 31890 41188 XV: 30467 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

- *either missing or lacuna*: VIII: 10041

8. **ημων]** (97/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**D**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**G**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 20142 30181 30326 XII: 30436 31448 XIII: 30630 30915 XIV: 30453 30629 31678 31890 41188 XV: 30467 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

    - *either missing or lacuna*: VIII: 10041 X: 31875

9. **προεχειρισατο]** (67/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**D**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**G**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ X: 20142 31875 XII: 30436 31448 XIII: 30630 XIV: 30629 31678 41188 XV: 31729 32652 XVI: 31704(2) 31884

    - προεχειρασατο: XIII: 30915
    - προεχειρησατο: →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ ‖ V: 20002 IX: 32464 X: 30326 XIV: 30453 XV: 31751
    - προεχειρισατ[?]: XIV: 31890
    - προεχειρισατω: XV: 30467
    - προεχηρισατο: X: 30181
    - προσεχειρησατο: IV: 20001
    - *either missing or lacuna*: VIII: 10041

10. **σε]** (97/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**D**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**G**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 20142 30181 30326 31875 XII: 30436 31448 XIII: 30630 30915 XIV: 30453 30629 31678 31890 41188 XV: 30467 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

    - σαι: XV: 31729
    - *either missing or lacuna*: VIII: 10041

11. **γνωναι]** (97/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**D**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**G**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 20142 30181 30326 31875 XII: 30436 31448 XIII: 30630 30915 XIV: 30453 31678 31890 41188 XV: 30467 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

- του γνωναι: XIV: 30629
- *either missing or lacuna*: VIII: 10041

12. **το]** (98/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**D**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**G**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 20142 30181 30326 31875 XII: 30436 31448 XIII: 30630 30915 XIV: 30453 30629 31678 31890 41188 XV: 30467 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

    - *either missing or lacuna*: VIII: 10041

13. **θελημα]** (97/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**D**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**G**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 20142 30181 30326 31875 XII: 30436 31448 XIII: 30630 30915 XIV: 30453 30629 31678 31890 41188 XV: 30467 31729 31751 XVI: 31704(2) 31884

    - θεληµαν: XV: 32652
    - *either missing or lacuna*: VIII: 10041

14. **αυτου]** (97/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**D**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**G**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 20142 30181 30326 XII: 30436 31448 XIII: 30630 30915 XIV: 30453 30629 31678 31890 41188 XV: 30467 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

    - *either missing or lacuna*: VIII: 10041 X: 31875

15. **και]** (96/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**D**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**G**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ IV: 20001 IX: 32464 X: 20142 30181 30326 XII: 30436 31448 XIII: 30630 30915 XIV: 30453 30629 31678 31890 41188 XV: 30467 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

    - *either missing or lacuna*: V: 20002 VIII: 10041 X: 31875

16. **ιδειν]** (91/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**D**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**G**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ V: 20002 X: 20142 30181 30326 XII: 30436 31448 XIII: 30630 30915 XIV: 30453 30629 31890 41188 XV: 30467 32652 XVI: 31884

    - [?]δειν: XIV: 31678
    - δειν: XVI: 31704(2)
    - ειδειν: IX: 32464
    - ειδιν: XV: 31751
    - ιδιν: IV: 20001
    - ιδον: XV: 31729
    - *either missing or lacuna*: VIII: 10041 X: 31875

17. **τον]** (84/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 20142 30181 XII: 30436 XIII: 30630 30915 XIV: 30453 30629 31890 XV: 30467 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

    - τ[?]: XII: 31448
    - το: →**D**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ →**G**$_{act.22.14}$ ‖ X: 30326 XIV: 31678 41188
    - *either missing or lacuna*: VIII: 10041 X: 31875

18. **δικαιον]** (97/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**D**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**G**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 20142 30181 30326 XII: 30436 31448 XIII: 30630 30915 XIV: 30453 30629 31678 31890 41188 XV: 30467 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

    - *either missing or lacuna*: VIII: 10041 X: 31875

19. **και]** (96/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**D**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**G**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 30326 XII: 30436 31448 XIII: 30630 30915 XIV: 30453 30629 31678 31890 41188 XV: 30467 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

- *either missing or lacuna*: VIII: 10041 X: 20142 31875

20. **ακουσαι]** (96/99) →**unanimous**$_{\text{act.22.14}}$ →**A**$_{\text{act.22.14}}$ →**B**$_{\text{act.22.14}}$ →**C**$_{\text{act.22.14}}$ →**D**$_{\text{act.22.14}}$ →**E**$_{\text{act.22.14}}$ →**F**$_{\text{act.22.14}}$ →**G**$_{\text{act.22.14}}$ →**H**$_{\text{act.22.14}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 30326 XII: 30436 31448 XIII: 30630 30915 XIV: 30453 30629 31678 31890 41188 XV: 30467 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

    - *either missing or lacuna*: VIII: 10041 X: 20142 31875

21. **φωνην]** (91/99) →**unanimous**$_{\text{act.22.14}}$ →**A**$_{\text{act.22.14}}$ →**B**$_{\text{act.22.14}}$ →**C**$_{\text{act.22.14}}$ →**D**$_{\text{act.22.14}}$ →**E**$_{\text{act.22.14}}$ →**G**$_{\text{act.22.14}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 30326 XII: 30436 31448 XIII: 30630 30915 XIV: 30453 30629 31678 31890 41188 XV: 30467 31729 31751 32652 XVI: 31704(2)

    - την φωνην: →**H**$_{\text{act.22.14}}$
    - φωνης: →**F**$_{\text{act.22.14}}$
    - φωνιν: XVI: 31884
    - *either missing or lacuna*: VIII: 10041 X: 20142 31875

22. **εκ]** (94/99) →**unanimous**$_{\text{act.22.14}}$ →**A**$_{\text{act.22.14}}$ →**B**$_{\text{act.22.14}}$ →**C**$_{\text{act.22.14}}$ →**D**$_{\text{act.22.14}}$ →**E**$_{\text{act.22.14}}$ →**F**$_{\text{act.22.14}}$ →**G**$_{\text{act.22.14}}$ →**H**$_{\text{act.22.14}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 30326 XII: 31448 XIII: 30630 XIV: 30453 30629 31678 31890 41188 XV: 30467 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

    - αυτου εκ: XIII: 30915
    - *either missing or lacuna*: VIII: 10041 X: 20142 31875 XII: 30436

23. **του]** (82/99) →**unanimous**$_{\text{act.22.14}}$ →**A**$_{\text{act.22.14}}$ →**D**$_{\text{act.22.14}}$ →**E**$_{\text{act.22.14}}$ →**F**$_{\text{act.22.14}}$ →**G**$_{\text{act.22.14}}$ →**H**$_{\text{act.22.14}}$ ‖ IV: 20001 IX: 32464 X: 30181 30326 XII: 30436 31448 XIII: 30630 30915 XIV: 30629 31890 XV: 30467 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

    - *either missing or lacuna*: →**B**$_{\text{act.22.14}}$ →**C**$_{\text{act.22.14}}$ ‖ V: 20002 VIII: 10041 X: 20142 31875 XIV: 30453 31678 41188 XV: 31729

24. **στοματος]** (96/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**D**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**G**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 30326 XII: 30436 31448 XIII: 30630 30915 XIV: 30453 30629 31678 31890 41188 XV: 30467 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

   - *either missing or lacuna*: VIII: 10041 X: 20142 31875

25. **αυτου]** (95/99) →**unanimous**$_{act.22.14}$ →**A**$_{act.22.14}$ →**B**$_{act.22.14}$ →**C**$_{act.22.14}$ →**D**$_{act.22.14}$ →**E**$_{act.22.14}$ →**F**$_{act.22.14}$ →**G**$_{act.22.14}$ →**H**$_{act.22.14}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 31875 XII: 30436 31448 XIII: 30630 XIV: 30453 30629 31678 31890 41188 XV: 30467 31729 31751 32652 XVI: 31704(2) 31884

   - σου: X: 30326
   - *either missing or lacuna*: VIII: 10041 X: 20142 XIII: 30915

# Verse 22:15

*Byz*[RP]: οτι[1] εση[2] μαρτυς[3] αυτω[4] προς[5] παντας[6] ανθρωπους[7] ων[8] εωρακας[9] και[10] ηκουσας[11]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 109 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 2 | XV: 30206 30467 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[29] | 2 | Corr.: 20008$^{c}$? 31729$^{c}$? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[30] | **107** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

*Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[29]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[30]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (109) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| οτι | IV |
| εση | IV |
| μαρτυς | IV |
| αυτω | IV |
| προς | IV |
| παντας | IV |
| ανθρωπους | IV |
| ων | IV |
| εωρακας | IV |
| και | IV |
| ηκουσας | IV |

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 96 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (11) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{act.22.15}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{RP}$ (60): IV: 20001 V: 20002 IX: 20014 20049 X: 30093 30326 30398 31735 31874 31875 XI: 30043 30104 30459 30607 30621 30623 30945(2) 31162 31243 XII: 30001 30088 30319 30323 30330 30436 31127(2) 31359(2) 31448 31490 31718 XIII: 30005 30006 30218 30378 30630 30665 30915 31251 31297 31509 31563 31595(2) 31827 31852 32805 XIV: 30035 30254 30429 30629 30808(4) 31409 31831 32200 32374(2) 41188 XV: 30069 31003(2) XVI: 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)
- →**A**$_{act.22.15}$ **group**, attesting to οτι εση μαρτυς αυτω προς παντας ανθρωπους ων τε εωρακας και ηκουσας (14): X: 20142 30307 XII: 30094 30103 30431 30610 32818 XIII: 30468 31609(2) XIV: 30228 30453 31678 31832 32774
- →**B**$_{act.22.15}$ **group**, attesting to οτι εση μαρτυς αυτου προς παντας ανθρωπους ων εωρακας και ηκουσας (11): X: 20044 31611 XI: 32138 XII: 32147 32412 XIII: 30383 31292 31642(2) XIV: 31842 XV: 32495 XVI: 30061
- →**C**$_{act.22.15}$ **group**, attesting to οτι εση μαρτυς αυτω προς παντας ανθρωπους ων εορακας και ηκουσας (4): IX: 20020 X: 31175 XI: 30617 31838
- →**D**$_{act.22.15}$ **group**, attesting to οτι εση μαρτυς αυτωι προς παντας ανθρωπους ων εωρακας και ηκουσας (3): X: 31891 XI: 31270 XIII: 30441
- →**E**$_{act.22.15}$ **group**, attesting to οτι εσυ μαρτυς αυτου προς παντας ανθρωπους ων εωρακας και ηκουσας (2): XV: 31751 32652

- →F$_{act.22.15}$ group, attesting to οτι εση μαρτυς αυτου προς παντας ανθρωπους ων τε εωρακας και ηκουσας (2): XIV: 31890 XV: 30636

# Apparatus

1. οτι] (106/107) →unanimous$_{act.22.15}$ →A$_{act.22.15}$ →B$_{act.22.15}$ →C$_{act.22.15}$ →D$_{act.22.15}$ →E$_{act.22.15}$ →F$_{act.22.15}$ ‖ IV: 20003 VI: 20008 IX: 32464 X: 30181 31837 XI: 30424 XII: 30321 32298 XV: 31729 XVI: 31884
   - [?]ι: VII: 10074
2. εση] (100/107) →unanimous$_{act.22.15}$ →A$_{act.22.15}$ →B$_{act.22.15}$ →C$_{act.22.15}$ →D$_{act.22.15}$ →F$_{act.22.15}$ ‖ VI: 20008 VII: 10074 X: 30181 XI: 30424 XII: 30321 XVI: 31884
   - εσει: IX: 32464 XV: 31729
   - εσηι: X: 31837 XII: 32298
   - εσυ: →E$_{act.22.15}$
   - *either missing or lacuna*: IV: 20003
3. μαρτυς] (107/107) →unanimous$_{act.22.15}$ →A$_{act.22.15}$ →B$_{act.22.15}$ →C$_{act.22.15}$ →D$_{act.22.15}$ →E$_{act.22.15}$ →F$_{act.22.15}$ ‖ IV: 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 30181 31837 XI: 30424 XII: 30321 32298 XV: 31729 XVI: 31884
4. αυτω] (84/107) →unanimous$_{act.22.15}$ →A$_{act.22.15}$ →C$_{act.22.15}$ ‖ IV: 20003 VI: 20008 X: 30181 31837 XII: 30321 XVI: 31884
   - [?]: IX: 32464
   - αυτου: →B$_{act.22.15}$ →E$_{act.22.15}$ →F$_{act.22.15}$
   - αυτωι: →D$_{act.22.15}$ ‖ XI: 30424 XII: 32298
   - αυτων: VII: 10074
   - *either missing or lacuna*: XV: 31729

5. **προς]** (106/107) →**unanimous**$_{act.22.15}$ →**A**$_{act.22.15}$ →**B**$_{act.22.15}$ →**C**$_{act.22.15}$ →**D**$_{act.22.15}$ →**E**$_{act.22.15}$ →**F**$_{act.22.15}$ ‖ IV: 20003 VII: 10074 IX: 32464 X: 30181 31837 XI: 30424 XII: 30321 32298 XV: 31729 XVI: 31884

   - πανς: VI: 20008

6. **παντας]** (106/107) →**unanimous**$_{act.22.15}$ →**A**$_{act.22.15}$ →**B**$_{act.22.15}$ →**C**$_{act.22.15}$ →**D**$_{act.22.15}$ →**E**$_{act.22.15}$ →**F**$_{act.22.15}$ ‖ IV: 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 30181 31837 XI: 30424 XII: 32298 XV: 31729 XVI: 31884

   - παντ[?]: XII: 30321

7. **ανθρωπους]** (106/107) →**unanimous**$_{act.22.15}$ →**A**$_{act.22.15}$ →**B**$_{act.22.15}$ →**C**$_{act.22.15}$ →**D**$_{act.22.15}$ →**E**$_{act.22.15}$ →**F**$_{act.22.15}$ ‖ IV: 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 30181 31837 XI: 30424 XII: 30321 32298 XV: 31729

   - αντρωπους: XVI: 31884

8. **ων]** (105/107) →**unanimous**$_{act.22.15}$ →**A**$_{act.22.15}$ →**B**$_{act.22.15}$ →**C**$_{act.22.15}$ →**D**$_{act.22.15}$ →**E**$_{act.22.15}$ →**F**$_{act.22.15}$ ‖ VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 31837 XI: 30424 XII: 30321 32298 XV: 31729 XVI: 31884

   - εση ων: IV: 20003
   - ον: X: 30181

9. **εωρακας]** (83/107) →**unanimous**$_{act.22.15}$ →**B**$_{act.22.15}$ →**D**$_{act.22.15}$ →**E**$_{act.22.15}$ ‖ IV: 20003 VII: 10074 IX: 32464 X: 30181 31837 XII: 30321 32298

   - αιωρακας: XV: 31729
   - εορακας: →**C**$_{act.22.15}$
   - τε εωρακας: →**A**$_{act.22.15}$ →**F**$_{act.22.15}$ ‖ VI: 20008 XI: 30424 XVI: 31884

10. **καὶ]** (107/107) →**unanimous**$_{act.22.15}$ →**A**$_{act.22.15}$ →**B**$_{act.22.15}$ →**C**$_{act.22.15}$ →**D**$_{act.22.15}$ →**E**$_{act.22.15}$ →**F**$_{act.22.15}$ ‖ IV: 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 30181 31837 XI: 30424 XII: 30321 32298 XV: 31729 XVI: 31884

11. **ηκουσας]** (106/107) →**unanimous**$_{act.22.15}$ →**A**$_{act.22.15}$ →**B**$_{act.22.15}$ →**C**$_{act.22.15}$ →**D**$_{act.22.15}$ →**E**$_{act.22.15}$ →**F**$_{act.22.15}$ ‖ IV: 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 30181 31837 XI: 30424 XII: 32298 XV: 31729 XVI: 31884

    - ηκουσα[?]: XII: 30321

# Verse 22:16

*Byz*[RP]: και[1] νυν[2] τι[3] μελλεις[4] αναστας[5] βαπτισαι[6] και[7] απολουσαι[8] τας[9] αμαρτιας[10] σου[11] επικαλεσαμενος[12] το[13] ονομα[14] του[15] κυριου[16]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 4 | VI: 20008 XII: 30001 XIII: 31297 31827 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 1 | Corr.: 30035[c]? |
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 1 | VIII: 10041 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[31] | 1 | Corr.: 32243$^{c}$(2)? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[32] | **106** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

*Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[31] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[32] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| και | IV |
| νυν | IV |
| τι | IV |
| μελλεις | IV |
| αναστας | IV |
| βαπτισαι | IV |
| και | IV |
| απολουσαι | IV |
| τας | IV |
| αμαρτιας | IV |
| σου | IV |
| επικαλεσαμενος | IV |
| το | IV |
| ονομα | IV |
| του | IX |
| κυριου | IX |

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 90 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (16) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{act.22.16}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (**41**): IX: 20014 20020 20049 X: 30093 30326 30398 31735 31837 XI: 30424 30607 30617 XII: 30094 30103 30319 30323 30330 31127(2) 31359(2) 31448 XIII: 30006 30218 30378 30383 30468 30665 31251 31292 31509 31609(2) 31642(2) XIV: 30228 30254 30808(4) 31832 32374(2) XV: 30069 30467 30636 XVI: 30061 XVII: 32243(2) ‖ Corr.: 30035$^{\text{c}}$?
- →**A**$_{\text{act.22.16}}$ **group**, attesting to και νυν τι μελλεις αναστας βαπτισαι και απολουσαι τας αμαρτιας σου επικαλεσαμενος το ονομα αυτου (31): IV: 20001 20003 V: 20002 X: 20044 30181 31611 31875 31891 XI: 30945(2) 32138 XII: 30431 30436 30610 32298 32412 32818 XIII: 30630 32805 XIV: 30429 30453 30629 31409 31678 31842 31890 32200 41188 XV: 30206 32495 XVI: 30522(4) 31704(2)
- →**B**$_{\text{act.22.16}}$ **group**, attesting to και νυν τι μελλεις αναστας βαπτισαι και απολουσαι τας αμαρτιας σου επικαλεσαμενος το ονομα του κυριου ιησου (6): XI: 30623 31270 XII: 30088 XIII: 30005 31563 31595(2)
- →**C**$_{\text{act.22.16}}$ **group**, attesting to και νυν τι μελεις αναστας βαπτισαι και απολουσαι τας αμαρτιας σου επικαλεσαμενος το ονομα του κυριου (5): X: 20142 XII: 31490 32147 XIV: 31831 XV: 32652

- →$D_{act.22.16}$ **group**, attesting to και νυν τι μελλεις αναστας βαπτισαι και απολουσαι τας αμαρτιας σου επικαλεσαμενος το ονομα κυριου (3): XI: 30043 30459 31838
- →$E_{act.22.16}$ **group**, attesting to και νυν τι μελλης αναστας βαπτισαι και απολουσαι τας αμαρτιας σου επικαλεσαμενος το ονομα του κυριου (2): X: 31874 XII: 30321
- →$F_{act.22.16}$ **group**, attesting to και νυν τι μελλης αναστας βαπτισαι και απολουσαι τας αμαρτιας σου επικαλεσαμενος το ονομα αυτου (2): X: 31175 XVI: 31884

# Apparatus

1. **και]** (106/106) →**unanimous**$_{act.22.16}$ →**A**$_{act.22.16}$ →**B**$_{act.22.16}$ →**C**$_{act.22.16}$ →**D**$_{act.22.16}$ →**E**$_{act.22.16}$ →**F**$_{act.22.16}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 30307 XI: 30104 30621 31162 31243 XII: 31718 XIII: 30441 30915 31852 XIV: 30035 32774 XV: 31003(2) 31729 31751
2. **νυν]** (105/106) →**unanimous**$_{act.22.16}$ →**A**$_{act.22.16}$ →**B**$_{act.22.16}$ →**C**$_{act.22.16}$ →**D**$_{act.22.16}$ →**E**$_{act.22.16}$ →**F**$_{act.22.16}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 30307 XI: 30104 30621 31162 31243 XII: 31718 XIII: 30441 30915 31852 XIV: 30035 32774 XV: 31003(2) 31729
   - νην: XV: 31751
3. **τι]** (106/106) →**unanimous**$_{act.22.16}$ →**A**$_{act.22.16}$ →**B**$_{act.22.16}$ →**C**$_{act.22.16}$ →**D**$_{act.22.16}$ →**E**$_{act.22.16}$ →**F**$_{act.22.16}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 30307 XI: 30104 30621 31162 31243 XII: 31718 XIII: 30441 30915 31852 XIV: 30035 32774 XV: 31003(2) 31729 31751
4. **μελλεις]** (92/106) →**unanimous**$_{act.22.16}$ →**A**$_{act.22.16}$ →**B**$_{act.22.16}$ →**D**$_{act.22.16}$ ‖ X: 30307 XI: 30104 30621 31243 XII: 31718 XIII: 30441 31852 XIV: 30035 32774 XV: 31003(2) 31751

- μελεις: →C$_{act.22.16}$ ‖ IX: 32464
- μελης: XV: 31729
- μελλης: →E$_{act.22.16}$ →F$_{act.22.16}$ ‖ XI: 31162 XIII: 30915
- μελλις: VII: 10074

5. **αναστας]** (106/106) →**unanimous**$_{act.22.16}$ →**A**$_{act.22.16}$ →**B**$_{act.22.16}$ →**C**$_{act.22.16}$ →**D**$_{act.22.16}$ →**E**$_{act.22.16}$ →**F**$_{act.22.16}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 30307 XI: 30104 30621 31162 31243 XII: 31718 XIII: 30441 30915 31852 XIV: 30035 32774 XV: 31003(2) 31729 31751

6. **βαπτισαι]** (98/106) →**unanimous**$_{act.22.16}$ →**A**$_{act.22.16}$ →**B**$_{act.22.16}$ →**C**$_{act.22.16}$ →**D**$_{act.22.16}$ →**E**$_{act.22.16}$ →**F**$_{act.22.16}$ ‖ IX: 32464 X: 30307 XI: 30104 XIII: 30915 XIV: 30035 32774 XV: 31003(2) 31729

   - [?]απτισαι: VII: 10074
   - βαπτησαι: XI: 30621
   - βαπτισε: XI: 31162 31243 XII: 31718 XIII: 30441 31852 XV: 31751

7. **και]** (106/106) →**unanimous**$_{act.22.16}$ →**A**$_{act.22.16}$ →**B**$_{act.22.16}$ →**C**$_{act.22.16}$ →**D**$_{act.22.16}$ →**E**$_{act.22.16}$ →**F**$_{act.22.16}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 30307 XI: 30104 30621 31162 31243 XII: 31718 XIII: 30441 30915 31852 XIV: 30035 32774 XV: 31003(2) 31729 31751

8. **απολουσαι]** (101/106) →**unanimous**$_{act.22.16}$ →**A**$_{act.22.16}$ →**B**$_{act.22.16}$ →**C**$_{act.22.16}$ →**D**$_{act.22.16}$ →**E**$_{act.22.16}$ →**F**$_{act.22.16}$ ‖ IX: 32464 X: 30307 XI: 30104 31243 XIII: 30441 30915 XIV: 30035 32774 XV: 31003(2) 31729 31751

   - απολο[?]σαι: VII: 10074 XIII: 31852
   - απολουσε: XI: 31162 XII: 31718
   - πολουσαι: XI: 30621

9. **τας]** (105/106) →**unanimous**$_{act.22.16}$ →**A**$_{act.22.16}$ →**B**$_{act.22.16}$ →**C**$_{act.22.16}$ →**D**$_{act.22.16}$ →**E**$_{act.22.16}$ →**F**$_{act.22.16}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 30307 XI: 30104 30621 31162 31243 XII: 31718 XIII: 30441 30915 31852 XIV: 30035 32774 XV: 31729 31751

   - τους: XV: 31003(2)

10. **αμαρτιας]** (104/106) →**unanimous**$_{act.22.16}$ →**A**$_{act.22.16}$ →**B**$_{act.22.16}$ →**C**$_{act.22.16}$ →**D**$_{act.22.16}$ →**E**$_{act.22.16}$ →**F**$_{act.22.16}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 30307 XI: 30621 31162 31243 XII: 31718 XIII: 30441 30915 31852 XIV: 30035 XV: 31003(2) 31729 31751

   - [?]μαρτιας: XIV: 32774
   - αμαρτι[?]ς: XI: 30104

11. **σου]** (105/106) →**unanimous**$_{act.22.16}$ →**A**$_{act.22.16}$ →**B**$_{act.22.16}$ →**C**$_{act.22.16}$ →**D**$_{act.22.16}$ →**E**$_{act.22.16}$ →**F**$_{act.22.16}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 XI: 30104 30621 31162 31243 XII: 31718 XIII: 30441 30915 31852 XIV: 30035 32774 XV: 31003(2) 31729 31751

   - *either missing or lacuna*: X: 30307

12. **επικαλεσαμενος]** (105/106) →**unanimous**$_{act.22.16}$ →**A**$_{act.22.16}$ →**B**$_{act.22.16}$ →**C**$_{act.22.16}$ →**D**$_{act.22.16}$ →**E**$_{act.22.16}$ →**F**$_{act.22.16}$ ‖ IX: 32464 X: 30307 XI: 30104 30621 31162 31243 XII: 31718 XIII: 30441 30915 31852 XIV: 30035 32774 XV: 31003(2) 31729 31751

   - επικαλουμενος: VII: 10074

13. **το]** (105/106) →**unanimous**$_{act.22.16}$ →**A**$_{act.22.16}$ →**B**$_{act.22.16}$ →**C**$_{act.22.16}$ →**D**$_{act.22.16}$ →**E**$_{act.22.16}$ →**F**$_{act.22.16}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 30307 XI: 30104 30621 31162 31243 XII: 31718 XIII: 30441 30915 31852 XIV: 30035 32774 XV: 31003(2) 31729

   - τω: XV: 31751

14. **ονομα]** (106/106) →**unanimous**$_{act.22.16}$ →**A**$_{act.22.16}$ →**B**$_{act.22.16}$ →**C**$_{act.22.16}$ →**D**$_{act.22.16}$ →**E**$_{act.22.16}$ →**F**$_{act.22.16}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 30307 XI: 30104 30621 31162 31243 XII: 31718 XIII: 30441 30915 31852 XIV: 30035 32774 XV: 31003(2) 31729 31751

15. **του]** (63/106) →**unanimous**$_{act.22.16}$ →**B**$_{act.22.16}$ →**C**$_{act.22.16}$ →**E**$_{act.22.16}$ ‖ XI: 31162 31243 XII: 31718 XIII: 30915 31852 XIV: 32774 XV: 31003(2) 31729 31751

- αυτου: →**A**$_{act.22.16}$ →**F**$_{act.22.16}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 30307 XI: 30621 XIII: 30441
- *either missing or lacuna*: →**D**$_{act.22.16}$ ‖ XI: 30104 XIV: 30035

16. **κυριου]** (57/106) →**unanimous**$_{act.22.16}$ →**C**$_{act.22.16}$ →**D**$_{act.22.16}$ →**E**$_{act.22.16}$ ‖ XI: 30104 31243 XII: 31718 XIV: 32774 XV: 31003(2) 31751

    - κυριου ιησου: →**B**$_{act.22.16}$ ‖ XI: 31162 XIII: 30915 31852 XV: 31729
    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{act.22.16}$ →**F**$_{act.22.16}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 30307 XI: 30621 XIII: 30441 XIV: 30035

# Verse 22:17

*Byz*[RP]: εγενετο[1] δε[2] μοι[3] υποστρεψαντι[4] εις[5] ιερουσαλημ[6] και[7] προσευχομενου[8] μου[9] εν[10] τω[11] ιερω[12] γενεσθαι[13] με[14] εν[15] εκστασει[16]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 10 | IX: 20014 XI: 30621 31270 32138 XII: 30323 31718 XIII: 30915 31563 XIV: 31831 XVI: 31884 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 3 | Corr.: 30035[c]? 30206[c]? 31162[c]? |
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 1 | VIII: 10041 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[33] | 5 | Corr.: 30254$^{c}$? 30467$^{c}$? 30522$^{c}$(4)? 31842$^{c}$? 32243$^{c}$(2)? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[34] | **102** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

*Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[33] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[34] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (3).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| εγενετο | IV |
| δε | IV |
| μοι | IV |
| υποστρεψαντι | IV |
| εις | IV |
| ιερουσαλημ | IV |
| και | IV |
| προσευχομενου | IV |
| μου | IV |
| εν | IV |
| τω | IV |
| ιερω | IV |
| γενεσθαι | IV |
| με | IV |
| εν | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| εκστασει | IV |

# Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 76 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (26) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{\text{act.22.17}}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (50): IV: 20003 V: 20002 IX: 32464 X: 20044 20142 30093 30307 30326 30398 31611 31735 31837 31874 XI: 30607 30623 31243 XII: 30001 30103 30319 30431 31127(2) 31359(2) 31448 32818 XIII: 30005 30006 30218 30378 30383 30468 30665 31292 31509 31609(2) 31852 32805 XIV: 30228 30453 30629 30808(4) 31409 31678 31832 32374(2) 32774 XV: 31003(2) 32652 XVI: 30061 ‖ Corr.: 30035$^{c}$? 31162$^{c}$?
- **→A$_{\text{act.22.17}}$ group**, attesting to εγενετο δε μοι υποστρεψαντι εις ιερουσαλημ και προσευχομενου μου εν τω ιερω γενεσθαι μοι εν εκστασει (5): IX: 20020 XI: 30043 XII: 30094 32412 XV: 30467
- **→B$_{\text{act.22.17}}$ group**, attesting to εγενετο δε με υποστρεψαντα εις ιερουσαλημ προσευχομενον τε εν τω ιερω γενεσθαι εν εκστασει (4): X: 31175 XI: 30104 30459 31838

- →C$_{act.22.17}$ **group**, attesting to εγενετο δε μοι υποστρεψαντι εις ιερουσαλημ και προσευχομενου μοι εν τω ιερω γενεσθαι με εν εκστασει (3): IX: 20049 XII: 32147 XIV: 31890
- →D$_{act.22.17}$ **group**, attesting to εγενετο δε μοι υποστρεψαντι εις ιερουσαλημ και προσευχομενου εν τω ιερω γενεσθαι με εν εκστασει (3): XII: 30330 30436 XIV: 30035
- →E$_{act.22.17}$ **group**, attesting to εγενετο δε μοι υποστρεψαντι εις ιερουσαλημ και προσευχομενω εν τω ιερω γενεσθαι με εν εκστασει (3): XII: 31490 XIII: 31297 XIV: 30429
- →F$_{act.22.17}$ **group**, attesting to εγενετο δε μοι υποστρεψαντι εις ιερουσαλημ και προσευχομενω εν τω ιερω γενεσθαι μοι εν εκστασει (3): XIII: 31642(2) XVI: 30522(4) ‖ Corr.: 30206[c]?
- →G$_{act.22.17}$ **group**, attesting to εγενετο δε μοι υποστρεψαντι εις ιερουσαλημ και προσευχομενω μοι εν τω ιερω γενεσθαι με εν εκστασει (3): XIII: 31595(2) 31827 XV: 32495
- →H$_{act.22.17}$ **group**, attesting to εγενετο δε με υποστρεψαντα εις ιερουσαλημ και προσευχομενον εν τω ιερω γενεσθαι εν εκστασει (2): XI: 30945(2) XII: 32298

# Apparatus

1. **εγενετο]** (101/102) **→unanimous**$_{act.22.17}$ **→A**$_{act.22.17}$ **→B**$_{act.22.17}$ **→C**$_{act.22.17}$ **→D**$_{act.22.17}$ **→E**$_{act.22.17}$ **→F**$_{act.22.17}$ **→G**$_{act.22.17}$ **→H**$_{act.22.17}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 X: 30181 31875 31891 XI: 30424 30617 31162 XII: 30088 30321 30610 XIII: 30441 30630 31251 XIV: 30254 31842 32200 41188 XV: 30069 30206 30636 31729 31751 XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)
    - [?]γενετο: VII: 10074

2. δε] (100/102) →unanimous$_{act.22.17}$ →A$_{act.22.17}$ →B$_{act.22.17}$ →C$_{act.22.17}$ →D$_{act.22.17}$ →E$_{act.22.17}$ →F$_{act.22.17}$ →G$_{act.22.17}$ →H$_{act.22.17}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 X: 30181 31875 31891 XI: 30424 30617 XII: 30088 30321 30610 XIII: 30441 30630 31251 XIV: 31842 32200 41188 XV: 30069 30206 30636 31729 31751 XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)

   - *either missing or lacuna*: XI: 31162 XIV: 30254

3. μοι] (94/102) →unanimous$_{act.22.17}$ →A$_{act.22.17}$ →C$_{act.22.17}$ →D$_{act.22.17}$ →E$_{act.22.17}$ →F$_{act.22.17}$ →G$_{act.22.17}$ ‖ IV: 20001 VII: 10074 X: 30181 31875 31891 XI: 30424 30617 31162 XII: 30088 30321 30610 XIII: 30441 30630 31251 XIV: 30254 31842 32200 41188 XV: 30069 30206 30636 31729 31751 XVII: 32243(2)

   - μ[?]: VI: 20008
   - με: →B$_{act.22.17}$ →H$_{act.22.17}$ ‖ XVI: 31704(2)

4. υποστρεψαντι] (83/102) →unanimous$_{act.22.17}$ →A$_{act.22.17}$ →C$_{act.22.17}$ →D$_{act.22.17}$ →E$_{act.22.17}$ →F$_{act.22.17}$ →G$_{act.22.17}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 X: 30181 31875 XI: 30424 30617 31162 XII: 30321 30610 XIII: 31251 XV: 30206 30636 31751

   - [?]ντι: XII: 30088
   - επιστρεψαντι: XV: 30069
   - υποστρε[?]αντι: XIII: 30630
   - υποστρεφοντι: VII: 10074 XIII: 30441 XIV: 31842 41188 XV: 31729 XVII: 32243(2)
   - υποστρεψαντα: →B$_{act.22.17}$ →H$_{act.22.17}$ ‖ X: 31891 XVI: 31704(2)
   - υποστρεψαντος: XIV: 30254 32200

5. εις] (99/102) →unanimous$_{act.22.17}$ →A$_{act.22.17}$ →B$_{act.22.17}$ →C$_{act.22.17}$ →D$_{act.22.17}$ →E$_{act.22.17}$ →F$_{act.22.17}$ →G$_{act.22.17}$ →H$_{act.22.17}$ ‖ VI: 20008 VII: 10074 X: 30181 31875 XI: 30424 30617 31162 XII: 30088 30321 30610 XIII: 30441 30630 31251 XIV: 30254 31842 32200 41188 XV: 30069 30206 30636 31751 XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)

- εν: XV: 31729
- ις: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: X: 31891

6. **ιερουσαλημ]** (100/102) →**unanimous**$_{act.22.17}$ →**A**$_{act.22.17}$ →**B**$_{act.22.17}$ →**C**$_{act.22.17}$ →**D**$_{act.22.17}$ →**E**$_{act.22.17}$ →**F**$_{act.22.17}$ →**G**$_{act.22.17}$ →**H**$_{act.22.17}$ ‖ IV: 20001 VII: 10074 X: 30181 31875 31891 XI: 30424 30617 31162 XII: 30088 30321 XIII: 30441 30630 31251 XIV: 30254 31842 32200 41188 XV: 30069 30206 30636 31729 31751 XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)

   - ιερουσαλεμ: VI: 20008
   - ιλημ: XII: 30610

7. **και]** (97/102) →**unanimous**$_{act.22.17}$ →**A**$_{act.22.17}$ →**C**$_{act.22.17}$ →**D**$_{act.22.17}$ →**E**$_{act.22.17}$ →**F**$_{act.22.17}$ →**G**$_{act.22.17}$ →**H**$_{act.22.17}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 X: 30181 31875 31891 XI: 30424 30617 31162 XII: 30088 30321 30610 XIII: 30441 30630 XIV: 30254 31842 32200 41188 XV: 30069 30206 30636 31729 31751 XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)

   - *either missing or lacuna*: →**B**$_{act.22.17}$ ‖ XIII: 31251

8. **προσευχομενου]** (76/102) →**unanimous**$_{act.22.17}$ →**A**$_{act.22.17}$ →**C**$_{act.22.17}$ →**D**$_{act.22.17}$ ‖ IV: 20001 X: 31875 XI: 30424 30617 31162 XII: 30088 30321 30610 XIII: 31251 XIV: 30254 41188 XV: 30069 30636 31729 XVI: 31704(2)

   - προσευχομεν[?]: VII: 10074
   - προσευχομενο[?]: VI: 20008
   - προσευχομενον: →**B**$_{act.22.17}$ →**H**$_{act.22.17}$ ‖ X: 31891
   - προσευχομενω: →**E**$_{act.22.17}$ →**F**$_{act.22.17}$ →**G**$_{act.22.17}$ ‖ XIII: 30441 30630 XIV: 31842 32200 XV: 30206
   - προσευχωμενου: X: 30181
   - προσευχωμενω: XV: 31751
   - *either missing or lacuna*: XVII: 32243(2)

9. **μου]** (69/102) →**unanimous**$_{act.22.17}$ →**A**$_{act.22.17}$ ‖ IV: 20001 X: 30181 31875 XI: 30424 30617 31162 XII: 30088 30610 XIII: 30441 31251 XIV: 30254 41188 XV: 30069 31729

   - [?]: XII: 30321
   - [?] μου: XVII: 32243(2)
   - [?]ου: VII: 10074
   - μοι: →**C**$_{act.22.17}$ →**G**$_{act.22.17}$ ‖ XIV: 31842 XV: 30636
   - τε: →**B**$_{act.22.17}$
   - *either missing or lacuna*: →**D**$_{act.22.17}$ →**E**$_{act.22.17}$ →**F**$_{act.22.17}$ →**H**$_{act.22.17}$ ‖ VI: 20008 X: 31891 XIII: 30630 XIV: 32200 XV: 30206 31751 XVI: 31704(2)

10. **εν]** (102/102) →**unanimous**$_{act.22.17}$ →**A**$_{act.22.17}$ →**B**$_{act.22.17}$ →**C**$_{act.22.17}$ →**D**$_{act.22.17}$ →**E**$_{act.22.17}$ →**F**$_{act.22.17}$ →**G**$_{act.22.17}$ →**H**$_{act.22.17}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 X: 30181 31875 31891 XI: 30424 30617 31162 XII: 30088 30321 30610 XIII: 30441 30630 31251 XIV: 30254 31842 32200 41188 XV: 30069 30206 30636 31729 31751 XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)

11. **τω]** (99/102) →**unanimous**$_{act.22.17}$ →**A**$_{act.22.17}$ →**B**$_{act.22.17}$ →**C**$_{act.22.17}$ →**D**$_{act.22.17}$ →**E**$_{act.22.17}$ →**F**$_{act.22.17}$ →**G**$_{act.22.17}$ →**H**$_{act.22.17}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 X: 30181 31875 XI: 30617 31162 XII: 30088 30321 30610 XIII: 30630 31251 XIV: 30254 31842 32200 41188 XV: 30069 30206 30636 31729 31751 XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)

    - τωι: X: 31891 XI: 30424 XIII: 30441

12. **ιερω]** (99/102) →**unanimous**$_{act.22.17}$ →**A**$_{act.22.17}$ →**B**$_{act.22.17}$ →**C**$_{act.22.17}$ →**D**$_{act.22.17}$ →**E**$_{act.22.17}$ →**F**$_{act.22.17}$ →**G**$_{act.22.17}$ →**H**$_{act.22.17}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 X: 30181 31875 XI: 30617 31162 XII: 30088 30321 30610 XIII: 30630 31251 XIV: 30254 31842 32200 41188 XV: 30069 30206 30636 31729 31751 XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)

    - ιερωι: X: 31891 XI: 30424 XIII: 30441

13. **γενεσθαι]** (97/102) →**unanimous**$_{act.22.17}$ →**A**$_{act.22.17}$ →**B**$_{act.22.17}$ →**C**$_{act.22.17}$ →**D**$_{act.22.17}$ →**E**$_{act.22.17}$ →**F**$_{act.22.17}$ →**G**$_{act.22.17}$ →**H**$_{act.22.17}$ ‖ VI: 20008 X: 30181 31875 31891 XI: 30424 31162 XII: 30088 30321 30610 XIII: 30441 30630 31251 XIV: 30254 31842 32200 41188 XV: 30069 30206 30636 XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)

- γε[?]σθαι: VII: 10074
- γενεσθα[?]: XI: 30617
- γενεσθαισθαι: IV: 20001
- γενεσθε: XV: 31729 31751

14. **με]** (80/102) →**unanimous**$_{act.22.17}$ →**C**$_{act.22.17}$ →**D**$_{act.22.17}$ →**E**$_{act.22.17}$ →**G**$_{act.22.17}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 XI: 30424 30617 31162 XII: 30088 30321 30610 XIII: 30441 30630 31251 XIV: 31842 32200 41188 XV: 30069 31751 XVII: 32243(2)

- μοι: →**A**$_{act.22.17}$ →**F**$_{act.22.17}$ ‖ XIV: 30254 XV: 30636 31729
- *either missing or lacuna*: →**B**$_{act.22.17}$ →**H**$_{act.22.17}$ ‖ X: 30181 31875 31891 XV: 30206 XVI: 31704(2)

15. **εν]** (102/102) →**unanimous**$_{act.22.17}$ →**A**$_{act.22.17}$ →**B**$_{act.22.17}$ →**C**$_{act.22.17}$ →**D**$_{act.22.17}$ →**E**$_{act.22.17}$ →**F**$_{act.22.17}$ →**G**$_{act.22.17}$ →**H**$_{act.22.17}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 X: 30181 31875 31891 XI: 30424 30617 31162 XII: 30088 30321 30610 XIII: 30441 30630 31251 XIV: 30254 31842 32200 41188 XV: 30069 30206 30636 31729 31751 XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)

16. **εκστασει]** (99/102) →**unanimous**$_{act.22.17}$ →**A**$_{act.22.17}$ →**B**$_{act.22.17}$ →**C**$_{act.22.17}$ →**D**$_{act.22.17}$ →**E**$_{act.22.17}$ →**F**$_{act.22.17}$ →**G**$_{act.22.17}$ →**H**$_{act.22.17}$ ‖ VI: 20008 X: 30181 31875 31891 XI: 30424 30617 31162 XII: 30088 30321 30610 XIII: 30441 30630 31251 XIV: 30254 31842 32200 41188 XV: 30069 30206 30636 31729 XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)

- εκστα[?]: VII: 10074
- εκστασι: IV: 20001 XV: 31751

# Verse 22:18

*Byz*$^{RP}$*:* και[1] ιδειν[2] αυτον[3] λεγοντα[4] μοι[5] σπευσον[6] και[7] εξελθε[8] εν[9] ταχει[10] εξ[11] ιερουσαλημ[12] διοτι[13] ου[14] παραδεξονται[15] σου[16] την[17] μαρτυριαν[18] περι[19] εμου[20]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 109 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 11 | IX: 32464 XI: 30104 30607 30617 31838 XIII: 30468 30630 31595 XIV: 30429 31842 32774 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 2 | Corr.: 30088$^{c}$? 30383$^{c}$? |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[35] | 1 | Corr.: 30436$^{c}$? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation[36]** | **100** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

*Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

[35] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[36] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (109) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| και | IV |
| ιδειν | IV |
| αυτον | IV |
| λεγοντα | IV |
| μοι | IV |
| σπευσον | IV |
| και | IV |
| εξελθε | IV |
| εν | IV |
| ταχει | IV |
| εξ | IV |
| ιερουσαλημ | IV |
| διοτι | IV |
| ου | IV |
| παραδεξονται | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| σου | IV |
| την | VI |
| μαρτυριαν | IV |
| περι | IV |
| εμου | IV |

# Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 80 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (20) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{act.22.18}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (40): IX: 20014 20020 20049 X: 20142 30093 30326 30398 31611 31837 XI: 30043 30424 30459 30623 31243 32138 XII: 30001 30103 30330 31448 32412 XIII: 30005 30006 30378 30665 30915 31251 31292 31509 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30035 30808(4) 31890 XV: 30069 30636 31003(2) XVI: 30061 ‖ Corr.: 30088$^{\text{c}}$?

- →**A**$_{\text{act.22.18}}$ **group**, attesting to και ιδειν αυτον λεγοντα μοι σπευσον και εξελθε εν ταχει εξ ιερουσαλημ διοτι ου παραδεξονται σου μαρτυριαν περι εμου (18): IV: 20003 V: 20002 X: 30181 31175 31875 XI: 30945(2) 31162 31270 XII: 30323 31490 32298 XIII: 31297 XIV: 30629 32200 41188 XV: 30206 XVI: 30522(4) 31704(2)

- →**B**$_{\text{act.22.18}}$ **group**, attesting to και ειδον αυτον λεγοντα μοι σπευσον και εξελθε εν ταχει εξ ιερουσαλημ διοτι ου παραδεξονται σου μαρτυριαν περι εμου (4): X: 30307 XII: 30431 30610 XIV: 31678

- →**C**$_{\text{act.22.18}}$ **group**, attesting to και ιδειν αυτον λεγοντα μοι σπευσον και εξελθε εν ταχει εξ ιερουσαλημ οτι ου παραδεχονται σου την μαρτυριαν περι εμου (2): XII: 31359(2) XIII: 31563

- →**D**$_{\text{act.22.18}}$ **group**, attesting to και ειδον αυτον λεγοντα μοι σπευσον και εξελθε εν ταχει εξ ιερουσαλημ διοτι ου παραδεξονται σου την μαρτυριαν περι εμου (2): XII: 32818 XIV: 30453

- →**E**$_{\text{act.22.18}}$ **group**, attesting to και ιδειν αυτον λεγοντα μοι σπευσον και εξελθε εν ταχει εξ ιερουσαλημ διοτι ου παραδεξονται σου την περι εμου μαρτυριαν (2): XIV: 31409 XV: 30467

- →**F**$_{\text{act.22.18}}$ **group**, attesting to και ιδειν αυτον λεγοντα μοι σπευσον εξελθε εν ταχει εξ ιερουσαλημ διοτι ου παραδεξονται σου μαρτυριαν περι εμου (2): XI: 30621 XIII: 30441

- →**G**$_{\text{act.22.18}}$ **group**, attesting to και ιδειν αυτον λεγοντα μοι σπευσον εξελθε εν ταχει εξ ιερουσαλημ διοτι ου παραδεξονται σου την μαρτυριαν περι εμου (2): XV: 32652 ‖ Corr.: 30383$^{c}$?

- →**H**$_{\text{act.22.18}}$ **group**, attesting to και ιδειν αυτον λεγοντα μοι σπευσον και εξελθε εν ταχει εξ ιερουσαλημ οτι ου παραδεξονται σου την μαρτυριαν περι εμου (2): XIV: 30228 31832

- →**I**$_{\text{act.22.18}}$ **group**, attesting to και ιδειν αυτον λεγοντα μοι σπευσον και εξελθε εν ταχει διοτι ου παραδεξονται σου την μαρτυριαν περι εμου (2): XIII: 30218 XIV: 32374(2)

- →**J**$_{\text{act.22.18}}$ **group**, attesting to και ιδειν αυτον λεγοντα μοι σπευσον και εξελθε εν ταχει εις ιερουσαλημ διοτι ου παραδεξονται σου την μαρτυριαν περι εμου (2): X: 20044 XV: 32495

- →K$_{act.22.18}$ group, attesting to και ιδειν αυτον λεγοντα μοι σπευσον και εξελθε ταχει εξ ιερουσαλημ διοτι ου παραδεξονται σου την μαρτυριαν περι εμου (2): XII: 30088 30319

# Apparatus

1. **και]** (100/100) →**unanimous**$_{act.22.18}$ →**A**$_{act.22.18}$ →**B**$_{act.22.18}$ →**C**$_{act.22.18}$ →**D**$_{act.22.18}$ →**E**$_{act.22.18}$ →**F**$_{act.22.18}$ →**G**$_{act.22.18}$ →**H**$_{act.22.18}$ →**I**$_{act.22.18}$ →**J**$_{act.22.18}$ →**K**$_{act.22.18}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 X: 31735 31874 31891 XII: 30094 30321 30436 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 32805 XIV: 30254 31831 XV: 31729 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)
2. **ιδειν]** (87/100) →**unanimous**$_{act.22.18}$ →**A**$_{act.22.18}$ →**C**$_{act.22.18}$ →**E**$_{act.22.18}$ →**F**$_{act.22.18}$ →**G**$_{act.22.18}$ →**H**$_{act.22.18}$ →**I**$_{act.22.18}$ →**J**$_{act.22.18}$ →**K**$_{act.22.18}$ ‖ X: 31735 31874 31891 XII: 30321 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 32805 XIV: 30254 31831 XV: 31751 XVII: 32243(2)
   - ειδον: →**B**$_{act.22.18}$ →**D**$_{act.22.18}$ ‖ XII: 30094
   - ιδιν: VI: 20008 VII: 10074 XVI: 31884
   - ιδον: IV: 20001 XII: 30436 XV: 31729
3. **αυτον]** (100/100) →**unanimous**$_{act.22.18}$ →**A**$_{act.22.18}$ →**B**$_{act.22.18}$ →**C**$_{act.22.18}$ →**D**$_{act.22.18}$ →**E**$_{act.22.18}$ →**F**$_{act.22.18}$ →**G**$_{act.22.18}$ →**H**$_{act.22.18}$ →**I**$_{act.22.18}$ →**J**$_{act.22.18}$ →**K**$_{act.22.18}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 X: 31735 31874 31891 XII: 30094 30321 30436 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 32805 XIV: 30254 31831 XV: 31729 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)
4. **λεγοντα]** (98/100) →**unanimous**$_{act.22.18}$ →**A**$_{act.22.18}$ →**B**$_{act.22.18}$ →**C**$_{act.22.18}$ →**D**$_{act.22.18}$ →**E**$_{act.22.18}$ →**F**$_{act.22.18}$ →**G**$_{act.22.18}$ →**H**$_{act.22.18}$ →**I**$_{act.22.18}$ →**J**$_{act.22.18}$ →**K**$_{act.22.18}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 X: 31735 31874 31891 XII: 30094 30321 30436 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 32805 XIV: 30254 31831 XV: 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- λ[?]τα: VII: 10074
- λεγωντα: XV: 31729

5. **μοι]** (99/100) →**unanimous**$_{act.22.18}$ →**A**$_{act.22.18}$ →**B**$_{act.22.18}$ →**C**$_{act.22.18}$ →**D**$_{act.22.18}$ →**E**$_{act.22.18}$ →**F**$_{act.22.18}$ →**G**$_{act.22.18}$ →**H**$_{act.22.18}$ →**I**$_{act.22.18}$ →**J**$_{act.22.18}$ →**K**$_{act.22.18}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 X: 31735 31874 31891 XII: 30094 30321 30436 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 32805 XIV: 30254 31831 XV: 31729 31751 XVI: 31884

   - με: XVII: 32243(2)

6. **σπευσον]** (97/100) →**unanimous**$_{act.22.18}$ →**A**$_{act.22.18}$ →**B**$_{act.22.18}$ →**C**$_{act.22.18}$ →**D**$_{act.22.18}$ →**E**$_{act.22.18}$ →**F**$_{act.22.18}$ →**G**$_{act.22.18}$ →**H**$_{act.22.18}$ →**I**$_{act.22.18}$ →**J**$_{act.22.18}$ →**K**$_{act.22.18}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 X: 31735 31874 31891 XII: 30321 30436 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 32805 XIV: 30254 XV: 31729 31751 XVI: 31884

   - [?]σαι: XII: 30094
   - σπ[?]: XIV: 31831
   - *either missing or lacuna*: XVII: 32243(2)

7. **και]** (90/100) →**unanimous**$_{act.22.18}$ →**A**$_{act.22.18}$ →**B**$_{act.22.18}$ →**C**$_{act.22.18}$ →**D**$_{act.22.18}$ →**E**$_{act.22.18}$ →**H**$_{act.22.18}$ →**I**$_{act.22.18}$ →**J**$_{act.22.18}$ →**K**$_{act.22.18}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 X: 31735 31874 31891 XII: 30094 30436 31127(2) 31718 XIII: 32805 XIV: 31831 XV: 31729 31751 XVI: 31884

   - [?]: VII: 10074
   - κ[?]: XII: 30321
   - *either missing or lacuna*: →**F**$_{act.22.18}$ →**G**$_{act.22.18}$ ‖ XII: 32147 XIII: 30383 XIV: 30254 XVII: 32243(2)

8. **εξελθε]** (100/100) →**unanimous**$_{act.22.18}$ →**A**$_{act.22.18}$ →**B**$_{act.22.18}$ →**C**$_{act.22.18}$ →**D**$_{act.22.18}$ →**E**$_{act.22.18}$ →**F**$_{act.22.18}$ →**G**$_{act.22.18}$ →**H**$_{act.22.18}$ →**I**$_{act.22.18}$ →**J**$_{act.22.18}$ →**K**$_{act.22.18}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 X: 31735 31874 31891 XII: 30094 30321 30436 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 32805 XIV: 30254 31831 XV: 31729 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

9. **εν]** (97/100) →**unanimous**$_{act.22.18}$ →**A**$_{act.22.18}$ →**B**$_{act.22.18}$ →**C**$_{act.22.18}$ →**D**$_{act.22.18}$ →**E**$_{act.22.18}$ →**F**$_{act.22.18}$ →**G**$_{act.22.18}$ →**H**$_{act.22.18}$ →**I**$_{act.22.18}$ →**J**$_{act.22.18}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 X: 31735 31874 31891 XII: 30094 30321 30436 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 32805 XIV: 31831 XV: 31729 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: →**K**$_{act.22.18}$ ‖ XIV: 30254

10. **ταχει]** (97/100) →**unanimous**$_{act.22.18}$ →**A**$_{act.22.18}$ →**B**$_{act.22.18}$ →**C**$_{act.22.18}$ →**D**$_{act.22.18}$ →**E**$_{act.22.18}$ →**F**$_{act.22.18}$ →**G**$_{act.22.18}$ →**H**$_{act.22.18}$ →**I**$_{act.22.18}$ →**J**$_{act.22.18}$ →**K**$_{act.22.18}$ ‖ VI: 20008 X: 31735 31874 31891 XII: 30094 30321 30436 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 32805 XIV: 30254 31831 XV: 31729 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- ταχι: IV: 20001 VII: 10074
- ταχυ: XV: 31751

11. **εξ]** (94/100) →**unanimous**$_{act.22.18}$ →**A**$_{act.22.18}$ →**B**$_{act.22.18}$ →**C**$_{act.22.18}$ →**D**$_{act.22.18}$ →**E**$_{act.22.18}$ →**F**$_{act.22.18}$ →**G**$_{act.22.18}$ →**H**$_{act.22.18}$ →**K**$_{act.22.18}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 X: 31735 31874 XII: 30094 30321 30436 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 32805 XIV: 30254 31831 XV: 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- απο: XV: 31729
- εις: →**J**$_{act.22.18}$
- εν: X: 31891
- *either missing or lacuna*: →**I**$_{act.22.18}$

12. **ιερουσαλημ]** (95/100) →**unanimous**$_{act.22.18}$ →**A**$_{act.22.18}$ →**B**$_{act.22.18}$ →**C**$_{act.22.18}$ →**D**$_{act.22.18}$ →**E**$_{act.22.18}$ →**F**$_{act.22.18}$ →**G**$_{act.22.18}$ →**H**$_{act.22.18}$ →**J**$_{act.22.18}$ →**K**$_{act.22.18}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 X: 31874 31891 XII: 30094 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 32805 XIV: 30254 31831 XV: 31729 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- ιε[?]λ[?]: XII: 30321
- ιλημ: X: 31735 XII: 30436
- *either missing or lacuna*: →**I**$_{act.22.18}$

13. **διοτι]** (92/100) →**unanimous**$_{\text{act.22.18}}$ →**A**$_{\text{act.22.18}}$ →**B**$_{\text{act.22.18}}$ →**D**$_{\text{act.22.18}}$ →**E**$_{\text{act.22.18}}$ →**F**$_{\text{act.22.18}}$ →**G**$_{\text{act.22.18}}$ →**I**$_{\text{act.22.18}}$ →**J**$_{\text{act.22.18}}$ →**K**$_{\text{act.22.18}}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 X: 31735 31874 31891 XII: 30094 30436 31127(2) 32147 XIII: 30383 32805 XIV: 30254 XV: 31729 31751 XVI: 31884

   - [?]: XII: 30321
   - [?]τι: XII: 31718
   - δι[?]: XIV: 31831
   - οτι: →C$_{\text{act.22.18}}$ →H$_{\text{act.22.18}}$ ‖ XVII: 32243(2)

14. **ου]** (100/100) →**unanimous**$_{\text{act.22.18}}$ →**A**$_{\text{act.22.18}}$ →**B**$_{\text{act.22.18}}$ →**C**$_{\text{act.22.18}}$ →**D**$_{\text{act.22.18}}$ →**E**$_{\text{act.22.18}}$ →**F**$_{\text{act.22.18}}$ →**G**$_{\text{act.22.18}}$ →**H**$_{\text{act.22.18}}$ →**I**$_{\text{act.22.18}}$ →**J**$_{\text{act.22.18}}$ →**K**$_{\text{act.22.18}}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 X: 31735 31874 31891 XII: 30094 30321 30436 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 32805 XIV: 30254 31831 XV: 31729 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

15. **παραδεξονται]** (90/100) →**unanimous**$_{\text{act.22.18}}$ →**A**$_{\text{act.22.18}}$ →**B**$_{\text{act.22.18}}$ →**D**$_{\text{act.22.18}}$ →**E**$_{\text{act.22.18}}$ →**F**$_{\text{act.22.18}}$ →**G**$_{\text{act.22.18}}$ →**H**$_{\text{act.22.18}}$ →**I**$_{\text{act.22.18}}$ →**J**$_{\text{act.22.18}}$ →**K**$_{\text{act.22.18}}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 X: 31735 31891 XII: 30094 31718 XIII: 30383 32805 XIV: 30254 31831 XV: 31729 XVII: 32243(2)

   - [?]δεξωνται: XII: 30321
   - [?]ε: VII: 10074
   - παραδεξοντε: X: 31874 XII: 32147 XV: 31751
   - παραδεξουνται: XVI: 31884
   - παραδεξωνται: XII: 31127(2)
   - παραδεχονται: →C$_{\text{act.22.18}}$ ‖ XII: 30436

16. **σου]** (99/100) →**unanimous**$_{\text{act.22.18}}$ →**A**$_{\text{act.22.18}}$ →**B**$_{\text{act.22.18}}$ →**C**$_{\text{act.22.18}}$ →**D**$_{\text{act.22.18}}$ →**E**$_{\text{act.22.18}}$ →**F**$_{\text{act.22.18}}$ →**G**$_{\text{act.22.18}}$ →**H**$_{\text{act.22.18}}$ →**I**$_{\text{act.22.18}}$ →**J**$_{\text{act.22.18}}$ →**K**$_{\text{act.22.18}}$ ‖ IV: 20001 VII: 10074 X: 31735 31874 31891 XII: 30094 30321 30436 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 32805 XIV: 30254 31831 XV: 31729 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

   - σο[?]: VI: 20008

17. τηv] (71/100) →**unanimous**$_{act.22.18}$ →**C**$_{act.22.18}$ →**D**$_{act.22.18}$ →**E**$_{act.22.18}$ →**G**$_{act.22.18}$ →**H**$_{act.22.18}$ →**I**$_{act.22.18}$ →**J**$_{act.22.18}$ →**K**$_{act.22.18}$ ‖ VI: 20008 X: 31735 31874 XII: 30094 30321 30436 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 32805 XIV: 30254 XV: 31729 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: →**A**$_{act.22.18}$ →**B**$_{act.22.18}$ →**F**$_{act.22.18}$ ‖ IV: 20001 VII: 10074 X: 31891 XIV: 31831 XV: 31751

18. μαρτυριαv] (93/100) →**unanimous**$_{act.22.18}$ →**A**$_{act.22.18}$ →**B**$_{act.22.18}$ →**C**$_{act.22.18}$ →**D**$_{act.22.18}$ →**F**$_{act.22.18}$ →**G**$_{act.22.18}$ →**H**$_{act.22.18}$ →**I**$_{act.22.18}$ →**J**$_{act.22.18}$ →**K**$_{act.22.18}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 X: 31735 31874 31891 XII: 30094 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 XIV: 30254 XV: 31729 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- [?]τυριαv: XII: 30321
- μαρτ[?]ριαv: XIV: 31831
- μαρτυρειαv: XIII: 32805 XV: 31751
- *either missing or lacuna*: →**E**$_{act.22.18}$ ‖ XII: 30436

19. περι] (97/100) →**unanimous**$_{act.22.18}$ →**A**$_{act.22.18}$ →**B**$_{act.22.18}$ →**C**$_{act.22.18}$ →**D**$_{act.22.18}$ →**E**$_{act.22.18}$ →**F**$_{act.22.18}$ →**G**$_{act.22.18}$ →**H**$_{act.22.18}$ →**I**$_{act.22.18}$ →**J**$_{act.22.18}$ →**K**$_{act.22.18}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 X: 31735 31874 31891 XII: 30321 30436 31127(2) 31718 32147 XIII: 32805 XIV: 30254 31831 XV: 31729 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- π[?]ρι: VII: 10074
- περ[?]: XII: 30094
- *either missing or lacuna*: XIII: 30383

20. εμου] (97/100) →**unanimous**$_{act.22.18}$ →**A**$_{act.22.18}$ →**B**$_{act.22.18}$ →**C**$_{act.22.18}$ →**D**$_{act.22.18}$ →**F**$_{act.22.18}$ →**G**$_{act.22.18}$ →**H**$_{act.22.18}$ →**I**$_{act.22.18}$ →**J**$_{act.22.18}$ →**K**$_{act.22.18}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 X: 31735 31874 31891 XII: 30094 30321 31127(2) 31718 32147 XIII: 30383 32805 XIV: 30254 31831 XV: 31729 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- εμου μαρτυριαv: →**E**$_{act.22.18}$ ‖ XII: 30436

# Verse 22:19

*Byz*[RP]: καγω[1] ειπον[2] κυριε[3] αυτοι[4] επιστανται[5] οτι[6] εγω[7] ημην[8] φυλακιζων[9] και[10] δερων[11] κατα[12] τας[13] συναγωγας[14] τους[15] πιστευοντας[16] επι[17] σε[18]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 109 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 12 | VI: 20008 X: 30398 XII: 30094 30610 31127 32818 XIII: 30005 31609 XIV: 30629 31890 XV: 31003 31729 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[37] | 3 | Corr.: 30035^c? 30061^c? 31642^c(2)? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[38] | **97** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

*Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[37] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[38] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (109) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (12) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| καγω | IV |
| ειπον | IV |
| κυριε | IV |
| αυτοι | IV |
| επιστανται | IV |
| οτι | IV |
| εγω | IV |
| ημην | IV |
| φυλακιζων | IV |
| και | IV |
| δερων | IV |
| κατα | IV |
| τας | IV |
| συναγωγας | IV |
| τους | IV |
| πιστευοντας | IV |
| επι | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| σε | IV |

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 70 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (27) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{act.22.19}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{RP}$ **(43)**: IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20014 20020 20049 X: 20142 30093 30181 30307 30326 31837 31875 31891 XI: 30043 30607 30617 30623 30945(2) 31162 XII: 30001 30103 30319 30323 30330 30431 31359(2) XIII: 30378 30630 30665 31563 31827 31852 32805 XIV: 30228 30429 30453 31832 XV: 30069 30206 30467 XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)
- **→A**$_{act.22.19}$ **group**, attesting to καγω ειπον κυριε αυτοι επιστανται οτι εγω ημην φυλακιζων και δαιρων κατα τας συναγωγας τους πιστευοντας επι σε (11): X: 31175 XI: 30104 30424 30459 XII: 31448 31490 32298 XIII: 31251 XIV: 30254 30808(4) 31842
- **→B**$_{act.22.19}$ **group**, attesting to καγω ειπον κυριε αυτοι επιστανται οτι εγω ημην φυλακιζων και δερων κατα τας συναγωγας τους

πιστευοντας εις σε (7): XI: 31270 XII: 30088 XIII: 30006 30915 31297 31595(2) XIV: 32200

- →$\mathbf{C}_{\text{act.22.19}}$ **group**, attesting to και εγω ειπον κυριε αυτοι επιστανται οτι εγω ημην φυλακιζων και δερων κατα τας συναγωγας τους πιστευοντας επι σε (3): X: 20044 31611 XI: 32138
- →$\mathbf{D}_{\text{act.22.19}}$ **group**, attesting to καγω ειπον κυριε αυτοι επιστανται οτι εγω ημιν φυλακιζων και δερων κατα τας συναγωγας τους πιστευοντας επι σε (2): X: 31735 XI: 31243
- →$\mathbf{E}_{\text{act.22.19}}$ **group**, attesting to και εγω ειπον κυριε αυτοι επιστανται οτι εγω ημην φυλακιζων και δερων κατα τας συναγωγας τους πιστευοντας εις σε (2): XIII: 31292 XV: 32495
- →$\mathbf{F}_{\text{act.22.19}}$ **group**, attesting to καγω ειπον κυριε αυτοι επιστανται οτι εγω ειμην φυλακιζων και δερων κατα τας συναγωγας τους πιστευοντας επι σε (2): XIII: 30441 XV: 30636

# Apparatus

1. **καγω]** (87/97) →$\mathbf{unanimous}_{\text{act.22.19}}$ →$\mathbf{A}_{\text{act.22.19}}$ →$\mathbf{B}_{\text{act.22.19}}$ →$\mathbf{D}_{\text{act.22.19}}$ →$\mathbf{F}_{\text{act.22.19}}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 31874 XI: 30621 31838 XII: 31718 32147 XIII: 30218 30383 30468 31509 XIV: 30035 31409 31678 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32652 XVI: 30061 30522(4)
   - [?]α[?]ω: XII: 30321
   - καγο: XVI: 31884
   - και: →$\mathbf{C}_{\text{act.22.19}}$ →$\mathbf{E}_{\text{act.22.19}}$ ‖ XII: 30436 32412
   - *either missing or lacuna*: XIII: 31642(2)
2. **ειπον]** (87/97) →$\mathbf{unanimous}_{\text{act.22.19}}$ →$\mathbf{A}_{\text{act.22.19}}$ →$\mathbf{B}_{\text{act.22.19}}$ →$\mathbf{D}_{\text{act.22.19}}$ →$\mathbf{F}_{\text{act.22.19}}$ ‖ IX: 32464 X: 31874 XI: 30621 XII: 30321 30436 31718 32147 XIII: 30218 30383 30468 31509 XIV: 30035 31409 31678 31831 32374(2) 41188 XV: 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31884

- [?]πον: XIV: 32774
- εγω ειπον: →C$_{act.22.19}$ →E$_{act.22.19}$ ‖ XII: 32412
- ειπ[?]: VII: 10074
- ειπων: XI: 31838
- *either missing or lacuna*: XIII: 31642(2)

3. **κυριε]** (96/97) →**unanimous**$_{act.22.19}$ →**A**$_{act.22.19}$ →**B**$_{act.22.19}$ →**C**$_{act.22.19}$ →**D**$_{act.22.19}$ →**E**$_{act.22.19}$ →**F**$_{act.22.19}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 31874 XI: 30621 31838 XII: 30321 30436 31718 32147 32412 XIII: 30218 30383 30468 31509 XIV: 30035 31409 31678 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31884

    - *either missing or lacuna*: XIII: 31642(2)

4. **αυτοι]** (96/97) →**unanimous**$_{act.22.19}$ →**A**$_{act.22.19}$ →**B**$_{act.22.19}$ →**C**$_{act.22.19}$ →**D**$_{act.22.19}$ →**E**$_{act.22.19}$ →**F**$_{act.22.19}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 31874 XI: 30621 31838 XII: 30321 30436 31718 32147 32412 XIII: 30218 30383 30468 31509 XIV: 30035 31409 31678 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31884

    - *either missing or lacuna*: XIII: 31642(2)

5. **επιστανται]** (90/97) →**unanimous**$_{act.22.19}$ →**A**$_{act.22.19}$ →**B**$_{act.22.19}$ →**C**$_{act.22.19}$ →**D**$_{act.22.19}$ →**E**$_{act.22.19}$ →**F**$_{act.22.19}$ ‖ XI: 30621 XII: 30436 31718 32147 32412 XIII: 30383 30468 31509 XIV: 30035 31409 31678 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31884

    - επισταντ[?]: VII: 10074
    - επισταντε: IX: 32464 X: 31874 XI: 31838 XII: 30321 XIII: 30218
    - *either missing or lacuna*: XIII: 31642(2)

6. **οτι]** (96/97) →**unanimous**$_{act.22.19}$ →**A**$_{act.22.19}$ →**B**$_{act.22.19}$ →**C**$_{act.22.19}$ →**D**$_{act.22.19}$ →**E**$_{act.22.19}$ →**F**$_{act.22.19}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 31874 XI: 30621 31838 XII: 30436 31718 32147 32412 XIII: 30218 30383 30468 31509 31642(2) XIV: 30035 31409 31678 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31884

    - οτ[?]: XII: 30321

7. **εγω]** (96/97) →**unanimous**$_{act.22.19}$ →**A**$_{act.22.19}$ →**B**$_{act.22.19}$ →**C**$_{act.22.19}$ →**D**$_{act.22.19}$ →**E**$_{act.22.19}$ →**F**$_{act.22.19}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 31874 XI: 30621 31838 XII: 30436 31718 32147 32412 XIII: 30218 30383 30468 31509 31642(2) XIV: 30035 31409 31678 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31884

   - [?]γ[?]: XII: 30321

8. **ημην]** (81/97) →**unanimous**$_{act.22.19}$ →**A**$_{act.22.19}$ →**B**$_{act.22.19}$ →**C**$_{act.22.19}$ →**E**$_{act.22.19}$ ‖ VII: 10074 XI: 30621 XII: 30436 31718 XIII: 30218 30468 31509 31642(2) XIV: 30035 31678 32374(2) 32774 XV: 32652 XVI: 30061 31884

   - [?]: XIV: 31409
   - [?]μην: XII: 30321
   - ειμην: →**F**$_{act.22.19}$ ‖ X: 31874 XII: 32412 XIII: 30383
   - ειμι: XIV: 41188 XVI: 30522(4)
   - ειμιν: XII: 32147
   - η[?]: XIV: 31831
   - ημιν: →**D**$_{act.22.19}$ ‖ IX: 32464 XI: 31838 XV: 31751

9. **φυλακιζων]** (92/97) →**unanimous**$_{act.22.19}$ →**A**$_{act.22.19}$ →**B**$_{act.22.19}$ →**C**$_{act.22.19}$ →**D**$_{act.22.19}$ →**E**$_{act.22.19}$ →**F**$_{act.22.19}$ ‖ IX: 32464 XI: 30621 31838 XII: 30321 30436 31718 32147 32412 XIII: 30218 30383 30468 31642(2) XIV: 30035 31409 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 32652 XVI: 30061 30522(4) 31884

   - φυλα[?]ζων: VII: 10074
   - φυλακιζ[?]: XIII: 31509
   - φυλακιζον: X: 31874 XIV: 31678 XV: 31751

10. **και]** (96/97) →**unanimous**$_{act.22.19}$ →**A**$_{act.22.19}$ →**B**$_{act.22.19}$ →**C**$_{act.22.19}$ →**D**$_{act.22.19}$ →**E**$_{act.22.19}$ →**F**$_{act.22.19}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 31874 XI: 30621 31838 XII: 30321 30436 31718 32147 32412 XIII: 30218 30383 30468 31509 31642(2) XIV: 30035 31409 31678 31831 32774 41188 XV: 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31884

- *either missing or lacuna*: XIV: 32374(2)

11. **δερων]** (73/97) →**unanimous**$_{\text{act.22.19}}$ →**B**$_{\text{act.22.19}}$ →**C**$_{\text{act.22.19}}$ →**D**$_{\text{act.22.19}}$ →**E**$_{\text{act.22.19}}$ →**F**$_{\text{act.22.19}}$ ‖ VII: 10074 X: 31874 XI: 30621 31838 XII: 30321 30436 31718 32147 XIII: 30218 31642(2) XIV: 31409 XV: 31751 XVI: 30522(4) 31884

    - δαιρων: →**A**$_{\text{act.22.19}}$ ‖ XII: 32412 XIII: 30383 30468 31509 XIV: 30035 31678 31831 32774 41188
    - δερον: IX: 32464
    - δερρων: XV: 32652
    - θερων: XVI: 30061
    - *either missing or lacuna*: XIV: 32374(2)

12. **κατα]** (95/97) →**unanimous**$_{\text{act.22.19}}$ →**A**$_{\text{act.22.19}}$ →**B**$_{\text{act.22.19}}$ →**C**$_{\text{act.22.19}}$ →**D**$_{\text{act.22.19}}$ →**E**$_{\text{act.22.19}}$ →**F**$_{\text{act.22.19}}$ ‖ IX: 32464 X: 31874 XI: 30621 31838 XII: 30321 30436 31718 32147 32412 XIII: 30218 30383 30468 31509 31642(2) XIV: 30035 31409 31678 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31884

    - κα[?]: VII: 10074
    - κατ[?]: XIV: 31831

13. **τας]** (95/97) →**unanimous**$_{\text{act.22.19}}$ →**A**$_{\text{act.22.19}}$ →**B**$_{\text{act.22.19}}$ →**C**$_{\text{act.22.19}}$ →**D**$_{\text{act.22.19}}$ →**E**$_{\text{act.22.19}}$ →**F**$_{\text{act.22.19}}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 31874 XI: 31838 XII: 30321 30436 31718 32147 32412 XIII: 30218 30383 30468 31642(2) XIV: 30035 31409 31678 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31884

    - [?]ας: XIII: 31509
    - *either missing or lacuna*: XI: 30621

14. **συναγωγας]** (97/97) →**unanimous**$_{\text{act.22.19}}$ →**A**$_{\text{act.22.19}}$ →**B**$_{\text{act.22.19}}$ →**C**$_{\text{act.22.19}}$ →**D**$_{\text{act.22.19}}$ →**E**$_{\text{act.22.19}}$ →**F**$_{\text{act.22.19}}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 31874 XI: 30621 31838 XII: 30321 30436 31718 32147 32412 XIII: 30218 30383 30468 31509 31642(2) XIV: 30035 31409 31678 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31884

15. **τους]** (95/97) →**unanimous**$_{\text{act.22.19}}$ →**A**$_{\text{act.22.19}}$ →**B**$_{\text{act.22.19}}$ →**C**$_{\text{act.22.19}}$ →**D**$_{\text{act.22.19}}$ →**E**$_{\text{act.22.19}}$ →**F**$_{\text{act.22.19}}$ ‖ IX: 32464 X: 31874 XI: 30621 31838 XII: 30321 30436 31718 32147 32412 XIII: 30218 30383 30468 31509 31642(2) XIV: 30035 31409 31678 31831 32374(2) 41188 XV: 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31884

- το[?]: VII: 10074 XIV: 32774

16. **πιστευοντας]** (91/97) →**unanimous**$_{\text{act.22.19}}$ →**A**$_{\text{act.22.19}}$ →**B**$_{\text{act.22.19}}$ →**C**$_{\text{act.22.19}}$ →**D**$_{\text{act.22.19}}$ →**E**$_{\text{act.22.19}}$ →**F**$_{\text{act.22.19}}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 31874 XI: 30621 XII: 30436 31718 32147 32412 XIII: 30218 30383 30468 31509 31642(2) XIV: 30035 31409 31678 32374(2) 41188 XV: 32652 XVI: 30061 30522(4)

- πεπιστευκοτας: XVI: 31884
- πιστ[?]υοντας: XIV: 32774
- πιστευ[?]τας: XII: 30321
- πιστευοντ[?]: XIV: 31831
- πιστευωντας: XI: 31838 XV: 31751

17. **επι]** (85/97) →**unanimous**$_{\text{act.22.19}}$ →**A**$_{\text{act.22.19}}$ →**C**$_{\text{act.22.19}}$ →**D**$_{\text{act.22.19}}$ →**F**$_{\text{act.22.19}}$ ‖ IX: 32464 X: 31874 XI: 30621 31838 XII: 30321 30436 32147 32412 XIII: 30218 30383 30468 31509 31642(2) XIV: 31409 31678 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31884

- [?]ι: XIV: 30035
- ε[?]: XII: 31718
- εις: →**B**$_{\text{act.22.19}}$ →**E**$_{\text{act.22.19}}$
- επ[?]: VII: 10074

18. **σε]** (94/97) →**unanimous**$_{\text{act.22.19}}$ →**A**$_{\text{act.22.19}}$ →**B**$_{\text{act.22.19}}$ →**C**$_{\text{act.22.19}}$ →**D**$_{\text{act.22.19}}$ →**E**$_{\text{act.22.19}}$ →**F**$_{\text{act.22.19}}$ ‖ IX: 32464 X: 31874 XI: 30621 31838 XII: 30321 30436 32147 32412 XIII: 30218 30383 31509 31642(2) XIV: 30035 31409 31678 31831 32374(2) 32774 41188 XV: 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31884

- [?]: VII: 10074 XII: 31718

- σ[?]: XIII: 30468

# Verse 22:20

*Byz*[RP]*:* και[1] οτε[2] εξεχειτο[3] το[4] αιμα[5] στεφανου[6] του[7] μαρτυρος[8] σου[9] και[10] αυτος[11] ημην[12] εφεστως[13] και[14] συνευδοκων[15] τη[16] αναιρεσει[17] αυτου[18] φυλασσων[19] τα[20] ιματια[21] των[22] αναιρουντων[23] αυτον[24]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 19 | VII: 10074 X: 20142 31611 31735 31837 31875 31891 XI: 30043 XII: 30088 30319 32298 XIII: 30665 31251 31642 31852 XIV: 31832 XV: 30206 XVI: 30061 31704 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[39] | 8 | Corr.: 20003c? 30069c? 30629c? 31678c? 31838c? 31842c? 32138c? 32652c? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[40] | **91** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

*Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the

[39] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[40] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (19) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| και | IV |
| οτε | IV |
| εξεχειτο | IX |
| το | IV |
| αιμα | IV |
| στεφανου | IV |
| του | IV |
| μαρτυρος | IV |
| σου | IV |
| και | IV |
| αυτος | IV |
| ημην | IV |
| εφεστως | IV |
| και | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| συνευδοκων | IV |
| τῃ | IX |
| αναιρεσει | IX |
| αυτου | IX |
| φυλασσων | IX |
| τα | IV |
| ιματια | IV |
| των | IV |
| αναιρουντων | IV |
| αυτον | IV |

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 50 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (41) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{act.22.20}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{RP}$ (**18**): IX: 20014 20049 X: 30093 30398 XI: 30607 30617 XII: 30103 31127(2) 31359(2) 31448 XIII: 30218 30378 30468 31609(2) XIV: 30254 30808(4) 32374(2) XVII: 32243(2)
- →**A**$_{act.22.20}$ **group**, attesting to και οτε εξεχειτο το αιμα στεφανου του μαρτυρος σου και αυτος ημην εφεστως και συνευδοκων τη αναιρεσει αυτου και φυλασσων τα ιματια των αναιρουντων αυτον (9): XI: 30623 31162 XII: 30094 30323 31490 XIII: 30005 31827 XIV: 30035 30228
- →**B**$_{act.22.20}$ **group**, attesting to και οτε εξεχυνετο το αιμα στεφανου του μαρτυρος σου και αυτος ημην εφεστως και συνευδοκων τη αναιρεσει αυτου και φυλασσων τα ιματια των αναιρουντων αυτον (5): X: 30307 XII: 30431 30610 32818 XIV: 31842
- →**C**$_{act.22.20}$ **group**, attesting to και οτε εξεχειτο το αιμα στεφανου του πρωτομαρτυρος σου και αυτος ημην εφεστως και συνευδοκων τη αναιρεσει αυτου και φυλασσων τα ιματια των αναιρουντων αυτον (5): XIII: 30630 31509 XIV: 30429 30453 32200
- →**D**$_{act.22.20}$ **group**, attesting to και οτε εξεχειτο το αιμα στεφανου του πρωτομαρτυρος σου και αυτος ημην εφεστως και συνευδοκων τη αναιρεσει αυτου φυλασσων τε τα ιματια των αναιρουντων αυτον (3): XIII: 31292 XIV: 31890 XV: 32495
- →**E**$_{act.22.20}$ **group**, attesting to και οτε εξεχειτο το αιμα στεφανου του πρωτομαρτυρος σου και αυτος ημην εφεστως και συνευδοκων τη αναιρεσει αυτου φυλασσων τα ιματια των αναιρουντων αυτον (3): IX: 20020 XIII: 30383 XV: 31003(2)
- →**F**$_{act.22.20}$ **group**, attesting to και οτε εξεχυνετο το αιμα στεφανου του πρωτομαρτυρος σου και αυτος ημην εφεστως και συνευδοκων τη αναιρεσει αυτου και φυλασσων τα ιματια των αναιρουντων αυτον (3): XI: 31270 XIII: 31297 31595(2)
- →**G**$_{act.22.20}$ **group**, attesting to και οτε εξεχυννετο το αιμα στεφανου του μαρτυρος σου και αυτος ημην εφεστως και συνευδοκων και φυλασσων τα ιματια των αναιρουντων αυτον (2): IV: 20001 20003

- →H$_{act.22.20}$ group, attesting to και οτε εξεχυνετο το αιμα του μαρτυρος σου και αυτος ημην εφεστως και συνευδοκων τη αναιρεσει αυτου και φυλασσων τα ιματια των αναιρουντων αυτον (2): XI: 30621 XIII: 30441

# Apparatus

1. **και]** (88/91) →**unanimous**$_{act.22.20}$ →**A**$_{act.22.20}$ →**B**$_{act.22.20}$ →**C**$_{act.22.20}$ →**D**$_{act.22.20}$ →**E**$_{act.22.20}$ →**F**$_{act.22.20}$ →**G**$_{act.22.20}$ →**H**$_{act.22.20}$ ‖ V: 20002 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 30326 31175 31874 XI: 30104 30424 30459 30945(2) 31243 31838 XII: 30001 30321 30330 30436 31718 32147 32412 XIII: 30006 30915 31563 32805 XIV: 30629 31409 31678 31831 32774 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

    - κ[?]ι: XI: 32138
    - *either missing or lacuna*: V: 20005 XIV: 41188

2. **οτε]** (89/91) →**unanimous**$_{act.22.20}$ →**A**$_{act.22.20}$ →**B**$_{act.22.20}$ →**C**$_{act.22.20}$ →**D**$_{act.22.20}$ →**E**$_{act.22.20}$ →**F**$_{act.22.20}$ →**G**$_{act.22.20}$ →**H**$_{act.22.20}$ ‖ V: 20002 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 30326 31874 XI: 30104 30424 30459 30945(2) 31243 31838 32138 XII: 30001 30321 30330 30436 31718 32147 32412 XIII: 30006 30915 31563 32805 XIV: 30629 31409 31678 31831 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

    - οτι: X: 31175
    - *either missing or lacuna*: V: 20005

3. **εξεχειτο]** (57/91) →**unanimous**$_{act.22.20}$ →**A**$_{act.22.20}$ →**C**$_{act.22.20}$ →**D**$_{act.22.20}$ →**E**$_{act.22.20}$ ‖ IX: 32464 X: 30181 31175 XI: 30424 30459 31243 XII: 30321 30330 31718 32412 XIII: 30006 31563 XIV: 30629 31409 31831 XV: 30069 30467 32652 XVI: 30522(4)

    - εξεχαιον: XV: 31751
    - εξεχεετο: X: 20044

- εξεχει: X: 30326 XI: 32138 XII: 30001
- εξεχειτ[?]: XIV: 32774
- εξεχειτω: X: 31874
- εξεχυνετο: →B$_{\text{act.22.20}}$ →F$_{\text{act.22.20}}$ →H$_{\text{act.22.20}}$ ‖ VI: 20008 XI: 30945(2) XII: 30436 XIII: 30915 32805 XIV: 41188 XVI: 31884
- εξεχυννετο: →G$_{\text{act.22.20}}$ ‖ V: 20002 XIV: 31678
- εξεχυντω: XI: 31838
- εξεχυτο: XI: 30104 XII: 32147 XV: 30636 31729
- *either missing or lacuna*: V: 20005

4. **το]** (89/91) →**unanimous**$_{\text{act.22.20}}$ →**A**$_{\text{act.22.20}}$ →**B**$_{\text{act.22.20}}$ →**C**$_{\text{act.22.20}}$ →**D**$_{\text{act.22.20}}$ →**E**$_{\text{act.22.20}}$ →**F**$_{\text{act.22.20}}$ →**G**$_{\text{act.22.20}}$ →**H**$_{\text{act.22.20}}$ ‖ V: 20002 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 30326 31175 31874 XI: 30104 30424 30459 30945(2) 31243 31838 32138 XII: 30321 30330 30436 31718 32147 32412 XIII: 30006 30915 31563 32805 XIV: 30629 31409 31678 31831 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

    - ˜ το: XII: 30001
    - *either missing or lacuna*: V: 20005

5. **αιμα]** (88/91) →**unanimous**$_{\text{act.22.20}}$ →**A**$_{\text{act.22.20}}$ →**B**$_{\text{act.22.20}}$ →**C**$_{\text{act.22.20}}$ →**D**$_{\text{act.22.20}}$ →**E**$_{\text{act.22.20}}$ →**F**$_{\text{act.22.20}}$ →**G**$_{\text{act.22.20}}$ →**H**$_{\text{act.22.20}}$ ‖ V: 20002 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 30326 31175 31874 XI: 30104 30424 30459 30945(2) 31243 31838 32138 XII: 30330 30436 31718 32147 32412 XIII: 30006 30915 31563 32805 XIV: 30629 31409 31678 31831 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

    - ` αιμα: XII: 30001
    - αιμ[?]: XII: 30321
    - *either missing or lacuna*: V: 20005

6. **στεφανου]** (81/91) →**unanimous**$_{\text{act.22.20}}$ →**A**$_{\text{act.22.20}}$ →**B**$_{\text{act.22.20}}$ →**C**$_{\text{act.22.20}}$ →**D**$_{\text{act.22.20}}$ →**E**$_{\text{act.22.20}}$ →**F**$_{\text{act.22.20}}$ →**G**$_{\text{act.22.20}}$ ‖ VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 30326 31175 31874 XI: 30104 30424 30945(2) 31243 31838 32138 XII: 30001 31718 32147 32412 XIII: 30006 30915 32805 XIV: 30629 31409 31678 31831 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 31884

- του στεφαν[?]υ: XII: 30321
- του στεφανου: XVI: 30522(4)
- *either missing or lacuna*: →H$_{act.22.20}$ ‖ V: 20002 20005 XI: 30459 XII: 30330 30436 XIII: 31563

7. του] (90/91) →**unanimous**$_{act.22.20}$ →**A**$_{act.22.20}$ →**B**$_{act.22.20}$ →**C**$_{act.22.20}$ →**D**$_{act.22.20}$ →**E**$_{act.22.20}$ →**F**$_{act.22.20}$ →**G**$_{act.22.20}$ →**H**$_{act.22.20}$ ‖ V: 20002 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 30326 31175 31874 XI: 30104 30424 30459 30945(2) 31243 31838 32138 XII: 30001 30321 30330 30436 31718 32147 32412 XIII: 30006 30915 31563 32805 XIV: 30629 31409 31678 31831 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

   - *either missing or lacuna*: V: 20005

8. μαρτυρος] (61/91) →**unanimous**$_{act.22.20}$ →**A**$_{act.22.20}$ →**B**$_{act.22.20}$ →**G**$_{act.22.20}$ →**H**$_{act.22.20}$ ‖ V: 20002 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 30326 31175 31874 XI: 30104 30424 30459 31243 XII: 30001 30321 30330 31718 XIII: 31563 32805 XIV: 30629 31409 31831 32774 41188 XV: 30636 XVI: 31884

   - α μαρτυρος: XI: 30945(2)
   - μαρτυρου: XV: 30467
   - προτομαρτυρος: XI: 31838 XII: 32147 XIII: 30915 XVI: 30522(4)
   - πρωτομαρτυρος: →C$_{act.22.20}$ →D$_{act.22.20}$ →E$_{act.22.20}$ →F$_{act.22.20}$ ‖ XI: 32138 XII: 30436 32412 XIII: 30006 XIV: 31678 XV: 30069 31729 31751 32652
   - *either missing or lacuna*: V: 20005

9. σου] (86/91) →**unanimous**$_{act.22.20}$ →**A**$_{act.22.20}$ →**B**$_{act.22.20}$ →**C**$_{act.22.20}$ →**D**$_{act.22.20}$ →**E**$_{act.22.20}$ →**F**$_{act.22.20}$ →**G**$_{act.22.20}$ →**H**$_{act.22.20}$ ‖ V: 20002 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 30326 31175 31874 XI: 30104 30424 30459 30945(2) 31243 31838 32138 XII: 30001 30321 30436 32147 32412 XIII: 30006 30915 31563 32805 XIV: 30629 31409 31678 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 32652 XVI: 30522(4) 31884

   - [?]: XII: 31718

- σ[?]: XIV: 31831
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XII: 30330 XV: 31751

10. **και]** (86/91) →**unanimous**$_{act.22.20}$ →**A**$_{act.22.20}$ →**B**$_{act.22.20}$ →**C**$_{act.22.20}$ →**D**$_{act.22.20}$ →**E**$_{act.22.20}$ →**F**$_{act.22.20}$ →**G**$_{act.22.20}$ →**H**$_{act.22.20}$ ‖ V: 20002 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 30326 31175 31874 XI: 30104 30424 30459 30945(2) 31243 31838 32138 XII: 30001 31718 32147 32412 XIII: 30006 30915 32805 XIV: 30629 31409 31678 31831 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

    - κα[?]: XII: 30321
    - στεφανου και: XII: 30330 30436 XIII: 31563
    - *either missing or lacuna*: V: 20005

11. **αυτος]** (89/91) →**unanimous**$_{act.22.20}$ →**A**$_{act.22.20}$ →**B**$_{act.22.20}$ →**C**$_{act.22.20}$ →**D**$_{act.22.20}$ →**E**$_{act.22.20}$ →**F**$_{act.22.20}$ →**G**$_{act.22.20}$ →**H**$_{act.22.20}$ ‖ V: 20002 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 30326 31175 31874 XI: 30104 30424 30459 30945(2) 31243 31838 32138 XII: 30001 30330 30436 31718 32147 32412 XIII: 30006 30915 31563 32805 XIV: 30629 31409 31678 31831 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

    - [?]τος: XII: 30321
    - *either missing or lacuna*: V: 20005

12. **ημην]** (83/91) →**unanimous**$_{act.22.20}$ →**A**$_{act.22.20}$ →**B**$_{act.22.20}$ →**C**$_{act.22.20}$ →**D**$_{act.22.20}$ →**E**$_{act.22.20}$ →**F**$_{act.22.20}$ →**G**$_{act.22.20}$ →**H**$_{act.22.20}$ ‖ V: 20002 VI: 20008 X: 20044 30181 30326 31175 XI: 30104 30424 30459 30945(2) 32138 XII: 30001 30321 30330 30436 31718 32412 XIII: 30006 30915 31563 32805 XIV: 30629 31409 31678 31831 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 32652 XVI: 30522(4) 31884

    - ειμην: X: 31874
    - ειμιν: XV: 31751
    - η[?]ην: XIV: 32774
    - ημιν: IX: 32464 XI: 31243 31838 XII: 32147
    - *either missing or lacuna*: V: 20005

13. **εφεστως]** (87/91) **→unanimous**$_{act.22.20}$ **→A**$_{act.22.20}$ **→B**$_{act.22.20}$ **→C**$_{act.22.20}$ **→D**$_{act.22.20}$ **→E**$_{act.22.20}$ **→F**$_{act.22.20}$ **→G**$_{act.22.20}$ **→H**$_{act.22.20}$ ‖ VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 30326 31175 31874 XI: 30104 30424 30459 30945(2) 31838 32138 XII: 30001 30321 30330 30436 31718 32147 32412 XIII: 30006 30915 31563 32805 XIV: 30629 31409 31678 31831 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

- εστως: V: 20002 XV: 31729
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XI: 31243

14. **και]** (88/91) **→unanimous**$_{act.22.20}$ **→A**$_{act.22.20}$ **→B**$_{act.22.20}$ **→C**$_{act.22.20}$ **→D**$_{act.22.20}$ **→E**$_{act.22.20}$ **→F**$_{act.22.20}$ **→G**$_{act.22.20}$ **→H**$_{act.22.20}$ ‖ V: 20002 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 30326 31175 31874 XI: 30104 30424 30459 30945(2) 32138 XII: 30001 30321 30330 30436 31718 32147 32412 XIII: 30006 30915 31563 32805 XIV: 30629 31409 31678 31831 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

- *either missing or lacuna*: V: 20005 XI: 31243 31838

15. **συνευδοκων]** (87/91) **→unanimous**$_{act.22.20}$ **→A**$_{act.22.20}$ **→B**$_{act.22.20}$ **→C**$_{act.22.20}$ **→D**$_{act.22.20}$ **→E**$_{act.22.20}$ **→F**$_{act.22.20}$ **→G**$_{act.22.20}$ **→H**$_{act.22.20}$ ‖ V: 20002 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 30326 31175 31874 XI: 30104 30424 30459 30945(2) 31243 32138 XII: 30001 30321 30330 30436 31718 32147 XIII: 30006 30915 31563 32805 XIV: 30629 31409 31678 31831 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

- κατευδοκον: XI: 31838
- σινευδοκων: XVI: 31884
- συνευδοκουν: XII: 32412
- *either missing or lacuna*: V: 20005

16. **τη]** (79/91) **→unanimous**$_{act.22.20}$ **→A**$_{act.22.20}$ **→B**$_{act.22.20}$ **→C**$_{act.22.20}$ **→D**$_{act.22.20}$ **→E**$_{act.22.20}$ **→F**$_{act.22.20}$ **→H**$_{act.22.20}$ ‖ IX: 32464 X: 20044 30326 31175 31874 XI: 30104 30459 30945(2) 31243 31838 32138 XII: 30001 30330 30436 31718 32147 32412 XIII: 30006 30915 31563 32805 XIV: 31678 31831 32774 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

- [?]: XII: 30321

- τηι: XI: 30424
- *either missing or lacuna*: →G$_{act.22.20}$ ‖ V: 20002 20005 VI: 20008 X: 30181 XIV: 30629 31409 41188 XVI: 31884

17. **αναιρεσει]** (75/91) →**unanimous**$_{act.22.20}$ →**A**$_{act.22.20}$ →**B**$_{act.22.20}$ →**C**$_{act.22.20}$ →**D**$_{act.22.20}$ →**E**$_{act.22.20}$ →**F**$_{act.22.20}$ →**H**$_{act.22.20}$ ‖ X: 20044 30326 31175 31874 XI: 30104 30424 30459 30945(2) 32138 XII: 30001 30321 30330 30436 32147 32412 XIII: 30006 30915 31563 32805 XIV: 31678 31831 32774 XV: 30069 30467 30636 31729 XVI: 30522(4)

    - αναιρ[?]: XII: 31718
    - ανε: XV: 32652
    - ανεραισει: XI: 31838
    - ανερεσει: IX: 32464 XI: 31243
    - ανερεσι: XV: 31751
    - *either missing or lacuna*: →G$_{act.22.20}$ ‖ V: 20002 20005 VI: 20008 X: 30181 XIV: 30629 31409 41188 XVI: 31884

18. **αυτου]** (80/91) →**unanimous**$_{act.22.20}$ →**A**$_{act.22.20}$ →**B**$_{act.22.20}$ →**C**$_{act.22.20}$ →**D**$_{act.22.20}$ →**E**$_{act.22.20}$ →**F**$_{act.22.20}$ →**H**$_{act.22.20}$ ‖ IX: 32464 X: 20044 30326 31175 31874 XI: 30104 30424 30459 30945(2) 31243 31838 32138 XII: 30001 30321 30330 30436 32147 32412 XIII: 30006 30915 31563 32805 XIV: 31678 31831 32774 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

    - [?]υτου: XII: 31718
    - *either missing or lacuna*: →G$_{act.22.20}$ ‖ V: 20002 20005 VI: 20008 X: 30181 XIV: 30629 31409 41188 XVI: 31884

19. **φυλασσων]** (40/91) →**unanimous**$_{act.22.20}$ →**D**$_{act.22.20}$ →**E**$_{act.22.20}$ ‖ X: 20044 30326 31874 XI: 30424 31243 32138 XII: 30001 30321 30330 31718 32412 XIII: 31563 XIV: 30629 32774 XV: 30636 32652

    - και φυλασσων: →**A**$_{act.22.20}$ →**B**$_{act.22.20}$ →**C**$_{act.22.20}$ →**F**$_{act.22.20}$ →**G**$_{act.22.20}$ →**H**$_{act.22.20}$ ‖ V: 20002 20005 VI: 20008 X: 30181 XI: 30945(2) XII: 30436 XIII: 30915 XIV: 31409 31678 31831 41188 XV: 30467 31729 31751 XVI: 30522(4) 31884

- και φυλαττων: X: 31175 XI: 30104 30459 31838 XIII: 30006 XV: 30069
- φυλασον: IX: 32464
- φυλασσον: XII: 32147 XIII: 32805

20. τα] (86/91) →unanimous$_{act.22.20}$ →A$_{act.22.20}$ →B$_{act.22.20}$ →C$_{act.22.20}$ →E$_{act.22.20}$ →F$_{act.22.20}$ →G$_{act.22.20}$ →H$_{act.22.20}$ ‖ V: 20002 20005 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 30326 31175 31874 XI: 30104 30424 30459 30945(2) 31243 31838 XII: 30001 30321 30330 30436 31718 32147 XIII: 30006 30915 31563 32805 XIV: 30629 31409 31678 31831 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

    - τε τα: →D$_{act.22.20}$ ‖ XI: 32138 XII: 32412

21. ιματια] (89/91) →unanimous$_{act.22.20}$ →A$_{act.22.20}$ →B$_{act.22.20}$ →C$_{act.22.20}$ →D$_{act.22.20}$ →E$_{act.22.20}$ →F$_{act.22.20}$ →G$_{act.22.20}$ →H$_{act.22.20}$ ‖ V: 20002 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 30326 31175 31874 XI: 30104 30424 30459 30945(2) 31243 31838 32138 XII: 30001 30330 30436 31718 32147 32412 XIII: 30006 30915 31563 32805 XIV: 30629 31409 31678 31831 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

    - ειματια: V: 20005
    - ιμα[?]α: XII: 30321

22. των] (90/91) →unanimous$_{act.22.20}$ →A$_{act.22.20}$ →B$_{act.22.20}$ →C$_{act.22.20}$ →D$_{act.22.20}$ →E$_{act.22.20}$ →F$_{act.22.20}$ →G$_{act.22.20}$ →H$_{act.22.20}$ ‖ V: 20002 20005 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 30326 31175 31874 XI: 30104 30424 30459 30945(2) 31243 31838 32138 XII: 30001 30321 30330 30436 31718 32147 32412 XIII: 30006 30915 32805 XIV: 30629 31409 31678 31831 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

    - τον: XIII: 31563

23. αναιρουντων] (86/91) →unanimous$_{act.22.20}$ →A$_{act.22.20}$ →B$_{act.22.20}$ →C$_{act.22.20}$ →D$_{act.22.20}$ →E$_{act.22.20}$ →F$_{act.22.20}$ →G$_{act.22.20}$ →H$_{act.22.20}$ ‖ V: 20002 VI: 20008 X: 20044 30326 31175 31874 XI: 30104 30424

30459 30945(2) 31243 32138 XII: 30001 30321 30330 30436 31718 32147 32412 XIII: 30006 30915 31563 32805 XIV: 30629 31409 31678 31831 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 32652 XVI: 30522(4) 31884

- αιρουντων: X: 30181
- αναιρο[?]ντων: V: 20005
- ανερουντων: IX: 32464 XI: 31838 XV: 31751

24. **αυτον]** (87/91) →**unanimous**$_{act.22.20}$ →**A**$_{act.22.20}$ →**B**$_{act.22.20}$ →**C**$_{act.22.20}$ →**D**$_{act.22.20}$ →**E**$_{act.22.20}$ →**F**$_{act.22.20}$ →**G**$_{act.22.20}$ →**H**$_{act.22.20}$ ‖ V: 20002 20005 VI: 20008 X: 20044 30181 30326 31175 31874 XI: 30104 30424 30459 30945(2) 31243 32138 XII: 30001 30321 30330 30436 32147 32412 XIII: 30006 30915 31563 32805 XIV: 30629 31409 31678 31831 32774 41188 XV: 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

- α[?]τον: XII: 31718
- αυτων: IX: 32464 XI: 31838 XV: 30069

# Verse 22:21

*Byz*[RP]: και[1] ειπεν[2] προς[3] με[4] πορευου[5] οτι[6] εγω[7] εις[8] εθνη[9] μακραν[10] εξαποστελω[11] σε[12]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 5 | VI: 20008 X: 20044 XII: 30436 XIII: 30383 XV: 32495 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 3 | Corr.: 30424[c]? 30607[c]? 31875[c]? |
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[41] | 5 | Corr.: 20003^c? 30181^c? 30218^c? 31175^c? 32243^c(2)? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[42] | **108** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[41] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[42] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (3).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| και | IV |
| ειπεν | IV |
| προς | IV |
| με | IV |
| πορευου | IV |
| οτι | IV |
| εγω | IV |
| εις | IV |
| εθνη | IV |
| μακραν | IV |
| εξαποστελω | IV |
| σε | IV |

# Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 87 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (21) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{act.22.21}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{RP}$ (**23**): IV: 20001 V: 20002 IX: 20014 20020 20049 X: 30093 30307 30398 31735 31874 31875 31891 XI: 30424 30607 30617 30623 31162 XII: 30001 30610 31448 XIII: 30665 31642(2) 31852
- →**A**$_{act.22.21}$ **group**, attesting to και ειπε προς με πορευου οτι εγω εις εθνη μακραν εξαποστελω σε (48): X: 30326 31611 31837 XI: 30043 30621 30945(2) 31243 31270 32138 XII: 30103 30319 30323 30431 31127(2) 31359(2) 31490 32298 32818 XIII: 30005 30006 30378 30441 30468 30630 30915 31251 31292 31297 31595(2) 31609(2) XIV: 30035 30228 30429 30453 30808(4) 31842 31890 32200 32374(2) 41188 XV: 30069 30206 30467 31003(2) 31751 32652 XVI: 30061 30522(4)
- →**B**$_{act.22.21}$ **group**, attesting to και ειπε προς με πορευου οτι εγω εις εθνη μακραν εξαποστελλω σε (6): XII: 32147 XIII: 31827 XIV: 30254 31831 XV: 30636 XVII: 32243(2)
- →**C**$_{act.22.21}$ **group**, attesting to και ειπεν ειπε προς με πορευου οτι εγω εις εθνη μακραν εξαποστελω σε (3): Corr.: 30424$^{c}$? 30607$^{c}$? 31875$^{c}$?
- →**D**$_{act.22.21}$ **group**, attesting to και ειπε προς με πορευου οτι εγω εις εθνη μακραν αποστελω σε (3): XIII: 31509 XIV: 31678 31832
- →**E**$_{act.22.21}$ **group**, attesting to και ειπε προς με πορευου οτι εις εθνη μακραν εξαποστελω σε (2): XIV: 30629 31409
- →**F**$_{act.22.21}$ **group**, attesting to και ειπε προς με πορευου οτι εγω εις εθνος μακραν εξαποστελω σε (2): XI: 30459 XII: 30094

# Apparatus

1. **καὶ]** (107/108) →**unanimous**$_{act.22.21}$ →**A**$_{act.22.21}$ →**B**$_{act.22.21}$ →**C**$_{act.22.21}$ →**D**$_{act.22.21}$ →**E**$_{act.22.21}$ →**F**$_{act.22.21}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 20142 30181 31175 XI: 30104 31838 XII: 30088 30321 30330 31718 32412 XIII: 30218 31563 32805 XIV: 32774 XV: 31729 XVI: 31704(2) 31884

    - [?]αι: VII: 10074

2. **ειπεν]** (38/108) →**unanimous**$_{act.22.21}$ →**C**$_{act.22.21}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 30181 31175 XI: 30104 31838 XII: 30088 XIII: 31563 32805 XVI: 31884

    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{act.22.21}$ →**B**$_{act.22.21}$ →**D**$_{act.22.21}$ →**E**$_{act.22.21}$ →**F**$_{act.22.21}$ ‖ X: 20142 XII: 30321 30330 31718 32412 XIII: 30218 XIV: 32774 XV: 31729 XVI: 31704(2)

3. **προς]** (34/108) →**unanimous**$_{act.22.21}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 30181 31175 XI: 31838 XII: 30088 XIII: 31563 32805 XVI: 31884

    - ειπε προς: →**A**$_{act.22.21}$ →**B**$_{act.22.21}$ →**C**$_{act.22.21}$ →**D**$_{act.22.21}$ →**E**$_{act.22.21}$ →**F**$_{act.22.21}$ ‖ X: 20142 XII: 30330 31718 32412 XIII: 30218 XIV: 32774 XV: 31729 XVI: 31704(2)
    - ειπε[?] προς: XII: 30321
    - η φωνη προς: XI: 30104

4. **με]** (106/108) →**unanimous**$_{act.22.21}$ →**A**$_{act.22.21}$ →**B**$_{act.22.21}$ →**C**$_{act.22.21}$ →**D**$_{act.22.21}$ →**E**$_{act.22.21}$ →**F**$_{act.22.21}$ ‖ IV: 20003 VII: 10074 IX: 32464 X: 20142 30181 31175 XI: 30104 31838 XII: 30088 30321 30330 31718 32412 XIII: 30218 31563 32805 XIV: 32774 XVI: 31704(2) 31884

    - [?]: V: 20005
    - μαι: XV: 31729

5. **πορευου]** (104/108) →**unanimous**$_{\text{act.22.21}}$ →**A**$_{\text{act.22.21}}$ →**B**$_{\text{act.22.21}}$ →**C**$_{\text{act.22.21}}$ →**D**$_{\text{act.22.21}}$ →**E**$_{\text{act.22.21}}$ →**F**$_{\text{act.22.21}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 20142 30181 31175 XI: 30104 31838 XII: 30321 30330 31718 32412 XIII: 30218 31563 XIV: 32774 XV: 31729 XVI: 31884

- [?]ευου: VII: 10074
- [?]ρευου: XII: 30088
- πορεβου: XVI: 31704(2)
- πορευ[?]: XIII: 32805

6. **οτι]** (108/108) →**unanimous**$_{\text{act.22.21}}$ →**A**$_{\text{act.22.21}}$ →**B**$_{\text{act.22.21}}$ →**C**$_{\text{act.22.21}}$ →**D**$_{\text{act.22.21}}$ →**E**$_{\text{act.22.21}}$ →**F**$_{\text{act.22.21}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20142 30181 31175 XI: 30104 31838 XII: 30088 30321 30330 31718 32412 XIII: 30218 31563 32805 XIV: 32774 XV: 31729 XVI: 31704(2) 31884

7. **εγω]** (106/108) →**unanimous**$_{\text{act.22.21}}$ →**A**$_{\text{act.22.21}}$ →**B**$_{\text{act.22.21}}$ →**C**$_{\text{act.22.21}}$ →**D**$_{\text{act.22.21}}$ →**F**$_{\text{act.22.21}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20142 30181 31175 XI: 30104 31838 XII: 30088 30321 30330 31718 32412 XIII: 30218 31563 32805 XIV: 32774 XV: 31729 XVI: 31704(2) 31884

- *either missing or lacuna*: →**E**$_{\text{act.22.21}}$

8. **εις]** (107/108) →**unanimous**$_{\text{act.22.21}}$ →**A**$_{\text{act.22.21}}$ →**B**$_{\text{act.22.21}}$ →**C**$_{\text{act.22.21}}$ →**D**$_{\text{act.22.21}}$ →**E**$_{\text{act.22.21}}$ →**F**$_{\text{act.22.21}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20142 30181 31175 XI: 30104 31838 XII: 30088 30321 30330 31718 XIII: 30218 31563 32805 XIV: 32774 XV: 31729 XVI: 31704(2) 31884

- *either missing or lacuna*: XII: 32412

9. **εθνη]** (100/108) →**unanimous**$_{\text{act.22.21}}$ →**A**$_{\text{act.22.21}}$ →**B**$_{\text{act.22.21}}$ →**C**$_{\text{act.22.21}}$ →**D**$_{\text{act.22.21}}$ →**E**$_{\text{act.22.21}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 IX: 32464 X: 20142 30181 XII: 30088 30330 31718 32412 XIII: 30218 31563 32805 XIV: 32774 XV: 31729 XVI: 31704(2)

- εθ[?]: VII: 10074
- εθν[?]: XII: 30321
- εθνος: →**F**$_{\text{act.22.21}}$ ‖ XI: 30104 31838 XVI: 31884

- εθος: X: 31175

10. **μακραν]** (103/108) →**unanimous**$_{act.22.21}$ →**A**$_{act.22.21}$ →**B**$_{act.22.21}$ →**C**$_{act.22.21}$ →**D**$_{act.22.21}$ →**E**$_{act.22.21}$ →**F**$_{act.22.21}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 X: 20142 30181 31175 XI: 30104 31838 XII: 30088 30321 32412 XIII: 30218 32805 XIV: 32774 XV: 31729 XVI: 31704(2) 31884

    - [?]ακραν: VII: 10074
    - μ[?]κραν: XII: 31718
    - μακρα: IX: 32464 XII: 30330 XIII: 31563

11. **εξαποστελω]** (94/108) →**unanimous**$_{act.22.21}$ →**A**$_{act.22.21}$ →**C**$_{act.22.21}$ →**E**$_{act.22.21}$ →**F**$_{act.22.21}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 X: 20142 30181 31175 XI: 30104 31838 XII: 30088 30321 30330 31718 32412 XIII: 31563 32805 XV: 31729 XVI: 31704(2)

    - αποστελλω: XVI: 31884
    - αποστελω: →**D**$_{act.22.21}$ ‖ IV: 20003
    - εξαποσστελω: XIII: 30218
    - εξαποστελ[?]: XIV: 32774
    - εξαποστελλω: →**B**$_{act.22.21}$ ‖ V: 20005

12. **σε]** (102/108) →**unanimous**$_{act.22.21}$ →**A**$_{act.22.21}$ →**B**$_{act.22.21}$ →**C**$_{act.22.21}$ →**D**$_{act.22.21}$ →**E**$_{act.22.21}$ →**F**$_{act.22.21}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 X: 31175 XI: 30104 31838 XII: 30088 30330 31718 32412 XIII: 31563 32805 XIV: 32774 XVI: 31704(2) 31884

    - σαι: IX: 32464 X: 20142 30181 XII: 30321 XIII: 30218 XV: 31729

# Verse 22:22

*Byz*[RP]: ηκουον[1] δε[2] αυτου[3] αχρι[4] τουτου[5] του[6] λογου[7] και[8] επηραν[9] την[10] φωνην[11] αυτων[12] λεγοντες[13] αιρε[14] απο[15] της[16] γης[17] τον[18] τοιουτον[19] ου[20] γαρ[21] καθηκεν[22] αυτον[23] ζην[24]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 15 | X: 30181 30307 XI: 31243 32138 XII: 30321 30323 32147 XIII: 30218 31292 XIV: 30808 31831 41188 XV: 31751 32652 XVI: 30522 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[43] | 4 | Corr.: 20005^c? 30035^c? 30467^c? 31509^c? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[44] | **95** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[43] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[44] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (15) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| ηκουον | IV |
| δε | IV |
| αυτου | IV |
| αχρι | IV |
| τουτου | IV |
| του | IV |
| λογου | IV |
| και | IV |
| επηραν | IV |
| την | IV |
| φωνην | IV |
| αυτων | IV |
| λεγοντες | IV |
| αιρε | IV |
| απο | IV |
| της | IV |
| γης | IV |
| τον | IV |
| τοιουτον | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| ου | IV |
| γαρ | IV |
| καθηκεν | IV |
| αυτον | IV |
| ζην | IV |

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 65 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (30) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{\text{act.22.22}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (**32**): IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20008 IX: 20014 20020 X: 20142 30093 30326 30398 31735 31837 31875 XI: 30043 30424 30607 30617 31162 XII: 30103 30319 31448 XIII: 30378 30665 31251 31609(2) XIV: 30228 30254 30629 31832 XV: 30636 31003(2) XVII: 32243(2)
- **→A**$_{\text{act.22.22}}$ **group**, attesting to ηκουον δε αυτου αχρι τουτου του λογου και επηραν αυτων την φωνην λεγοντες αιρε απο της γης τον

τοιουτον ου γαρ καθηκεν αυτον ζην (6): XII: 30431 30436 30610 XIV: 30453 31409 31678

- →$B_{act.22.22}$ **group**, attesting to ηκουον δε αυτου αχρι του λογου τουτου και επηραν την φωνην αυτων λεγοντες αιρε απο της γης τον τοιουτον ου γαρ καθηκεν αυτον ζην (5): XI: 31270 XII: 32412 XIII: 30383 31297 XV: 32495
- →$C_{act.22.22}$ **group**, attesting to ηκουον δε αυτου αχρι του λογου τουτου και επηραν αυτων την φωνην λεγοντες αιρε απο της γης τον τοιουτον ου γαρ καθηκεν αυτον ζην (4): X: 31175 XI: 30104 XIII: 30006 XV: 30069
- →$D_{act.22.22}$ **group**, attesting to ηκουον δε αυτου αχρι του λογου τουτου και επηραν την φωνην αυτων λεγοντες αιρε απο της γης τον τοιουτον ου γαρ καθηκει αυτον ζην (4): XIII: 30915 XIV: 30429 32374(2) XV: 30206
- →$E_{act.22.22}$ **group**, attesting to ηκουον δε αυτου αχρι τουτου του λογου και επηραν την φωνην αυτων λεγοντες αιρε απο της γης τον τοιουτον ου γαρ καθηκει αυτον ζην (4): XII: 32298 XIII: 32805 XIV: 31842 32200
- →$F_{act.22.22}$ **group**, attesting to ηκουον δε αυτου αχρι τουτου του λογου και επηραν αυτων την φωνην λεγοντες αιρε απο της γης τον τοιουτον ου γαρ καθηκει αυτον ζην (2): XI: 30623 XIII: 30005
- →$G_{act.22.22}$ **group**, attesting to ηκουον δε αχρι τουτου του λογου και επηραν την φωνην αυτων λεγοντες αιρε απο της γης τον τοιουτον ου γαρ καθηκεν αυτον ζην (2): XII: 30330 XIII: 31852
- →$H_{act.22.22}$ **group**, attesting to ηκουον δε αχρι τουτου του λογου και επηραν την φωνην αυτων λεγοντες αιρε απο της γης τον τοιουτον ου γαρ καθηκει αυτον ζην (2): XI: 30621 XIII: 30630
- →$I_{act.22.22}$ **group**, attesting to ηκουον δε αυτου αχρι του λογου τουτου και επηραν την φωνην αυτων λεγοντες αιρε απο της γης τον τοιουτον ου γαρ καθηκον αυτον ζην (2): XII: 31359(2) XIII: 31563

- →$J_{act.22.22}$ **group**, attesting to ηκουον δε αυτου αχρι του λογου τουτου και επηραν την φωνην αυτων λεγοντες αιρε τον τοιουτον απο της γης ου γαρ καθηκει αυτον ζην (2): XI: 30945(2) XVI: 31704(2)

# Apparatus

1. **ηκουον]** (93/95) **→unanimous**$_{act.22.22}$ **→A**$_{act.22.22}$ **→B**$_{act.22.22}$ **→C**$_{act.22.22}$ **→D**$_{act.22.22}$ **→E**$_{act.22.22}$ **→F**$_{act.22.22}$ **→G**$_{act.22.22}$ **→H**$_{act.22.22}$ **→I**$_{act.22.22}$ **→J**$_{act.22.22}$ ‖ VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 31611 31874 31891 XI: 30459 31838 XII: 30001 30088 30094 31127(2) 31490 31718 32818 XIII: 30441 30468 31509 31595(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 31890 32774 XV: 30467 31729 XVI: 30061
    - ηακουον: XVI: 31884
    - ηκουσαν: V: 20005
2. **δε]** (94/95) **→unanimous**$_{act.22.22}$ **→A**$_{act.22.22}$ **→B**$_{act.22.22}$ **→C**$_{act.22.22}$ **→D**$_{act.22.22}$ **→E**$_{act.22.22}$ **→F**$_{act.22.22}$ **→G**$_{act.22.22}$ **→H**$_{act.22.22}$ **→I**$_{act.22.22}$ **→J**$_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 31611 31874 31891 XI: 30459 31838 XII: 30001 30088 30094 31490 31718 32818 XIII: 30441 30468 31509 31595(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 31890 32774 XV: 30467 31729 XVI: 30061 31884
    - *either missing or lacuna*: XII: 31127(2)
3. **αυτου]** (89/95) **→unanimous**$_{act.22.22}$ **→A**$_{act.22.22}$ **→B**$_{act.22.22}$ **→C**$_{act.22.22}$ **→D**$_{act.22.22}$ **→E**$_{act.22.22}$ **→F**$_{act.22.22}$ **→I**$_{act.22.22}$ **→J**$_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 31611 31874 31891 XI: 30459 31838 XII: 30001 30088 30094 31127(2) 31490 31718 32818 XIII: 30468 31509 31595(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 32774 XV: 30467 31729 XVI: 30061 31884
    - *either missing or lacuna*: **→G**$_{act.22.22}$ **→H**$_{act.22.22}$ ‖ XIII: 30441 XIV: 31890

4. **αχρι]** (92/95) →**unanimous**$_{act.22.22}$ →**A**$_{act.22.22}$ →**B**$_{act.22.22}$ →**C**$_{act.22.22}$ →**D**$_{act.22.22}$ →**E**$_{act.22.22}$ →**F**$_{act.22.22}$ →**G**$_{act.22.22}$ →**H**$_{act.22.22}$ →**I**$_{act.22.22}$ →**J**$_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 31874 31891 XI: 30459 31838 XII: 30001 30088 30094 31127(2) 31490 31718 32818 XIII: 30441 30468 31509 31595(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 31890 32774 XV: 30467 XVI: 30061 31884

    - αχρη: XV: 31729
    - αχρις: X: 20044 31611

5. **τουτου]** (71/95) →**unanimous**$_{act.22.22}$ →**A**$_{act.22.22}$ →**E**$_{act.22.22}$ →**F**$_{act.22.22}$ →**G**$_{act.22.22}$ →**H**$_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 31874 31891 XII: 30001 30094 31127(2) 31490 32818 XIII: 30441 30468 31509 31642(2) 31827 XIV: 30035 32774 XV: 30467 31729 XVI: 30061 31884

    - *either missing or lacuna*: →**B**$_{act.22.22}$ →**C**$_{act.22.22}$ →**D**$_{act.22.22}$ →**I**$_{act.22.22}$ →**J**$_{act.22.22}$ ‖ X: 31611 XI: 30459 31838 XII: 30088 31718 XIII: 31595(2) XIV: 31890

6. **του]** (93/95) →**unanimous**$_{act.22.22}$ →**A**$_{act.22.22}$ →**B**$_{act.22.22}$ →**C**$_{act.22.22}$ →**D**$_{act.22.22}$ →**E**$_{act.22.22}$ →**F**$_{act.22.22}$ →**G**$_{act.22.22}$ →**H**$_{act.22.22}$ →**I**$_{act.22.22}$ →**J**$_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 31611 31874 31891 XI: 30459 XII: 30001 30088 30094 31127(2) 31490 31718 32818 XIII: 30441 30468 31509 31595(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 31890 32774 XV: 30467 31729 XVI: 30061 31884

    - [?]υ: IX: 20049
    - *either missing or lacuna*: XI: 31838

7. **λογου]** (93/95) →**unanimous**$_{act.22.22}$ →**A**$_{act.22.22}$ →**B**$_{act.22.22}$ →**C**$_{act.22.22}$ →**D**$_{act.22.22}$ →**E**$_{act.22.22}$ →**F**$_{act.22.22}$ →**G**$_{act.22.22}$ →**H**$_{act.22.22}$ →**I**$_{act.22.22}$ →**J**$_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 IX: 20049 32464 X: 20044 31611 31874 31891 XI: 30459 XII: 30001 30088 30094 31127(2) 31490 31718 32818 XIII: 30441 30468 31509 31595(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 31890 32774 XV: 30467 31729 XVI: 30061 31884

    - λογο[?]: VII: 10074

- *either missing or lacuna*: XI: 31838

8. **καὶ]** (70/95) →**unanimous**$_{act.22.22}$ →**A**$_{act.22.22}$ →**E**$_{act.22.22}$ →**F**$_{act.22.22}$ →**G**$_{act.22.22}$ →**H**$_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 IX: 20049 32464 X: 20044 31874 31891 XII: 30001 30094 31127(2) 31490 32818 XIII: 30441 30468 31509 31642(2) 31827 XIV: 30035 32774 XV: 30467 31729 XVI: 30061 31884

   - [?]αι: VII: 10074
   - τουτου και: →**B**$_{act.22.22}$ →**C**$_{act.22.22}$ →**D**$_{act.22.22}$ →**I**$_{act.22.22}$ →**J**$_{act.22.22}$ ‖ X: 31611 XI: 30459 31838 XII: 30088 31718 XIII: 31595(2) XIV: 31890

9. **επηραν]** (89/95) →**unanimous**$_{act.22.22}$ →**A**$_{act.22.22}$ →**B**$_{act.22.22}$ →**C**$_{act.22.22}$ →**D**$_{act.22.22}$ →**E**$_{act.22.22}$ →**F**$_{act.22.22}$ →**G**$_{act.22.22}$ →**H**$_{act.22.22}$ →**I**$_{act.22.22}$ →**J**$_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 31611 31891 XI: 30459 XII: 30001 30088 30094 31127(2) 31490 31718 32818 XIII: 30468 31595(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 31890 32774 XVI: 30061 31884

   - επειραν: X: 31874 XI: 31838 XIII: 30441 XV: 30467 31729
   - επηρα[?]: XIII: 31509

10. **την]** (77/95) →**unanimous**$_{act.22.22}$ →**B**$_{act.22.22}$ →**D**$_{act.22.22}$ →**E**$_{act.22.22}$ →**G**$_{act.22.22}$ →**H**$_{act.22.22}$ →**I**$_{act.22.22}$ →**J**$_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 IX: 20049 X: 20044 31611 31874 31891 XI: 30459 XII: 30001 30088 31127(2) 31490 31718 XIII: 30441 30468 31509 31595(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 31890 32774 XV: 30467 31729 XVI: 30061

    - αυτον την: IX: 32464
    - αυτων τη[?]: VII: 10074
    - αυτων την: →**A**$_{act.22.22}$ →**C**$_{act.22.22}$ →**F**$_{act.22.22}$ ‖ XI: 31838 XII: 30094 32818
    - τιν: XVI: 31884

11. **φωνην]** (93/95) →**unanimous**$_{act.22.22}$ →**A**$_{act.22.22}$ →**B**$_{act.22.22}$ →**C**$_{act.22.22}$ →**D**$_{act.22.22}$ →**E**$_{act.22.22}$ →**F**$_{act.22.22}$ →**G**$_{act.22.22}$ →**H**$_{act.22.22}$ →**I**$_{act.22.22}$ →**J**$_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 IX: 20049 32464 X: 20044 31611 31874 31891 XI: 30459 31838 XII: 30001 30088 30094 31127(2) 31490 31718

32818 XIII: 30441 30468 31509 31595(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 31890 32774 XV: 30467 31729 XVI: 30061

- [?]ωνην: VII: 10074
- φωνιν: XVI: 31884

12. **αυτων]** (75/95) →**unanimous**$_{act.22.22}$ →**B**$_{act.22.22}$ →**D**$_{act.22.22}$ →**E**$_{act.22.22}$ →**G**$_{act.22.22}$ →**H**$_{act.22.22}$ →**I**$_{act.22.22}$ →**J**$_{act.22.22}$ ‖ IX: 20049 X: 20044 31611 31891 XI: 30459 XII: 30088 31127(2) 31490 31718 XIII: 30441 30468 31509 31595(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 31890 32774 XV: 30467 31729 XVI: 30061 31884

 - αυτ[?]ν: V: 20005
 - αυτον: X: 31874
 - αυτου: XII: 30001
 - *either missing or lacuna*: →**A**$_{act.22.22}$ →**C**$_{act.22.22}$ →**F**$_{act.22.22}$ ‖ VII: 10074 IX: 32464 XI: 31838 XII: 30094 32818

13. **λεγοντες]** (92/95) →**unanimous**$_{act.22.22}$ →**A**$_{act.22.22}$ →**B**$_{act.22.22}$ →**C**$_{act.22.22}$ →**D**$_{act.22.22}$ →**E**$_{act.22.22}$ →**F**$_{act.22.22}$ →**G**$_{act.22.22}$ →**H**$_{act.22.22}$ →**I**$_{act.22.22}$ →**J**$_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 31611 31874 31891 XI: 30459 31838 XII: 30001 30088 30094 31127(2) 31490 31718 32818 XIII: 30441 30468 31509 31595(2) 31827 XIV: 30035 31890 32774 XV: 30467 XVI: 30061 31884

 - [?]εγοντες: IX: 20049
 - λεγωντες: XIII: 31642(2) XV: 31729

14. **αιρε]** (93/95) →**unanimous**$_{act.22.22}$ →**A**$_{act.22.22}$ →**B**$_{act.22.22}$ →**C**$_{act.22.22}$ →**D**$_{act.22.22}$ →**E**$_{act.22.22}$ →**F**$_{act.22.22}$ →**G**$_{act.22.22}$ →**H**$_{act.22.22}$ →**I**$_{act.22.22}$ →**J**$_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 IX: 20049 32464 X: 20044 31611 31874 31891 XI: 30459 31838 XII: 30001 30088 30094 31127(2) 31490 31718 32818 XIII: 30441 30468 31509 31595(2) 31642(2) XIV: 30035 31890 32774 XV: 30467 31729 XVI: 30061 31884

 - [?]: VII: 10074
 - ερρε: XIII: 31827

15. **απο]** (91/95) →**unanimous**$_{act.22.22}$ →**A**$_{act.22.22}$ →**B**$_{act.22.22}$ →**C**$_{act.22.22}$ →**D**$_{act.22.22}$ →**E**$_{act.22.22}$ →**F**$_{act.22.22}$ →**G**$_{act.22.22}$ →**H**$_{act.22.22}$ →**I**$_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 IX: 20049 32464 X: 20044 31611 31874 31891 XI: 30459 31838 XII: 30001 30088 30094 31127(2) 31490 31718 XIII: 30441 30468 31509 31595(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 31890 32774 XV: 30467 31729 XVI: 30061 31884

- [?]πο: VII: 10074
- τον τοιουτον απο: →**J**$_{act.22.22}$ ‖ XII: 32818

16. **της]** (95/95) →**unanimous**$_{act.22.22}$ →**A**$_{act.22.22}$ →**B**$_{act.22.22}$ →**C**$_{act.22.22}$ →**D**$_{act.22.22}$ →**E**$_{act.22.22}$ →**F**$_{act.22.22}$ →**G**$_{act.22.22}$ →**H**$_{act.22.22}$ →**I**$_{act.22.22}$ →**J**$_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 31611 31874 31891 XI: 30459 31838 XII: 30001 30088 30094 31127(2) 31490 31718 32818 XIII: 30441 30468 31509 31595(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 31890 32774 XV: 30467 31729 XVI: 30061 31884

17. **γης]** (94/95) →**unanimous**$_{act.22.22}$ →**A**$_{act.22.22}$ →**B**$_{act.22.22}$ →**C**$_{act.22.22}$ →**D**$_{act.22.22}$ →**E**$_{act.22.22}$ →**F**$_{act.22.22}$ →**G**$_{act.22.22}$ →**H**$_{act.22.22}$ →**I**$_{act.22.22}$ →**J**$_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 31611 31874 31891 XI: 30459 31838 XII: 30001 30088 30094 31127(2) 31490 31718 32818 XIII: 30441 31509 31595(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 31890 32774 XV: 30467 31729 XVI: 30061 31884

- γ[?]: XIII: 30468

18. **τον]** (92/95) →**unanimous**$_{act.22.22}$ →**A**$_{act.22.22}$ →**B**$_{act.22.22}$ →**C**$_{act.22.22}$ →**D**$_{act.22.22}$ →**E**$_{act.22.22}$ →**F**$_{act.22.22}$ →**G**$_{act.22.22}$ →**H**$_{act.22.22}$ →**I**$_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 31611 31874 31891 XI: 30459 31838 XII: 30001 30088 30094 31127(2) 31490 31718 XIII: 30441 30468 31509 31595(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 31890 32774 XV: 30467 31729 XVI: 30061 31884

- *either missing or lacuna*: →**J**$_{act.22.22}$ ‖ XII: 32818

19. **τοιουτον]** (90/95) →**unanimous**$_{act.22.22}$ →**A**$_{act.22.22}$ →**B**$_{act.22.22}$ →**C**$_{act.22.22}$ →**D**$_{act.22.22}$ →**E**$_{act.22.22}$ →**F**$_{act.22.22}$ →**G**$_{act.22.22}$ →**H**$_{act.22.22}$ →**I**$_{act.22.22}$ ‖ VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 31611 31874 31891 XI: 31838 XII: 30001 30088 30094 31127(2) 31490 31718 XIII: 30441 30468

31509 31595(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 31890 32774 XV: 30467 31729 XVI: 30061 31884

- τοιουτ[?]ν: V: 20005
- τοιουτων: XI: 30459
- *either missing or lacuna*: →J $_{act.22.22}$ ‖ XII: 32818

20. ου] (94/95) →**unanimous** $_{act.22.22}$ →**A** $_{act.22.22}$ →**B** $_{act.22.22}$ →**C** $_{act.22.22}$ →**D** $_{act.22.22}$ →**E** $_{act.22.22}$ →**F** $_{act.22.22}$ →**G** $_{act.22.22}$ →**H** $_{act.22.22}$ →**I** $_{act.22.22}$ →**J** $_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 31611 31874 31891 XI: 30459 31838 XII: 30001 30094 31127(2) 31490 31718 32818 XIII: 30441 30468 31509 31595(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 31890 32774 XV: 30467 31729 XVI: 30061 31884

    - [?]: XII: 30088

21. γαρ] (95/95) →**unanimous** $_{act.22.22}$ →**A** $_{act.22.22}$ →**B** $_{act.22.22}$ →**C** $_{act.22.22}$ →**D** $_{act.22.22}$ →**E** $_{act.22.22}$ →**F** $_{act.22.22}$ →**G** $_{act.22.22}$ →**H** $_{act.22.22}$ →**I** $_{act.22.22}$ →**J** $_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 20044 31611 31874 31891 XI: 30459 31838 XII: 30001 30088 30094 31127(2) 31490 31718 32818 XIII: 30441 30468 31509 31595(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 31890 32774 XV: 30467 31729 XVI: 30061 31884

22. **καθηκεν]** (67/95) →**unanimous** $_{act.22.22}$ →**A** $_{act.22.22}$ →**B** $_{act.22.22}$ →**C** $_{act.22.22}$ →**G** $_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 IX: 20049 X: 31611 31874 XI: 30459 31838 XII: 30001 31127(2) 31718 32818 XIII: 30468 31642(2) 31827 XIV: 31890 32774 XV: 30467 31729 XVI: 31884

    - [?]: XIV: 30035
    - καθεικεν: XIII: 31595(2) XVI: 30061
    - καθηκ[?]: VII: 10074
    - καθηκαν: XII: 30094
    - καθηκει: →**D** $_{act.22.22}$ →**E** $_{act.22.22}$ →**F** $_{act.22.22}$ →**H** $_{act.22.22}$ →**J** $_{act.22.22}$ ‖ X: 20044 31891 XII: 30088 XIII: 30441 31509
    - καθηκον: →**I** $_{act.22.22}$ ‖ XII: 31490
    - καθικεν: IX: 32464

23. **αυτον]** (93/95) →**unanimous**$_{act.22.22}$ →**A**$_{act.22.22}$ →**B**$_{act.22.22}$ →**C**$_{act.22.22}$ →**D**$_{act.22.22}$ →**E**$_{act.22.22}$ →**F**$_{act.22.22}$ →**G**$_{act.22.22}$ →**H**$_{act.22.22}$ →**I**$_{act.22.22}$ →**J**$_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 IX: 20049 32464 X: 20044 31611 31874 31891 XI: 30459 31838 XII: 30001 30088 30094 31127(2) 31490 32818 XIII: 30441 30468 31509 31595(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 31890 32774 XV: 30467 31729 XVI: 30061 31884

- [?]υτον: VII: 10074
- α[?]τον: XII: 31718

24. **ζην]** (90/95) →**unanimous**$_{act.22.22}$ →**A**$_{act.22.22}$ →**B**$_{act.22.22}$ →**C**$_{act.22.22}$ →**D**$_{act.22.22}$ →**E**$_{act.22.22}$ →**F**$_{act.22.22}$ →**G**$_{act.22.22}$ →**H**$_{act.22.22}$ →**I**$_{act.22.22}$ →**J**$_{act.22.22}$ ‖ V: 20005 VII: 10074 IX: 20049 X: 20044 31611 31874 XI: 30459 XII: 30001 30088 30094 31127(2) 31490 31718 32818 XIII: 30441 30468 31595(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 31890 XV: 30467 31729 XVI: 30061 31884

- [?]ην: XIV: 32774
- ζειν: IX: 32464 X: 31891 XI: 31838
- ζη[?]: XIII: 31509

# Verse 22:23

*Byz*[RP]: κραζοντων[1] δε[2] αυτων[3] και[4] ριπτουντων[5] τα[6] ιματια[7] και[8] κονιορτον[9] βαλλοντων[10] εις[11] τον[12] αερα[13]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 7 | VI: 20008 IX: 20020 XI: 30459 XII: 31490 32818 XIV: 30453 32374 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[45] | 5 | Corr.: 20001^c? 20003^c? 30424^c? 30636^c? 31175^c? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[46] | **103** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[45]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[46]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| κραζοντων | IX |
| δε | IV |
| αυτων | IV |
| και | IV |
| ριπτουντων | IV |
| τα | IV |
| ιματια | IV |
| και | IV |
| κονιορτον | IV |
| βαλλοντων | IV |
| εις | IV |
| τον | IV |
| αερα | IV |

# Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 82 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (21) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{act.22.23}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{RP}$ (**14**): XI: 30607 30617 32138 XII: 30319 30323 31448 32412 XIII: 30378 31292 XIV: 30228 31890 XV: 30467 32495 XVII: 32243(2)
- →**A**$_{act.22.23}$ **group**, attesting to κραυγαζοντων δε αυτων και ριπτουντων τα ιματια και κονιορτον βαλλοντων εις τον αερα (25): X: 20142 30093 30307 30398 31611 XI: 30424 31243 XII: 30001 30103 30431 30436 30610 31127(2) XIII: 30006 30383 30468 30665 30915 32805 XIV: 30035 30808(4) 31409 31678 31832 XV: 30069
- →**B**$_{act.22.23}$ **group**, attesting to κραυγαζοντων δε αυτων και ριπτοντων τα ιματια και κονιορτον βαλλοντων εις τον αερα (22): IX: 20014 X: 20044 30326 31837 31874 31875 XI: 30104 30621 30623 31270 XII: 31718 XIII: 30005 30218 31251 31297 31563 31595(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 31842 XVI: 30061
- →**C**$_{act.22.23}$ **group**, attesting to κραυγαζοντων δε αυτων επι πλειον και ριπτουντων τα ιματια και κονιορτον βαλλοντων εις τον αερα (5): X: 31891 XI: 30945(2) XII: 32298 XIII: 30630 XIV: 32200
- →**D**$_{act.22.23}$ **group**, attesting to κραυγαζοντων δε αυτων επι πλειον και ριπτοντων τα ιματια και κονιορτον βαλλοντων εις τον αερα (4): XIII: 31609(2) XIV: 30429 XV: 30206 XVI: 30522(4)
- →**E**$_{act.22.23}$ **group**, attesting to κραυγαζοντων δε αυτων και ριπτοντων τα ιματια και κονιορτων βαλλοντων εις τον αερα (2): IX: 20049 XI: 31162

- →F$_{act.22.23}$ **group**, attesting to κραυγαζοντων δε αυτων και ριπτουντων τα ιματια και κονιορτον βαλοντων εις τον αερα (2): XII: 30094 31359(2)
- →G$_{act.22.23}$ **group**, attesting to κραζοντων δε αυτων και ριπτοντων τα ιματια και κονιορτον βαλλοντων εις τον αερα (2): XIV: 30254 32774
- →H$_{act.22.23}$ **group**, attesting to κραυαζοντων δε αυτων και ριπτοντων τα ιματια και κονιορτον βαλλοντων εις τον αερα (2): X: 30181 XIII: 30441
- →I$_{act.22.23}$ **group**, attesting to κραυγαζοντων δε αυτων και ριπτοντων τα ιματια και κονιορτον βαλοντων εις τον αερα (2): XI: 30043 XII: 30330
- →J$_{act.22.23}$ **group**, attesting to κραυγαζοντων δε αυτων και ριπτοντων τα ιματια αυτων και κονιορτον βαλλοντων εις τον αερα (2): XIV: 30629 XVI: 31884

# Apparatus

1. **κραζοντων]** (24/103) →**unanimous**$_{act.22.23}$ →**G**$_{act.22.23}$ ‖ IX: 32464 X: 31735 XII: 30321 32147 XV: 30636 31003(2) 31729 32652
   - [?]: V: 20005
   - [?]αζοντων: IV: 20001
   - [?]ων: VII: 10074
   - κραυαζοντων: →**H**$_{act.22.23}$ ‖ X: 31175
   - κραυαζωντων: XI: 31838
   - κραυγαζοντων: →**A**$_{act.22.23}$ →**B**$_{act.22.23}$ →**C**$_{act.22.23}$ →**D**$_{act.22.23}$ →**E**$_{act.22.23}$ →**F**$_{act.22.23}$ →**I**$_{act.22.23}$ →**J**$_{act.22.23}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 XII: 30088 XIII: 31509 XIV: 31831 41188 XV: 31751 XVI: 31704(2)

2. **δε]** (101/103) →**unanimous**$_{act.22.23}$ →**A**$_{act.22.23}$ →**B**$_{act.22.23}$ →**C**$_{act.22.23}$ →**D**$_{act.22.23}$ →**E**$_{act.22.23}$ →**F**$_{act.22.23}$ →**G**$_{act.22.23}$ →**H**$_{act.22.23}$ →**I**$_{act.22.23}$ →**J**$_{act.22.23}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 31175 31735 XI: 31838 XII: 30088 30321 32147 XIII: 31509 XIV: 31831 41188 XV: 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2)

    - τε: IV: 20003 V: 20002

3. **αυτων]** (101/103) →**unanimous**$_{act.22.23}$ →**A**$_{act.22.23}$ →**B**$_{act.22.23}$ →**C**$_{act.22.23}$ →**D**$_{act.22.23}$ →**E**$_{act.22.23}$ →**F**$_{act.22.23}$ →**G**$_{act.22.23}$ →**H**$_{act.22.23}$ →**I**$_{act.22.23}$ →**J**$_{act.22.23}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 32464 X: 31175 31735 XI: 31838 XII: 30088 30321 32147 XIII: 31509 XIV: 31831 XV: 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2)

    - αυτον: XIV: 41188
    - *either missing or lacuna*: V: 20005

4. **και]** (89/103) →**unanimous**$_{act.22.23}$ →**A**$_{act.22.23}$ →**B**$_{act.22.23}$ →**E**$_{act.22.23}$ →**F**$_{act.22.23}$ →**G**$_{act.22.23}$ →**H**$_{act.22.23}$ →**I**$_{act.22.23}$ →**J**$_{act.22.23}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 31175 31735 XI: 31838 XII: 30088 30321 32147 XIV: 41188 XV: 30636 31003(2) 32652

    - επι πλειον και: →**C**$_{act.22.23}$ →**D**$_{act.22.23}$ ‖ XIII: 31509 XV: 31729 31751 XVI: 31704(2)
    - επι πλοιον και: XIV: 31831

5. **ριπτουντων]** (56/103) →**unanimous**$_{act.22.23}$ →**A**$_{act.22.23}$ →**C**$_{act.22.23}$ →**F**$_{act.22.23}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 31175 31735 XII: 30088 XIV: 41188 XV: 31729 32652 XVI: 31704(2)

    - [?]: V: 20005
    - ρειπτουντων: IV: 20003
    - ρηπτοντων: XI: 31838
    - ρι[?]τουντων: VII: 10074
    - ριπουντων: XII: 30321

- ριπτοντων: →B$_{act.22.23}$ →D$_{act.22.23}$ →E$_{act.22.23}$ →G$_{act.22.23}$ →H$_{act.22.23}$ →I$_{act.22.23}$ →J$_{act.22.23}$ ‖ XIII: 31509 XIV: 31831
- ριπτουτων: XV: 31003(2)
- ρριπτοντων: XV: 30636
- ρυπτουντων: XII: 32147 XV: 31751

6. τα] (103/103) →unanimous$_{act.22.23}$ →A$_{act.22.23}$ →B$_{act.22.23}$ →C$_{act.22.23}$ →D$_{act.22.23}$ →E$_{act.22.23}$ →F$_{act.22.23}$ →G$_{act.22.23}$ →H$_{act.22.23}$ →I$_{act.22.23}$ →J$_{act.22.23}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 31175 31735 XI: 31838 XII: 30088 30321 32147 XIII: 31509 XIV: 31831 41188 XV: 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2)

7. ιματια] (99/103) →unanimous$_{act.22.23}$ →A$_{act.22.23}$ →B$_{act.22.23}$ →C$_{act.22.23}$ →D$_{act.22.23}$ →E$_{act.22.23}$ →F$_{act.22.23}$ →G$_{act.22.23}$ →H$_{act.22.23}$ →I$_{act.22.23}$ →J$_{act.22.23}$ ‖ IV: 20001 20003 VII: 10074 IX: 32464 X: 31175 31735 XI: 31838 XII: 30321 32147 XIII: 31509 XIV: 31831 41188 XV: 30636 31003(2) 31729 31751 XVI: 31704(2)

   - ειματια: V: 20002 20005
   - ιμ[?]: XV: 32652
   - ιμα[?]ια: XII: 30088

8. και] (99/103) →unanimous$_{act.22.23}$ →A$_{act.22.23}$ →B$_{act.22.23}$ →C$_{act.22.23}$ →D$_{act.22.23}$ →E$_{act.22.23}$ →F$_{act.22.23}$ →G$_{act.22.23}$ →H$_{act.22.23}$ →I$_{act.22.23}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 32464 X: 31735 XI: 31838 XII: 30088 30321 32147 XIII: 31509 XIV: 31831 41188 XV: 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2)

   - [?]αι: VII: 10074
   - αυτων και: →J$_{act.22.23}$
   - κα[?]: X: 31175

9. κονιορτον] (98/103) →unanimous$_{act.22.23}$ →A$_{act.22.23}$ →B$_{act.22.23}$ →C$_{act.22.23}$ →D$_{act.22.23}$ →F$_{act.22.23}$ →G$_{act.22.23}$ →H$_{act.22.23}$ →I$_{act.22.23}$ →J$_{act.22.23}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 32464

X: 31175 XII: 30088 30321 32147 XIV: 31831 41188 XV: 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2)

- κονιορτων: →$E_{act.22.23}$ ‖ X: 31735 XI: 31838
- κονορτον: XIII: 31509

10. **βαλλοντων]** (93/103) →**unanimous**$_{act.22.23}$ →$A_{act.22.23}$ →$B_{act.22.23}$ →$C_{act.22.23}$ →$D_{act.22.23}$ →$E_{act.22.23}$ →$G_{act.22.23}$ →$H_{act.22.23}$ →$J_{act.22.23}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 X: 31175 31735 XI: 31838 XII: 30321 32147 XIV: 31831 41188 XV: 30636 31003(2) 31729 32652

    - [?]αλλοντων: XVI: 31704(2)
    - βαλλο[?]ν: VII: 10074
    - βαλλον[?]ων: XII: 30088
    - βαλοντων: →$F_{act.22.23}$ →$I_{act.22.23}$ ‖ IX: 32464 XIII: 31509 XV: 31751

11. **εις]** (103/103) →**unanimous**$_{act.22.23}$ →$A_{act.22.23}$ →$B_{act.22.23}$ →$C_{act.22.23}$ →$D_{act.22.23}$ →$E_{act.22.23}$ →$F_{act.22.23}$ →$G_{act.22.23}$ →$H_{act.22.23}$ →$I_{act.22.23}$ →$J_{act.22.23}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 31175 31735 XI: 31838 XII: 30088 30321 32147 XIII: 31509 XIV: 31831 41188 XV: 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2)

12. **τον]** (103/103) →**unanimous**$_{act.22.23}$ →$A_{act.22.23}$ →$B_{act.22.23}$ →$C_{act.22.23}$ →$D_{act.22.23}$ →$E_{act.22.23}$ →$F_{act.22.23}$ →$G_{act.22.23}$ →$H_{act.22.23}$ →$I_{act.22.23}$ →$J_{act.22.23}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 32464 X: 31175 31735 XI: 31838 XII: 30088 30321 32147 XIII: 31509 XIV: 31831 41188 XV: 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2)

13. **αερα]** (101/103) →**unanimous**$_{act.22.23}$ →$A_{act.22.23}$ →$B_{act.22.23}$ →$C_{act.22.23}$ →$D_{act.22.23}$ →$E_{act.22.23}$ →$F_{act.22.23}$ →$G_{act.22.23}$ →$H_{act.22.23}$ →$I_{act.22.23}$ →$J_{act.22.23}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 32464 X: 31175 31735 XI: 31838 XII: 30088 30321 32147 XIII: 31509 XIV: 31831 41188 XV: 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 31704(2)

    - αεραν: IV: 20001
    - ουρανον: V: 20005

# Verse 22:24

*Byz*[RP]: εκελευσεν[1] αυτον[2] ο[3] χιλιαρχος[4] αγεσθαι[5] εις[6] την[7] παρεμβολην[8] ειπων[9] μαστιξιν[10] ανεταζεσθαι[11] αυτον[12] ινα[13] επιγνω[14] δι[15] ην[16] αιτιαν[17] ουτως[18] επεφωνουν[19] αυτω[20]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 7 | IX: 20049 X: 30093 XII: 30330 30610 32412 XV: 30206 XVI: 31884 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 1 | Corr.: 30383[c]? |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[47] | 5 | Corr.: 20003^C? 20005^C? 30467^C? 30945^C(2)? 31704^C(2)? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[48] | **104** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

[47]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[48]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| εκελευσεν | IV |
| αυτον | IX |
| ο | IV |
| χιλιαρχος | IV |
| αγεσθαι | IX |
| εις | IX |
| την | IV |
| παρεμβολην | IV |
| ειπων | IX |
| μαστιξιν | IV |
| ανεταζεσθαι | IV |
| αυτον | IV |
| ινα | IV |
| επιγνω | IV |
| δι | IV |
| ην | IV |
| αιτιαν | IV |
| ουτως | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| επεφωνουν | IV |
| αυτω | IV |

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 52 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (52) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{act.22.24}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{RP}$ (23): IX: 20014 20020 X: 30326 30398 31837 31874 XI: 30459 30607 30617 31243 XII: 30001 30319 31127(2) 31448 XIII: 30378 30468 31251 31642(2) 31852 XIV: 30808(4) 31832 XV: 31003(2) ‖ Corr.: 30383$^{c}$?
- →**A**$_{act.22.24}$ **group**, attesting to εκελευσεν ο χιλιαρχος εισαγεσθαι αυτον εις την παρεμβολην ειπων μαστιξιν ανεταζεσθαι αυτον ινα επιγνω δι ην αιτιαν ουτως επεφωνουν αυτω (11): X: 30307 XI: 30623 XII: 30094 30436 31490 XIV: 30429 30453 31678 31831 32200 XVI: 30522(4)

- →B$_{act.22.24}$ **group**, attesting to εκελευσεν αυτον ο χιλιαρχος αγεσθαι εις την παρεμβολην ειπων μαστιξιν αυτον ανεταζεσθαι ινα επιγνω δι ην αιτιαν ουτως επεφωνουν αυτω (3): X: 20142 XII: 30103 XIII: 31609(2)
- →C$_{act.22.24}$ **group**, attesting to εκελευσεν ο χιλιαρχος εισαγεσθαι αυτον εις την παρεμβολην ειπας μαστιξιν ανεταζεσθαι αυτον ινα επιγνω δι ην αιτιαν ουτως επεφωνουν αυτω (3): IV: 20001 X: 31175 XI: 30945(2)
- →D$_{act.22.24}$ **group**, attesting to εκελευσεν αυτον ο χιλιαρχος εισαγεσθαι εις την παρεμβολην ειπων μαστιξιν ανεταζειν αυτον ινα επιγνω δι ην αιτιαν ουτως επεφωνουν αυτω (2): XII: 30088 XIII: 30915
- →E$_{act.22.24}$ **group**, attesting to εκελευσεν αυτον ο χιλιαρχος εισαγεσθαι εις την παρεμβολην ειπων μαστιξιν ανεταζεσθαι αυτον ινα επιγνω δι ην αιτιαν ουτως επεφωνουν αυτω (2): XIII: 30630 XIV: 30228
- →F$_{act.22.24}$ **group**, attesting to εκελευσεν αυτον ο χιλιαρχος αγεσθαι εις την παρεμβολην ειπων μαστιξιν αναταζεσθαι αυτον ινα επιγνω δι ην αιτιαν ουτως επεφωνουν αυτω (2): XIII: 30218 XIV: 30254
- →G$_{act.22.24}$ **group**, attesting to εκελευσεν αυτον ο χιλιαρχος αγεσθαι εις την παρεμβολην ειπων μαστιξιν αναταζασθαι αυτον ινα επιγνω δι ην αιτιαν ουτως επεφωνουν αυτω (2): XII: 31359(2) XIII: 31563
- →H$_{act.22.24}$ **group**, attesting to εκελευσεν ο χιλιαρχος εισαγεσθαι αυτον εις την παρεμβολην ειπε δε μαστιξιν ανεταζεσθαι αυτον ινα επιγνω δι ην αιτιαν ουτως επεφωνουν αυτω (2): XII: 32298 XIII: 31297
- →I$_{act.22.24}$ **group**, attesting to εκελευσεν ο χιλιαρχος εισαγεσθαι εις την παρεμβολην ειπων μαστιξιν ανεταζεσθαι αυτον ινα επιγνω δι ην αιτιαν ουτως επεφωνουν αυτω (2): X: 31611 XV: 32495

# Apparatus

1. **εκελευσεν]** (101/104) →**unanimous**$_{act.22.24}$ →**A**$_{act.22.24}$ →**B**$_{act.22.24}$ →**C**$_{act.22.24}$ →**D**$_{act.22.24}$ →**E**$_{act.22.24}$ →**F**$_{act.22.24}$ →**G**$_{act.22.24}$ →**H**$_{act.22.24}$ →**I**$_{act.22.24}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 31735 31875 31891 XI: 30043 30104 30424 30621 31162 31270 31838 32138 XII: 30321 30323 30431 31718 32818 XIII: 30005 30006 30383 30441 30665 31292 31509 31595(2) 31827 32805 XIV: 30035 30629 31409 31842 31890 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

   - [?]κελευσεν: XII: 32147
   - εκε[?]σεν: VII: 10074
   - εκελευσ[?]: XIV: 32374(2)

2. **αυτον]** (51/104) →**unanimous**$_{act.22.24}$ →**B**$_{act.22.24}$ →**D**$_{act.22.24}$ →**E**$_{act.22.24}$ →**F**$_{act.22.24}$ →**G**$_{act.22.24}$ ‖ X: 31735 XI: 30043 30104 30424 31838 XII: 30321 30323 31718 32818 XIII: 30006 30383 30665 XIV: 32774 XV: 30467 30636 XVI: 30061 XVII: 32243(2)

   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{act.22.24}$ →**C**$_{act.22.24}$ →**H**$_{act.22.24}$ →**I**$_{act.22.24}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 31875 31891 XI: 30621 31162 31270 32138 XII: 30431 32147 XIII: 30005 30441 31292 31509 31595(2) 31827 32805 XIV: 30035 30629 31409 31842 31890 32374(2) 41188 XV: 30069 31729 31751 32652 XVI: 31704(2)

3. **ο]** (104/104) →**unanimous**$_{act.22.24}$ →**A**$_{act.22.24}$ →**B**$_{act.22.24}$ →**C**$_{act.22.24}$ →**D**$_{act.22.24}$ →**E**$_{act.22.24}$ →**F**$_{act.22.24}$ →**G**$_{act.22.24}$ →**H**$_{act.22.24}$ →**I**$_{act.22.24}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 31735 31875 31891 XI: 30043 30104 30424 30621 31162 31270 31838 32138 XII: 30321 30323 30431 31718 32147 32818 XIII: 30005 30006 30383 30441 30665 31292 31509 31595(2) 31827 32805 XIV: 30035 30629 31409 31842 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

4. **χιλιαρχος]** (101/104) →**unanimous**$_{act.22.24}$ →**A**$_{act.22.24}$ →**B**$_{act.22.24}$ →**C**$_{act.22.24}$ →**D**$_{act.22.24}$ →**E**$_{act.22.24}$ →**F**$_{act.22.24}$ →**G**$_{act.22.24}$ →**H**$_{act.22.24}$ →**I**$_{act.22.24}$ ‖ V: 20002 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 31735 31875 31891 XI: 30043 30104 30424 30621 31162 31270 31838 32138 XII: 30321 30323 30431 31718 32147 32818 XIII: 30005 30006 30383 30441 30665 31292 31509 31595(2) 31827 32805 XIV: 30035 30629 31409 31842 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

   - [?]λιαρχος: XV: 32652
   - χειλιαρχος: IV: 20003 V: 20005

5. **αγεσθαι]** (50/104) →**unanimous**$_{act.22.24}$ →**B**$_{act.22.24}$ →**F**$_{act.22.24}$ →**G**$_{act.22.24}$ ‖ XI: 30043 30104 30424 31838 XII: 30321 30323 31718 32147 XIII: 30383 30665 31292 XIV: 30035 30629 31409 32374(2) 32774 XV: 30636 32652 XVI: 30061 XVII: 32243(2)

   - [?]αγεσθαι: XIII: 31509
   - [?]γεσθαι: VII: 10074
   - [?]σθαι: V: 20002
   - εισαγεσθαι: →**A**$_{act.22.24}$ →**C**$_{act.22.24}$ →**D**$_{act.22.24}$ →**E**$_{act.22.24}$ →**H**$_{act.22.24}$ →**I**$_{act.22.24}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 31735 31875 31891 XI: 30621 31162 31270 32138 XII: 30431 32818 XIII: 30005 30006 30441 31595(2) 31827 32805 XIV: 31842 31890 41188 XV: 30069 30467 31729 XVI: 31704(2)
   - εισαγεσθε: XV: 31751

6. **εις]** (55/104) →**unanimous**$_{act.22.24}$ →**B**$_{act.22.24}$ →**D**$_{act.22.24}$ →**E**$_{act.22.24}$ →**F**$_{act.22.24}$ →**G**$_{act.22.24}$ →**I**$_{act.22.24}$ ‖ X: 31735 XI: 30043 30104 30424 31838 32138 XII: 30321 30323 31718 32818 XIII: 30006 30383 30665 31292 XIV: 31890 32774 XV: 30467 XVI: 30061 XVII: 32243(2)

   - αυτον εις: →**A**$_{act.22.24}$ →**C**$_{act.22.24}$ →**H**$_{act.22.24}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 31875 31891 XI: 30621 31162 31270 XII: 30431 32147 XIII: 30005 30441 31509 31595(2) 31827 32805 XIV: 30035 30629 31409 31842 32374(2) 41188 XV: 30069 30636 31729 31751 32652 XVI: 31704(2)

7. **την**] (103/104) →**unanimous**$_{act.22.24}$ →**A**$_{act.22.24}$ →**B**$_{act.22.24}$ →**C**$_{act.22.24}$ →**D**$_{act.22.24}$ →**E**$_{act.22.24}$ →**F**$_{act.22.24}$ →**G**$_{act.22.24}$ →**H**$_{act.22.24}$ →**I**$_{act.22.24}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 31735 31875 31891 XI: 30043 30104 30424 30621 31162 31270 31838 32138 XII: 30321 30323 30431 31718 32147 32818 XIII: 30005 30006 30383 30441 30665 31292 31509 31595(2) 31827 32805 XIV: 30035 30629 31409 31842 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

- [?]ν: VII: 10074

8. **παρεμβολην**] (100/104) →**unanimous**$_{act.22.24}$ →**A**$_{act.22.24}$ →**B**$_{act.22.24}$ →**C**$_{act.22.24}$ →**D**$_{act.22.24}$ →**E**$_{act.22.24}$ →**F**$_{act.22.24}$ →**G**$_{act.22.24}$ →**H**$_{act.22.24}$ →**I**$_{act.22.24}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 31735 31875 31891 XI: 30043 30104 30424 30621 31162 31270 31838 32138 XII: 30323 30431 31718 32147 32818 XIII: 30005 30006 30383 30441 30665 31292 31509 31595(2) 31827 32805 XIV: 30035 30629 31409 31842 31890 41188 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

- παρ[?]μ[?]ολην: XIV: 32774
- παρε[?]βολην: XIV: 32374(2)
- παρεμβολ[?]: V: 20002
- παρεμβολ[?]ν: XII: 30321

9. **ειπων**] (85/104) →**unanimous**$_{act.22.24}$ →**A**$_{act.22.24}$ →**B**$_{act.22.24}$ →**D**$_{act.22.24}$ →**E**$_{act.22.24}$ →**F**$_{act.22.24}$ →**G**$_{act.22.24}$ →**I**$_{act.22.24}$ ‖ IX: 32464 X: 20044 31735 31875 31891 XI: 30043 30104 30424 30621 31838 XII: 30321 30431 31718 32147 32818 XIII: 30005 30006 30383 30441 30665 31292 31509 31827 32805 XIV: 30035 31409 31842 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31751 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

- [?]: XI: 32138 XV: 32652
- [?]ς: VII: 10074
- ειπας: →**C**$_{act.22.24}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 XII: 30323
- ειπε: →**H**$_{act.22.24}$ ‖ XI: 31270 XIII: 31595(2) XV: 31729

- ειπεν: XI: 31162
- ειπον: X: 30181
- και: XIV: 30629

10. **μαστιξιν]** (92/104) →**unanimous**$_{act.22.24}$ →**A**$_{act.22.24}$ →**B**$_{act.22.24}$ →**C**$_{act.22.24}$ →**D**$_{act.22.24}$ →**E**$_{act.22.24}$ →**F**$_{act.22.24}$ →**G**$_{act.22.24}$ →**I**$_{act.22.24}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 31735 31875 31891 XI: 30043 30424 30621 32138 XII: 30321 30323 30431 31718 32147 32818 XIII: 30005 30006 30383 30665 31292 31509 31827 32805 XIV: 30035 31409 31842 31890 32374(2) 32774 41188 XV: 30069 30467 30636 31751 32652 XVI: 30061 31704(2)

    - δε μαστιγξιν: XV: 31729
    - δε μαστιξιν: →**H**$_{act.22.24}$ ‖ XI: 31162 31270 XIII: 31595(2)
    - μαστηξιν: XI: 31838
    - μαστιγξιν: V: 20002 XI: 30104 XIII: 30441 XVII: 32243(2)
    - μαστιξειν και: XIV: 30629

11. **ανεταζεσθαι]** (74/104) →**unanimous**$_{act.22.24}$ →**A**$_{act.22.24}$ →**C**$_{act.22.24}$ →**E**$_{act.22.24}$ →**H**$_{act.22.24}$ →**I**$_{act.22.24}$ ‖ IV: 20003 IX: 32464 X: 20044 31891 XI: 30043 30104 31162 31270 31838 32138 XII: 30321 30323 32147 32818 XIII: 30383 30665 31292 31509 32805 XIV: 30035 30629 31409 31842 31890 32374(2) 41188 XV: 31729 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

    - [?]ζεσθαι: XI: 30621
    - [?]νεταζεσθαι: XII: 30431
    - αναιταζεσθαι: XIII: 30441
    - ανatαζασθαι: →**G**$_{act.22.24}$
    - ανatαζεσθαι: →**F**$_{act.22.24}$ ‖ XIII: 31827
    - ανατaξασθαι: XII: 31718
    - ανεταζ[?]αι: VII: 10074
    - ανεταζ[?]θαι: X: 31735
    - ανεταζειν: →**D**$_{act.22.24}$ ‖ V: 20005
    - ανεταζεσ[?]: V: 20002
    - ανεταζεσθε: XIII: 30005 XV: 31751
    - ανεταξασθαι: XIII: 31595(2)

- ανεταξεσθαι: XV: 30467
- αυτον ανεταζεσθαι: →B$_{act.22.24}$ ‖ XI: 30424 XIV: 32774 XV: 30636
- εταζεσθαι: VI: 20008 X: 30181 31875 XIII: 30006 XV: 30069

12. **αυτον]** (95/104) →**unanimous**$_{act.22.24}$ →**A**$_{act.22.24}$ →**C**$_{act.22.24}$ →**D**$_{act.22.24}$ →**E**$_{act.22.24}$ →**F**$_{act.22.24}$ →**G**$_{act.22.24}$ →**H**$_{act.22.24}$ →**I**$_{act.22.24}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 31735 31875 31891 XI: 30043 30104 30621 31162 31270 31838 32138 XII: 30321 30323 30431 31718 32818 XIII: 30005 30006 30383 30441 30665 31292 31509 31595(2) 31827 32805 XIV: 30035 31409 31842 31890 32374(2) 41188 XV: 30069 30467 31729 31751 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

    - *either missing or lacuna*: →B$_{act.22.24}$ ‖ XI: 30424 XII: 32147 XIV: 30629 32774 XV: 30636 32652

13. **ινα]** (100/104) →**unanimous**$_{act.22.24}$ →**A**$_{act.22.24}$ →**B**$_{act.22.24}$ →**C**$_{act.22.24}$ →**D**$_{act.22.24}$ →**E**$_{act.22.24}$ →**F**$_{act.22.24}$ →**G**$_{act.22.24}$ →**H**$_{act.22.24}$ →**I**$_{act.22.24}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 31735 31875 31891 XI: 30043 30424 30621 31162 31270 32138 XII: 30321 30323 30431 31718 32147 32818 XIII: 30005 30006 30383 30441 30665 31292 31509 31595(2) 31827 32805 XIV: 30035 30629 31409 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

    - ηv: XI: 31838
    - ιv: XI: 30104 XV: 30069
    - *either missing or lacuna*: XIV: 41188

14. **επιγνω]** (95/104) →**unanimous**$_{act.22.24}$ →**A**$_{act.22.24}$ →**B**$_{act.22.24}$ →**C**$_{act.22.24}$ →**D**$_{act.22.24}$ →**E**$_{act.22.24}$ →**F**$_{act.22.24}$ →**G**$_{act.22.24}$ →**H**$_{act.22.24}$ →**I**$_{act.22.24}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 31735 31875 31891 XI: 30043 30104 30424 30621 31162 31270 31838 32138 XII: 30321 30323 30431 31718 32147 XIII: 30005 30383 30665 31292 31509 31827 32805 XIV: 30035 30629 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30061 XVII: 32243(2)

- γνω: V: 20002 VII: 10074 XII: 32818 XIII: 30006 XIV: 31409
- επ[?]γνω: XIII: 31595(2)
- επιγνωι: XIII: 30441
- επιγνων: XVI: 31704(2)
- *either missing or lacuna*: XIV: 41188

15. **δι]** (101/104) →**unanimous**$_{act.22.24}$ →**A**$_{act.22.24}$ →**B**$_{act.22.24}$ →**C**$_{act.22.24}$ →**D**$_{act.22.24}$ →**E**$_{act.22.24}$ →**F**$_{act.22.24}$ →**G**$_{act.22.24}$ →**H**$_{act.22.24}$ →**I**$_{act.22.24}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 31735 31875 31891 XI: 30043 30104 30424 30621 31162 31270 31838 32138 XII: 30321 30323 30431 31718 32147 32818 XIII: 30005 30006 30383 30441 30665 31292 31509 31595(2) 31827 32805 XIV: 30035 30629 31409 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30061 XVII: 32243(2)

    - δ[?]: VII: 10074
    - *either missing or lacuna*: XIV: 41188 XVI: 31704(2)

16. **ην]** (101/104) →**unanimous**$_{act.22.24}$ →**A**$_{act.22.24}$ →**B**$_{act.22.24}$ →**C**$_{act.22.24}$ →**D**$_{act.22.24}$ →**E**$_{act.22.24}$ →**F**$_{act.22.24}$ →**G**$_{act.22.24}$ →**H**$_{act.22.24}$ →**I**$_{act.22.24}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 IX: 32464 X: 20044 30181 31735 31875 31891 XI: 30043 30104 30424 30621 31162 31270 31838 32138 XII: 30321 30323 30431 31718 32147 32818 XIII: 30005 30006 30383 30441 30665 31292 31509 31595(2) 31827 32805 XIV: 30035 30629 31409 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 32652 XVI: 30061 XVII: 32243(2)

    - [?]ν: VII: 10074
    - *either missing or lacuna*: XIV: 41188 XVI: 31704(2)

17. **αιτιαν]** (99/104) →**unanimous**$_{act.22.24}$ →**A**$_{act.22.24}$ →**B**$_{act.22.24}$ →**C**$_{act.22.24}$ →**D**$_{act.22.24}$ →**E**$_{act.22.24}$ →**F**$_{act.22.24}$ →**G**$_{act.22.24}$ →**H**$_{act.22.24}$ →**I**$_{act.22.24}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074 X: 20044 30181 31735 31875 31891 XI: 30043 30104 30424 30621 31162 31270 31838 32138 XII: 30321 30323 30431 31718 32147 32818 XIII: 30005 30006 30441 30665 31292 31509 31595(2) 31827 32805 XIV: 30035 30629 31409 31842

31890 32374(2) 32774 XV: 30069 30636 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

- αιτειαν: XV: 31729
- αιτια[?]: XV: 30467
- ετιαν: IX: 32464
- *either missing or lacuna*: XIII: 30383 XIV: 41188

18. **ουτως]** (98/104) →**unanimous** act.22.24 →**A** act.22.24 →**B** act.22.24 →**C** act.22.24 →**D** act.22.24 →**E** act.22.24 →**F** act.22.24 →**G** act.22.24 →**H** act.22.24 →**I** act.22.24 ‖ IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 31735 31875 31891 XI: 30043 30104 30424 30621 31162 31270 31838 32138 XII: 30321 30323 31718 32147 32818 XIII: 30005 30006 30383 30441 31292 31509 31595(2) 31827 32805 XIV: 30035 30629 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 30636 31729 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

    - [?]τως: XIV: 31409 XV: 32652
    - επεφωνουν ουτως: XII: 30431
    - ουτος: XV: 31751
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30665 XIV: 41188

19. **επεφωνουν]** (90/104) →**unanimous** act.22.24 →**A** act.22.24 →**B** act.22.24 →**C** act.22.24 →**D** act.22.24 →**E** act.22.24 →**F** act.22.24 →**G** act.22.24 →**H** act.22.24 →**I** act.22.24 ‖ IV: 20003 V: 20002 VI: 20008 IX: 32464 X: 30181 31735 31875 31891 XI: 30043 30104 30424 31162 31270 31838 XII: 30321 30323 31718 32818 XIII: 30005 30006 30383 30665 31509 31595(2) 31827 32805 XIV: 30035 30629 31409 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI: 31704(2) XVII: 32243(2)

    - ανεφωνουν: XIV: 31842
    - επε[?]ωνουν: VII: 10074
    - επεφωνουν επεφωνουν: XVI: 30061
    - εφωνουν: XI: 30621 XIII: 30441
    - κατεφωνουν: X: 20044 XI: 32138 XII: 32147 XIII: 31292 XIV: 31890 XV: 32652
    - κατεφωνουν περι: V: 20005

- *either missing or lacuna*: XII: 30431 XIV: 41188

20. αυτω] (91/104) →unanimous$_{act.22.24}$ →A$_{act.22.24}$ →B$_{act.22.24}$ →C$_{act.22.24}$ →D$_{act.22.24}$ →E$_{act.22.24}$ →F$_{act.22.24}$ →G$_{act.22.24}$ →H$_{act.22.24}$ →I$_{act.22.24}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 X: 30181 31735 31875 XI: 30104 30621 31162 31838 XII: 30321 30323 30431 31718 32818 XIII: 30005 30006 30383 30665 31509 31595(2) 31827 XIV: 30035 30629 31409 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 30467 30636 31729 31751 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)

    - αυτον: XIII: 32805
    - αυτου: V: 20005 X: 20044 XI: 32138 XII: 32147 XIII: 31292 XV: 32652
    - αυτωι: X: 31891 XI: 30424 31270 XIII: 30441
    - αυτων: XI: 30043
    - *either missing or lacuna*: XIV: 41188

# Verse 22:25

*Byz*[RP]: ωϛ[1] δε[2] προετεινεν[3] αυτον[4] τοιϛ[5] ιμασιν[6] ειπεν[7] προϛ[8] τον[9] εστωτα[10] εκατονταρχον[11] ο[12] παυλοϛ[13] ει[14] ανθρωπον[15] ρωμαιον[16] και[17] ακατακριτον[18] εξεστιν[19] υμιν[20] μαστιζειν[21]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 12 | IV: 20001 VI: 20008 X: 31874 XI: 30104 30945 31162 31270 XII: 30094 30103 30319 32298 XIII: 31509 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 2 | Corr.: 20142[c]? 30424[c]? |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[49] | 9 | Corr.: 20003^c? 20049^c? 30383^c? 30468^c? 30915^c? 31729^c? 31875^c? 31890^c? 32243^c(2)? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[50] | **100** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

*Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

[49] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[50] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (12) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| ως | IV |
| δε | IV |
| προετεινεν | X |
| αυτον | IV |
| τοις | IV |
| ιμασιν | IV |
| ειπεν | IV |
| προς | IV |
| τον | IV |
| εστωτα | IV |
| εκατονταρχον | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| ο | IV |
| παυλος | IV |
| ει | IV |
| ανθρωπον | IV |
| ρωμαιον | IV |
| και | IV |
| ακατακριτον | IV |
| εξεστιν | IV |
| υμιν | IV |
| μαστιζειν | IV |

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 60 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (40) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{act.22.25}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{RP}$ (**6**): X: 20142 30398 XI: 30043 30424 30607 30623
- →**A**$_{act.22.25}$ **group**, attesting to ως δε προετειναν αυτον τοις ιμασιν ειπε προς τον εφεστωτα εκατονταρχον ο παυλος ει ανθρωπον ρωμαιον και ακατακριτον εξεστιν υμιν μαστιζειν (10): XII: 31359(2) XIII: 30218 31297 31563 31595(2) 31609(2) XIV: 30429 31831 32200 XV: 30206
- →**B**$_{act.22.25}$ **group**, attesting to ως δε προετειναν αυτον τοις ιμασιν ειπε προς τον εστωτα εκατονταρχον ο παυλος ει ανθρωπον ρωμαιον και ακατακριτον εξεστιν υμιν μαστιζειν (8): XI: 30459 XII: 30431 XIII: 30006 30378 31251 XIV: 30035 31678 41188
- →**C**$_{act.22.25}$ **group**, attesting to ως δε προετειναν αυτον τοις ιμασιν ειπεν προς τον εστωτα εκατονταρχον ο παυλος ει ανθρωπον ρωμαιον και ακατακριτον εξεστιν υμιν μαστιζειν (6): IV: 20003 IX: 20020 X: 20044 30307 XI: 30617 XII: 30610
- →**D**$_{act.22.25}$ **group**, attesting to ως δε προετεινεν αυτον τοις ιμασιν ειπε προς τον εστωτα εκατονταρχον ο παυλος ει ανθρωπον ρωμαιον και ακατακριτον εξεστιν υμιν μαστιζειν (4): XIII: 30005 XIV: 31832 XV: 30069 XVII: 32243(2)
- →**E**$_{act.22.25}$ **group**, attesting to ως δε προετεινον αυτον τοις ιμασιν ειπε προς τον εστωτα εκατονταρχον ο παυλος ει ανθρωπον ρωμαιον και ακατακριτον εξεστιν υμιν μαστιζειν (4): XIV: 30228 30453 31409 31842
- →**F**$_{act.22.25}$ **group**, attesting to ως δε προσετειναν τοις ιμασιν αυτον ειπε προς τον εστωτα εκατονταρχον ει ανθρωπον ρωμαιον και ακατακριτον εξεστιν υμιν μαστιζειν (4): X: 31611 XII: 32412 XIII: 31292 XV: 32495
- →**G**$_{act.22.25}$ **group**, attesting to ως δε προετεινεν αυτον τοις ιμασιν ειπε προς τον εφεστωτα εκατονταρχον ο παυλος ει ανθρωπον

ρωμαιον και ακατακριτον εξεστιν υμιν μαστιζειν (3): XII: 30323 XIII: 31827 XIV: 30254

- →H$_{act.22.25}$ **group**, attesting to ως δε προετεινεν αυτον τοις ιμασιν ειπεν προς τον εφεστωτα εκατονταρχον ο παυλος ει ανθρωπον ρωμαιον και ακατακριτον εξεστιν υμιν μαστιζειν (3): X: 30093 XII: 30001 XIII: 30665
- →I$_{act.22.25}$ **group**, attesting to ως δε προετεινεν αυτον τοις ιμασιν ειπεν ειπε προς τον εστωτα εκατονταρχον ο παυλος ει ανθρωπον ρωμαιον και ακατακριτον εξεστιν υμιν μαστιζειν (2): Corr.: 20142$^{c}$? 30424$^{c}$?
- →J$_{act.22.25}$ **group**, attesting to ως δε προετεινον αυτον τοις ιμασι ειπε προς τον εστωτα εκατονταρχον ο παυλος ει ανθρωπον ρωμαιον και ακατακριτον εξεστιν υμιν μαστιζειν (2): XI: 30621 XIII: 30441
- →K$_{act.22.25}$ **group**, attesting to ως δε προετειναν αυτον τοις ιμασιν ειπεν προς τον εφεστωτα εκατονταρχον ο παυλος ει ανθρωπον ρωμαιον και ακατακριτον εξεστιν υμιν μαστιζειν (2): X: 31891 XI: 31838
- →L$_{act.22.25}$ **group**, attesting to ως δε προετεινον αυτον τοις ιμασιν ειπε προς τον εφεστωτα εκατονταρχον ο παυλος ει ανθρωπον ρωμαιον και ακατακριτον εξεστιν υμιν μαστιζειν (2): XII: 31127(2) XIV: 30808(4)
- →M$_{act.22.25}$ **group**, attesting to ως δε προσετεινεν αυτον τοις ιμασιν ειπε προς τον εστωτα εκατονταρχον ο παυλος ει ανθρωπον ρωμαιον και ακατακριτον εξεστιν υμιν μαστιζειν (2): XII: 30330 XIV: 30629
- →N$_{act.22.25}$ **group**, attesting to ως δε προετειναν τοις ιμασιν αυτον ειπε προς τον εστωτα εκατονταρχον ει ανθρωπον ρωμαιον και ακατακριτον εξεστιν υμιν μαστιζειν (2): XI: 32138 XIV: 31890

# Apparatus

1. ως] (95/100) →unanimous$_{act.22.25}$ →A$_{act.22.25}$ →B$_{act.22.25}$ →C$_{act.22.25}$ →D$_{act.22.25}$ →E$_{act.22.25}$ →F$_{act.22.25}$ →G$_{act.22.25}$ →H$_{act.22.25}$ →I$_{act.22.25}$ →J$_{act.22.25}$ →K$_{act.22.25}$ →L$_{act.22.25}$ →M$_{act.22.25}$ →N$_{act.22.25}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 31175 31735 31875 XI: 31243 XII: 30088 30321 30436 31448 31490 31718 32147 32818 XIII: 30468 30630 30915 31642(2) 31852 32805 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

   - [?]ς: VII: 10074 XIII: 30383
   - ο: X: 30326 31837 XVI: 30061

2. δε] (100/100) →unanimous$_{act.22.25}$ →A$_{act.22.25}$ →B$_{act.22.25}$ →C$_{act.22.25}$ →D$_{act.22.25}$ →E$_{act.22.25}$ →F$_{act.22.25}$ →G$_{act.22.25}$ →H$_{act.22.25}$ →I$_{act.22.25}$ →J$_{act.22.25}$ →K$_{act.22.25}$ →L$_{act.22.25}$ →M$_{act.22.25}$ →N$_{act.22.25}$ ‖ V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 30326 31175 31735 31837 31875 XI: 31243 XII: 30088 30321 30436 31448 31490 31718 32147 32818 XIII: 30383 30468 30630 30915 31642(2) 31852 32805 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884

3. προετεινεν] (25/100) →unanimous$_{act.22.25}$ →D$_{act.22.25}$ →G$_{act.22.25}$ →H$_{act.22.25}$ →I$_{act.22.25}$ ‖ X: 30326 31735 31837 XIII: 30383 31642(2) XV: 30636 XVI: 30061

   - [?]: XV: 30467
   - [?]ειναν: XII: 31490
   - [?]ν: XII: 30321
   - ετινεν: XI: 31243
   - προετειν: XIII: 30468
   - προετειναν: →A$_{act.22.25}$ →B$_{act.22.25}$ →C$_{act.22.25}$ →K$_{act.22.25}$ →N$_{act.22.25}$ ‖ XII: 30088 30436 31448 31718 32818 XIII: 30630 30915 XIV: 32374(2) 32774 XV: 31003(2) 32652 XVI: 30522(4)
   - προετειναντο: XVI: 31704(2)

- προετεινον: →E$_{act.22.25}$ →J$_{act.22.25}$ →L$_{act.22.25}$ ∥ V: 20002 XII: 32147 XIII: 32805
- προετιναν: VII: 10074 XV: 31751
- προετινεν: XV: 31729
- προετινον: IX: 32464
- προσετειναν: →F$_{act.22.25}$ ∥ X: 30181
- προσετεινεν: →M$_{act.22.25}$ ∥ IX: 20049 XIII: 31852
- προσετιναν: V: 20005 X: 31175 31875
- προσετινεν: IX: 20014
- προσετινων: XVI: 31884

4. **αυτον]** (86/100) →**unanimous**$_{act.22.25}$ →**A**$_{act.22.25}$ →**B**$_{act.22.25}$ →**C**$_{act.22.25}$ →**D**$_{act.22.25}$ →**E**$_{act.22.25}$ →**G**$_{act.22.25}$ →**H**$_{act.22.25}$ →**I**$_{act.22.25}$ →**J**$_{act.22.25}$ →**K**$_{act.22.25}$ →**L**$_{act.22.25}$ →**M**$_{act.22.25}$ ∥ V: 20002 20005 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 30326 31735 31837 31875 XI: 31243 XII: 30088 30436 31490 31718 XIII: 30383 30468 30630 31642(2) 31852 32805 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884

   - α[?]τον: XII: 30321
   - αυτ[?]: VII: 10074
   - αυτου: X: 31175
   - αυτων: XIII: 30915
   - *either missing or lacuna*: →F$_{act.22.25}$ →N$_{act.22.25}$ ∥ XII: 31448 32147 32818 XV: 32652

5. **τοις]** (99/100) →**unanimous**$_{act.22.25}$ →**A**$_{act.22.25}$ →**B**$_{act.22.25}$ →**C**$_{act.22.25}$ →**D**$_{act.22.25}$ →**E**$_{act.22.25}$ →**F**$_{act.22.25}$ →**G**$_{act.22.25}$ →**H**$_{act.22.25}$ →**I**$_{act.22.25}$ →**J**$_{act.22.25}$ →**K**$_{act.22.25}$ →**L**$_{act.22.25}$ →**M**$_{act.22.25}$ →**N**$_{act.22.25}$ ∥ V: 20002 20005 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 30326 31175 31735 31837 31875 XI: 31243 XII: 30088 30321 30436 31448 31490 31718 32147 32818 XIII: 30383 30468 30630 30915 31642(2) 31852 32805 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884

   - [?]οις: VII: 10074

6. **ιμασιν]** (89/100) →**unanimous**$_{act.22.25}$ →**A**$_{act.22.25}$ →**B**$_{act.22.25}$ →**C**$_{act.22.25}$ →**D**$_{act.22.25}$ →**E**$_{act.22.25}$ →**F**$_{act.22.25}$ →**G**$_{act.22.25}$ →**H**$_{act.22.25}$ →**I**$_{act.22.25}$ →**K**$_{act.22.25}$ →**L**$_{act.22.25}$ →**M**$_{act.22.25}$ →**N**$_{act.22.25}$ ‖ VII: 10074 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 30326 31175 31735 31875 XII: 30321 30436 31448 31490 31718 32147 32818 XIII: 30383 30630 30915 31642(2) 31852 32805 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31751 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884

   - [?]μασιν: XV: 32652
   - ειμασιν: V: 20005
   - ημασιν: XV: 31729
   - ιμα[?]: V: 20002
   - ιμασ[?]: XIII: 30468
   - ιμασι: →**J**$_{act.22.25}$ ‖ X: 31837 XI: 31243 XII: 30088 XVI: 30061

7. **ειπεν]** (34/100) →**unanimous**$_{act.22.25}$ →**C**$_{act.22.25}$ →**H**$_{act.22.25}$ →**I**$_{act.22.25}$ →**K**$_{act.22.25}$ ‖ V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 31175 31735 31875 XII: 30321 XIII: 31642(2) 31852 32805 XVI: 31884

   - αυτον: →**F**$_{act.22.25}$ →**N**$_{act.22.25}$ ‖ XII: 32147 XV: 32652
   - αυτον ειπεν: XII: 31448
   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{act.22.25}$ →**B**$_{act.22.25}$ →**D**$_{act.22.25}$ →**E**$_{act.22.25}$ →**G**$_{act.22.25}$ →**J**$_{act.22.25}$ →**L**$_{act.22.25}$ →**M**$_{act.22.25}$ ‖ X: 30326 31837 XI: 31243 XII: 30088 30436 31490 31718 32818 XIII: 30383 30468 30630 30915 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 XVI: 30061 30522(4) 31704(2)

8. **προς]** (32/100) →**unanimous**$_{act.22.25}$ →**C**$_{act.22.25}$ →**H**$_{act.22.25}$ →**K**$_{act.22.25}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 31175 31735 31875 XII: 30321 31448 XIII: 31642(2) 31852 32805 XVI: 31884

   - [?]ος: VII: 10074
   - ει προς: XIII: 30383
   - ειπε δε προς: XII: 31718

- ειπε προς: →A$_{act.22.25}$ →B$_{act.22.25}$ →D$_{act.22.25}$ →E$_{act.22.25}$ →F$_{act.22.25}$ →G$_{act.22.25}$ →I$_{act.22.25}$ →J$_{act.22.25}$ →L$_{act.22.25}$ →M$_{act.22.25}$ →N$_{act.22.25}$ ‖ X: 30326 XI: 31243 XII: 30088 30436 31490 32147 32818 XIII: 30468 30630 30915 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31704(2)
- ειπε τε προς: X: 31837 XVI: 30061

9. τον] (99/100) →unanimous$_{act.22.25}$ →A$_{act.22.25}$ →B$_{act.22.25}$ →C$_{act.22.25}$ →D$_{act.22.25}$ →E$_{act.22.25}$ →F$_{act.22.25}$ →G$_{act.22.25}$ →H$_{act.22.25}$ →I$_{act.22.25}$ →J$_{act.22.25}$ →K$_{act.22.25}$ →L$_{act.22.25}$ →M$_{act.22.25}$ →N$_{act.22.25}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 30326 31175 31735 31837 31875 XI: 31243 XII: 30088 30321 30436 31448 31490 31718 32147 32818 XIII: 30383 30468 30630 30915 31642(2) 31852 32805 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884

   - τ[?]ν: V: 20005

10. εστωτα] (67/100) →unanimous$_{act.22.25}$ →B$_{act.22.25}$ →C$_{act.22.25}$ →D$_{act.22.25}$ →E$_{act.22.25}$ →F$_{act.22.25}$ →I$_{act.22.25}$ →J$_{act.22.25}$ →M$_{act.22.25}$ →N$_{act.22.25}$ ‖ V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 20049 X: 30181 30326 31175 31735 31837 31875 XI: 31243 XII: 30088 30436 31448 32147 32818 XIII: 30383 30468 30915 31642(2) 31852 32805 XV: 30467 32652 XVI: 30061 31884

   - ενεστωτα: XV: 31003(2)
   - εστοτα: IX: 32464
   - εστω[?]α: XII: 30321
   - εφεστοτα: XV: 31729
   - εφεστωτα: →A$_{act.22.25}$ →G$_{act.22.25}$ →H$_{act.22.25}$ →K$_{act.22.25}$ →L$_{act.22.25}$ ‖ XII: 31490 31718 XIII: 30630 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30636 31751 XVI: 30522(4) 31704(2)

11. εκατονταρχον] (96/100) →unanimous$_{act.22.25}$ →A$_{act.22.25}$ →B$_{act.22.25}$ →C$_{act.22.25}$ →D$_{act.22.25}$ →E$_{act.22.25}$ →F$_{act.22.25}$ →G$_{act.22.25}$ →H$_{act.22.25}$

→I$_{act.22.25}$ →J$_{act.22.25}$ →K$_{act.22.25}$ →L$_{act.22.25}$ →M$_{act.22.25}$ →N$_{act.22.25}$ ‖ V: 20002 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 30326 31175 31735 31837 31875 XI: 31243 XII: 30088 30321 31448 31490 31718 32147 32818 XIII: 30383 30468 30630 30915 31642(2) 31852 32805 XIV: 32374(2) XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884

- εκ[?]τονταρχον: XIV: 32774
- εκα[?]νταρχον: VII: 10074
- εκατονταρχην: V: 20005 XII: 30436

12. ο] (91/100) →unanimous$_{act.22.25}$ →A$_{act.22.25}$ →B$_{act.22.25}$ →C$_{act.22.25}$ →D$_{act.22.25}$ →E$_{act.22.25}$ →G$_{act.22.25}$ →H$_{act.22.25}$ →I$_{act.22.25}$ →J$_{act.22.25}$ →K$_{act.22.25}$ →L$_{act.22.25}$ →M$_{act.22.25}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 30326 31175 31735 31837 31875 XI: 31243 XII: 30088 30321 30436 31448 31490 31718 32818 XIII: 30383 30468 30630 30915 31642(2) 31852 32805 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884

    - ει: V: 20005
    - *either missing or lacuna*: →F$_{act.22.25}$ →N$_{act.22.25}$ ‖ XII: 32147 XV: 32652

13. παυλος] (91/100) →unanimous$_{act.22.25}$ →A$_{act.22.25}$ →B$_{act.22.25}$ →C$_{act.22.25}$ →D$_{act.22.25}$ →E$_{act.22.25}$ →G$_{act.22.25}$ →H$_{act.22.25}$ →I$_{act.22.25}$ →J$_{act.22.25}$ →K$_{act.22.25}$ →L$_{act.22.25}$ →M$_{act.22.25}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 30326 31175 31735 31837 31875 XI: 31243 XII: 30088 30321 30436 31448 31490 31718 32818 XIII: 30383 30468 30630 30915 31642(2) 31852 32805 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884

    - εξεστιν: V: 20005
    - *either missing or lacuna*: →F$_{act.22.25}$ →N$_{act.22.25}$ ‖ XII: 32147 XV: 32652

14. ει] (96/100) →unanimous$_{act.22.25}$ →A$_{act.22.25}$ →B$_{act.22.25}$ →C$_{act.22.25}$ →D$_{act.22.25}$ →E$_{act.22.25}$ →F$_{act.22.25}$ →G$_{act.22.25}$ →H$_{act.22.25}$ →I$_{act.22.25}$ →J$_{act.22.25}$ →K$_{act.22.25}$ →L$_{act.22.25}$ →M$_{act.22.25}$ →N$_{act.22.25}$ ‖ V: 20002

IX: 20014 20049 32464 X: 30181 30326 31175 31735 31837 31875 XI: 31243 XII: 30088 30321 30436 31448 31490 31718 32147 32818 XIII: 30383 30468 30630 30915 31642(2) 31852 32805 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31751 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884

- [?]: VII: 10074 XV: 32652
- οι: XV: 31729
- υμειν: V: 20005

15. **ανθρωπον]** (100/100) →**unanimous**$_{act.22.25}$ →**A**$_{act.22.25}$ →**B**$_{act.22.25}$ →**C**$_{act.22.25}$ →**D**$_{act.22.25}$ →**E**$_{act.22.25}$ →**F**$_{act.22.25}$ →**G**$_{act.22.25}$ →**H**$_{act.22.25}$ →**I**$_{act.22.25}$ →**J**$_{act.22.25}$ →**K**$_{act.22.25}$ →**L**$_{act.22.25}$ →**M**$_{act.22.25}$ →**N**$_{act.22.25}$ ‖ V: 20002 20005 VII: 10074 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 30326 31175 31735 31837 31875 XI: 31243 XII: 30088 30321 30436 31448 31490 31718 32147 32818 XIII: 30383 30468 30630 30915 31642(2) 31852 32805 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884

16. **ρωμαιον]** (95/100) →**unanimous**$_{act.22.25}$ →**A**$_{act.22.25}$ →**B**$_{act.22.25}$ →**C**$_{act.22.25}$ →**D**$_{act.22.25}$ →**E**$_{act.22.25}$ →**F**$_{act.22.25}$ →**G**$_{act.22.25}$ →**H**$_{act.22.25}$ →**I**$_{act.22.25}$ →**J**$_{act.22.25}$ →**K**$_{act.22.25}$ →**L**$_{act.22.25}$ →**M**$_{act.22.25}$ →**N**$_{act.22.25}$ ‖ V: 20005 IX: 20014 32464 X: 30326 31175 31735 31837 31875 XI: 31243 XII: 30088 30321 30436 31448 31490 31718 32147 32818 XIII: 30383 30468 30630 30915 31642(2) 31852 32805 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884

    - [?]: VII: 10074
    - ρωμαιων: IX: 20049 X: 30181 XV: 31729
    - ρωμεον: V: 20002

17. **και]** (98/100) →**unanimous**$_{act.22.25}$ →**A**$_{act.22.25}$ →**B**$_{act.22.25}$ →**C**$_{act.22.25}$ →**D**$_{act.22.25}$ →**E**$_{act.22.25}$ →**F**$_{act.22.25}$ →**G**$_{act.22.25}$ →**H**$_{act.22.25}$ →**I**$_{act.22.25}$ →**J**$_{act.22.25}$ →**K**$_{act.22.25}$ →**L**$_{act.22.25}$ →**M**$_{act.22.25}$ →**N**$_{act.22.25}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 30326 31175 31735 31837 31875 XI: 31243 XII: 30088 30321 30436 31448 31490 31718 32147 32818 XIII: 30383 30468 30630 30915 31852 32805 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884

- [?]ι: VII: 10074
- *either missing or lacuna*: XIII: 31642(2)

18. **ακατακριτον]** (96/100) →**unanimous**$_{act.22.25}$ →**A**$_{act.22.25}$ →**B**$_{act.22.25}$ →**C**$_{act.22.25}$ →**D**$_{act.22.25}$ →**E**$_{act.22.25}$ →**F**$_{act.22.25}$ →**G**$_{act.22.25}$ →**H**$_{act.22.25}$ →**I**$_{act.22.25}$ →**J**$_{act.22.25}$ →**K**$_{act.22.25}$ →**L**$_{act.22.25}$ →**M**$_{act.22.25}$ →**N**$_{act.22.25}$ ‖ V: 20002 20005 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 30326 31175 31837 31875 XI: 31243 XII: 30088 30321 30436 31448 31490 31718 32147 32818 XIII: 30383 30468 30915 31642(2) 31852 32805 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884

    - ακατα[?]ν: VII: 10074
    - ακατακρατητον: XIII: 30630
    - ακατακρητον: X: 31735
    - ακατακριται: XV: 31729

19. **εξεστιν]** (97/100) →**unanimous**$_{act.22.25}$ →**A**$_{act.22.25}$ →**B**$_{act.22.25}$ →**C**$_{act.22.25}$ →**D**$_{act.22.25}$ →**E**$_{act.22.25}$ →**F**$_{act.22.25}$ →**G**$_{act.22.25}$ →**H**$_{act.22.25}$ →**I**$_{act.22.25}$ →**J**$_{act.22.25}$ →**K**$_{act.22.25}$ →**L**$_{act.22.25}$ →**M**$_{act.22.25}$ →**N**$_{act.22.25}$ ‖ V: 20002 IX: 20014 20049 32464 X: 30181 30326 31175 31735 31837 31875 XI: 31243 XII: 30088 30321 30436 31448 31490 31718 32147 32818 XIII: 30383 30468 30630 30915 31642(2) 31852 32805 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30061 31704(2) 31884

    - εξε[?]ν: VII: 10074
    - εστιν εξεστιν: XVI: 30522(4)
    - *either missing or lacuna*: V: 20005

20. **υμιν]** (94/100) →**unanimous**$_{act.22.25}$ →**A**$_{act.22.25}$ →**B**$_{act.22.25}$ →**C**$_{act.22.25}$ →**D**$_{act.22.25}$ →**E**$_{act.22.25}$ →**F**$_{act.22.25}$ →**G**$_{act.22.25}$ →**H**$_{act.22.25}$ →**I**$_{act.22.25}$ →**J**$_{act.22.25}$ →**K**$_{act.22.25}$ →**L**$_{act.22.25}$ →**M**$_{act.22.25}$ →**N**$_{act.22.25}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 IX: 20049 32464 X: 30181 30326 31175 31837 31875 XI: 31243 XII: 30088 30321 30436 31448 31490 31718 32147 32818 XIII: 30383 30468 30630 30915 31642(2) 31852 32805 XIV: 32774 XV: 30467 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31884

    - ημας: XV: 30636

- μαστιζειν υμιν: IX: 20014
- υμας: X: 31735 XIV: 32374(2) XVI: 31704(2)
- *either missing or lacuna*: V: 20005

21. **μαστιζειν]** (91/100) →**unanimous**$_{\text{act.22.25}}$ →**A**$_{\text{act.22.25}}$ →**B**$_{\text{act.22.25}}$ →**C**$_{\text{act.22.25}}$ →**D**$_{\text{act.22.25}}$ →**E**$_{\text{act.22.25}}$ →**F**$_{\text{act.22.25}}$ →**G**$_{\text{act.22.25}}$ →**H**$_{\text{act.22.25}}$ →**I**$_{\text{act.22.25}}$ →**J**$_{\text{act.22.25}}$ →**K**$_{\text{act.22.25}}$ →**L**$_{\text{act.22.25}}$ →**M**$_{\text{act.22.25}}$ →**N**$_{\text{act.22.25}}$ ‖ V: 20002 IX: 20049 32464 X: 30181 30326 31175 31837 31875 XI: 31243 XII: 30088 30321 30436 31448 31490 31718 32147 32818 XIII: 30383 30468 30630 30915 31642(2) 31852 32805 XIV: 32374(2) 32774 XV: 30467 30636 31003(2) XVI: 30522(4) 31704(2)

    - βασταζειν: XVI: 30061
    - μα[?]ζειν: XV: 32652
    - μα[?]τιζει[?]: VII: 10074
    - μαστηζειν: XV: 31729
    - μαστι[?]: V: 20005
    - μαστιζην: XV: 31751
    - μαστιζιν: XVI: 31884
    - μαστιξιν: X: 31735
    - *either missing or lacuna*: IX: 20014

# Verse 22:26

*Byz*[RP]: ακουσας[1] δε[2] ο[3] εκατονταρχος[4] προσελθων[5] απηγγειλεν[6] τω[7] χιλιαρχω[8] λεγων[9] ορα[10] τι[11] μελλεις[12] ποιειν[13] ο[14] γαρ[15] ανθρωπος[16] ουτος[17] ρωμαιος[18] εστιν[19]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 11 | X: 30307 30398 31175 XII: 30323 XIII: 30630 31563 31827 32805 XIV: 30629 31890 XV: 30069 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 2 | Corr.: 30945[c](2)? 31704[c](2)? |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[51] | 8 | Corr.: 20001^c? 20003^c? 20005^c? 20142^c? 30104^c? 30623^c? 31875^c? 32147^c? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[52] | **101** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

*Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the

[51] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[52] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| ακουσας | IV |
| δε | IV |
| ο | IV |
| εκατονταρχος | IV |
| προσελθων | IV |
| απηγγειλεν | IX |
| τω | IV |
| χιλιαρχω | IV |
| λεγων | IX |
| ορα | V |
| τι | IV |
| μελλεις | IV |
| ποιειν | IV |
| ο | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| γαρ | IV |
| ανθρωπος | IV |
| ουτος | IV |
| ρωμαιος | IV |
| εστιν | IV |

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 59 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (42) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{act.22.26}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ **(6)**: IX: 20014 X: 31735 XI: 30043 30104 30607 30617
- →**A**$_{\text{act.22.26}}$ **group**, attesting to ακουσας δε ο εκατονταρχος προσελθων απηγγειλε τω χιλιαρχω λεγων ορα τι μελλεις ποιειν ο γαρ ανθρωπος ουτος ρωμαιος εστι (15): IX: 20049 XI: 31243 XII: 30103 XIII: 31251 31292 31609(2) 31642(2) XIV: 30254 30808(4) 31832 32774 XV: 30467 30636 31003(2) XVII: 32243(2)

- →**B**$_{act.22.26}$ **group**, attesting to ακουσας δε ο εκατονταρχος προσελθων τω χιλιαρχω απηγγειλε λεγων ορα τι μελλεις ποιειν ο γαρ ανθρωπος ουτος ρωμαιος εστι (13): XII: 31490 32298 XIII: 30006 30468 31509 XIV: 30035 30228 30453 31831 32200 XV: 30206 ‖ Corr.: 30945$^{c}$(2)? 31704$^{c}$(2)?
- →**C**$_{act.22.26}$ **group**, attesting to ακουσας δε ο εκατονταρχος προσελθων τω χιλιαρχω απηγγειλε λεγων τι μελλεις ποιειν ο γαρ ανθρωπος ουτος ρωμαιος εστι (7): XI: 30621 30945(2) XII: 30436 32818 XIV: 31678 31842 XVI: 31704(2)
- →**D**$_{act.22.26}$ **group**, attesting to ακουσας δε ο εκατονταρχος προσελθων απηγγειλε τω χιλιαρχω λεγων ορα τι μελλεις ποιειν ο γαρ ανθρωπος ουτος ρωμαιος εστιν (7): IX: 20020 X: 20142 XI: 30459 XIII: 30218 30378 30915 31852
- →**E**$_{act.22.26}$ **group**, attesting to ακουσας δε ο εκατονταρχος προσελθων τω χιλιαρχω απηγγειλεν αυτω λεγων ορα τι μελλεις ποιειν ο γαρ ανθρωπος ουτος ρωμαιος εστι (3): XIII: 31297 31595(2) XIV: 32374(2)
- →**F**$_{act.22.26}$ **group**, attesting to ακουσας ο εκατονταρχος προσελθων απηγγειλεν τω χιλιαρχω λεγων ορα τι μελλεις ποιειν ο γαρ ανθρωπος ουτος ρωμαιος εστιν (3): X: 30093 XII: 30001 XIII: 30665
- →**G**$_{act.22.26}$ **group**, attesting to ακουσας δε ο εκατονταρχος προσελθων τω χιλιαρχω απηγγειλε λεγων ορα τι μελλεις ποιειν ο γαρ ανθρωπος ουτος ρωμαιος εστιν (3): X: 31837 XIV: 30429 XVI: 30522(4)
- →**H**$_{act.22.26}$ **group**, attesting to ακουσας δε ο εκατονταρχος προσελθων τω χιλιαρχω απηγγειλεν λεγων τι μελλεις ποιειν ο γαρ ανθρωπος ουτος ρωμαιος εστιν (2): VI: 20008 X: 20044

# Apparatus

1. **ακουσας]** (98/101) →**unanimous**$_{act.22.26}$ →**A**$_{act.22.26}$ →**B**$_{act.22.26}$ →**C**$_{act.22.26}$ →**D**$_{act.22.26}$ →**E**$_{act.22.26}$ →**F**$_{act.22.26}$ →**G**$_{act.22.26}$ →**H**$_{act.22.26}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 30326 31611 31874 31875 31891 XI: 30424 30623 31162 31270 31838 32138 XII: 30088 30094 30319 30321 30330 30431 30610 31127(2) 31359(2) 31448 31718 32147 32412 XIII: 30005 30441 XIV: 31409 41188 XV: 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31884

    - [?]κουσας: XIII: 30383
    - [?]σας: VII: 10074(1&2&1&2)
    - τουτο ακουσας: V: 20005

2. **δε]** (95/101) →**unanimous**$_{act.22.26}$ →**A**$_{act.22.26}$ →**B**$_{act.22.26}$ →**C**$_{act.22.26}$ →**D**$_{act.22.26}$ →**E**$_{act.22.26}$ →**G**$_{act.22.26}$ →**H**$_{act.22.26}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074(1&2&1&2) IX: 32464 X: 30181 30326 31611 31874 31875 31891 XI: 30424 30623 31162 31270 31838 32138 XII: 30088 30094 30319 30330 30431 30610 31127(2) 31359(2) 31448 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 XIV: 31409 41188 XV: 31729 31751 32495 32652 XVI: 31884

    - δ: XVI: 30061
    - *either missing or lacuna*: →**F**$_{act.22.26}$ ‖ V: 20005 XII: 30321

3. **ο]** (98/101) →**unanimous**$_{act.22.26}$ →**A**$_{act.22.26}$ →**B**$_{act.22.26}$ →**C**$_{act.22.26}$ →**D**$_{act.22.26}$ →**E**$_{act.22.26}$ →**F**$_{act.22.26}$ →**G**$_{act.22.26}$ →**H**$_{act.22.26}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 30326 31611 31874 31875 31891 XI: 30424 30623 31162 31270 31838 32138 XII: 30088 30094 30319 30330 30431 30610 31127(2) 31359(2) 31448 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 XIV: 31409 41188 XV: 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31884

    - [?]ε ο: XII: 30321
    - ο [?] [?]οσ[?]θω[?] [?] λε[?]ν τι [?] [?]ειν ο: VII: 10074(1&2&1&2)
    - ο εκατονταρχης οτι ρωμαιον εαυτον λεγει: V: 20005

4. **εκατονταρχος]** (94/101) →**unanimous**$_{act.22.26}$ →**A**$_{act.22.26}$ →**B**$_{act.22.26}$ →**C**$_{act.22.26}$ →**D**$_{act.22.26}$ →**E**$_{act.22.26}$ →**F**$_{act.22.26}$ →**G**$_{act.22.26}$ →**H**$_{act.22.26}$ ‖ IV: 20003 IX: 32464 X: 30181 30326 31611 31874 31875 31891 XI: 30424 30623 31162 31838 32138 XII: 30088 30094 30319 30321 30330 30431 30610 31127(2) 31448 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 XIV: 31409 41188 XV: 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061

- γαρ: VII: 10074(1&2&1&2)
- εκατονταρχης: IV: 20001 V: 20002 XI: 31270 XII: 31359(2)
- κατονταρχος: XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: V: 20005

5. **προσελθων]** (94/101) →**unanimous**$_{act.22.26}$ →**A**$_{act.22.26}$ →**B**$_{act.22.26}$ →**C**$_{act.22.26}$ →**D**$_{act.22.26}$ →**E**$_{act.22.26}$ →**F**$_{act.22.26}$ →**G**$_{act.22.26}$ →**H**$_{act.22.26}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 X: 30181 30326 31611 31874 31875 31891 XI: 30424 30623 31162 31270 31838 32138 XII: 30094 30321 30330 30610 31127(2) 31359(2) 31448 31718 32147 32412 XIII: 30383 30441 XIV: 31409 41188 XV: 31751 32495 32652 XVI: 30061 31884

- ανθρωπος: VII: 10074(1&2&1&2)
- ποσελθων: XIII: 30005
- προσελθ[?]ν: XII: 30431
- προσελθον: IX: 32464 XII: 30088
- προσελθω[?]: XII: 30319
- *either missing or lacuna*: XV: 31729

6. **απηγγειλεν]** (12/101) →**unanimous**$_{act.22.26}$ →**F**$_{act.22.26}$ ‖ X: 31874 31875 XII: 31718

- ανηγγελε: XII: 30330
- απηγγειλε: →**A**$_{act.22.26}$ →**D**$_{act.22.26}$ ‖ XI: 30424 XII: 30088 30319 30321 31127(2) 31359(2)
- απιγγειλεν: XI: 31838
- ουτος: VII: 10074(1&2&1&2)
- το: XV: 31729 31751 XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: →**B**$_{act.22.26}$ →**C**$_{act.22.26}$ →**E**$_{act.22.26}$ →**G**$_{act.22.26}$ →**H**$_{act.22.26}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX:

32464 X: 30181 30326 31611 31891 XI: 30623 31162 31270 32138 XII: 30094 30431 30610 31448 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 XIV: 31409 41188 XV: 32495 32652 XVI: 31884

7. **τω]** (94/101) →**unanimous**$_{\text{act.22.26}}$ →**A**$_{\text{act.22.26}}$ →**B**$_{\text{act.22.26}}$ →**C**$_{\text{act.22.26}}$ →**D**$_{\text{act.22.26}}$ →**E**$_{\text{act.22.26}}$ →**F**$_{\text{act.22.26}}$ →**G**$_{\text{act.22.26}}$ →**H**$_{\text{act.22.26}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 32464 X: 30181 30326 31611 31874 31875 XI: 30623 31162 31270 31838 32138 XII: 30088 30094 30319 30321 30330 30431 30610 31127(2) 31359(2) 31448 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 XIV: 31409 41188 XV: 32495 32652 XVI: 31884

   - ρωμεος: VII: 10074(1&2&1&2)
   - τωι: X: 31891 XI: 30424 XIII: 30441
   - χιλιαρχω: XV: 31729
   - *either missing or lacuna*: XV: 31751 XVI: 30061

8. **χιλιαρχω]** (92/101) →**unanimous**$_{\text{act.22.26}}$ →**A**$_{\text{act.22.26}}$ →**B**$_{\text{act.22.26}}$ →**C**$_{\text{act.22.26}}$ →**D**$_{\text{act.22.26}}$ →**E**$_{\text{act.22.26}}$ →**F**$_{\text{act.22.26}}$ →**G**$_{\text{act.22.26}}$ →**H**$_{\text{act.22.26}}$ ‖ IV: 20001 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 30326 31611 31874 31875 XI: 30623 31162 31838 32138 XII: 30088 30319 30321 30330 30431 30610 31127(2) 31359(2) 31448 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 XIV: 31409 41188 XV: 31751 32495 32652 XVI: 30061 31884

   - ειπε: XV: 31729
   - εστιν: VII: 10074(1&2&1&2)
   - χειλειαρχω: V: 20005
   - χειλιαρχω: IV: 20003
   - χιλιαρχ[?]: XII: 30094
   - χιλιαρχωι: X: 31891 XI: 30424 31270 XIII: 30441

9. **λεγων]** (41/101) →**unanimous**$_{\text{act.22.26}}$ →**A**$_{\text{act.22.26}}$ →**D**$_{\text{act.22.26}}$ →**F**$_{\text{act.22.26}}$ ‖ X: 31874 31875 XI: 30424 31838 XII: 30088 30319 30321 30330 31359(2) 31718

   - [?]γειλε λεγων: XIV: 31409
   - [?]πηγγειλεν αυτω: V: 20005
   - [?]σας δε ο: VII: 10074(1&2&1&2)
   - ανηγγειλε: X: 31611 XII: 32412

- ανηγγειλε λεγων: XII: 31448 XIV: 41188
- ανηγγειλεν: XV: 32495
- απηγγειλε λεγον: XV: 31751
- απηγγειλε λεγων: →B$_{act.22.26}$ →C$_{act.22.26}$ →G$_{act.22.26}$ ‖ X: 31891 XII: 30094 30431 30610 32147 XIII: 30383 30441 XVI: 30061
- απηγγειλεν αυτω λεγον: IX: 32464
- απηγγειλεν αυτω λεγων: →E$_{act.22.26}$ ‖ XI: 30623 XIII: 30005
- απηγγειλεν αυτωι λεγων: XI: 31270
- απηγγειλεν λεγων: →H$_{act.22.26}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 X: 30181 30326 XI: 31162 XVI: 31884
- απηγγιλεν λεγων: IV: 20001
- απηγκειλε λεγων: XV: 32652
- προσελθων απηγγειλε λεγων: XV: 31729
- *either missing or lacuna*: XI: 32138 XII: 31127(2)

10. ορα] (75/101) →**unanimous**$_{act.22.26}$ →**A**$_{act.22.26}$ →**B**$_{act.22.26}$ →**D**$_{act.22.26}$ →**E**$_{act.22.26}$ →**F**$_{act.22.26}$ →**G**$_{act.22.26}$ ‖ V: 20005 X: 30326 31874 31891 XI: 30424 31162 31270 31838 XII: 30088 30094 30319 30321 30330 31127(2) 31359(2) 31448 31718 32147 XIII: 30005 30383 XIV: 31409 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061

    - [?]: XI: 32138
    - [?] [?]οσ[?]θω[?]: VII: 10074(1&2&1&2)
    - *either missing or lacuna*: →C$_{act.22.26}$ →H$_{act.22.26}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 32464 X: 30181 31611 31875 XI: 30623 XII: 30431 30610 32412 XIII: 30441 XIV: 41188 XV: 32495 XVI: 31884

11. τι] (98/101) →**unanimous**$_{act.22.26}$ →**A**$_{act.22.26}$ →**B**$_{act.22.26}$ →**C**$_{act.22.26}$ →**D**$_{act.22.26}$ →**E**$_{act.22.26}$ →**F**$_{act.22.26}$ →**G**$_{act.22.26}$ →**H**$_{act.22.26}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 X: 30181 30326 31611 31874 31875 31891 XI: 30424 30623 31162 31270 31838 XII: 30088 30094 30319 30321 30330 30431 30610 31127(2) 31359(2) 31448 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 XIV: 31409 41188 XV: 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31884

    - [?] λε[?]ν τι: VII: 10074(1&2&1&2)
    - βλεπε τι: IX: 32464
    - *either missing or lacuna*: XI: 32138

12. **μελλεις]** (95/101) →**unanimous**$_{act.22.26}$ →**A**$_{act.22.26}$ →**B**$_{act.22.26}$ →**C**$_{act.22.26}$ →**D**$_{act.22.26}$ →**E**$_{act.22.26}$ →**F**$_{act.22.26}$ →**G**$_{act.22.26}$ →**H**$_{act.22.26}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 X: 30181 30326 31611 31874 31875 31891 XI: 30424 30623 31270 31838 32138 XII: 30088 30094 30319 30321 30330 30431 30610 31127(2) 31359(2) 31448 31718 XIII: 30005 30383 30441 XIV: 31409 41188 XV: 31751 32495 32652 XVI: 30061 31884

    - [?]: VII: 10074(1&2&1&2)
    - μελεις: IX: 32464 XII: 32147 XV: 31729
    - μελλει: XII: 32412
    - μελλης: XI: 31162

13. **ποιειν]** (96/101) →**unanimous**$_{act.22.26}$ →**A**$_{act.22.26}$ →**B**$_{act.22.26}$ →**C**$_{act.22.26}$ →**D**$_{act.22.26}$ →**E**$_{act.22.26}$ →**F**$_{act.22.26}$ →**G**$_{act.22.26}$ →**H**$_{act.22.26}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 32464 X: 30181 30326 31611 31874 31875 31891 XI: 30424 30623 31162 31270 32138 XII: 30088 30094 30319 30321 30330 30610 31127(2) 31359(2) 31448 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 XIV: 31409 41188 XV: 31729 31751 32495 XVI: 30061

    - [?]ειν: VII: 10074(1&2&1&2)
    - [?]ιειν: XII: 30431
    - ποιε[?]: XV: 32652
    - ποιην: XI: 31838
    - ποιιν: XVI: 31884

14. **ο]** (101/101) →**unanimous**$_{act.22.26}$ →**A**$_{act.22.26}$ →**B**$_{act.22.26}$ →**C**$_{act.22.26}$ →**D**$_{act.22.26}$ →**E**$_{act.22.26}$ →**F**$_{act.22.26}$ →**G**$_{act.22.26}$ →**H**$_{act.22.26}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074(1&2&1&2) IX: 32464 X: 30181 30326 31611 31874 31875 31891 XI: 30424 30623 31162 31270 31838 32138 XII: 30088 30094 30319 30321 30330 30431 30610 31127(2) 31359(2) 31448 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 XIV: 31409 41188 XV: 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31884

15. **γαρ]** (100/101) →**unanimous**$_{act.22.26}$ →**A**$_{act.22.26}$ →**B**$_{act.22.26}$ →**C**$_{act.22.26}$ →**D**$_{act.22.26}$ →**E**$_{act.22.26}$ →**F**$_{act.22.26}$ →**G**$_{act.22.26}$ →**H**$_{act.22.26}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074(1&2&1&2) IX: 32464 X: 30181 30326 31611 31874 31875 31891 XI: 30424 30623 31162 31270 31838 32138

XII: 30088 30094 30319 30321 30330 30431 30610 31127(2) 31359(2) 31448 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 XIV: 31409 41188 XV: 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31884

- *either missing or lacuna*: V: 20005

16. **ανθρωπος]** (100/101) →**unanimous**$_{act.22.26}$ →**A**$_{act.22.26}$ →**B**$_{act.22.26}$ →**C**$_{act.22.26}$ →**D**$_{act.22.26}$ →**E**$_{act.22.26}$ →**F**$_{act.22.26}$ →**G**$_{act.22.26}$ →**H**$_{act.22.26}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074(1&2&1&2) IX: 32464 X: 30181 30326 31611 31874 31875 31891 XI: 30424 30623 31270 31838 32138 XII: 30088 30094 30319 30321 30330 30431 30610 31127(2) 31359(2) 31448 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 XIV: 31409 41188 XV: 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31884

    - ανος: XI: 31162

17. **ουτος]** (99/101) →**unanimous**$_{act.22.26}$ →**A**$_{act.22.26}$ →**B**$_{act.22.26}$ →**C**$_{act.22.26}$ →**D**$_{act.22.26}$ →**E**$_{act.22.26}$ →**F**$_{act.22.26}$ →**G**$_{act.22.26}$ →**H**$_{act.22.26}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074(1&2&1&2) IX: 32464 X: 30326 31611 31875 31891 XI: 30424 30623 31162 31270 31838 32138 XII: 30088 30094 30319 30321 30330 30431 30610 31127(2) 31359(2) 31448 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 XIV: 31409 41188 XV: 31729 31751 32495 32652 XVI: 30061 31884

    - ουτως: X: 30181 31874

18. **ρωμαιος]** (98/101) →**unanimous**$_{act.22.26}$ →**A**$_{act.22.26}$ →**B**$_{act.22.26}$ →**C**$_{act.22.26}$ →**D**$_{act.22.26}$ →**E**$_{act.22.26}$ →**F**$_{act.22.26}$ →**G**$_{act.22.26}$ →**H**$_{act.22.26}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 X: 30181 30326 31611 31874 31875 31891 XI: 30424 30623 31162 31270 31838 32138 XII: 30088 30094 30319 30321 30330 30431 30610 31127(2) 31359(2) 31448 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 XIV: 31409 41188 XV: 31751 32495 32652 XVI: 30061 31884

    - ρωμαιως: IX: 32464 XV: 31729
    - ρωμεος: VII: 10074(1&2&1&2)

19. **εστιν]** (43/101) →**unanimous**$_{act.22.26}$ →**D**$_{act.22.26}$ →**F**$_{act.22.26}$ →**G**$_{act.22.26}$ →**H**$_{act.22.26}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074(1&2&1&2) IX: 32464 X: 30181 30326 31874 31875 XI: 30424 30623 31162 31838 XII: 30088 30321 30610 31359(2) XIV: 31409 XV: 31729 31751 XVI: 31884

- εστι: →**A**$_{act.22.26}$ →**B**$_{act.22.26}$ →**C**$_{act.22.26}$ →**E**$_{act.22.26}$ ‖ X: 31611 31891 XI: 31270 32138 XII: 30094 30319 30330 30431 31127(2) 31448 31718 32147 32412 XIII: 30005 30383 30441 XIV: 41188 XV: 32495 32652 XVI: 30061

# Verse 22:27

*Byz*[RP]: προσελθων[1] δε[2] ο[3] χιλιαρχος[4] ειπεν[5] αυτω[6] λεγε[7] μοι[8] ει[9] συ[10] ρωμαιος[11] ει[12] ο[13] δε[14] εφη[15] ναι[16]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 7 | VI: 20008 IX: 20014 XI: 32138 XII: 31359 32818 XIII: 30915 XV: 31729 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 2 | Corr.: 20001[c]? 30623[c]? |
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[53] | 1 | Corr.: 20003$^{c}$? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[54] | **105** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[53]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[54]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| προσελθων | IV |
| δε | IV |
| ο | IV |
| χιλιαρχος | IV |
| ειπεν | IV |
| αυτω | IV |
| λεγε | IV |
| μοι | IV |
| ει | IX |
| συ | IV |
| ρωμαιος | IV |
| ει | IV |
| ο | IV |
| δε | IV |
| εφη | IV |
| ναι | IV |

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 86 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (19) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{act.22.27}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{RP}$ (**27**): X: 30093 30398 31735 XI: 30043 30607 30617 31162 31243 XII: 30001 30319 30330 XIII: 30006 30378 30468 30665 31509 31609(2) 31827 XIV: 30035 30254 30808(4) 31409 31832 32774 XV: 30467 30636 XVII: 32243(2)
- **→A$_{act.22.27}$ group**, attesting to προσελθων δε ο χιλιαρχος ειπεν αυτω λεγε μοι συ ρωμαιος ει ο δε εφη ναι (57): V: 20002 IX: 20049 X: 20044 30181 30307 30326 31175 31611 31837 31875 XI: 30104 30459 30621 30945(2) 31838 XII: 30094 30103 30323 30431 30436 30610 31127(2) 31448 31490 31718 32147 32298 32412 XIII: 30005 30218 30383 30441 31251 31292 31642(2) 31852 32805 XIV: 30228 30429 30453 30629 31678 31831 31842 31890 32200 XV: 30069 30206 31003(2) 31751 32495 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 ‖ Corr.: 20001$^{c}$? 30623$^{c}$?
- **→B$_{act.22.27}$ group**, attesting to προσελθων δε ο χιλιαρχος ειπεν αυτωι λεγε μοι συ ρωμαιος ει ο δε εφη ναι (2): X: 31891 XI: 30424

# Apparatus

1. **προσελθων]** (101/105) →**unanimous**$_{act.22.27}$ →**A**$_{act.22.27}$ →**B**$_{act.22.27}$ ‖ IV: 20001 IX: 20020 32464 X: 20142 31874 XI: 30623 31270 XII: 30321 XIII: 30630 31297 31563 31595(2) XIV: 32374(2) 41188 XV: 32652
    - [?]ροσελθων: VII: 10074
    - προσε[?]ων: IV: 20003
    - προσελθον: XII: 30088
    - τοτε προσελθων: V: 20005
2. **δε]** (102/105) →**unanimous**$_{act.22.27}$ →**A**$_{act.22.27}$ →**B**$_{act.22.27}$ ‖ IV: 20001 20003 VII: 10074 IX: 20020 32464 X: 31874 XI: 30623 31270 XII: 30088 30321 XIII: 30630 31297 31563 31595(2) XIV: 32374(2) XV: 32652
    - γαρ: XIV: 41188
    - *either missing or lacuna*: V: 20005 X: 20142
3. **ο]** (105/105) →**unanimous**$_{act.22.27}$ →**A**$_{act.22.27}$ →**B**$_{act.22.27}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20020 32464 X: 20142 31874 XI: 30623 31270 XII: 30088 30321 XIII: 30630 31297 31563 31595(2) XIV: 32374(2) 41188 XV: 32652
4. **χιλιαρχος]** (102/105) →**unanimous**$_{act.22.27}$ →**A**$_{act.22.27}$ →**B**$_{act.22.27}$ ‖ IV: 20001 IX: 20020 32464 X: 20142 31874 XI: 30623 31270 XII: 30088 30321 XIII: 30630 31297 31563 31595(2) XIV: 32374(2) 41188 XV: 32652
    - χειλιαρχος: IV: 20003 V: 20005
    - χιλι[?]ρχος: VII: 10074
5. **ειπεν]** (96/105) →**unanimous**$_{act.22.27}$ →**A**$_{act.22.27}$ →**B**$_{act.22.27}$ ‖ IV: 20001 VII: 10074 IX: 20020 32464 X: 20142 31874 XI: 30623 XII: 30321 XIII: 31563 XIV: 41188
    - [?]πεν: XV: 32652
    - ει[?]: IV: 20003
    - ειπε: XI: 31270 XII: 30088 XIII: 31297 31595(2) XIV: 32374(2)

- επηρωτησεν: V: 20005
- λεγει: XIII: 30630

6. **αυτω]** (97/105) →**unanimous**$_{\text{act.22.27}}$ →**A**$_{\text{act.22.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 VII: 10074 IX: 32464 X: 20142 31874 XI: 30623 XII: 30321 XIII: 30630 31563 XIV: 32374(2) 41188 XV: 32652

   - αυτωι: →**B**$_{\text{act.22.27}}$
   - τω: IX: 20020 XI: 31270 XII: 30088 XIII: 31297 31595(2)
   - *either missing or lacuna*: V: 20005

7. **λεγε]** (99/105) →**unanimous**$_{\text{act.22.27}}$ →**A**$_{\text{act.22.27}}$ →**B**$_{\text{act.22.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 VII: 10074 IX: 32464 X: 20142 31874 XI: 30623 XII: 30321 XIII: 30630 31563 XIV: 32374(2) 41188 XV: 32652

   - [?] λεγε: V: 20005 XII: 30088
   - παυλω λεγε: IX: 20020 XIII: 31297 31595(2)
   - παυλωι λεγε: XI: 31270

8. **μοι]** (104/105) →**unanimous**$_{\text{act.22.27}}$ →**A**$_{\text{act.22.27}}$ →**B**$_{\text{act.22.27}}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20020 32464 X: 20142 31874 XI: 30623 31270 XII: 30088 30321 XIII: 30630 31297 31563 31595(2) XIV: 32374(2) 41188 XV: 32652

   - *either missing or lacuna*: IV: 20001

9. **ει]** (32/105) →**unanimous**$_{\text{act.22.27}}$ ‖ IX: 20020 X: 31874 XI: 31270 XII: 30321 XIII: 31297

   - σοι: IX: 32464
   - *either missing or lacuna*: →**A**$_{\text{act.22.27}}$ →**B**$_{\text{act.22.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 X: 20142 XI: 30623 XII: 30088 XIII: 30630 31563 31595(2) XIV: 32374(2) 41188 XV: 32652

10. **συ]** (103/105) →**unanimous**$_{\text{act.22.27}}$ →**A**$_{\text{act.22.27}}$ →**B**$_{\text{act.22.27}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20020 X: 20142 31874 XI: 31270 XII: 30088 30321 XIII: 30630 31297 31563 31595(2) XIV: 32374(2) 41188 XV: 32652

- *either missing or lacuna*: IX: 32464 XI: 30623

11. **ρωμαιος]** (104/105) →**unanimous**$_{act.22.27}$ →**A**$_{act.22.27}$ →**B**$_{act.22.27}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20020 32464 X: 20142 31874 XI: 30623 31270 XII: 30088 30321 XIII: 30630 31297 31563 31595(2) XIV: 32374(2) 41188 XV: 32652

    - ρωμεος: VII: 10074

12. **ει]** (102/105) →**unanimous**$_{act.22.27}$ →**A**$_{act.22.27}$ →**B**$_{act.22.27}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20020 32464 X: 20142 XI: 30623 31270 XII: 30088 30321 XIII: 30630 31297 31563 31595(2) XIV: 32374(2) 41188 XV: 32652

    - ε[?]: V: 20005 VII: 10074
    - ης: X: 31874

13. **ο]** (104/105) →**unanimous**$_{act.22.27}$ →**A**$_{act.22.27}$ →**B**$_{act.22.27}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20020 32464 X: 20142 31874 XI: 30623 31270 XII: 30088 XIII: 30630 31297 31563 31595(2) XIV: 32374(2) 41188 XV: 32652

    - *either missing or lacuna*: XII: 30321

14. **δε]** (104/105) →**unanimous**$_{act.22.27}$ →**A**$_{act.22.27}$ →**B**$_{act.22.27}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VII: 10074 IX: 20020 32464 X: 20142 31874 XI: 30623 31270 XII: 30088 XIII: 30630 31297 31563 31595(2) XIV: 32374(2) 41188 XV: 32652

    - *either missing or lacuna*: XII: 30321

15. **εφη]** (102/105) →**unanimous**$_{act.22.27}$ →**A**$_{act.22.27}$ →**B**$_{act.22.27}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20020 32464 X: 20142 31874 XI: 30623 31270 XII: 30088 30321 XIII: 30630 31297 31595(2) XIV: 32374(2) 41188 XV: 32652

    - ειπεν: V: 20005 VII: 10074
    - φησιν: XIII: 31563

16. **ναι]** (103/105) →**unanimous**$_{act.22.27}$ →**A**$_{act.22.27}$ →**B**$_{act.22.27}$ ‖ IV: 20001 20003 IX: 20020 32464 X: 20142 31874 XI: 30623 31270 XII: 30088 30321 XIII: 30630 31297 31563 31595(2) XIV: 32374(2) 41188 XV: 32652

- αυτω ναι: VII: 10074
- ειμι: V: 20005

# Verse 22:28

*Byz*$^{RP}$: απεκριθη[1] τε[2] ο[3] χιλιαρχος[4] εγω[5] πολλου[6] κεφαλαιου[7] την[8] πολιτειαν[9] ταυτην[10] εκτησαμην[11] ο[12] δε[13] παυλος[14] εφη[15] εγω[16] δε[17] και[18] γεγεννημαι[19]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 9 | X: 31611 31891 XI: 30424 30607 XII: 30321 XIV: 30429 31831 31832 XVI: 31704 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 4 | Corr.: 30069$^{c}$? 30383$^{c}$? 30636$^{c}$? 31448$^{c}$? |
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[55] | 7 | Corr.: 20001C? 20003C? 20005C? 30035C? 31729C? 31852C? 31875C? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[56] | **105** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

[55]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[56]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (4).

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| απεκριθη | IV |
| τε | IX |
| ο | IV |
| χιλιαρχος | IV |
| εγω | IV |
| πολλου | IV |
| κεφαλαιου | IV |
| την | IV |
| πολιτειαν | IX |
| ταυτην | IV |
| εκτησαμην | IV |
| ο | IV |
| δε | IV |
| παυλος | IV |
| εφη | IV |
| εγω | IV |
| δε | IV |
| και | IV |
| γεγεννημαι | IV |

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 70 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (35) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous$_{act.22.28}$ group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{RP}$ (17): X: 31735 XII: 30103 30319 30323 31718 XIII: 30006 30218 30378 30468 31251 31563 31609(2) XIV: 30808(4) 31842 32774 XV: 31003(2) XVI: 30061
- **→A$_{act.22.28}$ group**, attesting to απεκριθη δε ο χιλιαρχος εγω πολλου κεφαλαιου την πολιτειαν ταυτην εκτησαμην ο δε παυλος εφη εγω δε και γεγεννημαι (19): X: 20044 30307 XI: 30623 30945(2) XII: 30436 30610 31490 32147 32412 XIII: 30005 31292 31509 32805 XIV: 30453 31890 32200 XV: 30206 32495 ‖ Corr.: 31448$^{c}$?
- **→B$_{act.22.28}$ group**, attesting to απεκριθη τε ο χιλιαρχος εγω πολλου κεφαλαιου την πολιτειαν ταυτην εκτησαμην ο δε παυλος εφη εγω δε και γεγενημαι (9): X: 20142 30093 30326 XI: 30043 XIII: 30383 30665 XIV: 30629 XV: 30069 ‖ Corr.: 30636$^{c}$?
- **→C$_{act.22.28}$ group**, attesting to απεκριθη δε ο χιλιαρχος εγω πολλου κεφαλαιου την πολιτειαν ταυτην εκτησαμην ο δε παυλος εφη εγω δε και γεγενημαι (4): XII: 30330 XIII: 31827 XV: 31729 XVI: 30522(4)
- **→D$_{act.22.28}$ group**, attesting to απεκριθη τε ο χιλιαρχος εγω πολλου κεφαλαιου την πολιτειαν ταυτην εκτισαμην ο δε παυλος εφη εγω δε και γεγεννημαι (4): XI: 30104 30459 31838 XII: 31359

- →$E_{act.22.28}$ **group**, attesting to απεκριθη ο χιλιαρχος εγω πολλου κεφαλαιου την πολιτειαν ταυτην εκτησαμην ο δε παυλος εφη εγω δε και γεγεννημαι (3): X: 30398 31175 XI: 30617
- →$F_{act.22.28}$ **group**, attesting to απεκριθη δε ο χιλιαρχος εγω πολλου κεφαλαιου την πολιτειαν ταυτην εκτισαμην ο δε παυλος εφη εγω δε και γεγεννημαι (2): XI: 31162 XIII: 30441
- →$G_{act.22.28}$ **group**, attesting to απεκριθη τε ο χιλιαρχος εγω πολλου κεφαλαιου την πολιτειαν ταυτην εκτησαμην ο δε παυλος εφη εγω δε και γεγενημαι γεγεννημαι (2): Corr.: 30069^c? 30383^c?
- →$H_{act.22.28}$ **group**, attesting to απεκριθη τε ο χιλιαρχος εγω πολλου κεφαλαιου την πολιτειαν ταυτην εκτησαμην ο δε παυλος εφη εγω και γεγεννημαι (2): XIV: 30228 30254
- →$I_{act.22.28}$ **group**, attesting to απεκριθη ο χιλιαρχος εγω πολλου κεφαλαιου την πολιτιαν ταυτην εκτησαμην ο δε παυλος εφη εγω δε και γεγενημαι (2): V: 20002 X: 30181
- →$J_{act.22.28}$ **group**, attesting to απεκριθη ο χιλιαρχος εγω πολλου κεφαλαιου την πολιτειαν ταυτην εκτισαμην ο δε παυλος εφη εγω δε και γεγεννημαι (2): X: 31875 XIII: 31595(2)
- →$K_{act.22.28}$ **group**, attesting to απεκριθη ο χιλιαρχος εγω πολλου κεφαλαιου την πολιν ταυτην εκτησαμην ο δε παυλος εφη εγω δε και γεγεννημαι (2): XI: 31270 XIII: 31297
- →$L_{act.22.28}$ **group**, attesting to απεκριθη δε ο χιλιαρχος εγω πολλου κεφαλαιου την πολιτειαν ταυτην εκτησαμην ο δε παυλος εφη εγω και γεγεννημαι (2): XII: 32818 XIV: 31678

# Apparatus

1. **απεκριθη]** (101/105) →**unanimous**$_{act.22.28}$ →$A_{act.22.28}$ →$B_{act.22.28}$ →$C_{act.22.28}$ →$D_{act.22.28}$ →$E_{act.22.28}$ →$F_{act.22.28}$ →$G_{act.22.28}$ →$H_{act.22.28}$ →$I_{act.22.28}$ →$J_{act.22.28}$ →$K_{act.22.28}$ →$L_{act.22.28}$ ‖ IV: 20001 20003 VI:

20008 IX: 20014 20020 32464 X: 31837 31874 XI: 30621 31243 32138 XII: 30001 30088 30094 30431 31127(2) 31448 32298 XIII: 30630 30915 31642(2) 31852 XIV: 30035 31409 32374(2) 41188 XV: 30467 30636 31751 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- [?]πεκριθη: VII: 10074 IX: 20049
- απεκ[?]θη: XV: 32652
- και: V: 20005

2. τε] (46/105) →**unanimous**$_{\text{act.22.28}}$ →**B**$_{\text{act.22.28}}$ →**D**$_{\text{act.22.28}}$ →**G**$_{\text{act.22.28}}$ →**H**$_{\text{act.22.28}}$ ‖ IX: 20014 20049 X: 31837 31874 XI: 31243 XII: 30001 30088 31127(2) XIII: 31642(2) 31852 XV: 30636 XVII: 32243(2)

    - [?]ε: XIV: 30035
    - δε: →**A**$_{\text{act.22.28}}$ →**C**$_{\text{act.22.28}}$ →**F**$_{\text{act.22.28}}$ →**L**$_{\text{act.22.28}}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX: 32464 XI: 30621 32138 XII: 30094 31448 XIII: 30630 XIV: 31409 32374(2) 41188 XV: 30467 31751 32652 XVI: 31884
    - ο: XIII: 30915
    - *either missing or lacuna*: →**E**$_{\text{act.22.28}}$ →**I**$_{\text{act.22.28}}$ →**J**$_{\text{act.22.28}}$ →**K**$_{\text{act.22.28}}$ ‖ V: 20005 IX: 20020 XII: 30431 32298

3. ο] (101/105) →**unanimous**$_{\text{act.22.28}}$ →**A**$_{\text{act.22.28}}$ →**B**$_{\text{act.22.28}}$ →**C**$_{\text{act.22.28}}$ →**D**$_{\text{act.22.28}}$ →**E**$_{\text{act.22.28}}$ →**F**$_{\text{act.22.28}}$ →**G**$_{\text{act.22.28}}$ →**H**$_{\text{act.22.28}}$ →**I**$_{\text{act.22.28}}$ →**J**$_{\text{act.22.28}}$ →**K**$_{\text{act.22.28}}$ →**L**$_{\text{act.22.28}}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 31837 31874 XI: 30621 31243 32138 XII: 30001 30088 30094 30431 31127(2) 31448 32298 XIII: 31642(2) 31852 XIV: 30035 32374(2) 41188 XV: 30467 30636 31751 32652 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

    - αποκριθεις ο: V: 20005
    - αρχιερευς και ο: XIII: 30915
    - αυτω ο: XIV: 31409
    - *either missing or lacuna*: XIII: 30630

4. χιλιαρχος] (101/105) →**unanimous**$_{\text{act.22.28}}$ →**A**$_{\text{act.22.28}}$ →**B**$_{\text{act.22.28}}$ →**C**$_{\text{act.22.28}}$ →**D**$_{\text{act.22.28}}$ →**E**$_{\text{act.22.28}}$ →**F**$_{\text{act.22.28}}$ →**G**$_{\text{act.22.28}}$ →**H**$_{\text{act.22.28}}$

→I$_{act.22.28}$ →J$_{act.22.28}$ →K$_{act.22.28}$ →L$_{act.22.28}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 31837 31874 XI: 31243 32138 XII: 30001 30088 30094 30431 31127(2) 31448 32298 XIII: 30630 30915 31642(2) XIV: 30035 31409 32374(2) 41188 XV: 30467 30636 31751 32652 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- χειλιαρχος: IV: 20003 V: 20005
- χιαρχος: XI: 30621
- χιλ—αρχος: XIII: 31852

5. **εγω]** (103/105) →**unanimous**$_{act.22.28}$ →**A**$_{act.22.28}$ →**B**$_{act.22.28}$ →**C**$_{act.22.28}$ →**D**$_{act.22.28}$ →**E**$_{act.22.28}$ →**F**$_{act.22.28}$ →**G**$_{act.22.28}$ →**H**$_{act.22.28}$ →**I**$_{act.22.28}$ →**J**$_{act.22.28}$ →**K**$_{act.22.28}$ →**L**$_{act.22.28}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 31837 31874 XI: 30621 31243 32138 XII: 30001 30088 30094 30431 31127(2) 31448 32298 XIII: 30630 31642(2) 31852 XIV: 30035 31409 32374(2) 41188 XV: 30467 30636 31751 32652 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

   - ειπεν εγω: V: 20005
   - λεγων εγω: XIII: 30915

6. **πολλου]** (101/105) →**unanimous**$_{act.22.28}$ →**A**$_{act.22.28}$ →**B**$_{act.22.28}$ →**C**$_{act.22.28}$ →**D**$_{act.22.28}$ →**E**$_{act.22.28}$ →**F**$_{act.22.28}$ →**G**$_{act.22.28}$ →**H**$_{act.22.28}$ →**I**$_{act.22.28}$ →**J**$_{act.22.28}$ →**K**$_{act.22.28}$ →**L**$_{act.22.28}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 X: 31837 31874 XI: 30621 31243 32138 XII: 30001 30088 30094 30431 31127(2) 31448 32298 XIII: 30630 30915 31642(2) 31852 XIV: 30035 31409 41188 XV: 30467 30636 31751 32652 XVII: 32243(2)

   - οιδα: V: 20005
   - πο[?]λου: XIV: 32374(2)
   - πολλα: XVI: 31884
   - πολου: IX: 32464

7. **κεφαλαιου]** (100/105) →**unanimous**$_{act.22.28}$ →**A**$_{act.22.28}$ →**B**$_{act.22.28}$ →**C**$_{act.22.28}$ →**D**$_{act.22.28}$ →**E**$_{act.22.28}$ →**F**$_{act.22.28}$ →**G**$_{act.22.28}$ →**H**$_{act.22.28}$ →**I**$_{act.22.28}$ →**J**$_{act.22.28}$ →**K**$_{act.22.28}$ →**L**$_{act.22.28}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 31874 XI: 30621 31243 32138 XII: 30088

30094 30431 31127(2) 31448 32298 XIII: 30630 30915 31642(2) 31852 XIV: 30035 31409 32374(2) 41188 XV: 30467 30636 31751 32652 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- [?]φαλαιου: X: 31837
- κεφ[?]λαιου: IV: 20003
- κεφαλεου: VII: 10074
- ποσου κεφαλαιου: V: 20005
- του κεφαλαιου: XII: 30001

8. **την]** (104/105) →**unanimous**$_{\text{act.22.28}}$ →**A**$_{\text{act.22.28}}$ →**B**$_{\text{act.22.28}}$ →**C**$_{\text{act.22.28}}$ →**D**$_{\text{act.22.28}}$ →**E**$_{\text{act.22.28}}$ →**F**$_{\text{act.22.28}}$ →**G**$_{\text{act.22.28}}$ →**H**$_{\text{act.22.28}}$ →**I**$_{\text{act.22.28}}$ →**J**$_{\text{act.22.28}}$ →**K**$_{\text{act.22.28}}$ →**L**$_{\text{act.22.28}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 31837 31874 XI: 30621 31243 32138 XII: 30001 30088 30094 30431 31127(2) 31448 32298 XIII: 30630 30915 31642(2) 31852 XIV: 30035 31409 32374(2) 41188 XV: 30467 30636 31751 32652 XVII: 32243(2)

   - τιν: XVI: 31884

9. **πολιτειαν]** (87/105) →**unanimous**$_{\text{act.22.28}}$ →**A**$_{\text{act.22.28}}$ →**B**$_{\text{act.22.28}}$ →**C**$_{\text{act.22.28}}$ →**D**$_{\text{act.22.28}}$ →**E**$_{\text{act.22.28}}$ →**F**$_{\text{act.22.28}}$ →**G**$_{\text{act.22.28}}$ →**H**$_{\text{act.22.28}}$ →**J**$_{\text{act.22.28}}$ →**L**$_{\text{act.22.28}}$ ‖ IX: 20014 20049 X: 31837 XI: 30621 31243 32138 XII: 30001 30088 30431 31127(2) 31448 32298 XIII: 30630 30915 31642(2) 31852 XIV: 30035 31409 32374(2) XV: 30467 30636

   - εξουσιαν: XVII: 32243(2)
   - πολειτειαν: V: 20005
   - πολειτιαν: IV: 20003
   - πολητειαν: X: 31874
   - πολητιαν: IX: 32464 XV: 31751
   - πολιν: →**K**$_{\text{act.22.28}}$
   - πολιτει[?]: XV: 32652
   - πολιτην: XIV: 41188
   - πολιτιαν: →**I**$_{\text{act.22.28}}$ ‖ IV: 20001 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20020 XII: 30094 XVI: 31884

10. **ταυτην]** (102/105) →**unanimous**$_{act.22.28}$ →**A**$_{act.22.28}$ →**B**$_{act.22.28}$ →**C**$_{act.22.28}$ →**D**$_{act.22.28}$ →**E**$_{act.22.28}$ →**F**$_{act.22.28}$ →**G**$_{act.22.28}$ →**H**$_{act.22.28}$ →**I**$_{act.22.28}$ →**J**$_{act.22.28}$ →**K**$_{act.22.28}$ →**L**$_{act.22.28}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 31837 31874 XI: 30621 31243 32138 XII: 30001 30088 30094 30431 31127(2) 32298 XIII: 30630 30915 31852 XIV: 30035 31409 32374(2) 41188 XV: 30467 30636 31751 32652 XVII: 32243(2)

- ταυτιν: XVI: 31884
- *either missing or lacuna*: XII: 31448 XIII: 31642(2)

11. **εκτησαμην]** (89/105) →**unanimous**$_{act.22.28}$ →**A**$_{act.22.28}$ →**B**$_{act.22.28}$ →**C**$_{act.22.28}$ →**E**$_{act.22.28}$ →**G**$_{act.22.28}$ →**H**$_{act.22.28}$ →**I**$_{act.22.28}$ →**K**$_{act.22.28}$ →**L**$_{act.22.28}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 31837 31874 XI: 30621 XII: 30001 30094 30431 31127(2) 31448 32298 XIII: 30630 30915 31642(2) 31852 XIV: 30035 31409 32374(2) 41188 XV: 32652

- [?]σαμην: XI: 32138
- εκτ[?]σαμην: XV: 30467
- εκτησ[?]μην: XII: 30088
- εκτησαμιν: XVI: 31884
- εκτισαμην: →**D**$_{act.22.28}$ →**F**$_{act.22.28}$ →**J**$_{act.22.28}$ ‖ XV: 31751 XVII: 32243(2)
- εποιησαμην: XI: 31243
- *either missing or lacuna*: XV: 30636

12. **ο]** (101/105) →**unanimous**$_{act.22.28}$ →**A**$_{act.22.28}$ →**B**$_{act.22.28}$ →**C**$_{act.22.28}$ →**D**$_{act.22.28}$ →**E**$_{act.22.28}$ →**F**$_{act.22.28}$ →**G**$_{act.22.28}$ →**H**$_{act.22.28}$ →**I**$_{act.22.28}$ →**J**$_{act.22.28}$ →**K**$_{act.22.28}$ →**L**$_{act.22.28}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20008 IX: 20020 20049 32464 X: 31837 31874 XI: 30621 31243 32138 XII: 30001 30088 30094 30431 31127(2) 31448 32298 XIII: 30630 30915 31642(2) 31852 XIV: 30035 31409 32374(2) 41188 XV: 30467 31751 32652 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- [?]: VII: 10074
- παυλος: V: 20005

- *either missing or lacuna*: IX: 20014 XV: 30636

13. **δε]** (103/105) →**unanimous**$_{act.22.28}$ →**A**$_{act.22.28}$ →**B**$_{act.22.28}$ →**C**$_{act.22.28}$ →**D**$_{act.22.28}$ →**E**$_{act.22.28}$ →**F**$_{act.22.28}$ →**G**$_{act.22.28}$ →**H**$_{act.22.28}$ →**I**$_{act.22.28}$ →**J**$_{act.22.28}$ →**K**$_{act.22.28}$ →**L**$_{act.22.28}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20020 20049 32464 X: 31837 31874 XI: 30621 31243 32138 XII: 30001 30088 30094 30431 31127(2) 31448 32298 XIII: 30630 30915 31642(2) 31852 XIV: 30035 31409 32374(2) 41188 XV: 30467 31751 32652 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

    - *either missing or lacuna*: IX: 20014 XV: 30636

14. **παυλος]** (101/105) →**unanimous**$_{act.22.28}$ →**A**$_{act.22.28}$ →**B**$_{act.22.28}$ →**C**$_{act.22.28}$ →**D**$_{act.22.28}$ →**E**$_{act.22.28}$ →**F**$_{act.22.28}$ →**G**$_{act.22.28}$ →**H**$_{act.22.28}$ →**I**$_{act.22.28}$ →**J**$_{act.22.28}$ →**K**$_{act.22.28}$ →**L**$_{act.22.28}$ ‖ IV: 20001 20003 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20020 20049 32464 X: 31837 31874 XI: 30621 31243 32138 XII: 30001 30088 30431 31127(2) 31448 32298 XIII: 30630 30915 31642(2) 31852 XIV: 30035 31409 32374(2) 41188 XV: 30467 31751 32652 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

    - παυλ[?]: XII: 30094
    - *either missing or lacuna*: V: 20005 IX: 20014 XV: 30636

15. **εφη]** (102/105) →**unanimous**$_{act.22.28}$ →**A**$_{act.22.28}$ →**B**$_{act.22.28}$ →**C**$_{act.22.28}$ →**D**$_{act.22.28}$ →**E**$_{act.22.28}$ →**F**$_{act.22.28}$ →**G**$_{act.22.28}$ →**H**$_{act.22.28}$ →**I**$_{act.22.28}$ →**J**$_{act.22.28}$ →**K**$_{act.22.28}$ →**L**$_{act.22.28}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20020 20049 32464 X: 31837 31874 XI: 30621 31243 32138 XII: 30001 30088 30094 31127(2) 31448 32298 XIII: 30630 30915 31642(2) 31852 XIV: 30035 31409 32374(2) 41188 XV: 30467 31751 32652 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

    - εφ[?]: XII: 30431
    - *either missing or lacuna*: IX: 20014 XV: 30636

16. **εγω]** (104/105) →**unanimous**$_{act.22.28}$ →**A**$_{act.22.28}$ →**B**$_{act.22.28}$ →**C**$_{act.22.28}$ →**D**$_{act.22.28}$ →**E**$_{act.22.28}$ →**F**$_{act.22.28}$ →**G**$_{act.22.28}$ →**H**$_{act.22.28}$ →**I**$_{act.22.28}$ →**J**$_{act.22.28}$ →**K**$_{act.22.28}$ →**L**$_{act.22.28}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 31837 31874

XI: 30621 31243 32138 XII: 30001 30088 30094 30431 31127(2) 31448 32298 XIII: 30630 30915 31642(2) 31852 XIV: 30035 31409 32374(2) 41188 XV: 30467 31751 32652 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

- *either missing or lacuna*: XV: 30636

17. **δε]** (97/105) →**unanimous**$_{act.22.28}$ →**A**$_{act.22.28}$ →**B**$_{act.22.28}$ →**C**$_{act.22.28}$ →**D**$_{act.22.28}$ →**E**$_{act.22.28}$ →**F**$_{act.22.28}$ →**G**$_{act.22.28}$ →**I**$_{act.22.28}$ →**J**$_{act.22.28}$ →**K**$_{act.22.28}$ ‖ IV: 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 31837 31874 XI: 30621 31243 32138 XII: 30001 30088 30094 30431 31448 XIII: 30630 30915 31642(2) 31852 XIV: 30035 31409 32374(2) 41188 XV: 30467 31751 32652 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

    - *either missing or lacuna*: →**H**$_{act.22.28}$ →**L**$_{act.22.28}$ ‖ IV: 20001 XII: 31127(2) 32298 XV: 30636

18. **και]** (104/105) →**unanimous**$_{act.22.28}$ →**A**$_{act.22.28}$ →**B**$_{act.22.28}$ →**C**$_{act.22.28}$ →**D**$_{act.22.28}$ →**E**$_{act.22.28}$ →**F**$_{act.22.28}$ →**G**$_{act.22.28}$ →**H**$_{act.22.28}$ →**I**$_{act.22.28}$ →**J**$_{act.22.28}$ →**K**$_{act.22.28}$ →**L**$_{act.22.28}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20008 VII: 10074 IX: 20014 20020 20049 32464 X: 31837 31874 XI: 30621 31243 32138 XII: 30001 30088 30094 30431 31127(2) 31448 32298 XIII: 30630 30915 31642(2) 31852 XIV: 30035 31409 32374(2) 41188 XV: 30467 31751 32652 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

    - *either missing or lacuna*: XV: 30636

19. **γεγεννημαι]** (74/105) →**unanimous**$_{act.22.28}$ →**A**$_{act.22.28}$ →**D**$_{act.22.28}$ →**E**$_{act.22.28}$ →**F**$_{act.22.28}$ →**H**$_{act.22.28}$ →**J**$_{act.22.28}$ →**K**$_{act.22.28}$ →**L**$_{act.22.28}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20014 20020 20049 X: 31874 XI: 31243 32138 XII: 30094 30431 31448 XIII: 30630 30915 31642(2) 31852 XIV: 30035 32374(2) XV: 30467 XVI: 31884 XVII: 32243(2)

    - γεγε[?]νημαι: XV: 32652
    - γεγενημαι: →**B**$_{act.22.28}$ →**C**$_{act.22.28}$ →**I**$_{act.22.28}$ ‖ X: 31837 XI: 30621 XII: 30001 32298 XIV: 31409 41188 XV: 30636 31751
    - γεγενημαι γεγεννημαι: →**G**$_{act.22.28}$
    - γεγενημε: IX: 32464
    - γεγεννημαι εν αυτω: XII: 31127(2)

- **γεγεννημε:** VI: 20008 VII: 10074 XII: 30088

# Verse 22:29

*Byz*$^{RP}$*:* ευθεως[1] ουν[2] απεστησαν[3] απ[4] αυτου[5] οι[6] μελλοντες[7] αυτον[8] ανεταζειν[9] και[10] ο[11] χιλιαρχος[12] δε[13] εφοβηθη[14] επιγνους[15] οτι[16] ρωμαιος[17] εστιν[18] και[19] οτι[20] ην[21] αυτον[22] δεδεκως[23]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
| --- | --- | --- |
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 110 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 11 | VI: 20008 IX: 32464 XI: 30043 XII: 30610 32298 XIII: 30005 30441 31297 XIV: 32200 32774 XV: 30206 |
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 0 | None |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[57] | 11 | Corr.: 20001^C? 20002^C? 20003^C? 30035^C? 30104^C? 30522^C(4)? 30915^C? 30945^C(2)? 31704^C(2)? 31729^C? 31875^C? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[58] | **99** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

# Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

[57] These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[58] The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| ευθεως | IV |
| ουν | IV |
| απεστησαν | IV |
| απ | IV |
| αυτου | IV |
| οι | IV |
| μελλοντες | IV |
| αυτον | IV |
| ανεταζειν | IV |
| και | IV |
| ο | IV |
| χιλιαρχος | V |
| δε | IV |
| εφοβηθη | IV |
| επιγνους | IV |
| οτι | IV |
| ρωμαιος | IV |
| εστιν | IV |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| και | IV |
| οτι | IV |
| ην | IX |
| αυτον | V |
| δεδεκως | IV |

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 46 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (53) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**$_{\text{act.22.29}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (**13**): IX: 20014 20020 X: 20142 30398 XI: 30104 30424 30459 30607 30617 32138 XII: 30001 XIII: 30218 32805
- →**A**$_{\text{act.22.29}}$ **group**, attesting to ευθεως ουν απεστησαν απ αυτου οι μελλοντες αυτον ανεταζειν και ο χιλιαρχος δε εφοβηθη επιγνους οτι ρωμαιος εστι και οτι ην αυτον δεδεκως (13): IX: 20049 XII: 30103

30319 31490 XIII: 30383 30630 31251 XIV: 30254 30429 30808(4) 31832 31890 XV: 30467

- **→B$_{\text{act.22.29}}$ group,** attesting to ευθεως ουν απεστησαν απ αυτου οι μελλοντες αυτον ανεταζειν και ο χιλιαρχος εφοβηθη επιγνους οτι ρωμαιος εστι και οτι ην αυτον δεδεκως (3): XII: 31448 XV: 31003(2) 32495
- **→C$_{\text{act.22.29}}$ group,** attesting to ευθεως ουν απεστησαν απ αυτου οι μελλοντες αυτον ανεταζειν και ο χιλιαρχος δε επιγνους οτι ρωμαιος εστιν εφοβηθη και οτι ην αυτον δεδεκως (3): XI: 31162 31270 XIII: 31595(2)
- **→D$_{\text{act.22.29}}$ group,** attesting to ευθεως ουν απεστησαν απ αυτου οι μελλοντες αυτον ανεταζειν και ο χιλιαρχος δε εφοβηθη επιγνους οτι ρωμαιος εστι και οτι αυτον ην δεδωκως (2): XII: 30431 32818
- **→E$_{\text{act.22.29}}$ group,** attesting to ευθεως ουν απεστησαν απ αυτου οι μελλοντες αυτον ανεταζειν και ο χιλιαρχος δε εφοβηθη επιγνους οτι ρωμαιος εστι και οτι αυτον ην δεδεκως (2): XIV: 30453 31842
- **→F$_{\text{act.22.29}}$ group,** attesting to ευθεως ουν απεστησαν απ αυτου οι μελλοντες αυτον ανεταζειν και ο χιλιαρχος δε εφοβηθη επιγνους οτι ρωμαιος εστι και οτι ην αυτον δεδωκως (2): XII: 32147 XV: 30636
- **→G$_{\text{act.22.29}}$ group,** attesting to ευθεως ουν απεστησαν απ αυτου οι μελλοντες αυτον ανεταζειν και ο χιλιαρχος δε εφοβηθη επιγνους οτι ρωμαιος εστιν και οτι ην αυτον δεδικως (2): X: 30093 XIII: 30665
- **→H$_{\text{act.22.29}}$ group,** attesting to ευθεως ουν απεστησαν απ αυτου οι μελλοντες αυτον ανεταζειν και ο χιλιαρχος δε εφοβηθη επιγνους οτι ρωμαιος εστιν και οτι ην αυτον δεδωκως (2): XI: 30623 XV: 30069
- **→I$_{\text{act.22.29}}$ group,** attesting to ευθεως ουν απεστησαν απ αυτου οι μελλοντες ανεταζειν αυτον και ο χιλιαρχος δε εφοβηθη επιγνους οτι ρωμαιος εστιν και οτι ην αυτον δεδεκως (2): X: 30326 31837
- **→J$_{\text{act.22.29}}$ group,** attesting to ευθεως ουν απεστησαν απ αυτου οι μελλοντες αυτον ανεταζειν και ο χιλιαρχος δε εφοβηθη επιγνους οτι

ρωμαιος εστι και οτι ην αυτον δεδεκως και παραχρημα ελυσεν αυτον (2): X: 31611 XIII: 31292

# Apparatus

1. **ευθεως]** (97/99) →**unanimous**$_{act.22.29}$ →**A**$_{act.22.29}$ →**B**$_{act.22.29}$ →**C**$_{act.22.29}$ →**D**$_{act.22.29}$ →**E**$_{act.22.29}$ →**F**$_{act.22.29}$ →**G**$_{act.22.29}$ →**H**$_{act.22.29}$ →**I**$_{act.22.29}$ →**J**$_{act.22.29}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 X: 20044 30181 30307 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30621 30945(2) 31243 31838 XII: 30088 30094 30321 30323 30330 30436 31127(2) 31359 31718 32412 XIII: 30006 30378 30468 30915 31509 31563 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30035 30228 30629 31409 31678 31831 32374(2) 41188 XV: 31729 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)
    - ευθεους: XV: 31751
    - *either missing or lacuna*: V: 20005

2. **ουν]** (92/99) →**unanimous**$_{act.22.29}$ →**A**$_{act.22.29}$ →**B**$_{act.22.29}$ →**C**$_{act.22.29}$ →**D**$_{act.22.29}$ →**E**$_{act.22.29}$ →**F**$_{act.22.29}$ →**G**$_{act.22.29}$ →**H**$_{act.22.29}$ →**I**$_{act.22.29}$ →**J**$_{act.22.29}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 X: 20044 30181 30307 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30621 30945(2) 31243 31838 XII: 30088 30094 30321 30323 30330 32412 XIII: 30006 30378 30468 30915 31509 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30228 30629 31409 31678 31831 32374(2) 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)
    - [?]: XIV: 30035
    - [?]τε: V: 20005
    - δε: XII: 31127(2) 31359 31718 XIII: 31563
    - *either missing or lacuna*: XII: 30436

3. **απεστησαν]** (93/99) →**unanimous**$_{act.22.29}$ →**A**$_{act.22.29}$ →**B**$_{act.22.29}$ →**C**$_{act.22.29}$ →**D**$_{act.22.29}$ →**E**$_{act.22.29}$ →**F**$_{act.22.29}$ →**G**$_{act.22.29}$ →**H**$_{act.22.29}$

→I$_{act.22.29}$ →J$_{act.22.29}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 X: 20044 30307 31735 31874 31875 31891 XI: 30621 30945(2) 31243 31838 XII: 30088 30094 30321 30323 30330 30436 31127(2) 31359 31718 32412 XIII: 30006 30378 30915 31563 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30035 30228 30629 31409 31678 32374(2) 41188 XV: 31729 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- απ[?]στησαν: XIII: 30468
- απεστ[?]: XIV: 31831
- απεστεισαν: X: 31175 XIII: 31509 XV: 31751
- απεστισαν: X: 30181

4. **απ]** (96/99) →**unanimous**$_{act.22.29}$ →**A**$_{act.22.29}$ →**B**$_{act.22.29}$ →**C**$_{act.22.29}$ →**D**$_{act.22.29}$ →**E**$_{act.22.29}$ →**F**$_{act.22.29}$ →**G**$_{act.22.29}$ →**H**$_{act.22.29}$ →**I**$_{act.22.29}$ →**J**$_{act.22.29}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 X: 20044 30181 30307 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30621 30945(2) 31243 31838 XII: 30088 30094 30323 30330 30436 31359 31718 32412 XIII: 30006 30378 30468 30915 31509 31563 31609(2) 31827 31852 XIV: 30035 30228 30629 31409 31678 31831 32374(2) 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

   - π: XIII: 31642(2)
   - *either missing or lacuna*: XII: 30321 31127(2)

5. **αυτου]** (97/99) →**unanimous**$_{act.22.29}$ →**A**$_{act.22.29}$ →**B**$_{act.22.29}$ →**C**$_{act.22.29}$ →**D**$_{act.22.29}$ →**E**$_{act.22.29}$ →**F**$_{act.22.29}$ →**G**$_{act.22.29}$ →**H**$_{act.22.29}$ →**I**$_{act.22.29}$ →**J**$_{act.22.29}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VII: 10074 X: 20044 30181 30307 31175 31735 31874 31875 XI: 30621 30945(2) 31243 31838 XII: 30088 30094 30321 30323 30330 30436 31127(2) 31359 31718 32412 XIII: 30006 30378 30468 30915 31509 31563 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30035 30228 30629 31409 31678 31831 32374(2) XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

   - αυτον: XIV: 41188
   - αυτωι: X: 31891

6. οι] (97/99) →**unanimous**$_{act.22.29}$ →**A**$_{act.22.29}$ →**B**$_{act.22.29}$ →**C**$_{act.22.29}$ →**D**$_{act.22.29}$ →**E**$_{act.22.29}$ →**F**$_{act.22.29}$ →**G**$_{act.22.29}$ →**H**$_{act.22.29}$ →**I**$_{act.22.29}$ →**J**$_{act.22.29}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 X: 20044 30181 30307 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30621 30945(2) 31243 31838 XII: 30088 30094 30321 30323 30330 30436 31127(2) 31359 31718 32412 XIII: 30006 30378 30468 31509 31563 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30035 30228 30629 31409 31678 31831 32374(2) 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- οι δεροντες και οι: XIII: 30915
- *either missing or lacuna*: V: 20005

7. μελλοντες] (95/99) →**unanimous**$_{act.22.29}$ →**A**$_{act.22.29}$ →**B**$_{act.22.29}$ →**C**$_{act.22.29}$ →**D**$_{act.22.29}$ →**E**$_{act.22.29}$ →**F**$_{act.22.29}$ →**G**$_{act.22.29}$ →**H**$_{act.22.29}$ →**I**$_{act.22.29}$ →**J**$_{act.22.29}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 X: 20044 30181 30307 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30621 30945(2) 31243 31838 XII: 30088 30094 30321 30323 30330 30436 31127(2) 31359 31718 32412 XIII: 30006 30378 30468 30915 31509 31563 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30035 30228 30629 31409 31678 31831 32374(2) 41188 XV: 32652 XVI: 30061 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- θελοντες: XVI: 30522(4)
- μελλο[?]τες: XV: 31751
- μελοντες: XV: 31729
- *either missing or lacuna*: V: 20005

8. αυτον] (93/99) →**unanimous**$_{act.22.29}$ →**A**$_{act.22.29}$ →**B**$_{act.22.29}$ →**C**$_{act.22.29}$ →**D**$_{act.22.29}$ →**E**$_{act.22.29}$ →**F**$_{act.22.29}$ →**G**$_{act.22.29}$ →**H**$_{act.22.29}$ →**J**$_{act.22.29}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 X: 20044 30181 30307 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30621 30945(2) 31243 31838 XII: 30088 30094 30321 30323 30330 30436 31127(2) 31359 31718 32412 XIII: 30378 30468 30915 31509 31563 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30035 30228 30629 31409 31678 32374(2) 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- ανεταζειν αυτον: →**I**$_{act.22.29}$ ‖ XVI: 30061

- αυτο[?]: XIV: 31831
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XIII: 30006

9. **ανεταζειν]** (81/99) →**unanimous**$_{\text{act.22.29}}$ →**A**$_{\text{act.22.29}}$ →**B**$_{\text{act.22.29}}$ →**C**$_{\text{act.22.29}}$ →**D**$_{\text{act.22.29}}$ →**E**$_{\text{act.22.29}}$ →**F**$_{\text{act.22.29}}$ →**G**$_{\text{act.22.29}}$ →**H**$_{\text{act.22.29}}$ →**J**$_{\text{act.22.29}}$ ‖ IV: 20003 X: 20044 30181 30307 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30945(2) XII: 30094 30321 30323 30436 31127(2) 31359 31718 32412 XIII: 30006 30378 30468 30915 31509 31563 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30035 30228 30629 31409 31678 31831 41188 XV: 32652 XVI: 30522(4)

   - αναιταζειν: IV: 20001 V: 20002 XI: 30621
   - αναταζειν: XII: 30330 XV: 31751
   - ανετ[?]ζειν: VII: 10074
   - ανεταζ[?]: XIV: 32374(2)
   - ανεταζε[?]: XII: 30088
   - ανεταζιν: XVI: 31884
   - ανταζειν: XV: 31729
   - εξεταζην: XI: 31838
   - εταζειν: XI: 31243 XVII: 32243(2)
   - νεταζειν: XVI: 31704(2)
   - *either missing or lacuna*: →**I**$_{\text{act.22.29}}$ ‖ V: 20005 XVI: 30061

10. **και]** (96/99) →**unanimous**$_{\text{act.22.29}}$ →**A**$_{\text{act.22.29}}$ →**B**$_{\text{act.22.29}}$ →**C**$_{\text{act.22.29}}$ →**D**$_{\text{act.22.29}}$ →**E**$_{\text{act.22.29}}$ →**F**$_{\text{act.22.29}}$ →**G**$_{\text{act.22.29}}$ →**H**$_{\text{act.22.29}}$ →**I**$_{\text{act.22.29}}$ →**J**$_{\text{act.22.29}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 X: 20044 30181 30307 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30621 30945(2) 31243 31838 XII: 30088 30094 30321 30323 30330 30436 31127(2) 31359 32412 XIII: 30006 30378 30468 30915 31509 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30035 30228 30629 31409 31678 31831 32374(2) 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

    - *either missing or lacuna*: V: 20005 XII: 31718 XIII: 31563

11. **ο]** (97/99) →**unanimous**$_{\text{act.22.29}}$ →**A**$_{\text{act.22.29}}$ →**B**$_{\text{act.22.29}}$ →**C**$_{\text{act.22.29}}$ →**D**$_{\text{act.22.29}}$ →**E**$_{\text{act.22.29}}$ →**F**$_{\text{act.22.29}}$ →**G**$_{\text{act.22.29}}$ →**H**$_{\text{act.22.29}}$ →**I**$_{\text{act.22.29}}$

→J$_{act.22.29}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 X: 20044 30181 30307 31175 31735 31875 31891 XI: 30621 30945(2) 31243 31838 XII: 30088 30094 30321 30323 30330 30436 31127(2) 31359 31718 32412 XIII: 30006 30378 30468 30915 31509 31563 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30035 30228 30629 31409 31678 31831 32374(2) 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- ον: X: 31874
- *either missing or lacuna*: V: 20005

12. **χιλιαρχος]** (92/99) **→unanimous**$_{act.22.29}$ **→A**$_{act.22.29}$ **→B**$_{act.22.29}$ **→C**$_{act.22.29}$ **→D**$_{act.22.29}$ **→E**$_{act.22.29}$ **→F**$_{act.22.29}$ **→G**$_{act.22.29}$ **→H**$_{act.22.29}$ **→I**$_{act.22.29}$ **→J**$_{act.22.29}$ ‖ V: 20002 X: 20044 30307 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30621 30945(2) 31243 31838 XII: 30094 30321 30323 30330 30436 31127(2) 31359 31718 32412 XIII: 30006 30378 30468 30915 31509 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30035 30228 30629 31409 31678 31831 32374(2) 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

    - χειλιαρχος: IV: 20003
    - χιλιαρχ[?]: VII: 10074
    - *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20005 X: 30181 XII: 30088 XIII: 31563

13. **δε]** (88/99) **→unanimous**$_{act.22.29}$ **→A**$_{act.22.29}$ **→C**$_{act.22.29}$ **→D**$_{act.22.29}$ **→E**$_{act.22.29}$ **→F**$_{act.22.29}$ **→G**$_{act.22.29}$ **→H**$_{act.22.29}$ **→I**$_{act.22.29}$ **→J**$_{act.22.29}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 VII: 10074 X: 20044 30307 31175 31735 31874 31891 XI: 30621 30945(2) 31243 31838 XII: 30094 30321 30323 30330 30436 31127(2) 31359 31718 32412 XIII: 30006 30468 30915 31509 31563 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30035 30228 31409 31678 32374(2) 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

    - *either missing or lacuna*: **→B**$_{act.22.29}$ ‖ IV: 20001 V: 20005 X: 30181 31875 XII: 30088 XIII: 30378 XIV: 30629 31831

14. **εφοβηθη]** (85/99) **→unanimous**$_{act.22.29}$ **→A**$_{act.22.29}$ **→B**$_{act.22.29}$ **→D**$_{act.22.29}$ **→E**$_{act.22.29}$ **→F**$_{act.22.29}$ **→G**$_{act.22.29}$ **→H**$_{act.22.29}$ **→I**$_{act.22.29}$

→J$_{act.22.29}$ ‖ IV: 20003 V: 20002 VII: 10074 X: 20044 30307 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30621 30945(2) 31243 31838 XII: 30094 30323 30330 30436 31127(2) 31359 31718 32412 XIII: 30006 30468 30915 31509 31609(2) 31642(2) 31852 XIV: 30035 30228 30629 31678 31831 32374(2) XV: 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- διεφοβηθη: XIII: 30378
- επιγνους εφοβηθη: XIV: 41188
- εφοβ[?]θη: XII: 30321
- εφοβηθην: XIV: 31409
- χιλιαρχος εφοβηθη: IV: 20001 XII: 30088 XIII: 31563
- χιλιαρχος εφοβιθη: X: 30181
- *either missing or lacuna*: →C$_{act.22.29}$ ‖ V: 20005 XIII: 31827 XV: 31729

15. **επιγνους]** (93/99) **→unanimous**$_{act.22.29}$ **→A**$_{act.22.29}$ **→B**$_{act.22.29}$ **→C**$_{act.22.29}$ **→D**$_{act.22.29}$ **→E**$_{act.22.29}$ **→F**$_{act.22.29}$ **→G**$_{act.22.29}$ **→H**$_{act.22.29}$ **→I**$_{act.22.29}$ **→J**$_{act.22.29}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 X: 20044 30181 30307 31735 31874 31875 31891 XI: 30621 30945(2) 31243 31838 XII: 30094 30321 30323 30330 30436 31127(2) 31359 31718 32412 XIII: 30006 30378 30468 30915 31509 31563 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30035 30228 30629 31409 31678 31831 32374(2) XV: 31729 31751 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

    - [?]π[?]νους: XII: 30088
    - γνους: X: 31175
    - επ[?]γ[?]: VII: 10074
    - επι[?]: XV: 32652
    - *either missing or lacuna*: V: 20005 XIV: 41188

16. **οτι]** (97/99) **→unanimous**$_{act.22.29}$ **→A**$_{act.22.29}$ **→B**$_{act.22.29}$ **→C**$_{act.22.29}$ **→D**$_{act.22.29}$ **→E**$_{act.22.29}$ **→F**$_{act.22.29}$ **→G**$_{act.22.29}$ **→H**$_{act.22.29}$ **→I**$_{act.22.29}$ **→J**$_{act.22.29}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 X: 20044 30181 30307 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30621 30945(2) 31243 31838 XII: 30088 30094 30321 30323 30330 30436 31127(2) 31359 31718 32412 XIII: 30006 30378 30468 30915 31509 31563 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV:

30035 30228 30629 31409 31678 31831 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- ο[?]: XIV: 32374(2)
- *either missing or lacuna*: V: 20005

17. **ρωμαιος]** (96/99) →**unanimous**$_{act.22.29}$ →**A**$_{act.22.29}$ →**B**$_{act.22.29}$ →**C**$_{act.22.29}$ →**D**$_{act.22.29}$ →**E**$_{act.22.29}$ →**F**$_{act.22.29}$ →**G**$_{act.22.29}$ →**H**$_{act.22.29}$ →**I**$_{act.22.29}$ →**J**$_{act.22.29}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 X: 20044 30181 30307 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30621 30945(2) 31243 31838 XII: 30088 30094 30321 30323 30330 30436 31127(2) 31359 31718 32412 XIII: 30006 30378 30468 30915 31509 31563 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30035 30228 30629 31409 31678 31831 32374(2) 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)

    - πολιτης ρωμαιος: XVI: 31884
    - ρωμεος: VII: 10074
    - *either missing or lacuna*: V: 20005

18. **εστιν]** (45/99) →**unanimous**$_{act.22.29}$ →**C**$_{act.22.29}$ →**G**$_{act.22.29}$ →**H**$_{act.22.29}$ →**I**$_{act.22.29}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 X: 20044 30181 30307 31175 31735 31874 31875 XI: 31838 XII: 30088 31359 32412 XIII: 30006 30915 31852 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30522(4) 31884

    - [?]ιν: XIV: 31678
    - εστι: →**A**$_{act.22.29}$ →**B**$_{act.22.29}$ →**D**$_{act.22.29}$ →**E**$_{act.22.29}$ →**F**$_{act.22.29}$ →**J**$_{act.22.29}$ ‖ X: 31891 XI: 30621 30945(2) 31243 XII: 30094 30321 30323 30330 30436 31127(2) 31718 XIII: 30378 30468 31509 31563 31609(2) 31642(2) 31827 XIV: 30035 30228 30629 31409 31831 32374(2) 41188 XVI: 30061 31704(2) XVII: 32243(2)
    - *either missing or lacuna*: V: 20005

19. **και]** (93/99) →**unanimous**$_{act.22.29}$ →**A**$_{act.22.29}$ →**B**$_{act.22.29}$ →**D**$_{act.22.29}$ →**E**$_{act.22.29}$ →**F**$_{act.22.29}$ →**G**$_{act.22.29}$ →**H**$_{act.22.29}$ →**I**$_{act.22.29}$ →**J**$_{act.22.29}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 X: 20044 30181 30307 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30621 30945(2) 31243 31838 XII: 30088 30094

30321 30323 30330 30436 31127(2) 31359 31718 32412 XIII: 30006 30378 30468 30915 31509 31563 31609(2) 31642(2) 31852 XIV: 30035 30228 30629 31409 31678 31831 32374(2) 41188 XV: 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- εφοβηθη και: →**C**$_{act.22.29}$ ‖ XIII: 31827 XV: 31729
- *either missing or lacuna*: V: 20005

20. **οτι]** (98/99) →**unanimous**$_{act.22.29}$ →**A**$_{act.22.29}$ →**B**$_{act.22.29}$ →**C**$_{act.22.29}$ →**D**$_{act.22.29}$ →**E**$_{act.22.29}$ →**F**$_{act.22.29}$ →**G**$_{act.22.29}$ →**H**$_{act.22.29}$ →**I**$_{act.22.29}$ →**J**$_{act.22.29}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 X: 20044 30181 30307 31175 31735 31874 31875 31891 XI: 30621 30945(2) 31243 31838 XII: 30088 30094 30321 30323 30330 30436 31127(2) 31359 31718 32412 XIII: 30006 30378 30468 30915 31509 31563 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30035 30228 30629 31409 31678 31831 32374(2) 41188 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

    - *either missing or lacuna*: V: 20005

21. **ην]** (77/99) →**unanimous**$_{act.22.29}$ →**A**$_{act.22.29}$ →**B**$_{act.22.29}$ →**C**$_{act.22.29}$ →**F**$_{act.22.29}$ →**G**$_{act.22.29}$ →**H**$_{act.22.29}$ →**I**$_{act.22.29}$ →**J**$_{act.22.29}$ ‖ X: 31735 31874 31891 XI: 30945(2) 31243 31838 XII: 30088 30321 30323 30330 31127(2) 31359 31718 32412 XIII: 30006 30378 30468 30915 31509 31563 31609(2) 31642(2) 31827 31852 XIV: 30035 30228 31831 32374(2) XV: 31729 31751 32652 XVI: 30061 30522(4) 31704(2) XVII: 32243(2)

    - αυτον ην: →**D**$_{act.22.29}$ →**E**$_{act.22.29}$ ‖ IV: 20001 20003 X: 20044 30181 30307 31175 31875 XI: 30621 XII: 30436 XIV: 31409 31678 41188
    - αυτος ην: XII: 30094
    - *either missing or lacuna*: V: 20002 20005 VII: 10074 XIV: 30629 XVI: 31884

22. **αυτον]** (71/99) →**unanimous**$_{act.22.29}$ →**A**$_{act.22.29}$ →**B**$_{act.22.29}$ →**C**$_{act.22.29}$ →**F**$_{act.22.29}$ →**G**$_{act.22.29}$ →**H**$_{act.22.29}$ →**I**$_{act.22.29}$ →**J**$_{act.22.29}$ ‖ V: 20002 VII: 10074 X: 31735 31874 31891 XI: 30945(2) 31243 31838 XII: 30088 30323 31359 32412 XIII: 30006 30378 30468 30915 31509 31563

31642(2) 31852 XIV: 30035 31831 32374(2) XV: 31729 32652 XVI: 30061 31704(2) 31884 XVII: 32243(2)

- αυτω: XII: 30321 30330 31127(2) 31718 XIII: 31609(2) 31827 XIV: 30228 XV: 31751 XVI: 30522(4)
- *either missing or lacuna*: →D$_{\text{act.22.29}}$ →E$_{\text{act.22.29}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20005 X: 20044 30181 30307 31175 31875 XI: 30621 XII: 30094 30436 XIV: 30629 31409 31678 41188

23. **δεδεκως]** (56/99) →**unanimous**$_{\text{act.22.29}}$ →**A**$_{\text{act.22.29}}$ →**B**$_{\text{act.22.29}}$ →**C**$_{\text{act.22.29}}$ →**E**$_{\text{act.22.29}}$ →**I**$_{\text{act.22.29}}$ ‖ IV: 20001 20003 X: 20044 30181 31875 31891 XII: 30321 31127(2) 31359 XIII: 30378 31563 XIV: 30035 30228 31409 31678 XV: 31729 32652 XVI: 30061 31884 XVII: 32243(2)

- δ[?]δεκως: XIV: 31831
- δεδε[?]ως: XIII: 31852
- δεδεικως: XVI: 31704(2)
- δεδεκ[?]: XIV: 32374(2)
- δεδεκως ην αυτον: XIV: 30629
- δεδεκως και παραχρημα ελυσεν αυτον: →**J**$_{\text{act.22.29}}$ ‖ XII: 32412
- δεδηκως: XII: 30088 30323
- δεδικως: →**G**$_{\text{act.22.29}}$
- δεδοικως: XI: 30945(2)
- δεδοκος: XI: 31838 XIV: 41188
- δεδοκως: X: 31735 31874 XI: 30621 31243 XVI: 30522(4)
- δεδωκος: X: 31175 XIII: 30915 31827 XV: 31751
- δεδωκως: →**D**$_{\text{act.22.29}}$ →**F**$_{\text{act.22.29}}$ →**H**$_{\text{act.22.29}}$ ‖ X: 30307 XII: 30094 30330 30436 31718 XIII: 30006 30468 31509 31609(2) 31642(2)
- ην δε[?]κως: VII: 10074
- ην δεδ—κως: V: 20002
- *either missing or lacuna*: V: 20005

# Verse 22:30

*Byz*$^{RP}$: τη [1] δε [2] επαυριον [3] βουλομενος [4] γνωναι [5] το [6] ασφαλες [7] το [8] τι [9] κατηγορειται [10] παρα [11] των [12] ιουδαιων [13] ελυσεν [14] αυτον [15] απο [16] των [17] δεσμων [18] και [19] εκελευσεν [20] ελθειν [21] τους [22] αρχιερεις [23] και [24] ολον [25] το [26] συνεδριον [27] αυτων [28] και [29] καταγαγων [30] τον [31] παυλον [32] εστησεν [33] εις [34] αυτους [35]

## Witness counts

| Description | Count | Manuscript list |
| --- | --- | --- |
| Number of transcribed manuscripts that contain this verse | 109 | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |
| Number of witnesses that are *ignored* for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful) | 16 | VI: 20008 X: 30307 XII: 30001 30319 30323 31127 31718 XIII: 30383 30468 31595 31852 XIV: 31409 41188 XV: 30467 30636 XVI: 31884 |

| Description | Count | Manuscript list |
|---|---|---|
| Corrected witnesses *included* in the apparatus | 0 | None |
| Witnesses *ignored* due to being too fragmentary | 0 | None |
| Corrected witnesses *ignored* from the apparatus[59] | 12 | Corr.: 20003^c? 20020^c? 20049^c? 30035^c? 30069^c? 30424^c? 30915^c? 31270^c? 31509^c? 31837^c? 31842^c? 31875^c? |
| **Number of witnesses that were taken into account in the collation**[60] | **93** | For manuscript lists see the apparatus and the witness groups |

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

[59]These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

[60]The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (109) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (16) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete*, *verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| τη | IV |
| δε | IV |
| επαυριον | IV |
| βουλομενος | IV |
| γνωναι | IV |
| το | IV |
| ασφαλες | IV |
| το | IV |
| τι | IV |
| κατηγορειται | IV |
| παρα | IX |
| των | IV |
| ιουδαιων | IV |
| ελυσεν | IV |
| αυτον | IV |
| απο | IX |
| των | IX |

| Reading | Earliest attestation (century) |
|---|---|
| δεσμων | IX |
| και | IV |
| εκελευσεν | IV |
| ελθειν | IX |
| τους | IV |
| αρχιερεις | IV |
| και | IV |
| ολον | IX |
| το | IV |
| συνεδριον | IV |
| αυτων | IX |
| και | IV |
| καταγαγων | IV |
| τον | IV |
| παυλον | IV |
| εστησεν | IV |
| εις | IV |
| αυτους | IV |

# Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 31 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (62) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- **→unanimous**$_{\text{act.22.30}}$ **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz$^{\text{RP}}$ (9): IX: 20014 X: 20142 30326 30398 31735 31874 XII: 30330 XIII: 31642(2) XVI: 30061
- **→A**$_{\text{act.22.30}}$ **group**, attesting to τη δε επαυριον βουλομενος γνωναι το ασφαλες το τι κατηγορειται υπο των ιουδαιων ελυσεν αυτον και εκελευσε συνελθειν τους αρχιερεις και παν το συνεδριον και καταγαγων τον παυλον εστησεν εις αυτους (10): XI: 30945(2) XII: 30436 30610 31490 32818 XIV: 30429 30453 32200 XV: 30206 XVI: 31704(2)
- **→B**$_{\text{act.22.30}}$ **group**, attesting to τη δε επαυριον βουλομενος γνωναι το ασφαλες το τι κατηγορειται υπο των ιουδαιων ελυσεν αυτον απο των δεσμων και εκελευσεν ελθειν τους αρχιερεις και ολον το συνεδριον αυτων και καταγαγων τον παυλον εστησεν εις αυτους (8): X: 30093 XI: 30104 30459 XII: 30103 XIII: 30378 30665 XIV: 31832 XVII: 32243(2)
- **→C**$_{\text{act.22.30}}$ **group**, attesting to τη τε επιουση βουλομενος γνωναι το ασφαλες το τι κατηγορειτο υπο των ιουδαιων ελυσεν αυτον και εκελευσε συνεισελθειν τους αρχιερεις και παν το συνεδριον και καταγαγων τον παυλον εστησεν εις αυτους (2): XI: 32138 XV: 32495
- **→D**$_{\text{act.22.30}}$ **group**, attesting to τη δε επαυριον βουλομενος γνωναι το ασφαλες το τι κατηγορειται παρα των ιουδαιων ελυσεν αυτον

απο των δεσμων και εκελευσε συνελθειν τους αρχιερεις και ολον το συνεδριον αυτων και καταγαγων τον παυλον εστησεν εις αυτους (2): XI: 30617 XIV: 30808(4)

# Apparatus

1. τη] (88/93) →unanimous$_{act.22.30}$ →A$_{act.22.30}$ →B$_{act.22.30}$ →C$_{act.22.30}$ →D$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 XI: 30043 30607 30621 30623 31162 31243 31838 XII: 30088 30094 30321 30431 31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30630 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30228 30254 30629 31678 31831 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)
   - [?]η: VII: 10074
   - τηι: X: 31891 XI: 30424 31270 XIII: 30441
2. δε] (88/93) →unanimous$_{act.22.30}$ →A$_{act.22.30}$ →B$_{act.22.30}$ →D$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30321 30431 31359 31448 32147 32298 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30228 30254 30629 31678 31831 31842 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)
   - τε: →C$_{act.22.30}$ ‖ X: 31611 XII: 32412 XIV: 31890
3. επαυριον] (86/93) →unanimous$_{act.22.30}$ →A$_{act.22.30}$ →B$_{act.22.30}$ →D$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30431 31359 32147 32298 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30228 30254 30629

31678 31831 31842 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 31751 XVI: 30522(4)

- επ[?]ριον: XV: 32652
- επαυρ[?]ον: XII: 30321
- επιουση: →$C_{act.22.30}$ ‖ XII: 31448 XIV: 31890
- επιουση επαυριον: XII: 32412

4. **βουλομενος]** (87/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**A**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30431 31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30218 30441 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30228 30254 30629 31678 31831 31842 31890 32374(2) XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

   - βου[?]μενος: VII: 10074
   - βουλ[?]μενος: XII: 30321 XIV: 32774
   - βουλο[?]ενος: XIII: 30630
   - βουλομενου: XIII: 30006
   - βουλωμενος: X: 30181

5. **γνωναι]** (88/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**A**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31243 31838 XII: 30088 30094 30321 30431 31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31292 31509 31563 31609(2) 32805 XIV: 30035 30228 30254 30629 31678 31831 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31751 32652 XVI: 30522(4)

   - επιγνωναι: XI: 31162 31270 XIII: 31297 31827 XV: 31729

6. **το]** (93/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**A**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424

30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30321 30431 31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30228 30254 30629 31678 31831 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

7. **ασφαλες]** (88/93) →**unanimous**$_{\text{act.22.30}}$ →**A**$_{\text{act.22.30}}$ →**B**$_{\text{act.22.30}}$ →**C**$_{\text{act.22.30}}$ →**D**$_{\text{act.22.30}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30431 31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30228 30254 30629 31678 31831 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 32652 XVI: 30522(4)

   - [?]σφαλες: VII: 10074
   - ασφαλ[?]: XII: 30094
   - ασφαλαις: XIII: 30915 XV: 31751
   - ασφαλε[?]: XII: 30321

8. **το]** (89/93) →**unanimous**$_{\text{act.22.30}}$ →**A**$_{\text{act.22.30}}$ →**B**$_{\text{act.22.30}}$ →**C**$_{\text{act.22.30}}$ →**D**$_{\text{act.22.30}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31838 XII: 30088 30094 30321 30431 31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31292 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30228 30254 30629 31678 31831 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 32652 XVI: 30522(4)

   - εις: XI: 31270 XIII: 31297
   - και: XI: 31243
   - τω: XV: 31751

9. **τι]** (93/93) →**unanimous**$_{\text{act.22.30}}$ →**A**$_{\text{act.22.30}}$ →**B**$_{\text{act.22.30}}$ →**C**$_{\text{act.22.30}}$ →**D**$_{\text{act.22.30}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30321 30431

31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30228 30254 30629 31678 31831 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

10. **κατηγορειται]** (74/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**A**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20003 IX: 20020 20049 X: 31175 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30321 30431 31359 31448 32298 XIII: 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31297 31509 31563 31609(2) 31827 XIV: 30035 30228 30254 30629 31678 31831 31842 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) XVI: 30522(4)

- [?]ριτε: VII: 10074
- κατηγορει[?]: XV: 32652
- κατηγορειτε: V: 20002
- κατηγορειτο: →**C**$_{act.22.30}$ ‖ X: 20044 31611 XI: 30623 XII: 32147 32412 XIII: 30005 31292 32805
- κατηγορειτω: XIV: 31890
- κατηγορηται: XV: 31729
- κατηγοριται: IV: 20001
- κατηγοριτο: IX: 32464
- κατηγωρειται: X: 30181
- κατοιγωρειτε: XV: 31751

11. **παρα]** (32/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IX: 20020 20049 X: 31837 XI: 30043 30424 30607 31243 XII: 30088 30321 31359 31448 XIII: 30006 30218 30915 31251 31563 XIV: 30228 30254 30629 XV: 30069 31003(2)

- [?]πο: XIV: 32774
- παρ[?]: XIV: 32374(2)
- υπο: →**A**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31875 31891 XI: 30621 30623 31162 31270 31838 XII: 30094 30431 32147 32298 32412 XIII: 30005 30441 30630 31292 31297 31509 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 31678 31831 31842 31890 XV: 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

12. **των]** (90/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**A**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30321 30431 31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30228 30254 30629 31678 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32652

- τον: IX: 32464
- τω[?]: XIV: 31831
- *either missing or lacuna*: XVI: 30522(4)

13. **ιουδαιων]** (91/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**A**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30431 31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30228 30254 30629 31678 31831 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

- ιουδ[?]ων: VII: 10074
- ιουδα[?]: XII: 30321

14. **ελυσεν]** (87/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**A**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30321 30431 31359 31448 32298 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31297 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30228 30254 30629 31678 31831 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 31751 XVI: 30522(4)

- ελυσε: XIV: 31842
- πεμψας ελυσεν: X: 31611 XII: 32147 32412 XIII: 31292 XV: 32652

15. **αυτον]** (89/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**A**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30094 30321 30431 31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30228 30254 30629 31678 31831 31890 32374(2) 32774 XV: 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

- αυτων: X: 31837 XII: 30088 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: XIV: 31842

16. **απο]** (57/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IX: 20020 20049 X: 31611 31837 XI: 30043 30424 30607 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30321 31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 XIV: 30228 30254 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729

- α[?]: XV: 32652
- *either missing or lacuna*: →**A**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 31175 31875 31891 XI: 30621 XII: 30431 XIII: 30441 30630 32805 XIV: 30035 30629 31678 31831 31842 31890 XV: 31751 XVI: 30522(4)

17. **των]** (57/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IX: 20020 20049 X: 31611 31837 XI: 30043 30424 30607 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30321 31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 XIV: 30228 30254 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 32652

- τ[?]: XIV: 32374(2)
- *either missing or lacuna*: →**A**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 31175 31875 31891 XI: 30621 XII: 30431 XIII: 30441 30630 32805 XIV: 30035 30629 31678 31831 31842 31890 XV: 31751 XVI: 30522(4)

18. **δεσμων]** (57/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IX: 20020 20049 X: 31611 31837 XI: 30043 30424 30607 30623 31162 31243

31270 31838 XII: 30088 30094 31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 XIV: 30228 30254 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 32652

- δε[?]ων: XII: 30321
- *either missing or lacuna*: →A$_{act.22.30}$ →C$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 32464 X: 20044 30181 31175 31875 31891 XI: 30621 XII: 30431 XIII: 30441 30630 32805 XIV: 30035 30629 31678 31831 31842 31890 XV: 31751 XVI: 30522(4)

19. **και]** (91/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**A**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30431 31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30228 30254 30629 31678 31831 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

    - κα[?]: XII: 30321
    - *either missing or lacuna*: XIV: 31842

20. **εκελευσεν]** (50/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31837 31875 31891 XI: 30043 30607 30623 31162 31243 31838 XII: 30088 30321 31359 XIII: 30006 30218 30915 31251 31509 32805 XIV: 30228 30254 30629 XV: 31003(2) 31751 32652

    - —[?]λευσε: XIV: 31842
    - εκελευσε: →**A**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ X: 31175 31611 XI: 30424 30621 31270 XII: 30094 30431 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30441 30630 31292 31297 31563 31609(2) 31827 XIV: 30035 31678 31831 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 31729 XVI: 30522(4)

21. **ελθειν]** (30/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ ‖ IX: 20020 20049 X: 31837 XI: 30607 31243 31838 XII: 30321 XIII: 30006 31251 XIV: 30035 30228 30254 XV: 31003(2)

- [?]ελθειν: XIII: 31509
- [?]θειν: VII: 10074
- εισελθειν: XI: 30043
- συναχθηναι: XII: 30088 XIII: 30915
- συνεισελθειν: →C$_{act.22.30}$ ‖ X: 31611 XII: 32147 32412 XIV: 31890 XV: 32652
- συνελθειν: →A$_{act.22.30}$ →D$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 32464 X: 20044 30181 31175 31875 31891 XI: 30424 30621 30623 31162 31270 XII: 30094 30431 31359 31448 32298 XIII: 30005 30218 30441 30630 31292 31297 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 31678 31831 31842 32374(2) 32774 XV: 30069 31729 31751 XVI: 30522(4)
- *either missing or lacuna*: XIV: 30629

22. τους] (89/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**A**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31243 31270 XII: 30088 30094 30321 30431 31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30630 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30228 30629 31678 31831 31842 31890 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

    - προς τους: XIV: 30254
    - το[?]: XIV: 32374(2)
    - τοις: XI: 31838
    - τους ιουδαιους και τους: XIII: 30441

23. αρχιερεις] (90/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**A**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30321 30431 31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30228 30254 30629 31678 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 31751 XVI: 30522(4)

    - α[?]ερεις: XV: 32652
    - α[?]χιερεις: XIV: 31831

- αρχιερε[?]: VII: 10074

24. **και**] (90/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**A**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30431 31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30228 30254 31678 31831 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

    - [?]αι [?]: VII: 10074
    - ελθειν και: XIV: 30629
    - κ[?]: XII: 30321

25. **ολον**] (45/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IX: 20020 20049 X: 31837 XI: 30043 30424 30607 31243 31838 XII: 30088 30094 30321 31359 31448 32147 XIII: 30006 30218 30915 31251 31563 31609(2) XIV: 30228 30254 30629 32374(2) 32774 XV: 32652

    - [?]: VII: 10074
    - απαν: X: 30181 31175 31875
    - ολος: XV: 31003(2)
    - παν: →**A**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 32464 X: 20044 31611 31891 XI: 30621 30623 31162 31270 XII: 30431 32298 32412 XIII: 30005 30441 30630 31292 31297 31509 31827 32805 XIV: 30035 31678 31831 31842 31890 XV: 30069 31729 31751 XVI: 30522(4)

26. **το**] (91/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**A**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30321 30431 31359 31448 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30228 30254 30629 31678 31831 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

- συνε[?]: VII: 10074
- τω: XII: 32147

27. **συνεδριον]** (90/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**A**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30321 30431 31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30228 30254 30629 31678 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 32652 XVI: 30522(4)

    - [?]αι: VII: 10074
    - συναιδριον: XV: 31751
    - συνεδρι[?]: XIV: 31831

28. **αυτων]** (40/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ X: 31837 XI: 30043 30424 30607 31838 XII: 30088 30321 31359 31448 32147 XIII: 30006 30218 30915 31509 31563 31609(2) XIV: 30254 32774 XV: 30069 31003(2) 32652

    - αυτ[?]ν: XIV: 32374(2)
    - αυτον: IX: 20049 XI: 31243
    - κα[?]γαγων: VII: 10074
    - των: IX: 20020
    - *either missing or lacuna*: →**A**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31875 31891 XI: 30621 30623 31162 31270 XII: 30094 30431 32298 32412 XIII: 30005 30441 30630 31251 31292 31297 31827 32805 XIV: 30035 30228 30629 31678 31831 31842 31890 XV: 31729 31751 XVI: 30522(4)

29. **και]** (88/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**A**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30321 30431 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31292 31297 31509

31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30254 30629 31678 31831 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

- *either missing or lacuna*: VII: 10074 XI: 31162 XII: 31359 XIII: 31563 XIV: 30228

30. **καταγαγων]** (85/93) →**unanimous**$_{\text{act.22.30}}$ →**A**$_{\text{act.22.30}}$ →**B**$_{\text{act.22.30}}$ →**C**$_{\text{act.22.30}}$ →**D**$_{\text{act.22.30}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20020 20049 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31243 31270 XII: 30088 30094 31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30254 30629 31678 31831 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 31003(2) 31729 32652 XVI: 30522(4)

   - [?]: VII: 10074
   - κατα[?]γων: XII: 30321
   - καταγαγ[?]ν: XII: 30431
   - καταγαγον: IX: 32464 XI: 31838 XV: 31751
   - καταγωγων: XV: 30069
   - *either missing or lacuna*: XIV: 30228

31. **τον]** (90/93) →**unanimous**$_{\text{act.22.30}}$ →**A**$_{\text{act.22.30}}$ →**B**$_{\text{act.22.30}}$ →**C**$_{\text{act.22.30}}$ →**D**$_{\text{act.22.30}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30321 30431 31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31292 31297 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30254 30629 31678 31831 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

   - τον τον: XIII: 31509
   - *either missing or lacuna*: VII: 10074 XIV: 30228

32. **παυλον]** (90/93) →**unanimous**$_{\text{act.22.30}}$ →**A**$_{\text{act.22.30}}$ →**B**$_{\text{act.22.30}}$ →**C**$_{\text{act.22.30}}$ →**D**$_{\text{act.22.30}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30321 30431

31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30254 30629 31678 31831 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 31751 XVI: 30522(4)

- [?]λον: XV: 32652
- [?]υλον: VII: 10074
- *either missing or lacuna*: XIV: 30228

33. **εστησεν]** (90/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**A**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 VII: 10074 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30321 30431 31359 31448 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 32805 XIV: 30035 30254 30629 31678 31831 31842 31890 32374(2) 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

   - εστησαν: X: 31891
   - *either missing or lacuna*: XII: 32147 XIV: 30228

34. **εις]** (83/93) →**unanimous**$_{act.22.30}$ →**A**$_{act.22.30}$ →**B**$_{act.22.30}$ →**C**$_{act.22.30}$ →**D**$_{act.22.30}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30623 31162 31243 31838 XII: 30088 30094 30321 30431 31359 31448 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30630 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 XIV: 30035 30254 30629 31831 31842 31890 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

   - [?] [?]ους: VII: 10074
   - [?]ν εις: XII: 32147
   - αυτον: XIV: 31678
   - αυτον εν: XIII: 32805 XIV: 32374(2)
   - *either missing or lacuna*: XI: 30607 30621 31270 XIII: 30441 XIV: 30228

35. **αυτους]** (88/93) →**unanimous**$_{\text{act.22.30}}$ →**A**$_{\text{act.22.30}}$ →**B**$_{\text{act.22.30}}$ →**C**$_{\text{act.22.30}}$ →**D**$_{\text{act.22.30}}$ ‖ IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20020 20049 32464 X: 20044 30181 31175 31611 31837 31875 31891 XI: 30043 30424 30607 30621 30623 31162 31243 31270 31838 XII: 30088 30094 30321 30431 31359 31448 32147 32298 32412 XIII: 30005 30006 30218 30441 30630 30915 31251 31292 31297 31509 31563 31609(2) 31827 XIV: 30035 30254 30629 31831 31842 31890 32774 XV: 30069 31003(2) 31729 31751 32652 XVI: 30522(4)

- αυτων: XIV: 30228
- μεσω αυτον: XIV: 32374(2)
- μεσω αυτων: XIII: 32805
- *either missing or lacuna*: VII: 10074 XIV: 31678